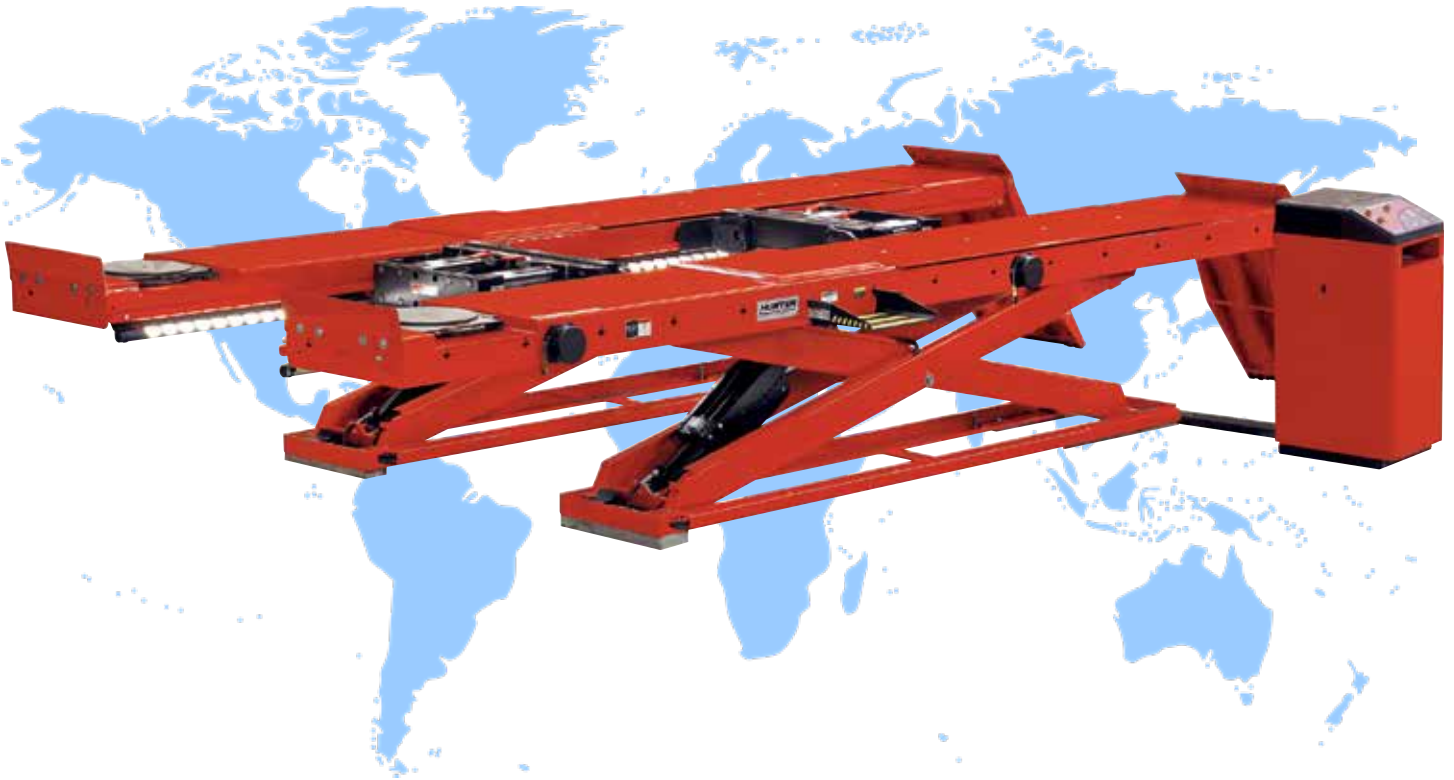


Scissors Lift Rack

CE Operation Instructions



EN English: Operation Instructions
CS Česká: Návod K Obsluze
NL Nederlands: Bedieningsinstructies
FR Français: Instructions d'opération
IT Italiano: Istruzioni di Funzionamento
KO 한국어: 지침
PL Polski: Instrukcjeobsługi
RU Русский: Инструкция по эксплуатации
SV Svenska: Instruktionsbok
EL Ελληνικά: Οδηγίες λειτουργίας
HU Magyar: Használati útmutató
RO Română: Instrucțiuni de operare
SL Slovenščina: Navodila za uporabo
LT Lietuvos: Naudojimo instrukcijos
TR Türk: Çalıştırma Talimatları

ZH 中文 操作手冊
DA Dansk: Betjeningsvejledning
FI Suomi: Käyttöohje
DE Deutsch: Bietriebsanleitung
JP 日本語: 日本語版
NO Norsk: Driftsinstruksjoner
PT Português: Instruções Funcionamento
ES Español: Instrucciones Funcionamiento
BG Български: Инструкции за работа
HR Hrvatska: Upute za rad
LV Latvijas: Darbības instrukcijas
SK Slovenský: Návod na obsluhu
ET Eesti: Kasutusjuhised
AR ةي لم ءل ءام ءل ءة: ءة بر ءل



Link to Multilingual
Operation Instructions (RM06902-50)

HUNTER
Engineering Company

Copyright © 2023 Hunter Engineering Company

en EU Declaration of Conformity	da EF Overensstemmelseserklæring	pl Deklaracja zgodności UE	lt ES atitikties deklaracija
de EG Konformitätserklärung	nl EG Conformiteitsverklaring	fi EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	lv ES atbilstības deklarācija
fr Déclaration de conformité "CE"	pt Declaração CE de conformidade	el Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	sk Vyhlásenie o zhode EÚ
es Declaración de conformidad CE	hu EK Megfelelőségi nyilatkozat	bg ЕС декларация за съответствие	sl EU izjava o skladnosti
it Dichiarazione di conformità	hr EU izjava o sukladnosti	et EL-i vastavusdeklaratsioon	ro Declarație de conformitate UE
sv EG Försäkran om överensstämmelse	cs EU prohlášení o shodě	tr AB Uygunluk Beyanı	

HUNTER
Engineering Company

11250 Hunter Drive, Bridgeton, MO 63044, USA
Tel: 1-314-731-3020, Fax: 1-314-731-0132
Email: international@hunter.com



EC Declaration of Conformity
(Manufacturer's Declaration)

- We herewith declare, that the following described machine in our delivered version complies with the appropriate basic safety and health requirements based on its design and type, as brought into circulation by us. In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.
- Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend beschriebene Maschine in der gelieferten Ausführung aufgrund ihrer Bauart und Bauart, wie sie von uns in Verkehr gebracht wird, den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.
- Nous déclarons par la présente que la machine décrite ci-dessous dans notre version livrée est conforme aux exigences fondamentales de sécurité et de santé appropriées en fonction de sa conception et de son type, telles que nous les avons mises en circulation. En cas de modification de la machine, non convenue par nous, cette déclaration perdra sa validité.
- Por la presente declaramos que la máquina descrita a continuación en nuestra versión entregada cumple con los requisitos básicos de seguridad y salud apropiados en función de su diseño y tipo, tal como la ponemos en circulación. En caso de alteración de la máquina, no acordada por nosotros, esta declaración perderá su validez.
- Con la presente dichiariamo che la macchina descritta di seguito nella nostra versione consegnata è conforme ai requisiti di sicurezza e salute di base appropriati in base al suo design e al tipo, come messo in circolazione da noi. In caso di modifica della macchina, non concordata da noi, la presente dichiarazione perderà la sua validità.
- Vi försäkrar härmed att följande beskrivna maskin i vår levererade version uppfyller de tillämpliga grundläggande säkerhets- och hälsokraven baserat på dess konstruktion och typ, så som de tagits i bruk av oss. I händelse av ändring av maskinen, som vi inte har kommit överens om, kommer denna deklaration att förlora sin giltighet.
- Vi erklærer hermed, at nedenstående beskrevne maskine i vores leverede version overholder de relevante grundlæggende sikkerheds- og sundhedskrav baseret på dens design og type, som bragt i omløb af os. I tilfælde af ændring af maskinen, som ikke er aftalt af os, mister denne erklæring sin gyldighed.
- Hierbij verklaaren wij, dat de hierna beschreven machine in de door ons geleverde uitvoering voldoet aan de van toepassing zijnde fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen op basis van het ontwerp en type, zoals door ons in het verkeer gebracht. In geval van wijziging van de machine, waarmee wij niet akkoord zijn gegaan, verliest deze verklaring haar geldigheid.
- Declaramos que a seguinte máquina descrita em nossa versão fornecida está em conformidade com os requisitos básicos de segurança e saúde apropriados com base em seu design e tipo, conforme colocado em circulação por nós. Em caso de alteração da máquina, não acordada por nós, esta declaração perderá a sua validade.
- Ezúton kijelentjük, hogy az alábbiakban ismertetett gép a mi leszállított változatunkban megfelel a megfelelő alapvető biztonsági és egészségvédelmi követelményeknek az általunk forgalomba hozott kivitele és típusa alapján. A gépen általunk nem egyeztetett változtatás esetén ez a nyilatkozat érvényét veszti.
- Ovime izjavljujemo da je sljedeći opisani stroj u našoj isporučenoj verziji u skladu s odgovarajućim osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima koji se temelje na njegovom dizajnu i tipu, kako smo ga mi stavili u promet. U slučaju izmjene stroja, s kojom nismo pristali, ova će izjava izgubiti valjanost.
- Tímto prohlašujeme, že nižšie popísaný stroj v námi dodaném prevedení spĺňuje príslušné základné bezpečnostné a zdravotní požiadavky na svoju konštrukciu a typ, jak je u nás uveden do oběhu. V případě námi neodsouhlasené změny stroje pozbývá toto prohlášení platnosti.
- Niniejszym oświadczamy, że opisana poniżej maszyna w dostarczonej przez nas wersji spełnia odpowiednie podstawowe wymagania bezpieczeństwa i ochrony zdrowia w oparciu o jej konstrukcję i typ wprowadzonej przez nas do obrotu. W przypadku nie uzgodnionych przez nas zmian w maszynie niniejsza deklaracja traci swoją ważność.
- Vakuutamme täten, että seuraava kuvattu kone toimitetussa versiossamme täyttää asianmukaiset perusturvallisuus- ja terveysvaatimukset sen suunnittelun ja tyyppin perusteella, sellaisina kuin ne on tuotu liikkeelle. Jos koneeseen tehdään muutoksia, joista emme ole sopineet, tämä vakuutus menettää voimaansaolonsa.
- Με το παρόν δηλώνουμε ότι το μηχάνημα που περιγράφεται παρακάτω στην παραδοθείσα έκδοση συμμορφώνεται με τις κατάλληλες βασικές απαιτήσεις ασφάλειας και υγείας με βάση τον σχεδιασμό και τον τύπο του, όπως τέθηκε σε κυκλοφορία από εμάς. Σε περίπτωση αλλαγής του μηχανήματος, που δεν συμφωνήθηκε από εμάς, αυτή η δήλωση θα χάσει την ισχύ της.
- С настоящото декларираме, че описаната по-долу машина в доставената от нас версия отговаря на съответните основни изисквания за безопасност и здраве въз основа на нейния дизайн и тип, пуснати в обращение от нас. В случай на промяна на машината, която не е съгласувана с нас, тази декларация ще загуби своята валидност.
- Käesolevaga kinnitame, et järgmine kirjeldatud masin meie tarnitud versioonis vastab asjakohastele põhilistele ohutus- ja tervisekaitse nõuetele, mis põhinevad selle konstruktsioonil ja tüübil, mille oleme turule toonud. Meiega kokkuleppimata masina muutmise korral kaotab käesolev deklaratsioon kehtivuse.
- Mes pareiškiame, kad toliau aprašyta mašina mūsų pristatytoje versijoje atitinka atitinkamus pagrindinius saugos ir sveikatos reikalavimus, atsižvelgiant į jos konstrukciją ir tipą, kuriuos mes pristatėme į apyvartą. Mašinos pakeitimui, dėl kurių mes nesutarėme, atveju šį deklaraciją netenka galios.
- Ar šo mēs apliecinām, ka tālāk aprakstītā mašina mūsu piegādātajā versijā atbilst attiecīgajām drošības un veselības aizsardzības pamatprasībām, pamatojoties uz tās konstrukciju un tipu, ko esam laiduši apgrozībā. Ja iekārtai tiek veiktas izmaiņas, par kurām mēs neesam vienojušies, šī deklarācija zaudēs savu spēku.
- Týmto vyhlasujeme, že ďalej popísaný stroj v nami dodanom vyhotovení vyhovuje príslušným základným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám na základe jeho konštrukcie a typu nami uvádzaného do obehu. V prípade nami neodsúhlasenej zmeny stroja stráca toto vyhlásenie platnosť.
- S tem izjavljamo, da je naslednji opisani stroj v naši dostavljeni različici skladen z ustreznimi osnovnimi varnostnimi in zdravstvenimi zahtevami glede na njegovo zasnovno in tip, kot smo ga dali v promet. V primeru spremembe stroja, s katero se mi ne strinjamo, ta izjava izgubi svojo veljavnost.
- Declarăm prin prezenta că următoarea mașină descrisă în versiunea noastră livrată respectă cerințele de bază corespunzătoare de securitate și sănătate, bazate pe proiectarea și tipul său, așa cum a fost pus în circulație de către noi. În cazul modificării mașinii, neacordată de noi, această declarație își va pierde valabilitatea.
- Íşbu belgeyle, aşağıda açıklanan makinenin teslim edilen versiyonunun, tarafımızca tedavüle çıkarılan tasarımına ve tipine dayalı olarak geçerli temel güvenlik ve sağlık gerekliliklerine uygun olduğunu beyan ederiz. Makinede bizim onaylamadığımız bir değişiklik yapılması durumunda bu beyan geçerliliğini yitirir.

Vehicle Lift / Hebebühnengestell / Pont élévateur / Elevador / Ponte / Lyftrække / Løft rack / Hefbrug / Elevador / Emelőállvány / Stalak za podizanje / Zvedák / Podnošník / Nostoteline / Αναψώστε τη βάση / Вдигане стойка / Töstmisrest / Pakelkite stovą / Pacelšanas plaukts / Zdvihnite stojan / Dvigalo / Araç Lifti

RX45K-435E RX45KFIS-435E, RX45KFPS-435E RX45KIS-435E, RX45KLFIS-435E RX45KLFPS-435E, RX45KLIS-435E RX45KLPS-435E, RX45KPS-435E RX55KFIS-435E, RX55KFPS-435E RX55KIS-435E, RX55KPS-435E

Serial Number – Various / Seriennummer – Verschiedene / Numéro de série – Divers / Número de serie – Varios / Numero di serie – Vari / Seriennummer – Diverse / Seriennummer – Diverse / Seriennummer – Diversen / Número de Série – Vários / Sorozatszám – Különbéle / Serijski broj – Razno / Sériové číslo – různé / Numer seryjny – różne / Sarjanumero – Erilaisia / Σειριακός αριθμός – Διάφορα / Серийный номер – различни / Seerianumber – mitmesugune / Serijos numeris – įvairus / Sērijas numurs – dažādi / Sériové číslo – různé / Serijska številka – Različno / Număr de serie – diverse / Seri Numarası – Çeşitlidir

Applicable EC Directives / Anwendbare EG-Richtlinien / Directives CE applicables / Directivas CE applicables / Direttive CE applicabili / Tillämpliga EG-direktiv / Gældende EF-direktiver / Toepasselijke EG-richtlijnen / Diretivas CE aplicáveis / Alkalmazandó EK-irányelvek / Primjenjive EC direktive / Platné směrnice ES / Obowiązujące dyrektywy WE / Sovellettavat EY-direktiivit / Εφαρμοστέες Οδηγίες της ΕΚ / Приложими директиви на ЕО / Kohaldatavad EÜ direktiivid / Taikomos EB direktyvos / Piemērojāmās EK direktīvas / Platné smernice ES / Veljavne direktive ES / Directive CE aplicabile / Geçerli AT Direktifleri :

- Electromagnetic Compatibility Requirements / Anforderungen an die elektromagnetische Verträglichkeit / exigences de compatibilité électromagnétique / requisitos de compatibilidad electromagnética / requisiti di compatibilità elettromagnetica / krav på elektromagnetisk kompatibilitet / krav til elektromagnetisk kompatibilitet / vereisten voor elektromagnetische compatibiliteit / requisitos de compatibilidade eletromagnética / elektromagnéses kompatibilitási követelmények / Zahtjevi elektromagnetske kompatibilnosti / Požadavky na elektromagnetickou kompatibilitu / Wymagania dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej / Sāhķmagneētissen yhteensopivuuden vaatimukset / Απαιτήσεις ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας / Изисквания за електромагнитна съвместимост / Elektromagnetilise ühilduvuse nõuded / Elektromagnetinio suderinamumo reikalavimai / Elektromagnētiskās saderības prasības / Požadavky na elektromagnetickú kompatibilitu / Zahtev za elektromagnetno združljivost / Cerințe de compatibilitate elektromagnetică / Elektromanyetik Uyumluluk Gereksinimleri (2014/30/UE)
- Machinery Directive / Maschinenrichtlinie / Directive Machines / Direttiva Macchine / Maskindirektivet / Maskindirektivet / Machinerichtlijn / Directie de Máquinas / Gépekről szóló irányelv / Direktiva o strojevima / Nová směrnice o strojních zařízeních / Nowa dyrektywa maszynowa / Uusi koneidirektiivi / Οδηγία για τα νέα μηχανήματα / Nova direktiva za masinične / Uus masinadirektiiv / Naujoji mašinų direktyva / Jaunā direktīva par mašīnām / Nová směrnice o strojových zariadeniach / Nova direktiva o strojih / Noua directivă de mașini / Makine yönlendiric (2006/42/EC)
- Restriction of Hazardous Substances Directive / Restriction of Hazardous Substances Directive / Directive sur la limitation des substances dangereuses / Restricción de la Directiva de Sustancias Peligrosas / Direttiva sulla restrizione delle sostanze pericolose / Direktiv om begrænsning af farlige åmner / Direktiv om begrænsning af farlige stoffer / Richtlijn beperking gevaarlijke stoffen / Diretriz de Restrição de Substâncias Perigosas / A veszélyes anyagok korlátozásáról szóló irányelv / Direktiva o ograničenju opasnih tvari / Směrnice o omezení nebezpečných látek / Ograniczenie dyrektywy w sprawie substancji niebezpiecznych / Vaarallisten aineiden rajoittamista koskeva direktiivi / Οδηγία για τον περιορισμό των επικίνδυνων ουσιών / Директива за ограничаване на опасните вещества / Ohtlike ainete piiramise direktiiv / Pavoijngų medžiagų apribojimų direktyva / Bistamo vielu ierobežošanas direktīva / Smernica o obmedzení nebezpečných látok / Direktiva o omejevanju nevarnih snovi / Direktiva privind restricțiile privind substanțele periculoase / Tehnikeli Maddelerin Kısıtlanması Direktifi (2011/65/EU)

Third Party Testing Performed by - Technology International Limited, Notified Body No. 2863 / Tests durch Dritte durchgeführt von - Technology International Limited, Benannte Stelle Nr. 2863 / Tests tiers effectués par - Technology International Limited, organisme notifié n° 2863 / Pruebas de terceros realizadas por - Technology International Limited, organismo notificado n.º 2863 / Test di terze parti eseguiti da - Technology International Limited, organismo notificato n. 2863 / Tredjepartstestning utförd av - Technology International Limited, anmält organ nr 2863 / Tredjepartstest udført af - Technology International Limited, bemyndiget organ nr. 2863 / Tests door derden uitgevoerd door - Technology International Limited, aangemelde instantie nr. 2863 / Testes de Terceiros Realizados por - Technology International Limited, Organismo Notificado Nº 2863 / Harmadik fél által végzett tesztlés: Technology International Limited, Notified Body No. 2863 / Testiranje treće strane provodi - Technology International Limited, prijavljeno tijelo br. 2863 / Testování třetí stranou provádí - Technology International Limited, Notifikovaná osoba č. 2863 / Testy strony trzeciej przeprowadzone przez — Technology International Limited, jednostka notyfikowana nr 2863 / Kolmannen osapuolen testauksen suorittaa - Technology International Limited, ilmoitettu laitos nro 2863 / Δοκιμές τρίτων που πραγματοποιήθηκαν από - Technology International Limited, Κοινοποιημένος Φορέας Αρ. 2863 / Тестване от трета страна, извършено от - Technology International Limited, нотифициран орган № 2863 / Kolmanda osapuole testimise viis läbi – Technology International Limited, teavitatud asutus nr 2863 / Trečiosios šalies bandymus atliko – Technology International Limited, notifikuoti įstaiga Nr. 2863 / Trešās puses testēšanu veic - Technology International Limited, pilnvarotā iestāde Nr. 2863 / Testovanie tret'ou stranou vykonávané spoločnosťou - Technology International Limited, notifikovaný orgán č. 2863 / Testiranje tretje osebe izvaja - Technology International Limited, priglašeni organ št. 2863 / Testare terță parte efectuată de - Technology International Limited, organism notificat nr. 2863 / Uçuncü Taraf Testleri - Technology International Limited, Onaylanmış Kuruluş No. 2863 Tarafından Gerçekleştirildi

Applicable Harmonized Standards / Anwendbare harmonisierte Normen / Normes harmonisées applicables / Normas armonizadas aplicables / Standard armonizzati applicabili / Tillämppliga harmoniserade standarder / Gældende harmoniserede standarder / Toepasselijke geharmoniseerde normen / Normas Harmonizadas Aplicáveis / Alkalmazandó harmonizált szabványok / Primjenjivi harmonizirani standardi / Použitelné harmonizované normy / Obowiązujące normy zharmonizowane / Sovellettavat harmonisoidut standardit / Ισχύοντα Εναρμονισμένα Πρότυπα / Приложими хармонизирани стандарти / Kohaldatavad harmoneeritud standardid / Taikomi darnieji standartai / Piemērojāmie saskaņotie standarti / Použitelné harmonizované normy / Veljavni harmonizirani standardi / Standarde armonizate aplicabile / Geçerli Uyumlaştırılmış Standartlar :EN ISO 12100:2010, EN ISO 4413: 2010,

EN 60204-1:2018, EN ISO 4414:2010, EN ISO 13850:2015, EN 1493: 2010, EN ISO 13849-1:2015, EN ISO 13854:2019, EN ISO 14120:2015, EN ISO 13857:2019, EN 60529:1991/A2:2013/AC2019-02, EN 61310-1:2008, EN IEC 63000:2018, EN 55011: 2009+A1: 2010, EN 61000-4-2: 2009, EN 61000-4-4: 2012, EN 61000-4-5: 2014, EN 61000-4-6: 2014, EN 61000-4-11: 2004

Responsible for / Verantwortlich für / Responsable de / Responsable de / Responsabile di / Ansvarig för / Ansvarlig for / Verantwoordelijk voor / Responsável por / Felelős valamiért / Odgovoran za / Zodpovědný za / Odpowiedzialny za / Vastuussa / Υπεύθυνος για / Отговорен за / Vastutat / Atsakingas už / Atbildīgs par / Zodpovedný za / Odgovoren za / Råspunzător de / Sorumluluğu : Marco Kempin, Hunter Deutschland GmbH, Benzstraße 36, 82178 Puchheim Germany



February 21, 2023

Ref. 5273-TE

Title of signatory:

Robert Bruce
Engineering Administrator
Signed for and on behalf of the manufacturer.



UK Declaration of Conformity (Manufacturer's Declaration)



We herewith declare, HUNTER ENGINEERING COMPANY
11250 Hunter Drive
Bridgeton, Missouri 63044-2391 USA

that the following described equipment in our delivered version complies with the appropriate basic safety and health requirements based on its design and type, as brought into circulation by us. In case of alteration of the equipment, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity. This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Description of the equipment part : Vehicle Lift

Equipment type : RX45K-435E, RX45KFIS-435E, RX45KFPS-435E, RX45KIS-435E, RX45KLFIS-435E, RX45KLFPS-435E, RX45KLIS-435E, RX45KLPS-435E, RX45KPS-435E, RX55KFIS-435E, RX55KFPS-435E, RX55KIS-435E, RX55KPS-435E

Where:

F models are "Flush Mounted" in a recessed floor;
IS models are fitted with an "Inflation Station" for pumping tyres"
PS models are fitted with auto locking slip plates and turnplates:
L models include longer runways;

And those suffixed with

435E powered by 400VAC, 3-Phase, 50Hz.
215E powered by 230VAC, 1-Phase, 50Hz.

Serial Number : KBXXXX (First two digits represent month/year)

Applicable UK Regulations

- The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 / S.I.2016:1091
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 / S.I.2012:3032
- Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 / S.I.2008:1597

Designated Standards: EN ISO 12100:2010, EN ISO 4413: 2010, EN 60204-1:2018, EN ISO 4414:2010, EN ISO 13850:2015, EN 1493: 2010, EN ISO 13849-1:2015, EN ISO 13854:2019, EN ISO 14120:2015, EN ISO 13857:2019, EN 60529:1991/A2:2013/AC2019-02, EN 61310-1:2008, EN IEC 63000:2018 EN 61000-4-2: 2009, EN 61000-4-4: 2012, EN 61000-4-5: 2014, EN 61000-4-6: 2014 EN 61000-4-11: 2004

Certificate No.: Not applicable

UK Authorized Representative: Authorized Representative Service, The Old Methodist Chapel, Great Hucklow, SK17 8RG, UK

Person Authorized to compile the technical file:
Hunter Engineering Company
11250 Hunter Drive
Bridgeton, Missouri 63044-2391-USA



February 21, 2023

Title of signatory:

Robert Bruce
Engineering Administrator
Signed for and on behalf of the manufacturer.

Archives

Equipment.-No.

Contents

ENGLISH	7
中文	10
ČESKY	13
DANSK	16
NEDERLANDS	19
SUOMI	22
FRANÇAIS	25
DEUTSCH	28
ITALIANO	31
日本語	34
한국어	37
NORSK	40
POLSKI	43
PORTUGUÊS	46
РУССКИЙ	49
ESPAÑOL	52
SVENSKA	55
БЪЛГАРСКИ	58
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	61
HRVATSKI	64
MAGYAR	67
LATVIEŠU	70
ROMÂNĂ	72
SLOVENČINA	76
SLOVENŠČINA	79
EESTI	82
LIETUVIŲ K.	85
ةىبرعلا	88
TÜRKÇE	90
IMAGES	93

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

For Your Safety

Read all instructions.

Read and follow all caution and warning labels affixed to equipment. Misuse of this equipment can cause personal injury and shorten life of the equipment. Always use wheel chocks in front and behind the left rear wheel after positioning a vehicle on the rack.

Use caution when jacking the vehicle.

ALWAYS WEAR OSHA APPROVED SAFETY GLASSES. Eyeglasses that only have impact resistant lenses are NOT safety glasses.

Wear non-slip safety footwear when operating equipment.

Do not wear jewelry or loose clothing when operating equipment.

Wear proper back support when lifting or removing wheels.

To reduce the risk of electrical shock, do not use on wet surfaces or expose to rain.

Verify that the electrical supply circuit is the same voltage and amperage ratings as marked on the equipment before operating.

To reduce the risk of fire, do not operate equipment in the vicinity of open containers of flammable liquids (gasoline).

Keep all instructions permanently with the unit.

Keep all decals, labels, and notices clean and visible.

To prevent accidents and/or damage to the equipment, use only Hunter recommended accessories.

Use equipment only as described in this manual.

If any decal shown in this manual has been removed, is missing, or cannot be read, contact your local service representative for a replacement decal(s) or call Hunter Engineering Company at 1-800-448-6848. Warning label kit may be ordered free of charge.

Corporate Information

Hunter Engineering Company

Web: www.hunter.com

Equipment Description: The product is lift rack intend for automotive vehicles to be driven on to the rack and lifted up to a desired height so the underside of the vehicle can be accessed for service or alignments.

Intended Use: The intended use is in the servicing and alignment of automotive vehicles.

The transportation, assembly, servicing and/or removal of equipment should only be done by a factor trained representative or distributor.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Warning / Operation Label Location

Image 1.

Control Panel

Image 2.

Emergency Stop (RX45, RX55, RX63 and RX72)

An emergency stop switch is located on the back of the console of RX45, RX55, RX63 and RX72 Scissors Lift Rack.

Turning the emergency stop switch to the "OFF" position disconnects the power from the console.

Returning the emergency stop switch to the "ON" position restores power to console.

Getting Started

Operator Responsibilities

Read and thoroughly familiarize yourself with these instructions before operating the lift.

The operator shall use all applicable safety features provided on the automotive lift, and operate the lift in accordance with the instructions furnished with the lift.

The operator of the lift shall be responsible for maintaining the cleanliness and orderliness of the lift and its surroundings so the lift may be safely operated in accordance with the instructional and safety materials furnished with the lift.

If inspection of the equipment finds components requiring replacement, contact your factory authorized Service Representative.

The lift owner or employer shall take all appropriate steps to follow the recommended inspection procedures, but in no event shall the lift operator fail to inspect or take notice of the procedures in the maintenance tables in Section 5. All procedures shall be completed within the time frame noted in the table.

The owner or employer shall display these materials in a conspicuous location in the lift area.

The owner or employer shall appropriately document operating training. A Maintenance/Training documentation form has been provided in the Appendix.

To avoid personal injury, only qualified personnel with a clear understanding of lift operations should be allowed to operate and perform maintenance on this equipment.

The operator must be capable of reading and understanding all of the provided instructions.

If inspection of the equipment finds components requiring replacement, contact your factory authorized Service Representative.

The owner or employer shall ensure that operators of automotive lifts are instructed in the safe use of the lift using all of the provided instructions and the Automotive Lift Institute publication: "Lifting It Right," "Safety Tips," and "Warning Label."

Detailed Operation Information

Lift Operation Safety Rules

Read and familiarize yourself with these instructions before operating lift.

Do not operate an improperly functioning lift.

Do not attempt to use a lift for any purposes other than lifting vehicles.

Properly chock vehicle before operating lift.

Make sure lift is clear of personnel and obstructions before operating.

Do not operate a lift with anyone on or under the lift structure.

Watch lift and vehicle when operating.

Do not operate a lift with anyone in the vehicle.

Always set lift on safety lock latches before working on the vehicle.

Do not operate the vehicle while it is raised on the lift.

Do not operate a lift if the vehicle to be lifted is supported on jacks or any other auxiliary devices.

Do not install or use any unauthorized lifting devices or accessories.

Perform regular maintenance in accordance with instructions in Section Five.



It is advisable to use a second person as a "spotter" to give visual assistance to the driver when approaching and driving onto and off the runways.



CAUTION: For safety, proper chocking of vehicle wheels is necessary to prevent the vehicle from rolling while positioned on elevated runways..

Chocking the Wheels

Adjust the turn plates (with lock pins installed) to match the tread width of the vehicle.

Drive the vehicle onto the rack, place the transmission in PARK, and SET the emergency brake.

Place a wheel chock at the front and rear of the left rear wheel.

Image 3.

LEFT REAR WHEEL SHOWN

Leave the wheel chocks in place while elevating the lift, performing service operations on the vehicle, and while lowering the lift.

After lowering the lift, remove the wheel chocks from the front and rear of the tire before moving the vehicle.

Lift Operation

Raising the Lift

Check the lift and immediate area for obstructions and remove any that are found.

Verify that the turnplates and runway slip plates are locked in place.



WARNING: Do NOT operate lift with jacks in use. Serious injury may result if the lift is raised or lowered with a vehicle supported by jacks.

Verify "POWER" light is illuminated, indicating electrical power is supplied to console and the power switch located on the back of the console is in the "ON" position.

Depress and hold the "RAISE" button. The pump will begin to operate, raising the lift.



CAUTION: Listen for the sound of the mechanical locks passing over their detents. If the sound is not heard, release the "RAISE" button and refer to troubleshooting section of this manual.



CAUTION: Repeated press and release of the raise button (jogging) can cause premature motor failure. If jogging is detected, lift will enter a time out period and exclamation LEDs will flash.

Release the "RAISE" button when the lift reaches the desired height. The pump will shut off and the lift will stop.

Press and hold the "LOWER" button until the lift stops lowering, mechanical locks engage and the "NOT ON LOCKS" light is no longer illuminated.



When "MISMATCHED LOCKS" message is illuminated, the "LOWER" button is disabled.

If "MISMATCHED LOCKS" message is illuminated, raise the lift to re-level and correct mismatched lock condition.
Press "RAISE" button until "MISMATCHED LOCKS" message is no longer illuminated (usually hear one lock click) and locks are matched again.
Again lower lift to engage mechanical locks.



CAUTION: Ensure mechanical locks are fully engaged before proceeding to service the vehicle..

Lowering the Lift

Remove all obstacles from under the rack and runways.
Be certain the vehicle is resting firmly on the runways with chocks both in front of and behind the left rear wheel.



WARNING: Do NOT operate lift with jacks in use. Serious injury may result if the lift is raised or lowered with a vehicle supported by jacks.



CAUTION: Ensure the jacks are in the stored position, before completely lowering the lift.

Verify that the turnplates and runway slip plates are locked in place.
Depress and hold the "RAISE" button until lift rises off locks (approx. 25 mm).



CAUTION: Ensure the optional leveling legs, if so equipped, are pivoted into the horizontal storage position.

Depress and hold the "LOCK RELEASE" button to disengage the locks.
While continuing to hold the "LOCK RELEASE" button, depress the "LOWER" button until the lift reaches the desired height.
Release both buttons when the lift reaches the desired height.
Depress and hold the "LOWER" button until the mechanical locks engage and the "NOT ON LOCKS" message goes away.
If "MISMATCHED LOCKS" message appears, raise the lift to re-level and correct mismatched lock condition.
Press "RAISE" button until "MISMATCHED LOCKS" message goes away (usually hear one lock click) and locks are matched again.
Again lower lift to engage mechanical locks.



On lifts with PowerSlide, the slip plates automatically lock as the lift is lowered to the floor.

If the lift is being lowered completely, ensure the lift rack is resting fully on the floor before removing the wheel chocks.
Remove all wheel chocks.
Before removing vehicle from lowered lift, verify that the turnplates and runway slip plates are locked in place. Use lock pins if optional PowerSlide feature is not present.
Carefully drive the vehicle off the runways.

Using the Workstep



Worksteps are not provided for pit installations. If worksteps are used in a pit installation, each workstep must be removed from the rack before lowering the rack into pit.

The lift is supplied with portable worksteps that fits into the side of the rack through specially designed cutouts.
When using a workstep, always ensure the workstep is fully engaged and locked into the cutout in the side of the runway.
Always use two hands to install the workstep as follows:
Align the workstep hanger brackets with the cutouts in side of lift rack.
Push the workstep forward and down until the locks "snap" into place.
Note the photos:

Image 4.

A) Yellow decal NOT visible

Correct Installation, Fully Inserted - The workstep hanger brackets have been fully inserted through the cross-cutout and are locked in place.

Image 5.

B) Yellow decal visible

Improper Installation, Partially Inserted - The workstep is only partially through the cutouts. The yellow decal indicates the workstep is not locked onto the side of the runway. In this unsafe condition, the step can easily be pulled out of the runway. Push step forward and down until locked.



CAUTION: Do not use a workstep that is improperly installed. If the yellow decal indicates the workstep is not locked, the step can pull out. Resulting injuries from falling are possible..

Check the stability of the workstep by pushing down on the stepping surface before standing on it.
When using the workstep, always use a safe, sturdy, OSHA-approved two-rung stepladder, as intermediate steps to mount the workstep.



CAUTION: If using more than one portable workstep on one side of the lift do not attempt to step across or jump from one step to another. Serious injury could result from improper usage of the worksteps.

To remove workstep, simultaneously pull back tabs to disengage locks.

Auxiliary Jacks

Refer to jack operation instructions if your lift is so equipped.



CAUTION: The jacks **can not** be located closer than 60 inches of each other. Damage to lift, jack or vehicle shifting may occur.

Regular Maintenance

Maintenance Schedule

MAINTENANCE SCHEDULE	PERFORM THE FOLLOWING MAINTENANCE
DAILY	<p>Check the mechanical lock mechanism in each runway.</p> <p>Clean any debris from roller wheel tracks located at rear of base frames.</p> <p>Clean any debris from the locks.</p> <p>Keep lock area clean and free of debris at all times.</p> <p>Check the hydraulic cylinders, hoses, and fittings for leaks.</p> <p>Leaks MUST be corrected immediately.</p> <p>Check condition of hoses.</p> <p>Worn or frayed hoses MUST be replaced immediately.</p> <p>Check the fluid level in the tank with the lift lowered completely.</p> <p>When adding hydraulic fluid (Dexron III), the lift MUST be lowered completely.</p> <p>Check and lubricate rear ramp pivots with SAE 30 oil.</p> <p>Check base frame anchor bolts for tightness.</p>
WEEKLY	<p>Check the turn plates and rear slip plates for smooth and easy operation.</p> <p>Clean by blowing out with compressed air. Disassembly is NOT required.</p> <p>CAUTION: Always wear eye protection when using compressed air.</p>
MONTHLY	<p>Clean and lubricate the tracks of the rub blocks. Rub blocks are located at the base and under the runways. Wipe clean and apply NLGI grade 2 bearing grease to running surfaces and side surfaces of tracks.</p> <p>Do NOT lubricate turn plates or slip plates.</p>
EVERY TWO YEARS	<p>Change hydraulic fluid. Use 3-1/2 gallons (13.25 liters) of Dexron III transmission fluid.</p> <p>During each fluid change, replace the filter located on suction line, clean any metal particles on the magnet located on return line, and remove any sediment from bottom of reservoir.</p>

Warranty Information

Hunter Engineering Company warrants new equipment to be free from defects in material and workmanship under normal conditions of use for a period of three (3) years from the date of installation. Exceptions to this warranty are listed below:

Field labor is covered under this warranty for a period of six (6) months.

ADASLink™ units carry a one (1) year warranty and remain under warranty as long as a subscription is maintained there after.

DAS 3000 units, including electronic circuit boards, carry a one (1) year warranty.

Printers carry a one (1) year warranty.

Normal consumables and wear items are not covered. Exception is batteries, which are warranted for a period of six (6) months.

Product that has been subject to abuse, misuse, alterations, accident, exposure to the elements, tampering, unreasonable use, or not maintained in a reasonable or necessary manner.

Replacement parts purchased through the Hunter Service Center and no longer covered by machine warranty are warranted for a period of six (6) months.

In case of any warranty claim, it will be necessary to contact your local authorized Hunter Service Representative. To have an item considered for warranty, it must be returned to Hunter Engineering Company for inspection and evaluation. This must be done on a freight prepaid basis. If after our inspection the product proves to be defective, and is within the time frame specified, we will repair or replace the item at no additional cost.

This is Hunter Engineering Company's only warranty with respect to new equipment. Hunter Engineering Company disclaims all other warranties to the extent permitted by law. This express warranty and any implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose shall not extend beyond the warranty period. Hunter Engineering Company is not responsible for any incidental or consequential damages, including, but not limited to, loss of business.

We do not authorize any person to assume for us any other liabilities with our products. Any remaining warranty may be transferred to subsequent purchasers by forwarding the purchaser's name, address, phone number and equipment serial number to:

See our document library at www.Hunter.com for additional details.

End User License Agreement

Use of equipment and its operating software is acknowledgment of agreement to the terms of the End User Licensing Agreement ("EULA"). The entire EULA can be found by scanning the QR Code below.



Environmental Information

The following disposal procedure shall be exclusively applied to the machines having the crossed-out bin symbol on their data plate.

Image 6.

This product may contain substances that can be hazardous to the environment and to human health if it is not disposed of properly.

The following information is therefore provided to prevent the release of these substances and to improve the use of natural resources.

Electrical and electronic equipment should never be disposed of in the usual municipal waste but must be separately collected for their proper treatment. The crossed-out bin symbol, placed on the product and on this page, reminds the user that the product must be disposed of properly at the end of its life.

In this way it is possible to prevent that a non specific treatment of the substances contained in these products, or their improper use, or improper use of their parts may be hazardous to the environment or to human health. Furthermore, this helps to recover, recycle and reuse many of the materials contained in these products.

Electrical and electronic manufacturers and distributors set up proper collection and treatment systems for these products for this purpose.

At the end of the product's working life, contact your supplier for information about disposal procedures. When you purchase this product, your supplier will also inform you that you may return another worn-out appliance to him free of charge, provided it is of the same type and has provided the same functions as the product just purchased.

Any disposal of the product performed in a different way from that described above will be liable to the penalties provided for by the national regulations in force in the country where the product is disposed of.

Further measures for environmental protection are recommended: recycling of the internal and external packaging of the product and proper disposal of used batteries (only if contained in the product).

Your help is crucial in reducing the amount of natural resources used for manufacturing electrical and electronic equipment, minimise the use of landfills for product disposal and improve the quality of life, preventing potentially hazardous substances from being released in the environment

中文

重要安全指示

安全注意事項

請閱讀全部指示。

請仔細閱讀並遵守所有貼在本設備與工具上的注意與警告標籤。不當使用本設備可能導致人體傷害，並可能縮短設備的使用壽命。

在將車輛開上舉架後，一定要在左後輪前後墊上止輪塊。
升起車輛時必須小心謹慎。

務必佩戴 OSHA 認證的安全護目鏡。只有抗撞擊鏡片的眼鏡並不是安全護目鏡。
操作設備時，應穿著防滑安全鞋。

在操作設備時，嚴禁佩戴珠寶首飾，也不得穿寬鬆的衣服。

在升起或拆卸車輪時，須穿戴合適的腰背支撐帶。

為降低觸電危險，請勿在潮濕表面使用本設備，或使設備暴露於雨中。

操作前，請先確定電源供應迴路的電壓與安培額定值與定位器上所標示的額定值一樣。

為降低火災危險，請勿在裝有易燃液體（如汽油）的開放式容器附近操作本設備。

所有指示應該永遠保留在設備上。

所有貼紙、標籤與注意事項應保持清晰可見。

為了防止事故發生和/或定位器損壞，只能使用 Hunter 推薦的附屬設備。

請只依本手冊之指示來使用本設備。

如果本手冊中描述的任何貼紙被移除、丟失或無法閱讀，請聯絡當地服務代表索取替換貼紙，或致電 1-800-448-6848 聯絡 Hunter Engineering Company。可以免費訂購警告標籤套件。

企業資訊

Hunter Engineering Company
網頁: www.hunter.com

設備說明: 本產品是汽車用舉架，用於將車輛開到舉架上，然後升高到需要的高度以對汽車下側進行檢修或定位。

指定用途: 指定用途是檢修和定位汽車。

設備的運輸、組裝、檢修和/或拆除只能由受過培訓的代表或經銷商進行。

請妥善儲存這些指示

警告/操作標籤位置

圖片 1.

控制台

圖片 2.

緊急停止 (RX45、RX55、RX63 和 RX72)

RX45、RX55、RX63 和 RX72 剪式舉架的主控制台後側有緊急停止開關。

將緊急停止開關轉到「OFF」（關）位置可斷開主控制台電源。

將緊急停止開關轉回「ON」（開）位置可恢復主控制台電源。

入門資訊

操作員責任

操作舉架前請閱讀並充分了解這些指示。

操作員必須使用汽車舉架上提供的所有適用安全功能，並按照舉架自帶的指示操作舉架。

操作員要保證舉架及周圍整潔有序，以便根據舉架的指示材料和安全材料安全地操作舉架。

如果檢查設備時發現需要更換的元件，請聯絡您的原廠授權服務代表。

舉架業主或雇主應採取一切合適的措施確保遵守建議的檢查程序，而且舉架操作員在任何情況下都必須檢查或遵守第 5 節維護表中的程序。必須在表中注明的時間範圍內完成所有程序。

業主或雇主應將這些材料放在舉架區域的顯眼位置。

業主或雇主應正確地記錄操作培訓。附錄中有維護/培訓表單。

為避免人身傷害，只有清楚了解舉架操作的合格人員方可操作和維護此設備。

操作員必須能夠閱讀和理解提供的所有指示和汽車舉架研究所的出版物「正確提升」、「安全提示」和「警告標籤」。

業主或雇主應確保使用提供的所有指示和以下汽車舉架研究所出版物指導汽車舉架操作員如何安全地使用舉架：「正確提升」、「安全提示」和「警告標籤」。

詳細操作資訊

舉架操作安全規則

操作舉架前請閱讀並熟悉這些指示。

切勿操作運行不正常的舉架。

切勿將舉架用於提升車輛以外的用途。

操作舉架前用止輪塊塞住車輪。

操作前確保舉架上沒有人也沒有障礙物。

如果有人人在舉架上或其下方，切勿操作舉架。

操作時注意舉架和車輛。

如果有人人在車輛中，切勿操作舉架。

在對車輛進行操作之前，一定要設定好舉架的安全鎖扣。

車輛在舉架上升起時，請勿操作車輛。

如果要提升的車輛由千斤頂或任何其他輔助裝置支撐，請勿操作舉架。

請勿安裝或使用任何未經授權的起重裝置或附屬設備。

按照第五節中的指示定期維護。



上下通道時，建議另找一人幫助司機觀察周圍情況。



注意：安全起見，請使用止輪塊塞住車輪，以防止車輛在高架通道上滾動。

用止輪塊塞住車輪

調整轉盤（已安裝鎖銷）使其匹配車輛的胎面寬度。

將車輛駛到舉架上，將變速器置於駐車檔，然後設定緊急制動器。

在左後輪前後側放置一個止輪塊。

圖片 3.

所示為左後輪

將止輪塊留在原位，同時提升舉架、檢修車輛、然後降低舉架。

降低舉架後，先從輪胎前後側移除止輪塊，然後再移動車輛。

舉架操作

抬升舉架

檢查舉架上及附近區域是否有障礙物並移除。

檢查轉盤和通道滑板是否已鎖定位。



警告：使用千斤頂時切勿操作舉架。使用千斤頂支撐車輛時，如果升高或降低舉架可能會導致嚴重傷害。

確認「POWER」（電源）燈亮起，表示主控台已接通電源，且主控台後側的電源開關位於「ON」（開）位置。

按住「RAISE」（升）按鈕。泵將開始運行並抬升舉架。



注意：聽機械鎖穿過止動裝置的聲音。如果聽不到聲音，請鬆開「RAISE」（升）按鈕並參閱本手冊的疑難排解部分。



注意：反復按下並釋放升高按鈕（點動）可能導致電機過早故障。如果檢測到點動，舉架將進入超時期間，感嘆號 LED 將閃爍。

舉架達到需要的高度後釋放「RAISE」（升）按鈕。泵關閉，舉架停止。

按住「LOWER」（降）按鈕，直到舉架停止下降、機械鎖鎖定、且「NOT ON LOCKS」（未鎖定）燈不再亮起。



顯示「MISMATCHED LOCKS」（鎖不匹配）訊息時，「LOWER」（降）按鈕會停用。

如果顯示「MISMATCHED LOCKS」（不匹配鎖）訊息，請抬升舉架重新調平並糾正不匹配的鎖。

按「RAISE」（升）按鈕直到不再顯示「MISMATCHED LOCKS」（不匹配鎖）訊息（通常可聽到鎖的卡嗒聲），即表示鎖已正確匹配。

再次降低舉架以鎖定機械鎖。



注意：在繼續檢修車輛之前，先確保機械鎖已完全嚙合。

降低舉架

移除舉架和通道下方的所有障礙物。

確保車輛透過左後輪前後兩側的止輪塊牢牢固定在通道上。



警告：使用千斤頂時切勿操作舉架。使用千斤頂支撐車輛時，如果升高或降低舉架可能會導致嚴重傷害。



注意：完全降下舉架之前，確保千斤頂處於存放位置。

檢查轉盤和通道滑板是否已鎖定位。

按住「RAISE」（升）按鈕直到舉架離開鎖（約 25 mm [1 in.]）。



注意：確保選配的調平腳（如果已配備）已旋轉到水平存放位置。

按住「LOCK RELEASE」(鎖釋放) 按鈕脫離鎖。

繼續按住「LOCK RELEASE」(鎖釋放) 按鈕,同時按住「LOWER」(降) 按鈕直到舉架到達所需的高度。

舉架達到需要的高度後鬆開兩個按鈕。

按住「LOWER」(降) 按鈕直到機械鎖鎖定且

不再顯示「NOT ON LOCKS」(未鎖定) 訊息。

如果顯示「MISMATCHED LOCKS」(不匹配鎖) 訊息,請抬升舉架以重新調平並糾正不匹配的鎖。

按「RAISE」(升) 按鈕直到不再顯示「MISMATCHED LOCKS」(不匹配鎖) 訊息(通常可聽到鎖的卡嗒聲),即表示鎖已正確匹配。

再次降低舉架以鎖定機械鎖。



對於帶 PowerSlide 的舉架,舉架降到地面後滑板會自動鎖定。

如果舉架已完全降下,請確保舉架已完全停放在地面上,然後再取下止輪塊。

取下所有止輪塊。

從降下的舉架上移除車輛前,請檢查轉盤和通道滑板是否已鎖定到位。如果沒有可選的 PowerSlide 功能,請使用固定插銷。

仔細將車輛從通道上駛下。

使用工作階梯



未為維修區設備提供工作階梯。如果在維修區設備中提供了工作階梯,則必須先從舉架上移除工作階梯才能將舉架降到維修區。

舉架配有可攜式工作階梯,可透過專門設計的切口安裝到舉架側面。

使用工作階梯時,一定要確保工作階梯已完全入位並鎖定在通道側面的切口中。

一定要使用雙手如下安裝工作階梯:

將工作階梯吊架與舉架側面的切口對齊。

向前並向下推動工作階梯,直到聽到卡嗒一聲入位為止。

注意照片:

圖片 4.

A) 黃色貼紙不可見

正確安裝,完全插入 - 工作階梯吊架已完全插入切口並鎖定到位。

圖片 5.

B) 黃色貼紙可見

不正確安裝,部分插入 - 工作階梯僅部分插入切口。黃色貼紙表示工作階梯未鎖定到通道側面。在這種不安全的情況下,階梯很容易從通道中拉出。向前向下推動階梯,直到鎖定。



注意:切勿使用未正確安裝的工作階梯。如果黃色貼紙顯示工作階梯未鎖定,階梯可能會被抽出。這可能會因跌落而造成傷害。

在站上去之前,先向下推踏板表面,檢查工作階梯的穩定性。

使用工作階梯時,請一定要使用安全、堅固、經 OSHA 認證的雙梯式活梯作為安裝工作階梯的中間階梯。



注意:如果在舉架的一側使用多個便攜工作階梯,請不要嘗試跨越或從一個階梯跳到另一個。如果工作階梯使用不當,可能會造成嚴重傷害。

要取下工作階梯,同時向後拉動突出部位即可解鎖。

輔助千斤頂

如果您的舉架有此配置,請參閱千斤頂的操作指示。



注意:千斤頂相互之間的距離不能低於 60 in.。否則可能損壞舉架、千斤頂或車輛換檔。

環保資訊

以下處理程式專用於銘牌上有劃叉垃圾箱符號的機器。

本產品含有如果處理不當可能會對環境和人體健康有害的物質。

因此,我們提供了以下資訊以防止這些物質被釋放並改善自然資源的使用。

電氣和電子設備切勿當作普通城市垃圾處理,必須單獨收集以進行適當的處理。產品上和此頁面上的劃叉垃圾箱符號是為了提醒使用者本產品在結束使用壽命時必須正確地進行處理。

這樣可以防止因未對這些產品中包含的物質進行特殊處理、產品或其零件使用不當而對環境或人類健康產生危害。此外,這有助於回收、再循環和再利用這些產品中的諸多材料。

電氣和電子製造商和分銷商為此目的為這些產品建立了相應的收集和處理系統。

在產品使用壽命結束時,請與供應商聯絡,以獲取有關處理程序的資訊。您購買此產品時,供應商還會通知您,您可以免費將另一個破舊的設備退還給供應商,前提是該產品屬於同一類型並且其功能與剛剛購買的產品相同。

以與上述不同的方式處理產品將受到所在國家現行國家法規規定的處罰。

建議採取的其他環保措施:回收產品的內部和外部包裝並妥善處理廢舊電池(僅限產品中包含時)。

您的幫助對於減少製造電氣和電子設備所需的自然資源量、最大限度地減少產品處理垃圾填埋場、改善生活品質、防止潛在有害物質釋放到環境有至關重要的作用。

常規維護

維護時間表

維護時間表	執行以下維護
每日	檢查各通道上的機械鎖定機制。 清潔底架後部滾輪軌道上的碎屑。 清除鎖上的碎屑。 保持鎖定區域始終清潔無碎屑。 檢查液壓缸、軟管和配件是否有洩漏。 洩漏必須立即糾正。 檢查軟管情況。 磨損或磨破的軟管必須立即更換。 完全降下舉架,檢查箱中的液位。 下。添加液壓液(Dexron III)時,舉架必須完全降 檢查並使用 SAE 30 油潤滑後坡道樞軸。 檢查底架固定螺絲是否牢固。
每週	檢查轉盤和後滑板是否能流暢運行。 使用壓縮空氣吹風清潔。不需要拆解。 注意:使用壓縮空氣時,請一定要佩戴護目鏡。
每月	清潔並潤滑摩擦塊的軌道。摩擦塊位於底架上和通道下方。擦拭乾淨,然後在軌道的運行表面和側面上塗抹 NLGI 2 級軸承潤滑脂。 切勿潤滑轉盤或滑板。
每兩年	更換液壓液。使用 3-1/2 加侖(13.25 升) Dexron III 傳動液。 在每次更換液體時,請更換吸入管路上的過濾器,清潔返回管路中磁鐵上的金屬顆粒,並清除儲液器底部的沉澱物。

保修信息

Hunter Engineering Company 保證新設備在正常使用條件下自安裝之日起三(3)年內不會出現材料和工藝缺陷。本保修的例外情況如下所列:

本保修涵蓋六(6)個月的現場人工。

ADASLink™ 裝置提供一(1)年保修,只要在此之後維持訂閱,就一直在保修期內。

DAS 3000 單元,包括電子电路板,提供一(1)年保修。

打印機提供一(1)年保修。

不包括普通消耗品和磨損物品。電池除外,保修期為六(6)個月。

受到濫用、誤用、更改、事故、暴露於元素、篡改、不合理使用或未以合理或必要方式維護的產品。

通過 Hunter 服務中心購買且不再享受機器保修的更換部件的保修期為六(6)個月。

如果有任何保修索賠,有必要聯繫您當地的授權 Hunter 服務代表。要考慮保修的項目,必須將其退回 Hunter Engineering Company 進行檢查和評估。這必須在運費預付的基礎上完成。如果我們檢查後證明產品有缺陷,並且在指定的時間範圍內,我們將免費維修或更換該產品。

這是 Hunter Engineering Company 對新設備的唯一保修。Hunter Engineering Company 在法律允許的範圍內不承擔所有其他保證。此明示保證和任何關於適銷性和特定用途適用性的默示保證不得超出保證期。Hunter Engineering Company 不對任何附帶或間接損失負責,包括但不限於業務損失。

我們不授權任何人對我們的產品承擔任何其他責任。任何剩餘的保修可以通過將購買者的姓名、地址、電話號碼和設備序列號轉發給後續購買者:

如需其他詳細資料,請參閱位於 www.hunter.com 的文件庫。

終止用戶許可協議

使用設備及其操作軟件即表示同意最終用戶許可協議("EULA")的條款。掃描下面的二維碼可以找到整個 EULA。



環保資訊

以下处置程序仅适用于铭牌上带有划叉垃圾箱符号的机器。废弃电气和电子设备 (WEEE)。

圖片 6.

本產品含有如果處理不當可能會對環境和人體健康有害的物質。

因此，我們提供了以下資訊以防止這些物質被釋放並改善自然資源的使用。

電氣和電子設備切勿當作普通城市垃圾處理，必須單獨收集以進行適當的處理。產品上和此頁面上的劃叉垃圾箱符號是為了提醒使用者本產品在結束使用壽命時必須正確地進行處理。

這樣可以防止因未對這些產品中包含的物質進行特殊處理、產品或其零件使用不當而對環境或人類健康產生危害。此外，這有助於回收、再循環和再利用這些產品中的諸多材料。

電氣和電子製造商和分銷商為此目的為這些產品建立了相應的收集和處理系統。

在產品使用壽命結束時，請與供應商聯絡，以獲取有關處理程序的資訊。您購買此產品時，供應商還會通知您，您可以免費將另一個破舊的設備退回給供應商，前提是該產品屬於同一類型並且其功能與剛剛購買的產品相同。

以與上述不同的方式處理產品將受到所在國家現行國家法規規定的處罰。

建議採取的其他環保措施：回收產品的內部和外部包裝並妥善處理廢舊電池（僅限產品中包含時）。

您的幫助對於減少製造電氣和電子設備所需的自然資源量、最大限度地減少產品處理垃圾填埋場、改善生活品質、防止潛在有害物質釋放到環境有至關重要的作用。

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pro vaši bezpečnost

Přečtěte si všechny pokyny.

Přečtěte si veškerá upozornění a varování uvedená na varovných štítcích umístěných na zařízení a nástrojích a vždy podle těchto informací postupujte. Nesprávné použití tohoto zařízení může způsobit zranění osob a zkrátit životnost zařízení.

Poté, co umístíte vozidlo na podstavec, vždy zepředu i zezadu zajistěte levé zadní kolo zakládacím klínem.

Při zvedání vozidla dbejte zvýšené opatrnosti.

VŽDY NOSTE OCHRANNÉ BRÝLE SCHVÁLENÉ ORGANIZACÍ OSHA. Brýle se skly odolnými proti nárazu NELZE POVAŽOVAT za ochranné brýle.

Při obsluze zařízení noste protiskluzovou ochrannou obuv.

Při obsluze zařízení nenoste šperky ani volný oděv.

Při zvedání nebo demontáži kol používejte vhodnou ortězu na zpevnění zad.

Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, nepracujte na mokřem povrchu ani nedovolte, aby bylo zařízení vystaveno dešti.

Před zprovozněním zařízení ověřte, že napájecí elektrický obvod odpovídá napětovým a proudovým hodnotám vyznačeným na zařízení.

Ke snížení nebezpečí vzniku požáru neprovazujte zařízení v blízkosti otevřených nádob s hořlavinami (benzín).

Veškeré pokyny uchovávejte v blízkosti zařízení.

Veškeré nálepky, štítky a poznámky udržujte v čistotě a na viditelném místě.

Abyste minimalizovali riziko nehody a/nebo poškození přístroje na měření geometrie, používejte výhradně příslušenství doporučené společností Hunter.

Toto zařízení používejte vždy v souladu s postupy popsány v této příručce.

Pokud jakákoli nálepka uvedená v tomto návodu chybí, je odstraněna nebo je nečitelná, obraťte se na místního servisního zástupce nebo volejte společnost Hunter Engineering Company na telefonním čísle 1-800-448-6848 a vyžádejte si náhradní nálepky. Sadu výstražných štítků lze objednat zdarma.

Informace o společnosti

Hunter Engineering Company
Webové stránky: www.hunter.com

Popis zařízení: Výrobek je zdvižný stojan určený pro vozidla, přičemž se vozidlo po najezení na stojan zvedá do požadované výšky tak, aby v jeho spodní části mohl být prováděn servis nebo seřizování geometrie.

Účel použití: Zamýšlené použití je pro servis a seřizování geometrie vozidel.

Převahu, montáž, servis a/nebo demontáž zařízení by měl provádět řádně proškolený zástupce společnosti nebo distributor.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE

Umístění výstražných/provozních nálepek

Obrázek 1.

Ovládací panel

Obrázek 2.

Nouzové zastavení (RX45, RX55, RX63 a RX72)

Nouzový vypínač se nachází na zadní straně řídicí jednotky nůžkového zvedáku RX45, RX55, RX63 a RX72.

Po přepnutí nouzového vypínače do polohy „OFF“ (Vypnuto) se odpojí napájení řídicí jednotky.

Po přepnutí nouzového vypínače zpět do polohy „ON“ (Zapnuto) se obnoví napájení řídicí jednotky.

Začínáme

Povinnosti obsluhy

Před uvedením zvedáku do provozu si obsluha musí přečíst tyto pokyny a důkladně se s nimi seznámit.

Obsluha je povinna používat veškeré použitelné bezpečnostní funkce, které automobilový zvedák nabízí, a provozovat zvedák v souladu s dodanými pokyny.

Obsluha zvedáku je odpovědná za udržování čistoty a pořádku v oblasti zvedáku a jeho okolí, aby bylo možné zvedák bezpečně provozovat v souladu s pokyny uvedenými v instruktážních a bezpečnostních materiálech dodaných se zvedákem.

Pokud kontrola zařízení identifikuje součást vyžadující výměnu, obraťte se na autorizovaného servisního zástupce.

Majitel nebo provozovatel zvedáku musí přijmout veškerá vhodná opatření zajišťující dodržování doporučených kontrolních postupů a obsluha zvedáku je povinna provádět a zaznamenávat veškeré postupy údržby uvedené v tabulkách v kapitole 5. Veškeré postupy je nutné provádět v intervalech, které jsou uvedeny v tabulce.

Vlastník nebo provozovatel musí umístit tyto materiály na viditelné místo v okolí zvedáku.

Vlastník nebo provozovatel je povinen školení obsluhy náležitě dokumentovat. Formulář k dokumentaci údržby/školení je uveden v příloze.

Abyste nedošlo ke zranění osob, smí toto zařízení provozovat a provádět na něm údržbu pouze kvalifikovaní pracovníci obeznámení s provozem zvedáku.

Obsluha musí být schopna přečíst a pochopit veškeré příložené pokyny a publikace.

Vlastník nebo provozovatel musí zajistit školení obsluhy automobilových zvedáků ohledně bezpečného používání zvedáku s využitím veškerých uvedených pokynů a publikací institutu automobilových zvedáků: „Správné postupy zvedání“, „Bezpečnostní tipy“ a „Výstražné štítky“.

Podrobné informace o obsluze

Bezpečnostní pravidla provozu zvedáku

Před uvedením zvedáku do provozu si přečtěte tyto pokyny a seznamte se s nimi.

Nepracujte s nesprávně fungujícím zvedákem.

Nepokoušejte se zvedák používat k jiným účelům, než je zvedání vozidel.

Před použitím zvedáku patřičně zajistěte kola zakládacím klínem.

Před zahájením provozu se ujistěte, že v okolí zvedáku nejsou osoby ani překážky.

Nespouštějte zvedák, pokud se na jeho konstrukci nebo pod ní nachází osoby.

Během provozu sledujte zvedák a vozidlo.

Nespouštějte zvedák, pokud se ve vozidle nachází osoby.

Před zahájením prací na vozidle vždy zajistěte zvedák pomocí bezpečnostních západek.

Pokud je vozidlo zvednuté na zvedáku, nespouštějte je.

Nepoužívejte zvedák, pokud je zvedané vozidlo podepřeno zdvihákem nebo jiným pomocným zařízením.

Neinstalujte a nepoužívejte žádná neautorizovaná zvedací zařízení nebo příslušenství.

Provádějte pravidelnou údržbu v souladu s pokyny uvedenými v páté kapitole.



Je vhodné použít druhou osobu, která vizuálně navádí řidiče, když najíždí nebo sjíždí z dráhy.



POZOR: V zájmu bezpečnosti je nutné zajistit kola vozidla zakládacími klíny, aby nemohlo sjet z nakloněných drah.

Zajištění kol zakládacími klíny

Nastavte točnice (s nasazenými pojistnými kolíky) tak, aby odpovídaly šířce vzorku vozidla.

Najedte vozidlem na zvedák, zvolte PARKOVACÍ polohu převodovky a ZATÁHNĚTE ruční brzdou.

Před a za levé zadní kolo umístěte zakládací klíny.

Obrázek 3.

ZOBRAZENO JE LEVÉ ZADNÍ KOLO

Zajišťovací klíny musí být na svém místě během zvedání zvedáku, provádění servisních činností na vozidle a spouštění zvedáku.

Po spuštění zvedáku odstraňte zakládací klíny umístěné před a za pneumatikou a teprve poté přemístěte vozidlo.

Provoz zvedáku

Zvedání zvedáku

Zkontrolujte, zda se na zvedáku a v jeho okolí nenachází překážky a případně je odstraňte.

Ověřte, že jsou točny a posuvné desky dráhy zajištěny na místě.



UPOZORNĚNÍ: NESPOUŠTĚJTE zvedák, pokud je vozidlo podepřeno zdviháky. Při zvedání nebo spouštění zvedáku s vozidlem podepřeným zdviháky může dojít k vážnému zranění.

Ověřte, zda svítí kontrolka „POWER“ (Napájení), která signalizuje přívod elektrické energie do řídicí jednotky, a síťový vypínač umístěný na zadní straně řídicí jednotky je v poloze „ON“ (Zapnuto).

Stiskněte a podržte tlačítko „RAISE“ (Zvednout). Spustí se čerpadlo, které zahájí zvedání zvedáku.



POZOR: Kontrolujte, zda slyšíte zvuk, který mechanické zámkové vydávají při přechodu přes zarážky. Pokud zvuk neuslyšíte, uvolněte tlačítko „RAISE“ (Zvednout) a postupujte podle pokynů uvedených v této příručce v kapitole o odstraňování problémů.



POZOR: Opakované stlačování a uvolňování tlačítka ke zvedání (krátkodobé zapínání a vypínání) může způsobit předčasnou selhání motoru. Pokud je zjištěno krátkodobé zapínání a vypínání, zvedák se na určitou dobu zastaví a výstražné kontrolky začnou blikat.

Poté, co zvedák dosáhne požadované výšky, uvolněte tlačítko „RAISE“ (Zvednout). Čerpadlo se vypne a zvedák se zastaví.

Stiskněte a podržte tlačítko „LOWER“ (Spustit), dokud se zvedák nezastaví, mechanické zámky se nezajistí a nezhasne kontrolka zprávy „NOT ON LOCKS“ (Nezajištěno).



Pokud svítí kontrolka zprávy „MISMATCHED LOCKS“ (Nevyrovnané zámky), není tlačítko „LOWER“ (Spustit) funkční.

Pokud svítí kontrolka zprávy „MISMATCHED LOCKS“ (Nevyrovnané zámky), zvedněte zvedák, aby se znovu vyrovnal a stav nevyrovnanosti zámků se odstranil.

Stiskněte tlačítko „RAISE“ (Zvednout) a držte ho stisknuté, dokud kontrolka zprávy „MISMATCHED LOCKS“ (Nevyrovnané zámky) nezhasne (obvykle uslyšíte jedno cvaknutí zámku) a zámky nejsou opět vyrovnané.

Znovu spusťte zvedák, aby se zajistily mechanické zámky.



POZOR: Před zahájením servisních činností na vozidle ověřte, že jsou mechanické zámky zajištěné.

Spouštění zvedáku

Odstraňte veškeré překážky, které se nacházejí pod zvedákem a drahami. Ujistěte se, že vozidlo pevně stojí na drahách a levé zadní kolo je zepředu i zezadu zajištěné zakládacím klínem.



UPOZORNĚNÍ: NESPOUŠTĚJTE zvedák, pokud je vozidlo podepřeno zdviháky. Při zvedání nebo spouštění zvedáku s vozidlem podepřeným zdviháky může dojít k vážnému zranění.



POZOR: Před úplným spuštěním zvedáku musí být zdviháky uloženy v neaktivní poloze.

Ověřte, že jsou točny a posuvné desky dráhy zajištěny na místě.

Stiskněte a držte tlačítko „RAISE“ (Zvednout), dokud se zvedák nezvedne ze zámků (přibližně 25 mm).



POZOR: Pokud jsou součástí výbavy volitelná vyrovnávací ramena, musí být sklopené do vodorovné uložení polohy.

Stisknutím a podržením tlačítka „LOCK RELEASE“ (Uvolnit zámek) uvolněte zámky.

Stále držte stisknuté tlačítko „LOCK RELEASE“ (Uvolnit zámek) a stiskněte a držte tlačítko „LOWER“ (Spustit), dokud se zvedák nespustí do požadované výšky.

Poté, co zvedák dosáhne požadované výšky, uvolněte obě tlačítka.

Stiskněte a držte tlačítko „LOWER“ (Spustit), dokud se mechanické zámky nezajistí a

nezhasne kontrolka zprávy „NOT ON LOCKS“ (Nezajištěno).

Pokud se objeví zpráva „MISMATCHED LOCKS“ (Nevyrovnané zámky), zvedněte zvedák, aby se znovu vyrovnal a stav nevyrovnanosti zámků se odstranil.

Stiskněte tlačítko „RAISE“ (Zvednout) a držte ho stisknuté, dokud zpráva „MISMATCHED LOCKS“ (Nevyrovnané zámky) nezmizí (obvykle uslyšíte jedno cvaknutí zámku) a zámky nejsou opět vyrovnané.

Znovu spusťte zvedák, aby se zajistily mechanické zámky.



U zvedáků vybavených funkcí PowerSlide se posuvné desky po spuštění zvedáku na zem zajistí automaticky.

Poté, co je zvedák zcela spuštěn dolů, ověřte, že se zvedák dotýká země po celém obvodu, a teprve poté odstraňte zajišťovací klíny kol.

Odstraňte všechny zajišťovací klíny kol.

Předtím, než ze spuštěného zvedáku odstraníte vozidlo, ověřte, že jsou točny a posuvné desky dráhy zajištěny na místě. Pokud zvedák není vybaven volitelnou funkcí PowerSlide, použijte pojistné kolíky.

Opatrně odjeďte vozidlem z drah.

Použití pracovního stupátka



U instalací s jámou nejsou pracovní stupátka k dispozici. Pokud jsou pracovní stupátka používána u instalací s jámou, musí být před spuštěním zvedáku do jámy veškerá stupátka ze zvedáku odstraněna.

Zvedák je dodáván s pracovními stupátky, která se umísťují do speciálních výřezů na boční straně zvedáku.

Před použitím pracovních stupátek vždy ověřte, že jsou zcela zasunutá a zajištěná ve výřezech na boční straně zvedáku.

Při nasazení pracovního stupátka vždy použijte obě ruce a postupujte následovně:

Srovnejte závěsné držáky pracovního stupátka s výřezy na boční straně zvedáku.

Zatlačte pracovní stupátko směrem dopředu a dolů, dokud nezapadne na místo.

Všimněte si následujících obrázků:

Obrázek 4.

A) Žlutá nálepka NENÍ vidět.

Správná montáž, zcela zasunuto – Závěsné držáky pracovního stupátka jsou zcela zasunuty do výřezu a jsou zajištěny na místě.

Obrázek 5.

B) Žlutá nálepka je vidět.

Nesprávná montáž, částečně zasunuto – Pracovní stupátko je pouze částečně zasunuto do výřezů. Žlutá nálepka signalizuje, že pracovní stupátko není zajištěno na boční straně dráhy. V tomto nebezpečném stavu je možné stupátko snadno vytáhnout z dráhy. Zatlačte stupátko směrem dopředu a dolů, dokud se nezajistí.



POZOR: Nepoužívejte nesprávně nasazené pracovní stupátko. Pokud žlutá nálepka signalizuje, že pracovní stupátko není zajištěno, může se stupátko vysunout. Může dojít k pádu a zranění.

Než na nášlapnou plochu vstoupíte, zatlačte na ni a zkontrolujte stabilitu pracovního stupátka.

Při montáži pracovního stupátka vždy použijte bezpečné a stabilní schůdky se dvěma příčkami s certifikací organizace OSHA.



POZOR: Pokud je na jedné straně zvedáku více pracovních stupátek, nepřekračujte je a neskákejte z jednoho na druhé. Nesprávné použití pracovních stupátek může vést k vážnému zranění.

Chcete-li pracovní stupátko odstranit, uvolněte zajištění současným vytazením jazýčků.

Pomocné zdviháky

Pokud je zvedák vybaven zdviháky, postupujte podle provozních pokynů dodaných se zdviháky.



POZOR: Mezery mezi jednotlivými zdviháky **musí** být větší než 60 palců. Hrozí nebezpečí poškození zvedáku, zdviháku a vozidla.

Pravidelná údržba

Plán údržby

PLÁN ÚDRŽBY	NÁSLEDUJÍCÍ POSTUPY ÚDRŽBY PROVÁDĚJTE
KAŽDÝ DEN	<p>Zkontrolujte mechanismy mechanického zámku u obou drah.</p> <p>Odstraňte veškeré nečistoty z válečkových drah kol umístěných na zadní straně základových rámu.</p> <p>Odstraňte ze zámků jakékoliv nečistoty.</p> <p>Udržujte oblast zámku vždy čistou a bez nečistot.</p> <p>Zkontrolujte těsnost hydraulických válců, hadic a jejich příslušenství.</p> <p>Netěsnosti je NUTNÉ okamžitě opravit.</p> <p>Zkontrolujte stav hadic.</p> <p>Opotřebované nebo roztřepené hadice je NUTNÉ okamžitě vyměnit.</p> <p>Kontrolujte hladinu kapaliny v nádrži se zdvihem zcela dole.</p> <p>Při přidávání hydraulické kapaliny (Dexron III) MUSÍ být zvedák zcela spuštěn.</p> <p>Zkontrolujte a promažte čepy zadní rampy olejem SAE 30.</p> <p>Zkontrolujte utažení kotevních šroubů základního rámu.</p>
KAŽDÝ TÝDEN	<p>Zkontrolujte, že se točny a posuvné desky pohybují volně.</p> <p>Výfoukejte prostor stlačeným vzduchem. Demontáž NENÍ nutná.</p> <p>POZOR: Při práci se stlačeným vzduchem vždy používejte ochranu očí.</p>

KAŽDÝ MĚSÍC	Vyčistíte a namažete vodící plochy třecích bloků. Třecí bloky se nachází na základně a pod drahami. Provozní a boční vodící plochy otřete do čista a aplikujte na ně ložiskové mazivo NLGI třídy 2. Na točny a posuvné desky NEAPLIKUJTE mazivo.
KAŽDÉ DVA ROKY	Provedte výměnu hydraulického oleje. Použijte 13,25 l (3-1/2 galonu) převodového oleje Dexron III. Při každé výměně kapaliny vyměňte filtr umístěný na sacím potrubí, odstraňte veškeré kovové částice zachycené na magnetu, který je umístěn na zpětném potrubí, a odstraňte veškeré usazeniny ze dna nádrže.

Informace o záruce

Společnost Hunter Engineering Company zaručuje, že nové zařízení bude bez vad materiálu a zpracování za normálních podmínek používání po dobu tří (3) let od data instalace. Výjimky z této záruky jsou uvedeny níže:

Na práci v terénu se vztahuje tato záruka po dobu šesti (6) měsíců.

Na jednotky ADASLinkTM se vztahuje záruka jeden (1) rok a zůstávají v záruce tak dlouho, dokud je v ní zachováno předplatné.

Na jednotky DAS 3000, včetně desek s elektronickými obvody, se vztahuje záruka jeden (1) rok.

Na tiskárny se vztahuje záruka jeden (1) rok.

Normální spotřební materiál a opotřebení se nevztahuje. Výjimkou jsou baterie, na které je poskytována záruka po dobu šesti (6) měsíců.

Produkt, který byl předmětem zneužití, nesprávného použití, úprav, nehody, vystavení živlům, nedovolené manipulaci, nepřiměřeného použití nebo nebyl udržován přiměřeným nebo nezbytným způsobem.

Na náhradní díly zakoupené prostřednictvím servisního střediska Hunter, na které se již nevztahuje záruka na stroj, se poskytuje záruka po dobu šesti (6) měsíců.

V případě jakéhokoli záručního nároku bude nutné kontaktovat místního autorizovaného zástupce Hunter Service. Aby byla položka považována za záruku, musí být vrácena společnosti Hunter Engineering Company ke kontrole a vyhodnocení. To musí být provedeno na základě předplacené přepravy. Pokud se po naší kontrole ukáže, že produkt je vadný a je ve stanoveném časovém rámci, opravíme nebo vyměníme položku bez dalších nákladů.

Toto je jediná záruka Hunter Engineering Company s ohledem na nové vybavení. Společnost Hunter Engineering Company se zřídka všech ostatních záruk v rozsahu povoleném zákonem. Tato výslovná záruka a jakékoli předpokládané záruky prodejnosti a vhodnosti pro konkrétní účel nepřesahují záruční dobu. Společnost Hunter Engineering Company není odpovědná za žádné náhodné nebo následné škody, včetně, ale nikoli výhradně, ztráty podnikání.

Neopravňujeme žádnou osobu, aby za nás převzala jakékoli jiné závazky s našimi produkty. Jakákoli zbývající záruka může být převedena na další kupující zasláním jména, adresy, telefonního čísla a sériového čísla kupujícího na adresu:

Další podrobnosti naleznete v knihovně dokumentů na adrese www.Hunter.com.

Licenční smlouva s koncovým uživatelem

Používání zařízení a jeho operačního softwaru je potvrzením souhlasu s podmínkami licenční smlouvy s koncovým uživatelem („EULA“). Celou EULA lze nalézt naskenováním QR kódu níže.



Informace o ochraně životního prostředí

Následující postup likvidace platí výhradně pro stroje, které mají na typovém štítku symbol přeškrtnuté popelnice. Odpadní elektrická a elektronická zařízení (WEEE).

Obrázek 6.

Tento výrobek může obsahovat látky, které – pokud nejsou likvidovány správně – mohou být nebezpečné pro životní prostředí a pro lidské zdraví.

Následující informace jsou poskytnuty proto, aby se zabránilo uvolnění těchto látek a zlepšilo se využívání přírodních zdrojů.

Elektrická a elektronická zařízení nesmí být nikdy likvidována jako běžný komunální odpad, ale musí být pro jejich řádné zpracování shromážděna odděleně. Symbol přeškrtnutého kontejneru umístěný na výrobku a na této stránce upozorňuje uživatele, že výrobek musí být po skončení svojí životnosti řádně zlikvidován.

Tímto způsobem je možné zabránit tomu, aby nespécifické zpracování látek obsažených v těchto výrobcích nebo jejich nesprávné použití nebo nesprávné použití jejich částí mohlo být nebezpečné pro životní prostředí nebo lidské zdraví. Kromě toho to pomáhá obnovovat, recyklovat a znovu používat mnoho materiálů obsažených v těchto výrobcích.

Výrobci a distributoři elektrických a elektronických zařízení pro tento účel zřídili vhodné systémy sběru a zpracování pro tyto výrobky.

Na konci životnosti výrobku se obraťte na svého dodavatele a vyžádejte si informace o postupech likvidace. Při koupi tohoto výrobku vás bude dodavatel informovat, že mu můžete bezplatně vrátit další opotřebovaný spotřebič, pokud je stejného druhu a má stejné funkce jako právě zakoupený výrobek.

Likvidace výrobku provedená jiným než výše popsaným způsobem podléhá pokutám stanoveným národními předpisy platnými v zemi, kde je výrobek likvidován.

Doporučují se další opatření na ochranu životního prostředí: recyklace vnitřního a vnějšího obalu výrobku a řádná likvidace použitých baterií (pouze pokud jsou obsaženy ve výrobku).

Vaše pomoc je klíčová při snižování množství přírodních zdrojů používaných při výrobě elektrických a elektronických zařízení, minimalizaci používání skládek pro likvidaci produktů a zlepšování kvality života, prevenci úniku potenciálně nebezpečných látek do životního prostředí.

DANSK

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Af hensyn til din sikkerhed

Læs alle instruktioner.

Læs og følg anvisningerne på alle forsigtigheds- og advarselmærkater, der sidder på udstyr og værktøj. Forkert brug af udstyret kan forårsage kvæstelser og reducere udstyrets levetid.

Brug altid bremseklodder foran og bagved venstre baghjul, efter at køretøjet er anbragt på liften.

Vær forsigtig, når køretøjet løftes op på donkrafte.

BRUG ALTID OSHA-GODKENDTE SIKKERHEDSBRILLER. Almindelige briller, der kun har slagfaste linser, er IKKE sikkerhedsbriller.

Brug skridsikkert sikkerhedsfodtøj under arbejdet med udstyret.

Gå ikke med løsthængende tøj eller smykker under arbejdet med udstyret.

Anvend egnet rygstøtte ved løft og afmontering af hjul.

Udstyret må ikke anvendes på våde overflader eller udsættes for regn, da det øger risikoen for elektrisk stød.

Før liften betjenes, skal det kontrolleres, at det elektriske forsyningskredsløb har samme spændingsværdi og strømstyrke som angivet på udmåleren.

For at nedsætte risikoen for brand må udstyret ikke betjenes i nærheden af åbne beholdere med brændbare væsker (benzin).

Alle instruktioner skal altid opbevares sammen med enheden.

Hold alle mærkater, skilte og etiketter rene og synlige.

Brug kun Hunter-anbefalet tilbehør for at undgå ulykker og/eller beskadigelse af udmåleren.

Brug kun udstyret som beskrevet i denne manual.

I tilfælde af, at en af mærkaterne vist i denne manual er blevet fjernet, mangler eller ikke kan læses, skal du kontakte din lokale servicerepræsentant for udskiftning af mærkaten/mærkaterne eller ringe til Hunter Engineering Company på 1-800-448-6848. Advarselmærkatsæt kan bestilles gratis.

Virksomhedsoplysninger

Hunter Engineering Company
Web: www.hunter.com

Beskrivelse af udstyr: Produktet er en lift, der er beregnet til at, motorkøretøjer kan køres op på liften og løftes op i den ønskede højde, således at der er adgang til køretøjets underside for udførelse af service eller afbalanceringer.

Forudset brug: Forudset brug omfatter service og afbalancering af motorkøretøjer.

Transport, montering, servicering og/eller fjernelse af udstyr bør kun udføres af en fabriksuddannet repræsentant eller distributør.

GEM DISSE INSTRUKTIONER

Placering af advarsels-/betjeningsmærkat

Billede 1.

Kontrolpanel

Billede 2.

Nødstop (RX45, RX55, RX63 og RX72)

På sakselifte RX45, RX55, RX63 og RX72 findes en nødstopkontakt på bagsiden af konsollen.

Hvis nødstopknappen drejes til positionen "OFF" (SLUKKET), afbrydes strømmen til konsollen.

Hvis nødstopknappen drejes tilbage til positionen "ON" (TÆNDT), genoprettes strømmen til konsollen.

Kom godt i gang

Operatørens ansvar

Før du betjener liften, skal du læse disse instruktioner og gøre dig bekendt med dem.

Operatøren skal gøre brug af alle gældende sikkerhedsfunktioner, der følger med billiften, og betjene liften i overensstemmelse med de instruktioner, der tilvejebringes på liften.

Operatøren af liften er ansvarlig for at holde liften ren og god orden i liftens omgivelser, således at liften kan betjenes på sikker vis i overensstemmelse med de instruktioner og det sikkerhedsmateriale, der tilvejebringes på liften.

Kontakt fabrikkens autoriserede servicerepræsentant i tilfælde af, at der under inspektion findes komponenter, der kræver udskiftning.

Liftejeren eller arbejdsgiveren skal tage alle de nødvendige skridt til at følge de anbefalede sikkerhedsprocedurer, men operatøren af liften må under ingen omstændigheder undlade at inspicere eller være opmærksom på procedurerne i vedligeholdelsestabellen i afsnit 5. Alle procedurer skal være gennemført inden for den tidsramme, der er anført i tabellen.

Ejeren eller arbejdsgiveren skal sørge for, at disse materialer forefindes på et synligt sted i liftområdet.

Ejeren eller arbejdsgiveren skal på behørig vis dokumentere operatørens uddannelse. En formular til dokumentation af vedligeholdelse/uddannelse findes i bilaget.

For at undgå personskade må dette udstyr kun betjenes og vedligeholdes af kvalificeret personale med en klar forståelse af, hvordan liften betjenes.

Operatøren skal være i stand til at læse og forstå alle de medfølgende instruktioner og publikationen.

Ejeren eller arbejdsgiveren skal sikre, at operatører af autolifte modtager instruktioner i sikker brug af liften ved hjælp af alle de medfølgende instruktioner og publikationen fra Automotive Lift Institute: "Lifting It Right" ("Løft rigtigt"), "Safety Tips" ("Sikkerhedstips") og "Warning Label" ("Advarselmærkater").

Detaljeret betjeningsinformation

Sikkerhedsregler ved betjening af lift

Før du betjener liften, skal du læse disse instruktioner grundigt og gøre dig bekendt med dem.

Betjen ikke en lift, der ikke fungerer korrekt.

Forsøg ikke at bruge en lift til noget andet formål end at løfte køretøjer.

Klodse køretøjet korrekt op, før liften betjenes.

Sørg for, at liften ikke rammer personer eller forhindringer, før den betjenes.

Betjen ikke liften med nogen på eller under liftstrukturen.

Hold øje med lift og køretøj, mens liften betjenes.

Betjen ikke liften med nogen i køretøjet.

Sørg altid for, at liften er i låst position, før du arbejder på køretøjet.

Betjen ikke køretøjet, mens det er hejst op på liften.

Betjen ikke en lift, hvis det køretøj, der skal løftes, er understøttet på donkrafte eller andre hjælpeanordninger.

Der må ikke installeres eller bruges uautoriserede løfteanordninger eller tilbehør.

Udfør regelmæssig vedligehold i overensstemmelse med instruktionerne i afsnit 5.



Det tilrådes at bruge en anden person som "udkigspost" for at yde visuel hjælp til føreren, når liften nærmer sig eller køres op på eller af kørebanerne.



FORSIGTIG: Af sikkerhedsmæssige årsager er det nødvendigt at klodse køretøjets hjul op for at forhindre, at køretøjet ruller, mens det er placeret på kørebaner, der er hejst op..

Opklodsning af hjulene

Justér drejeskiverne (med låsestifter installeret), så de svarer til køretøjets mønsterbredde.

Kør køretøjet op på liften, sæt gearet i PARK (PARKÉR), og TRÆK håndbremsen.

Placér en hjulklodder foran og bagved venstre baghjul.

Billede 3.

VENSTRE BAGHJUL VIST

Lad hjulklodderne blive på plads, mens liften hæves, der udføres service på køretøjet, og mens liften sænkes.

Når liften er sænket, fjernes hjulklodderne foran og bagved hjulet, før køretøjet flyttes.

Liftbetjening

Sådan hæves liften

Undersøg liften og det nærmeste område omkring den for forhindringer, og fjern eventuelle forhindringer.

Kontrollér, at drejeskiverne og kørebanens slipplader er låst.



ADVARSEL: Betjen IKKE liften med donkrafte i brug. Det kan medføre alvorlige skader, hvis en lift hejses eller sænkes med et køretøj, der er understøttet af donkrafte.

Kontrollér, at "POWER" lyser, hvilket indikerer, at der er strøm på konsollen, og at kontakten bag på konsollen er i positionen "ON" (TÆNDT).

Tryk på knappen "RAISE" (HEJS), og hold den nede. Pumpen vil begynde at køre, og liften hejses op.




FORSIGTIG: Lyt efter lyden af de mekaniske låse, der passerer over deres låsepale. Hvis du ikke hører denne lyd, skal du slippe knappen "RAISE" (HEJS) og se afsnittet fejlfinding i denne manual.



FORSIGTIG: Gentagen aktivering/deaktivering af knappen raise (hejs) (jogging) kan medføre for tidlig motorsvigt. Hvis jogging registreres, får liften time-out, og LED-indikatorer med et udbråbstegn blinker.

Slip knappen "RAISE" (HEJS), når liften når den ønskede højde. Pumpen slukker, og liften stopper.


Tryk på knappen "LOWER" (SÆNK), og hold den nede, indtil liften ikke længere sænkes, de mekaniske låse aktiveres, og "NOT ON LOCKS" ("IKKE LÅST") ikke længere lyser.

 Når meddelelsen "MISMATCHED LOCKS" ("UOVERENSSTEMMENDE LÅSE") vises, er knappen "LOWER" (SÆNK) deaktiveret.

Hvis meddelelsen "MISMATCHED LOCKS" ("UOVERENSSTEMMENDE LÅSE") lyser, skal du hæve liften, genanbringe den og korrigere tilstanden med de uoverensstemmende låse.

Tryk på knappen "RAISE" (HEJS), indtil meddelelsen "MISMATCHED LOCKS" ("UOVERENSSTEMMENDE LÅSE") ikke længere lyser (sædvanligvis høres én lås klikke), og låsene stemmer igen overens.


Sænk liften igen for at aktivere mekaniske låse.


 **FORSIGTIG:** Sørg for, at de mekaniske låse er fuldt aktiveret, før der udøves service på køretøjet.

Sådan sænkes liften

Fjern alle forhindringer under liften og på kørebanerne.


Sørg for, at køretøjet står godt fast på kørebanerne med klodser både foran og bagved venstre baghjul.

 **ADVARSEL:** Betjen IKKE liften med donkrafte i brug. Det kan medføre alvorlige skader, hvis en lift hejses eller sænkes med et køretøj, der er understøttet af donkrafte.

 **FORSIGTIG:** Sørg for, at donkraftene er i opbevaringsposition, før liften sænkes helt.

Kontrollér, at drejeskiverne og kørebanens slipplader er låst.

Tryk på knappen "RAISE" (HEJS), og hold den nede, indtil liften hæves fra låsene (ca. 25 mm (1 tomme)).

 **FORSIGTIG:** Hvis liften er udstyret med valgfri justeringsben, skal disse være drejet til vandret opbevaringsposition.

Tryk på knappen "LOCK RELEASE" (SLÅ LÅS FRA) for at deaktivere låsene. Samtidig med, at der stadig trykkes på knappen "LOCK RELEASE" (SLÅ LÅS FRA), skal du trykke på knappen "LOWER" (SÆNK), indtil liften når den ønskede højde.

Slip begge knapper, når liften har nået den ønskede højde.


Tryk på knappen "LOWER" (sænk), og hold den nede, indtil de mekaniske låse tilkobles,

og meddelelsen "NOT ON LOCKS" (IKKE LÅST) forsvinder.

Hvis meddelelsen "MISMATCHED LOCKS" (UOVERENSSTEMMENDE LÅSE) vises, skal du hæve liften, genanbringe den og korrigere tilstanden med de uoverensstemmende låse.

Tryk på knappen "RAISE" (HEJS), indtil meddelelsen "MISMATCHED LOCKS" ("UOVERENSSTEMMENDE LÅSE") ikke længere vises (sædvanligvis høres én lås klikke), og låsene stemmer igen overens.

Sænk liften igen for at aktivere mekaniske låse.

 På lifte med PowerSlide låser slippladerne automatisk, når liften sænkes til gulvet.


Hvis liften sænkes fuldstændigt, skal det sikres, at liften hviler helt på gulvet, før hjulklodserne fjernes.

Fjern alle hjulklodser.

Før køretøjet fjernes fra den sænkede lift, skal det sikres, at drejeskiverne og kørebanens slipplader er låst. Brug låsestifter, hvis den valgfri PowerSlide-funktion ikke er til stede.

Kør forsigtigt køretøjet ned fra kørebanerne.

Brug af arbejdsstige

 Arbejdsstiger leveres ikke til anlæg med grav. Hvis arbejdsstiger anvendes i et anlæg med grav, skal hver arbejdsstige fjernes fra liften, før den sænkes ned i graven.

Liften leveres med en bærbar arbejdsstige, der passer ind i siden på liften ved hjælp af specialdesignede udstansninger.

Når der anvendes en arbejdsstige, skal det altid sikres, at arbejdsstigen er fuldt tilkoblet og låst fast i udstansningerne i siden på kørebanen.

Brug altid to hænder til at installere arbejdsstigen som følger:

Justér arbejdsstogens ophængsbeslag med udstansningerne i siden på liften.

Skub arbejdsstigen fremad og ned, indtil låsene "klikker" på plads.

Se billederne:

Billede 4.


A) Gul mærkat IKKE synlig

Korrekt installation, fuldt indsat - Arbejdsstogens ophængsbeslag er fuldt indsat gennem krydsudstansningerne og låst på plads.

Billede 5.


B) Gul mærkat synlig

Forkert installation, delvist indsat - Arbejdsstigen er kun delvist indsat gennem udstansningerne. Den gule mærkat indikerer, at arbejdsstigen ikke er låst fast på siden af kørebanen. I denne potentielt farlige situation kan arbejdsstigen nemt skubbes væk fra kørebanen. Skub arbejdsstigen fremad og ned, indtil den er låst.

 **FORSIGTIG:** Brug ikke en arbejdsstige, der er ikke er installeret korrekt. Hvis den gule mærkat indikerer, at arbejdsstigen ikke er låst, kan den nemt skubbes væk. Dette kan medføre skader på grund af fald..

Kontrollér arbejdsstogens stabilitet ved at trykke ned på trinoverfladen, før du stiller dig på stigen.


Ved brug af en arbejdsstige skal der altid bruges en sikker, robust OSHA-godkendt trappestige med to trin til at klatre op på arbejdsstigen.

 **FORSIGTIG:** Hvis der bruges mere end en bærbar arbejdsstige på en side af liften, må du ikke forsøge at træde over eller hoppe fra én stige til en anden. Forkert brug af arbejdsstigerne kan medføre alvorlige skader.

For at fjerne en arbejdsstige skal du trække tilbage i tapperne samtidig for at deaktivere låsene.

Ekstra donkrafte

Se instruktionerne vedrørende betjening af donkrafte, hvis liften er udstyret med disse.

 **FORSIGTIG:** Donkraftene **må ikke** være placeret tættere end 60 tommer fra hinanden. Det kan medføre skade på lift, donkraft eller køretøj.

Regelmæssig vedligeholdelse

Vedligeholdelsesskema

VEDLIGEHOLDELSSESKEMA	UDFØR FØLGENDE VEDLIGEHOLDELSE
DAGLIGT	Kontrollér den mekaniske låsemekanisme på hver kørebane. Fjern al snavs fra sporene, som hjulene ruller i, bagerst på basisrammen. Fjern al snavs fra låsene. Hold til enhver tid låseområderne rene og fri for snavs. Kontrollér de hydrauliske cylindre, slangerne og beslag for lækager. Lækager SKAL straks korrigeres. Kontrollér slangernes tilstand. Slidte eller flossede slanger SKAL straks udskiftes. Kontrollér tankens væskniveau med liften sænket helt. Ved tilsætning af hydraulikvæske (Dexron III) SKAL liften være sænket helt. Kontrollér og smør den bagerste rampes smøreaksler med SAE 30-olie. Kontrollér, at basisrammens ankerbolte er strammet.
UGENTLIGT	Kontrollér, at drejeskiverne og slippladerne fungerer problemfrit og nemt. Rengør ved hjælp af trykluft. Adskillelse er IKKE nødvendig. FORSIGTIG: Bær altid øjenbeskyttelse, når der bruges trykluft.
MÅNEDLIGT	Rengør og smør sporene i gummifliserne. Gummifliser er placeret på basen og under kørebanerne. Tør dem rene, og påfør NLGI kvalitet 2 kugleleje-fedt på sporenes køreoverflader og sideoverflader. Smør IKKE drejeskiverne eller slippladerne.

HVERT ANDET ÅR	Skift hydraulikolie Brug 3-1/2 gallons (13,25 liter) Dexron III transmissionsolie. Ved hvert væskeskifte skal du udskifte det filter, der er placeret på sugeslangen, fjerne alle metalpartikler på den magnet, der er placeret på returslangen, og fjerne alt bundfald fra bunden af beholderen.
-----------------------	---

Garantioplysninger

Hunter Engineering Company garanterer, at nyt udstyr er fri for defekter i materiale og udførelse under normale brugsforhold i en periode på tre (3) år fra installationsdatoen. Undtagelser fra denne garanti er anført nedenfor:

Markarbejde er dækket af denne garanti i en periode på seks (6) måneder. ADASLinkTM-enheder bærer et (1) års garanti og forbliver under garanti, så længe et abonnement opretholdes derefter.

DAS 3000-enheder, inklusive elektroniske kredsløbskort, har et (1) års garanti.

Printere har et (1) års garanti.

Normale forbrugsvarer og sliddele er ikke dækket. Undtagelse er batterier, som er garanteret i en periode på seks (6) måneder.

Produkt, der har været udsat for misbrug, misbrug, ændringer, uheld, eksponering for elementerne, manipulation, urimelig brug eller ikke vedligeholdt på en rimelig eller nødvendig måde.

Reserveudrustning købt gennem Hunter Service Center og ikke længere dækket af maskingaranti er omfattet af en garantiperiode på seks (6) måneder.

I tilfælde af garantikrav vil det være nødvendigt at kontakte din lokale autoriserede Hunter-servicerepræsentant. For at få en vare i betragtning til garanti, skal den returneres til Hunter Engineering Company til inspektion og evaluering. Dette skal ske på fragt forudbetalt basis. Hvis produktet efter vores inspektion viser sig at være defekt og er inden for den angivne tidsramme, reparerer eller erstatter vi varen uden ekstra omkostninger.

Dette er Hunter Engineering Companys eneste garanti med hensyn til nyt udstyr. Hunter Engineering Company fraskriver sig alle andre garantier i det omfang det er tilladt ved lov. Denne udtrykkelige garanti og enhver underforstået garanti for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål skal ikke strække sig ud over garantiperioden. Hunter Engineering Company er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller følgeskader, herunder, men ikke begrænset til, tab af forretning.

Vi giver ikke nogen person tilladelse til at påtage sig andre forpligtelser for os med vores produkter. Enhver resterende garanti kan overføres til efterfølgende købere ved at videresende købers navn, adresse, telefonnummer og udstyrs serienummer til:

Se vores dokumentbibliotek på www.Hunter.com for at få yderligere oplysninger.

Slutbrugeraftale

Brug af udstyr og dets driftssoftware er en anerkendelse af accept af vilkårene i slutbrugerlicensaftalen ("EULA"). Hele EULA'en kan findes ved at scanne QR-koden nedenfor.



Miljøoplysninger

Følgende bortskaffelsesprocedure gælder udelukkende for maskiner med symbolet med en overstreget skraldespand på deres typeskilt. Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Billede 6.

Dette produkt kan indeholde stoffer, der kan være skadelige for miljøet og menneskers sundhed, hvis ikke det bortskaffes på korrekt vis.

De følgende oplysninger har til formål at forhindre frigivelsen af disse stoffer og forbedre brugen af naturressourcer.

Elektrisk og elektronisk udstyr må aldrig bortskaffes i det sædvanlige kommunale affald, men skal indsamles særskilt for til korrekt behandling. Symbolet med den overstregede affaldsspand, der er placeret på produktet og også er afbilledet på denne side, minder brugeren om, at produktet skal bortskaffes på korrekt vis ved slutningen af dets levetid.

Dette er med til at forhindre, at uspecifik behandling af stofferne i disse produkter eller forkert anvendelse af disse eller ukorrekt brug af deres delelementer udgør en fare for miljøet eller menneskers sundhed. Det bidrager desuden til at genvinde, genanvende og genbruge mange af de materialer, der er indeholdt i disse produkter.

Til dette formål har fabrikanter og distributører af elektriske og elektroniske dele oprettet passende indsamlings- og behandlingssystemer for disse produkter.

Kontakt din leverandør ved afslutningen af produktets levetid for at få oplysninger om bortskaffelsesprocedurerne. Når du køber dette produkt, vil din leverandør også informere dig om, at du kan returnere et andet slidt apparat til ham gratis, forudsat at det er af samme slags og har ydet de samme funktioner som det produkt, du lige har købt.

Enhver bortskaffelse af produktet, der foretages på en anden vis end ovenfor beskrevet, vil være underlagt de sanktioner, der er fastsat i de gældende forordninger i det land, hvor produktet bortskaffes.

Følgende yderligere foranstaltninger til beskyttelse af miljøet anbefales: genbrug af produktets indvendige og udvendige emballage og korrekt bortskaffelse af brugte batterier (kun hvis indeholdt i produktet).

Dit bidrag er afgørende for, at vi kan reducere mængden af naturressourcer, der anvendes til fremstilling af elektrisk og elektronisk udstyr, minimere brugen af lossepladser til bortskaffelse af produkter og forbedre livskvaliteten samt forhindre frigivelsen af potentielt farlige stoffer i miljøet

NEDERLANDS

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

Voor uw veiligheid

Lees alle instructies door.

Lees alle stickers met de markering 'let op' en 'waarschuwing' die op uw materiaal en gereedschap zijn aangebracht, en houd u aan deze instructies. Verkeerd gebruik van deze apparatuur kan leiden tot persoonlijk letsel en kan de levensduur van de apparatuur verkorten.

Breng altijd wielblokken aan vóór en achter het linkerachterwiel, nadat een voertuig op de hefbrug is gezet.

Wees voorzichtig bij het opkrikken van het voertuig.

DRAAG ALTIJD EEN DOOR DE AMERIKAANSE OSHA GOEDGEKEURDE VEILIGHEIDSBRIJL. Een bril die alleen maar schokbestendige glazen heeft, is GEEN veiligheidsbril.

Draag tijdens het gebruik van de apparatuur veiligheidsschoenen met een antislipzool.

Draag geen sieraden of losse kleding tijdens het bedienen van de apparatuur.

Draag een geschikte ruggensteun als u wielen optilt of verwijderd.

Om het gevaar van elektrische schokken zoveel mogelijk te beperken, moet u de apparatuur niet op een natte ondergrond of in de regen gebruiken.

Controleer vóór gebruik of het gebruikte elektrische voedingscircuit dezelfde aansluitwaarden voor spanning en stroomsterkte heeft als op het uitlijnapparaat staat aangegeven.

Om de kans op brand te verminderen, mag de apparatuur niet in de nabijheid van open verpakkingen met ontvlambare vloeistoffen (zoals benzine) worden gebruikt.

Bewaar alle instructies bij het apparaat.

Zorg ervoor dat alle stickers, labels en waarschuwingen schoon en leesbaar zijn.

Om ongelukken met en/of schade aan het uitlijnapparaat te voorkomen, mogen uitsluitend de aanbevolen Hunter-accessoires worden gebruikt.

Gebruik de apparatuur uitsluitend zoals in deze handleiding is beschreven.

Als stickers die in deze handleiding worden weergegeven, zijn verwijderd, ontbreken of onleesbaar zijn, neemt u contact op met uw plaatselijke servicemonteur voor vervangende stickers of belt u Hunter Engineering Company op 1-800-448-6848. Kit met waarschuwingsetiketten kan gratis worden besteld.

Bedrijfsinformatie

Hunter Engineering Company
Website: www.hunter.com

Beschrijving van uitrusting: Dit product is een hefbrug waarop voertuigen kunnen worden geplaatst en vervolgens tot een gewenste hoogte kunnen worden opgeheven zodat de onderzijde van het voertuig bereikbaar is voor onderhoud of uitlijnwerkzaamheden.

Beoogd gebruik: De hefbrug is bedoeld als hulpmiddel bij het uitvoeren van onderhouds- en uitlijnwerkzaamheden aan voertuigen.

Het vervoeren, monteren en/of verwijderen van uitrustingen mag alleen door een getrainde vertegenwoordiger of distributeur worden uitgevoerd.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Plaats van waarschuwings-/bedieningslabel

Afbeelding 1.

Bedieningspaneel

Afbeelding 2.

Noodstop (RX45, RX55, RX63 en RX72)

Er bevindt zich een noodstopshakelaar op de achterzijde van de console van de schaarhefbrug RX45, RX55, RX63 en RX72.

De voeding van de console wordt losgekoppeld wanneer u de noodstopshakelaar naar de stand 'UIT' draait.

Wanneer u de noodstopshakelaar terugzet in de stand 'AAN', wordt de console opnieuw van voeding voorzien.

Aan de slag

Verantwoordelijkheden van de gebruiker

Lees deze instructies en zorg ervoor dat u er volledig vertrouwd mee bent voordat u de hefbrug gaat bedienen.

De gebruiker dient alle van toepassing zijnde veiligheidsfuncties van de autohefbrug te gebruiken en de hefbrug te bedienen in overeenstemming met de instructies die met de hefbrug zijn meegeleverd.

De gebruiker van de hefbrug is verantwoordelijk voor het schoon en ordelijk houden van de hefbrug en de omgeving ervan zodat de hefbrug veilig kan worden bediend in overeenstemming met de instructie- en veiligheidsmaterialen die met de hefbrug zijn meegeleverd.

Als bij de inspectie van de apparatuur blijkt dat onderdelen moeten worden vervangen, neemt u contact op met een door de fabriek bevoegde servicemonteur.

De eigenaar van de hefbrug of werkgever dient alle toepasselijke stappen te nemen om de aanbevolen inspectieprocedures te volgen, maar de gebruiker van de hefbrug mag in geen geval de inspectie overslaan of nalaten de procedures in de onderhoudstabellen in sectie 5 in acht te nemen. Alle procedures dienen te worden voltooid binnen de periode die in de tabel is opgenomen.

De eigenaar of werkgever dient deze materialen te bewaren op een duidelijk zichtbare locatie in het werkgebied.

De eigenaar of werkgever dient de training over het gebruik op een geschikte wijze te documenteren. Een documentatieformulier voor onderhoud/training vindt u in de bijlage.

Deze apparatuur mag uitsluitend worden bediend en onderhouden door gekwalificeerd personeel met goede kennis van de bediening van de hefbrug om persoonlijk letsel te voorkomen.

De gebruiker moet in staat zijn alle geleverde instructies en de publicatie.

De eigenaar of werkgever dient ervoor te zorgen dat gebruikers van autohefbruggen instructies krijgen over veilig gebruik van de hefbrug waarbij gebruik wordt gemaakt van alle geleverde instructies en de publicatie van de Automotive Lift Institute: 'Lifting it Right' (Juist heffen), 'Safety Tips' (Veiligheidstips) en 'Warning Labels' (Waarschuwingsetiketten).

Gedetailleerde informatie over de bediening

Veiligheidsregels voor bediening van de hefbrug

Lees deze instructies en zorg ervoor dat u er vertrouwd mee bent voordat u de hefbrug gaat bedienen.

Bedien geen hefbrug die niet naar behoren werkt.

Probeer niet om een hefbrug te gebruiken voor andere doeleinden dan het heffen van voertuigen.

Zet het voertuig goed vast voordat u de hefbrug gaat bedienen.

Zorg ervoor dat er zich geen personeelsleden of obstakels in de buurt van de hefbrug bevinden voordat u de hefbrug gaat bedienen.

Gebruik de hefbrug niet wanneer iemand zich op of onder de hefconstructie bevindt.

Kijk naar de hefbrug en het voertuig terwijl u de hefbrug bedient.

Gebruik de hefbrug niet wanneer iemand zich in het voertuig bevindt.

Gebruik altijd de veiligheidsvergrendelingen van de hefbrug voordat u aan het voertuig gaat werken.

Bedien het voertuig niet wanneer deze met de hefbrug is geheven.

Gebruik de hefbrug niet als het te heffen voertuig wordt ondersteund door krikken of andere hulpapparatuur.

Monteer of gebruik nooit hefapparaten of -accessoires die niet zijn goedgekeurd.

Voer regelmatig onderhoud uit in overeenstemming met de instructies in gedeelte 5.



Het wordt aangeraden om een tweede persoon in te schakelen die toekijkt en visuele hulp biedt aan de bestuurder bij het naderen, oprijden en verlaten van de rijbanen.



LET OP: Het is uit veiligheidsoverwegingen nodig de wielen van voertuigen goed vast te zetten om te voorkomen dat het voertuig gaat rollen wanneer deze zich op verhoogde rijbanen bevindt.

Wielen vastzetten

Stel de draaiplaten af (met gemonteerde vergrendelpennen) zodat deze overeenkomen met de spoorbreedte van het voertuig.

Rijd het voertuig op de hefbrug, zet de transmissie in de PARKEERSTAND en schakel de noodrem IN.

Plaats een wielblok aan de voorzijde en achterzijde van het linkerachterwiel.

Afbeelding 3.

LINKERACHTERWIEL AFGEBEELD

Laat de wielblokken op hun plaats tijdens het heffen van de hefbrug, het uitvoeren van onderhoud aan het voertuig en tijdens het neerlaten van de hefbrug.

Verwijder de wielblokken voor en achter het wiel na het neerlaten van de hefbrug voordat u het voertuig gaat verplaatsen.

Bediening van de hefbrug

Hefbrug heffen

Controleer de hefbrug en de directe omgeving op eventuele obstakels en verwijder deze.

Controleer of de draaiplaten en glijplaten van de rijbanen op hun plaats zijn vastgezet.



WAARSCHUWING: Bedien de hefbrug NIET wanneer krikken worden gebruikt. Als de hefbrug wordt geheven of neergelaten terwijl het voertuig wordt ondersteund door een krik, kan ernstig letsel het gevolg zijn.

Controleer of het lampje 'POWER' (Voeding) brandt, wat erop duidt dat de console van stroom wordt voorzien, en of de voedingsschakelaar op de achterzijde van de console in de stand 'AAN' staat.

Houd de knop 'RAISE' (Heffen) ingedrukt. De pomp begint te werken, waardoor de hefbrug wordt geheven.



LET OP: Luister of u de mechanische vergrendelingen over de bijbehorende palletjes hoort gaan. Als u het geluid niet hoort, laat u de knop 'RAISE' (Heffen) los en raadpleegt u het gedeelte voor probleemoplossing in deze handleiding.



LET OP: Als u herhaaldelijk op de knop Heffen drukt en deze weer loslaat (joggen), kan een vroegtijdige motorstoring optreden. Als joggen wordt waargenomen, treedt er een time-out van de hefbrug in werking en knipperen de LED's in de vorm van een uitroepteken.

Laat de knop 'RAISE' (Heffen) los wanneer de hefbrug de gewenste hoogte heeft bereikt. De pomp wordt uitgeschakeld en de hefbrug stopt.

Houd de knop 'LOWER' (Neerlaten) ingedrukt totdat de hefbrug stopt met zakken, de mechanische vergrendelingen worden geactiveerd en het lampje 'NOT ON LOCKS' (Vergrendelingen niet ingeschakeld) niet langer brandt.



Wanneer het bericht 'MISMATCHED LOCKS' (Niet passende vergrendelingen) brandt, is de knop 'LOWER' (Neerlaten) uitgeschakeld.

Als het bericht 'MISMATCHED LOCKS' (Niet passende vergrendelingen) brandt, brengt u de hefbrug omhoog om deze waterpas te maken en de niet passende vergrendelingen te corrigeren.

Druk op de knop 'RAISE' (Heffen) totdat het bericht 'MISMATCHED LOCKS' (Niet passende vergrendelingen) niet langer brandt (u hoort meestal één vergrendeling klikken) en de vergrendelingen weer passen.

Laat de hefbrug opnieuw zakken om de mechanische vergrendelingen te activeren.



LET OP: Zorg ervoor dat de mechanische vergrendelingen volledig zijn geactiveerd voordat u onderhoud gaat uitvoeren aan het voertuig.

Hefbrug neerlaten

Verwijder alle obstakels onder de hefbrug en rijbanen.

Controleer of het voertuig stevig op de rijbanen rust en dat wielblokken voor en achter het linkerachterwiel zijn geplaatst.



WAARSCHUWING: Bedien de hefbrug NIET wanneer krikken worden gebruikt. Als de hefbrug wordt geheven of neergelaten terwijl het voertuig wordt ondersteund door een krik, kan ernstig letsel het gevolg zijn.



LET OP: Zorg ervoor dat de krikken in de opbergstand staan voordat u de hefbrug volledig neerlaat.

Controleer of de draaiplaten en glijplaten van de rijbanen op hun plaats zijn vastgezet.

Houd de knop 'RAISE' (Heffen) ingedrukt totdat de hefbrug van de vergrendelingen loskomt (ongeveer 25 mm (1 inch)).



LET OP: Zorg ervoor dat de optionele stelpoten in de horizontale opbergstand zijn gedraaid, indien deze aanwezig zijn.

Houd de knop 'LOCK RELEASE' (Vergrendeling ontgrendelen) ingedrukt om de vergrendelingen te ontgrendelen.

Druk, terwijl u de knop 'LOCK RELEASE' (Vergrendeling ontgrendelen) ingedrukt blijft houden, op 'LOWER' (Neerlaten) totdat de hefbrug de gewenste hoogte bereikt.

Laat beide knoppen los wanneer de hefbrug de gewenste hoogte heeft bereikt.

Houd de knop 'LOWER' (Neerlaten) ingedrukt totdat de mechanische vergrendelingen worden geactiveerd en het bericht

'NOT ON LOCKS' (Vergrendelingen niet ingeschakeld) verdwijnt.

Als het bericht 'MISMATCHED LOCKS' (Niet passende vergrendelingen) verschijnt, brengt u de hefbrug omhoog om deze waterpas te maken en de niet passende vergrendelingen te corrigeren.

Druk op de knop 'RAISE' (Heffen) totdat het bericht 'MISMATCHED LOCKS' (Niet passende vergrendelingen) verdwijnt (u hoort meestal één vergrendeling klikken) en de vergrendelingen weer passen.

Laat de hefbrug opnieuw zakken om de mechanische vergrendelingen te activeren.



Bij hefbruggen met PowerSlide worden de glijplaten automatisch vergrendeld wanneer de hefbrug tot de grond wordt neergelaten.

Als de hefbrug volledig wordt neergelaten, dient u ervoor te zorgen dat de hefbrug volledig op de vloer rust voordat u de wielblokken gaat verwijderen.

Verwijder alle wielblokken.

Controleer of de draaiplaten en glijplaten van de rijbanen op hun plaats zijn vergrendeld voordat u het voertuig van de neergelaten hefbrug verwijdert. Gebruik vergrendelpennen als de optionele PowerSlide-functie niet aanwezig is.

Rijd het voertuig voorzichtig van de rijbanen af.

Werktrede gebruiken



Werktrreden zijn niet bedoeld voor putmontages. Als u werktrreden gebruikt in een putmontage, moeten alle werktrreden van de hefbrug worden verwijderd voordat u de hefbrug in de put neerlaat.

De hefbrug is uitgerust met draagbare werktrreden die in de zijkant van de hefbrug passen door middel van speciale uitsparingen.

Als u een werktrrede gebruikt, dient u er altijd voor te zorgen dat de werktrrede volledig vastzit en is vergrendeld in de uitsparing aan de zijkant van de rijbaan.

Gebruik altijd twee handen om de werktrrede als volgt te plaatsen:

Lijn de haakbeugels van de werktrrede uit met de uitsparingen in de zijkant van de hefbrug.

Duw de werktrrede naar voren en omlaag totdat de vergrendelingen op hun plaats klikken.

Bekijk de foto's:

Afbeelding 4.

A) Gele sticker NIET zichtbaar

Juiste montage, volledig aangebracht - De haakbeugels van de werktrrede zijn volledig door de kruisuitsparing heen geplaatst en zijn op hun plaats vergrendeld.

Afbeelding 5.

B) Gele sticker zichtbaar

Onjuiste montage, gedeeltelijk aangebracht - De werktrrede is slechts gedeeltelijk door de uitsparingen aangebracht. De gele sticker geeft aan dat de werktrrede niet in de zijkant van de rijbaan is vergrendeld. In deze onveilige toestand kan de trede eenvoudig uit de rijbaan worden getrokken. Duw de trede naar voren en omlaag totdat deze wordt vergrendeld.



LET OP: Gebruik nooit een werktrrede die niet juist is geplaatst. De gele sticker geeft aan dat de werktrrede niet is vergrendeld en dat de trede los kan raken. Letsel door vallen is mogelijk.

Controleer de stabiliteit van de werktrrede door op de trede te duwen voordat u erop gaat staan.

Wanneer u de werktrrede gebruikt, dient u altijd een veilige, stevige, door OSHA goedgekeurde trap met twee treden als tussenstap bij het beklimmen van de werktrrede te gebruiken.



LET OP: Als u meer dan één draagbare werktrrede gebruikt aan één kant van de hefbrug, mag u niet van de ene naar de andere trede stappen of springen. Ernstig letsel kan het gevolg zijn van onjuist gebruik van de werktrreden.

Trek de lipjes gelijktijdig terug om de vergrendelingen te ontgrendelen en de werktrrede te verwijderen.

Hulpkrikken

Raadpleeg de bedieningsinstructies van de krik als uw hefbrug met een krik is uitgerust.



LET OP: De krikken **mogen niet** dichter dan 150 cm (60 inch) bij elkaar worden geplaatst. Schade aan de hefbrug, de krik of het voertuig kan het gevolg zijn als u dit wel doet.

Regelmatig onderhoud

Onderhoudsschema

ONDERHOUDSSCHEMA	VOER HET VOLGENDE ONDERHOUD UIT
DAGELIJKS	<p>Controleer het mechanische vergrendelingsmechanisme van elke rijbaan.</p> <p>Verwijder eventueel vuil uit de wielsporen die zich aan de achterzijde van het basisframe bevinden.</p> <p>Verwijder vuil uit de vergrendelingen.</p> <p>Houd het vergrendelingsgedeelte ten alle tijde vrij van vuil.</p> <p>Controleer de hydraulische cilinders, slangen en fittingen op lekkages.</p> <p>Lekkages MOETEN onmiddellijk worden verholpen.</p> <p>Controleer de toestand van de slangen.</p> <p>Versleten of gerafelde slangen MOETEN onmiddellijk worden vervangen.</p> <p>Controleer het vloeistofniveau in de tank wanneer de hefbrug volledig is neergelaten</p> <p>Wanneer u hydraulische vloeistof (Dexron III) toevoegt, MOET de hefbrug volledig neergelaten zijn.</p> <p>Controleer de achterste zwenkpunten van de helling en smeet deze met SAE 30-olie.</p> <p>Controleer of de verankeringsbouten van het basisframe stevig vastzitten.</p>
WEKELIJKS	<p>Controleer of de draaiplaten en de achterste glijplaten soepel en gemakkelijk kunnen worden bediend.</p> <p>Reinig deze met perslucht. Demontage is NIET vereist.</p> <p>LET OP: Draag altijd oogbescherming wanneer u perslucht gebruikt.</p>
MAANDELIJKS	<p>Reinig en smeet de sporen van de slijtageblokken. Slijtageblokken bevinden zich op de basis en onder de rijbanen.</p> <p>Veeg deze schoon en breng NLGI-lagervet van klasse 2 aan op de loopoppervlakken en de zijanten van de sporen.</p> <p>Smeert draaiplaten of glijplaten NIET.</p>
ELKE TWEE JAAR	<p>Vervang de hydraulische vloeistof. Gebruik 13,25 liter (3,5 gallon) Dexron III-versnellingsbakvloeistof.</p> <p>Vervang bij elke vloeistofvervanging het filter dat zich in de zuctieleiding bevindt, verwijder eventuele metalen deeltjes van de magneet die zich in de retourleiding bevindt en verwijder bezinksel op de bodem van het reservoir.</p>

Garantie informatie

Hunter Engineering Company garandeert dat nieuwe apparatuur vrij is van defecten in materiaal en vakmanschap onder normale gebruiksomstandigheden voor een periode van drie (3) jaar vanaf de installatiedatum. Uitzonderingen op deze garantie worden hieronder vermeld:

Veldarbeid valt onder deze garantie voor een periode van zes (6) maanden.

ADASLinkTM-units hebben een garantie van één (1) jaar en blijven onder de garantie zolang een abonnement daarna loopt.

Op DAS 3000-units, inclusief elektronische printplaten, geldt een garantie van één (1) jaar.

Printers hebben een garantie van één (1) jaar.

Normale verbruiksartikelen en slijtageartikelen worden niet gedekt.

Uitzondering zijn batterijen, die een garantie hebben voor een periode van zes (6) maanden.

Product dat onderhevig is geweest aan misbruik, verkeerd gebruik, wijzigingen, ongelukken, blootstelling aan de elementen, geknoei, onredelijk gebruik of niet op een redelijke of noodzakelijke manier is onderhouden.

Vervangende onderdelen die zijn gekocht via het Hunter Service Center en niet langer worden gedekt door de machinegarantie, hebben een garantie van zes (6) maanden.

In het geval van een garantieclaim dient u contact op te nemen met uw plaatselijke geautoriseerde Hunter-servicevertegenwoordiger. Om een item in aanmerking te laten komen voor garantie, moet het worden teruggestuurd naar Hunter Engineering Company voor inspectie en evaluatie. Dit moet gebeuren op basis van vrachtkosten. Als na onze inspectie blijkt dat het product defect is en binnen de aangegeven termijn valt, zullen we het artikel zonder extra kosten repareren of vervangen.

Dit is de enige garantie van Hunter Engineering Company met betrekking tot nieuwe apparatuur. Hunter Engineering Company wijst alle andere garanties af voor zover wettelijk toegestaan. Deze uitdrukkelijke garantie en eventuele impliciete garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel zullen niet verder gaan dan de garantieperiode. Hunter Engineering Company is niet verantwoordelijk voor enige incidentele of gevolgschade, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, verlies van zaken.

We machtigen niemand om voor ons andere aansprakelijkheden met onze producten op ons te nemen. Eventuele resterende garantie kan worden overgedragen aan volgende kopers door de naam, het adres, het telefoonnummer en het serienummer van de koper door te sturen naar:

Raadpleeg onze documentbibliotheek via www.Hunter.com voor gedetailleerde informatie.

Licentieovereenkomst voor eindgebruikers

Het gebruik van apparatuur en de bijbehorende besturingssoftware is een bevestiging van de instemming met de voorwaarden van de Licentieovereenkomst voor eindgebruikers ("EULA"). De volledige EULA is te vinden door de onderstaande QR-code te scannen.



Milieuvriendelijk afvoeren

De volgende verwijderingsprocedure wordt uitsluitend toegepast op machines met het doorgekruiste afvalbaksymbool op het typeplaatje. Afdankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

Afbeelding 6.

Dit product kan stoffen bevatten die gevaarlijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid als het product niet op de juiste wijze wordt afgevoerd.

De volgende informatie moet voorkomen dat deze stoffen vrijkomen en dat er onnodig veel natuurlijke hulpbronnen worden gebruikt.

Elektrische en elektronische apparatuur mag nooit met het normale huisvuil worden afgevoerd, maar moet gescheiden en op de daartoe bestemde wijze worden afgevoerd. Het WEEE-symbool op het product en op deze pagina herinneren de gebruiker eraan dat dit product aan het einde van zijn levenscyclus op de juiste wijze moet worden afgevoerd.

Op deze wijze kan worden voorkomen dat een onjuiste verwerking van de stoffen in deze producten of een onjuist gebruik van de stoffen of delen ervan schade aan het milieu of de gezondheid kunnen veroorzaken. Bovendien kunnen op deze wijze veel van de materialen die in deze producten zijn gebruikt, worden gerecycled.

Fabrikanten en distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur hebben voor dit doeleinde geschikte verzamel- en verwerkingssystemen opgezet.

Neem aan het einde van de levenscyclus van het product contact op met de leverancier voor informatie over de juiste afvoerprocedure. Als u dit product aanschaft, zal de leverancier u ervan op de hoogte brengen dat u een ander versleten apparaat gratis bij hem kan inleveren, mits het om hetzelfde type apparaat met dezelfde functies gaat.

Het afvoeren van het product op een andere wijze dan hierboven beschreven, kan worden bestraft met een boete door de verantwoordelijke autoriteiten.

Ook al het verpakkingsmateriaal van het product en eventuele batterijen en accu's moeten op de juiste wijze worden afgevoerd.

We hebben uw hulp nodig om het gebruik van natuurlijke hulpbronnen voor het produceren van elektrische en elektronische apparatuur te beperken, om ervoor te zorgen dat er zo min mogelijk afval op vuilstortplaatsen terecht komt en om te voorkomen dat gevaarlijke stoffen in het milieu terechtkomen.

SUOMI

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Turvallisuus

Lue kaikki ohjeet.

Lue kaikki laitteiston ja työvälineiden vaara- ja varoitusmerkinnät ja noudata niissä mainittuja ohjeita. Laitteen väärinkäyttö voi aiheuttaa vammoja ja lyhentää laitteen käyttöikää.

Käytä aina jarrukiljoja vasemman takapyörän edessä ja takana, kun ajoneuvo on asetettu lavalle.

Ole varovainen nostaessasi ajoneuvoa ylös.

KÄYTÄ AINA OSHA:N (TYÖSUOJELUVIRANOMAISTEN) HYVÄKSYMIÄ SUOJALASEJA. Silmälasit, joiden linssit ovat iskunkestävät, EIVÄT ole suojalasit.

Käytä pitävähajaisia suojajalkineita laitteen käytön aikana.

Älä pidä koruja tai löysiä vaatteita laitteen käytön aikana.

Käytä asianmukaista selkätukea pyöriä nostaessasi ja irrottaessasi.

Sähköiskuvaaran vuoksi laitetta ei saa käyttää märillä pinnoilla tai sateessa.

Varmista ennen suuntausjärjestelmän käyttöä, että virtalähteessä on sama jännite ja virran voimakkuus kuin suuntausjärjestelmään on merkitty.

Tulipalovaaran takia laitetta ei saa käyttää palavia nesteitä (polttoainetta) sisältävien avointen säiliöiden läheisyydessä.

Säilytä kaikki käyttöohjeet aina laitteen lähellä.

Huolehdi, että kaikki tarrat, kyltit ja merkinnät ovat puhtaita ja selkeästi luettavissa.

Käytä vain Hunterin suosittelemia lisälaitteita, jotta välttyään onnettomuuksilta ja/tai suuntausjärjestelmän vaurioitumiselta.

Käytä laitetta ainoastaan tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.

Jos jokin tässä käyttöoppaassa esitellyistä tarroista on poistettu, puuttuu tai sen teksti on epäselvä, ota yhteyttä valmistajan edustajaan ja pyydä korvaavat tarrat, tai soita Hunter Engineering Companyn puhelinnumeroon 1-800-448-6848. Varoitustarrasarjan voi tilata ilmaiseksi.

Yrityksen tiedot

Hunter Engineering Company
www.hunter.com

Laitteen kuvaus: Tuote on saksinostin, jonka päälle auton voi ajaa ja nostaa sen avulla ylös haluttuun korkeuteen, jotta auton alustaan pääsee käsiksi huolto- tai suuntaustöiden aikana.

Käyttötarkoitus: Käyttötarkoitus on autojen huolto- ja suuntaustyöt.

Laitteiston kuljettaminen, kokoonpano, huoltoja/tai laitteiston poisvienti kuuluu vain valmistajan kouluttamalle edustajalle tai jakelijalle.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Varoitus-/ohjetarrojen paikat

Kuva 1.

Ohjauspaneeli

Kuva 2.

Hätäpysäytys (RX45, RX55, RX63 ja RX72)

Hätäpysäytyskytkin on RX45-, RX55-, RX63- ja RX72 -saksinostimien konsolin takana.

Hätäpysäytyskytkimen kääntäminen OFF-asentoon katkaisee virransyötön konsoliin.

Hätäpysäytyskytkimen kääntäminen ON-asentoon kytkee virransyötön konsoliin.

Yleistietoja

Käyttäjän vastuu

Lue nämä ohjeet tarkasti, ennen kuin aloitat laitteen käytön.

Käyttäjän pitää kytkeä kaikki ajoneuvon nostolaitteen turvatoiminnot ja käyttää nostolaitetta ohjeiden mukaisesti.

Käyttäjän pitää huolehtia nostolaitteen ja sen ympäristön puhtaudesta ja siisteydestä, jotta nostolaitetta voidaan käyttää turvallisesti laitteen turvaohjeistuksen mukaisesti.

Jos laitteen tarkastuksessa havaitaan, että osia pitää vaihtaa, ota yhteyttä valmistajan valtuuttamaan myyntiedustajaan.

Nostolaitteen omistajan tai tämän edustajan pitää suorittaa kaikki suositellut tarkastustoimenpiteet, mutta nostolaitteen käyttäjä ei saa koskaan laiminlyödä osan 5 huoltotaulukon mukaisia tarkastuksia ja varmistuksia. Kaikki toimenpiteet pitää tehdä taulukossa annetun aikataulun mukaisesti.

Laitteen omistajan tai tämän edustajan pitää laittaa tämä aineisto esille näkyvään paikkaan nostolaitteen käyttöalueelle.

Laitteen omistajan tai tämän edustajan täytyy dokumentoida käyttökoulutus oletetulla tavalla. Tämän materiaalin liitteenä on huollon ja koulutuksen dokumentointilomake.

Ainoastaan pätevä henkilö, joka osaa käyttää nostolaitetta ja tuntee sen toiminnot, saa käyttää ja huoltaa tätä laitetta, jotta pystytään estämään henkilövahinkojen mahdollisuus.

Käyttäjän pitää pystyä lukemaan kaikki käytettävissä olevat ohjeet.

Laitteen omistajan tai tämän edustajan täytyy varmistaa, että ajoneuvon nostolaitteen käyttäjät saavat riittävän koulutuksen nostolaitteen turvalliseen käyttöön ja että he tuntevat käyttöohjeet sekä Automotive Lift Instituten julkaisut "Lifting It Right" (Oikea nostotapa), "Safety Tips" (Turvallisuusvinkkejä) ja "Warning Labels" (Varoitustarrat).

Yksityiskohtaiset käyttöohjeet

Nostolaitteen käyttöä koskevat

turvallisuusmääräykset

Lue nämä ohjeet tarkasti, ennen kuin aloitat nostolaitteen käytön.

Älä käytä nostolaitetta, jos siinä on toimintahäiriö.

Nostolaitetta ei saa käyttää muuhun tarkoitukseen kuin ajoneuvojen nostoon.

Kiilaa ajoneuvon pyörät liikkumattomiksi ennen nostolaitteen käyttöä.

Varmista ennen nostimen käyttöä, että nostimen läheisyydessä ei ole henkilökuntaa eikä esineitä.

Älä käytä nostolaitetta, jos nostimen päällä tai alapuolella ei ole ketään.

Valvo nostolaitetta ja ajoneuvoa käytön aikana.

Älä käytä nostolaitetta, jos ajoneuvon sisällä on joku.

Lukitse aina nostolaitteen lukituksen sokkakatit ennen ajoneuvolle tehtävien töiden aloittamista.

Ajoneuvoa ei saa käyttää sen ollessa ylösnostettuna.

Älä käytä nostolaitetta, jos nostettava ajoneuvo on tuettu tunkeilla tai muilla lisälaitteilla.

Älä asenna äläkä käytä sellaisia nostolaitteita tai lisävarusteita, joita valmistaja ei ole hyväksynyt.

Tee laitteen määräaikaishuollot osan 5 ohjeiden mukaisesti.



Suosittellemme avustajan käyttöä tilanteessa, jossa kuljettava siirtää ajoneuvoa nostotelineelle ja siitä pois. Avustajan tehtävänä on antaa kuljettajalle ajo-ohjeita käsimerkkien avulla.



HUOMIO: Turvallisuussyistä ajoneuvon pyörät on aina varustettava kiilloilla, jotta ylösnostettu ajoneuvo ei lähde liikkeelle.

Kiilojen asettaminen pyörien eteen

Sääda kääntölevyt (lukitustapit asennettuina) siten, että se vastaa ajoneuvon renkaiden kulutuspinnan leveyttä.

Aja ajoneuvo nostolavalle, kytke vaihteenvälitsin P-asentoon ja KYTKE seisontajarru.

Aseta pyöräkiila, osanro vasemman takapyörän eteen ja taakse.

Kuva 3.

VASEN TAKARENGAS

Jätä pyöräkiilat paikoilleen nostolaitteen noston, huollon ja alaslaskun ajaksi.

Kun nostolaite on ala-asennossa, poista pyöräkiilat renkaan edestä ja takaa ennen ajoneuvon siirtämistä.

Nostolaitteen käyttö

Nostolaitteen nostaminen

Tarkista nostolaite ja sen lähialue, varmista, ettei sen alueella ole esteitä, ja poista mahdolliset esteet.

Tarkista, että kääntölevyt ja nostotelineen liukulevyt on lukittu paikoilleen.



VAROITUS: Nostolaitteella nostettava ajoneuvo EI SAA olla tunkkien päällä. Tunkkien varaan nostetun ajoneuvon nostaminen tai laskeminen nostolaitteella voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

Varmista, että VIRRANSYÖTTÖ-osoitus palaa konsolin virransyötön osoituksena, ja varmista, että konsolin takaosassa oleva virtakytkin on ON-asennossa.

Paina NOSTA-painiketta. Pumppu käynnistyy ja nostaa nostolaitetta.



HUOMIO: Kuuntele, kuuletko mekaanisten lukitsimien kytkeytyvän loviinsa. Jos et kuule ääntä, vapauta NOSTA-painike ja katso lisätietoja tämän ohjekirjan Vianetsintä-kohdasta.



HUOMIO: Nostopainikkeen painaminen alas ja vapauttaminen useita kertoja nopeasti peräkkäin voi vaurioittaa pumpun moottoria. Jos järjestelmä havaitsee nostolaitteen "pumppauksen", laitteen käyttöviive kytkeytyy ja näytön varoitusvalo vilkkuu.

Vapauta nostopainike, kun nostolaite on halutulla korkeudella. Pumppu kytkeytyy pois päältä ja nostolaite pysähtyy.

Paina LASKU-painiketta ja pidä sitä alaspainettuna, kunnes nostolaitteen laskutoiminto pysähtyy, lukot lukkiutuvat ja LUKITUS AUKI -merkkivalo on sammunut.



Kun "YHTEENSOPIMATTOMAT LUKOT" -viesti näkyy näytössä, LASKU-painikkeen toiminta on estetty.

Jos "YHTEENSOPIMATTOMAT LUKOT" -viesti näkyy näytössä, nosta nostolaitetta, jolloin järjestelmä tekee vaaituksen uudelleen ja korjaa yhteensopimattoman lukkojen tilan.

Paina NOSTA-painiketta niin kauan, että "YHTEENSOPIMATTOMAT LUKOT" -viesti ei enää näy näytössä (yleensä kuuluu yksi lukon napsahdus), jolloin lukkojen tila on jälleen yhteensopiva.

Laske nostolaite uudelleen alas, jotta mekaaniset lukot lukkiutuvat.



HUOMIO: Varmista ennen ajoneuvon huollon aloittamista, että mekaaniset lukot ovat täysin kytkeytyneet.

Nostolaitteen laskeminen

Poista kaikki nostolavan ja -telineiden alla olevat esteet.

Varmista, että ajoneuvo on tukevasti nostotelineen päällä ja että vasemman takapyörän edessä ja takana on kiilat.



VAROITUS: Nostolaitteella nostettava ajoneuvo EI SAA olla tunkkien päällä. Tunkkien varaan nostetun ajoneuvon nostaminen tai laskeminen nostolaitteella voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.



HUOMIO: Varmista, että tunkit ovat säilytysasennossa, ennen kuin lasket nostolaitteen täysin alas.

Tarkista, että kääntölevyt ja nostotelineen liukulevyt on lukittu paikoilleen.

Paina nostopainiketta ja pidä sitä alapainettuna, kunnes nostin irtaoo lukoista (n. 25 mm (1 tuuma)).



HUOMIO: Varmista, että lisävarusteena hankittavat nostojalat on käännetty vaakatasoon säilytysasentoon (jos varusteena).

Vapauta lukot painamalla LUKITUKSEN VAPAUTUS -painiketta.

Pidä LUKITUKSEN VAPAUTUS -painiketta jatkuvasti alhaalla ja paina LASKU-painiketta, kunnes nostin on halutulla korkeudella.

Vapauta molemmat painikkeet, kun nostolaite on halutulla korkeudella.

Paina LASKU-painiketta, mekaaniset lukot lukkiutuvat ja LUKITUS AUKI -merkkivalo ei enää pala.

Jos "YHTEENSOPIMATTOMAT LUKOT" -viesti syttyy, nosta nostolaitetta, jolloin järjestelmä tekee vaaituksen uudelleen ja korjaa yhteensopimattoman lukkojen tilan.

Paina NOSTA-painiketta niin kauan, että "YHTEENSOPIMATTOMAT LUKOT" -viesti sammuu (yleensä kuuluu yksi lukon napsahdus), jolloin lukkojen tila on jälleen yhteensopiva.

Laske nostolaite uudelleen alas, jotta mekaaniset lukot lukkiutuvat.



PowerSlide-varusteoptiolla varustettujen nostolaitteiden liukulevyt lukkiutuvat automaattisesti, kun nostolaite lasketaan lattiatasoon.

Jos nostolaite lasketaan täysin alas, varmista ennen pyöräkiilojen irrottamista, että nostolaite on koko alaltaan lattiaa vasten.

Irrota kaikki pyöräkiilat.

Ennen kuin siirrä ajoneuvon pois alaslasketulta nostolaitteelta, varmista, että kääntölevyt ja nostotelineen liukulevyt on lukittu paikoilleen. Jos PowerSlide-lisävarustetta ei ole käytössä, käytä lukitustappeja.

Siirrä ajoneuvo hitaasti pois nostotelineiltä.

Työaskelman käyttö



Asennusmonttukäyttöön tarkoitetuissa laitesovelluksissa ei ole työaskelmaa. Jos työaskelmia käytetään asennusmonttukäyttöön tarkoitetuissa sovelluksissa, ne pitää poistaa nostolavasta ennen sen laskemista asennusmonttuun.

Nostolavan mukana toimitetaan siirrettävät työaskelmat, jotka voidaan kiinnittää nostolavan sivussa oleviin uriin.

Jos käytät työaskelmaa, varmista aina, että se on täysin kiinni ja lukkiutunut nostotelineen sivussa olevaan uraan.

Käytä aina molempia käsiä työaskelman asennuksessa ja toimi seuraavasti:

Sovita työaskelman kannattimet nostolaitteen lavan sivussa oleviin uriin.

Työnnä työaskelmaa eteenpäin ja alas, kunnes lukot napsahtavat paikoilleen.

Huomaa kuvat:

Kuva 4.

A) Keltainen tarra EI ole näkyvässä

Oikein asennettu, täysin paikoillaan - Työaskelman kannattimet ovat täysin paikoillaan urissa ja lukkiutuneet paikoilleen.

Kuva 5.

B) Keltainen tarra näkyvässä

Väärin asennettu, osittain paikoillaan - Työaskelma on ainoastaan osittain paikallaan urassa. Keltainen tarra osoittaa, että työaskelma ei ole lukkiutunut paikalleen nostotelineen sivuun. Väärin asennettu työaskelma ei ole turvallinen, sillä se voi helposti irrota nostotelineestä. Työnnä askelmaa eteen- ja alaspäin, kunnes se lukkiutuu.



HUOMIO: Älä käytä puutteellisesti asennettua työaskelmaa. Jos keltainen tarra on näkyvässä, työaskelma ei ole lukkiutunut oletetulla tavalla ja askelma voi irrota. Käyttäjä voi pudota ja loukkaantua.

Ennen kuin nouse työaskelman varaan paina astinlevyä alaspäin ja tarkista, että työaskelma on vakaasti paikallaan.

Käytä aina tukevia ja työsuojeluviranomaisen hyväksymiä kaksiaskelemaisia tikkaita apuna noustessasi työaskelmalle.



HUOMIO: Jos käytät useampaa kuin yhtä työaskelmaa samalla puolen nostolaitetta, älä yritä astua tai hypätä työaskelmalta toiselle. Työaskelman virheellisestä käytöstä voi aiheutua vakavia vammoja.

Poista työaskelma vetämällä kielekkeitä samanaikaisesti taaksepäin siten, että lukot vapautuvat.

Nostotunkki-lisävaruste

Jos nostolaitteessa on nostotunkki, katso tunkin käyttöohjeita.



HUOMIO: Saksinostimia ei saa sijoittaa alle 150 cm:n päähän toisistaan. Kiellon laiminlyöminen voi aiheuttaa nostolaitteen, tunkin tai ajoneuvon nostovarusteiden vaurioita.

Määräaikaishuolto

Määräaikaishuollot

MÄÄRÄAIKAISHUOLLOT	TEE SEURAAVA HUOLTO
PÄIVITTÄIN	Tarkista nostotelineiden mekaaninen lukkomekanismi. Puhdista roskat alarungon takaosassa olevista rullaradoista. Puhdista kaikki lika lukoista. Pidä lukitut alueet aina puhtaina. Tarkista hydraulisynterit, -letkut ja -liitännät vuotojen varalta. Vuodot on EHDOTTOMASTI korjattava heti. Tarkista letkujen kunto. Kuluneet tai murtuneet letkut ON EHDOTTOMASTI vaihdettava heti. Tarkista säiliön nestetaso nostolaitteen ollessa kokonaan alas laskettuna. Kun lisää hydraulikkaneustetta (Dexron III), laite PITÄÄ laskea kokonaan alas. Tarkista luiskan takanivelet ja voitele ne SAE 30 -öljyllä. Tarkista alarungon ankkuripulttien tiukkuus.
VIIKOITTAIN	Tarkista, että kääntölevyt ja takaliukulevyt toimivat tasaisesti ja oikein. Puhdista ne paineilmalla. Niitä EI tarvitse irrottaa. HUOMIO: Käytä aina silmäsuojaimia, kun käsittelet paineilmalaitteita.
KUUKAUSITTAIN	Puhdista rullausesteiden urat ja voitele ne. Rullausesteet ovat nostotelineen alaosassa ja alapuolella. Puhdista ne puhtaaksi ja levitä urien ajo- ja liukupinnoille NLGI asteen 2 laakerirasvaa. ÄLÄ voitele kääntö- ja liukulevyjä.
KAHDEN VUODEN VÄLEIN	Vaihda hydraulioöljy. Käytä 13,25 litraa Dexron III -vaihteistoöljyä. Vaihda öljynvaihdon yhteydessä imuputkessa oleva suodatin, puhdista paluuputkessa olevan magneetin avulla mahdolliset metallisirut ja poista säiliön pohjalla oleva sakka.

Takuutiedot

Hunter Engineering Company takaa, että uusilla laitteilla ei ole materiaali- ja valmistusvirheitä normaaleissa käyttöolosuhteissa kolmen (3) vuoden ajan asennuspäivästä. Poikkeukset tähän takuuseen on lueteltu alla:

Tämä takuu kattaa kenttätöiden kuuden (6) kuukauden ajan.

ADASLinkTM-yksiköillä on yhden (1) vuoden takuu ja ne ovat voimassa niin kauan kuin tilaus jatkuu sen jälkeen.

DAS 3000 -yksiköillä, mukaan lukien elektroniset piirilevyt, on yhden (1) vuoden takuu.

Tulostimilla on yhden (1) vuoden takuu.

Normaalit kulutustarvikkeet ja kulutustarvikkeet eivät kuulu takuun piiriin. Poikkeuksena ovat akut, joilla on kuuden (6) kuukauden takuu.

Tuote, joka on altistunut väärinkäytölle, väärinkäytölle, muutoksille, onnettomuudelle, altistumiselle elementeille, peukaloinnille, kohtuuttomalle käytölle tai jota ei ole huollettu kohtuullisella tai tarpeellisella tavalla.

Hunter Service Centerin kautta ostetuille varaosille, jotka eivät enää kuulu koneen takuun piiriin, on kuuden (6) kuukauden takuu.

Takuuvaatimuksissa on otettava yhteyttä paikalliseen valtuutettuun Hunter-huoltoedustajaan. Jotta tuote katsottaisiin takuuseen, se on palautettava Hunter Engineering Companylle tarkastusta ja arviointia varten. Tämä on tehtävä rahtimaksun perusteella. Jos tuote osoittautuu tarkastuksemme jälkeen vialliseksi ja se on ilmoitettu määräajan sisällä, korjaamme tai vaihdamme tuotteen ilman lisäkustannuksia.

Tämä on Hunter Engineering Companyn ainoa takuu uusille laitteille. Hunter Engineering Company kieltäytyy kaikista muista takuista lain sallimissa rajoissa. Tämä nimenomainen takuu ja kaikki oletetut takuut myyntikelpoisuudesta ja sopivuudesta tiettyyn tarkoitukseen eivät kestä takuuaikaa. Hunter Engineering Company ei ole vastuussa mistään satunnaisista tai välillisistä vahingoista, mukaan lukien, mutta ei rajoittuen, liiketoiminnan menetyksestä.

Emme valtuuta ketään ottamaan meidän puolestamme muita vastuuta tuotteidemme kanssa. Jäljellä oleva takuu voidaan siirtää myöhemmille ostajille välittämällä ostajan nimi, osoite, puhelinnumero ja laitteen sarjanumero osoitteeseen:

Lisätietoja on asiakirjakirjastossamme osoitteessa www.hunter.com.

Loppukäyttäjän lisenssisopimus

Laitteen ja sen käyttöohjelmiston käyttö on loppukäyttäjän käyttöoikeussopimuksen ("EULA") ehtojen hyväksymisen hyväksyntä. Koko EULA löytyy skannaamalla alla oleva QR-koodi.



Ympäristöä koskevat tiedot

Seuraavaa hävitysmenettelyä sovelletaan ainoastaan koneisiin, joiden arvokilvessä on yliviivattu roskakorisympälin. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu (WEEE).

Kuva 6.

Tämä tuote voi sisältää aineita, jotka voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle, jos sitä ei hävitetä asianmukaisesti.

Siksi annetaan seuraavat ohjeet näiden aineiden vapautumisen estämiseksi ja luonnonvarojen hyödyntämisen edistämiseksi.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa koskaan hävittää tavallisen yhdyskuntajätteen mukana, vaan ne on kerättävä erikseen asianmukaisen käsittelyn varmistamiseksi. Tuotteessa ja tällä sivulla oleva yliviivattu roskakorisympälin muistuttaa käyttäjää siitä, että tuote on hävitettävä oikein sen käyttöajan päätyttyä.

Tällä tavoin on mahdollista estää, että näihin tuotteisiin sisältyvien aineiden epäspesifinen käsittely tai niiden epäasianmukainen käyttö tai osien virheellinen käyttö aiheuttaisi vaaraa ympäristölle tai ihmisten terveydelle. Lisäksi tämä auttaa monien näihin tuotteisiin sisältyvien materiaalien talteenotossa, kierrätyksessä ja uudelleenkäytössä.

Sähkö- ja elektroniikkavalmistajat ja -myyjät ovat perustaneet tätä varten asianmukaiset keräys- ja käsittelyjärjestelmät.

Tuotteen käyttöajan päätyttyä voit ottaa yhteyttä toimittajaan ja kysyä hävittämismenettelyistä. Kun ostat tämän tuotteen, toimittaja ilmoittaa myös, että voit palauttaa toisen kuluneen laitteen maksutta, jos se on samaa tyyppiä ja jos sitä on käytetty samaan tarkoitukseen kuin juuri ostettua tuotetta.

Tuotteen hävittämisestä, joka suoritetaan eri tavalla kuin edellä on kuvattu, koituu seuraamuksia, joista määrätään kyseisessä maassa voimassa olevissa kansallisissa määräyksissä.

Myös muita ympäristönsuojelutoimenpiteitä suositellaan, esimerkiksi tuotteen sisä- ja ulkopakkauksen kierrätys ja käytettyjen akkujen ja paristojen asianmukainen hävittäminen (jos sellaisia on tuotteessa).

Apusi on ratkaisevan tärkeää vähennettäessä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden valmistuksessa käytettävien luonnonvarojen määrää, minimoitaessa kaatopaikkojen käyttöä tuotteiden hävittämisessä ja parannettaessa elämänlaatua sekä estettäessä mahdollisesti vaarallisten aineiden pääsyä ympäristöön.

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour votre sécurité

Lisez toutes les instructions.

Lisez attentivement et respectez les consignes données sur les étiquettes fixées sur les équipements et outils. Une mauvaise utilisation de ce matériel peut provoquer des blessures corporelles et réduire la durée de vie de l'équipement.

Toujours utiliser les cales de roues à l'avant et à l'arrière de la roue gauche arrière lorsque le véhicule est positionné sur le pont.

Soyez prudent lorsque le véhicule est élevé.

PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ APPROUVÉES PAR OSHA. Les lunettes pourvués uniquement de verres résistant aux chocs ne sont PAS des lunettes de sécurité.

Portez des chaussures de sécurité antidérapantes lorsque vous utilisez l'équipement.

Ne portez pas de bijoux ou de vêtements lâches durant l'opération de l'équipement.

Portez un bon support lombaire lorsque vous soulevez ou retirez les roues.

Pour réduire les risques de chocs électriques, ne travaillez jamais sur une surface humide ou exposée à la pluie.

Vérifiez que la tension et l'intensité nominales du circuit d'alimentation électriques sont identiques à celles marquées sur l'équipement avant d'utiliser celui-ci.

Pour réduire les risques d'incendie, ne faites jamais fonctionner l'équipement à proximité de conteneurs ouverts de liquide inflammable (essence).

Conservez toujours toutes les instructions à proximité de l'appareil concerné.

Les autocollants, étiquettes et autres avis doivent toujours être visibles et propres.

Pour prévenir tout accident et/ou endommagement à l'équipement, utilisez seulement les accessoires recommandés par Hunter.

N'utilisez ce matériel que de la manière décrite dans le présent manuel.

Si un des autocollants illustré dans ce manuel a été enlevé ou ne peut être lu, contactez votre représentant de service pour recevoir un remplacement ou appelez Hunter Engineering Company au 1-800-448-6848. Un kit de consigne de sécurité peut être commandé gratuitement.

Information de l'entreprise

Hunter Engineering Company
www.hunter.com Web

Description d'équipement: Le produit est un pont élévateur ayant comme fonction de conduire les véhicules touristes sur le pont et lever le véhicules à une hauteur désirée pour accéder au dessous du véhicule pour le service ou les alignements.

Usage prévu: L'utilisation prévue est de l'entretien et l'alignement des véhicules automobiles.

Le transport, le montage, l'entretien et/ou l'enlèvement de l'équipement ne doit être effectué que par un représentant qualifié de manufacture ou de distributeur.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Location des étiquettes d'avertissement / opération

Image 1.

Panneau de contrôle

Image 2.

Arrêt d'urgence (Modèles RX45, RX55, RX63 et RX72)

Un interrupteur d'arrêt d'urgence est situé à l'arrière de la console pour les ponts ciseaux RX45, RX55, RX63 et RX71.

Le courant à la console est coupé lorsque l'interrupteur d'arrêt d'urgence est tourné à la position "O".

Retournez l'interrupteur d'arrêt d'urgence à la position "I" pour remettre le courant à la console.

Présentation Générale

Les responsabilités de l'opérateur

Lisez et familiarisez-vous avec ces instructions avant d'opérer le pont élévateur.

L'opérateur doit utiliser toutes les fonctions de sécurité incluent sur le pont élévateur, et opérer le pont en suivant les instructions incluent avec le pont.

L'opérateur du pont est responsable de garder le pont et l'environnement propre et en ordre pour que le pont élévateur puisse être opéré en sécurité conformément aux instructions de sécurité et en utilisant les matériaux fournis avec le pont.

Si l'inspection de l'équipement trouve des composants qui doivent être remplacés. Contactez votre représentant de service autorisé.

Le propriétaire (ou l'employeur) du pont élévateur doit suivre les étapes recommandées pour les procédures d'inspections, l'opérateur ne peut échouer une inspection et doit faire connaissance des tables d'entretiens dans

la section 5. Toutes les procédures doivent être complétées dans le délai indiqué dans le tableau.

Le propriétaire (ou l'employeur) doit afficher visiblement ces matériaux de formation près du pont élévateur.

Le propriétaire (ou l'employeur) est le seul responsable de la documentation de la formation de l'opérateur. Un formulaire de documentation d'entretien/formation ce trouve en annexe.

Pour éviter toute blessure, seul un personnel qualifié avec une bonne compréhension des opérations du pont élévateur devrait être autorisé à opérer et maintenir cet équipement.

L'opérateur doit être capable de lire et comprendre toutes les instructions fournies.

Le propriétaire (ou l'employeur) est responsable de s'assurer que les opérateurs soient proprement formés sur l'opération du pont élévateur en utilisant les instructions et les publications de l'institut de Pont Automobile. "Lever Correctement", "Consignes de sécurité", et "Étiquettes d'avertissement".

Informations d'utilisation détaillées

Règles d'opération sécuritaire du pont

Lisez et familiarisez-vous avec ces instructions avant d'opérer le pont élévateur.

Ne pas opérer un pont élévateur qui ne fonctionne pas proprement.

Ne pas tenter d'utiliser un pont élévateur pour des fins autres que le levage de véhicules.

Calez le véhicule avant d'opérer le pont.

Assurez-vous qu'il y a aucun personnel ou obstructions près du pont avant d'opérer le pont élévateur.

Ne pas opérer le pont si quelqu'un est en dessous ou dessus le pont.

Observez le pont et le véhicule durant l'opération.

Ne pas opérer le pont si quelqu'un dans les véhicules.

Mettez toujours le pont sur les dispositifs de blocage à rochet avec de travailler sur le véhicule.

Ne pas opérer le véhicule lorsque le pont est élevé.

Ne pas opérer le pont si le véhicule est supporté sur des vérins ou tout autre dispositif auxiliaire.

Ne pas installer ou utiliser un dispositif ou accessoire d'élévation non autorisé.

Effectuer l'entretien régulier conformément aux instructions dans la section 5.



Il est conseillé d'utiliser une deuxième personne comme "observateur" pour fournir une assistance visuelle au conducteur à l'approche et la conduite sur et hors des rampes.



ATTENTION: Pour votre sécurité, il est nécessaire de correctement caler les roues pour empêcher le véhicule de rouler lorsque le véhicule est positionné sur les rampes élevées.

Caler les roues

Réglez les plateaux pivotants (avec les goupilles installées) à correspondre avec la largeur de l'empattement du véhicule.

Conduisez le véhicule sur le pont, mettez la transmission à P (PARK) et activez le frein de stationnement.

Placez des cales devant et derrière la roue arrière gauche.

Image 3.

LA ROUE ARRIÈRE GAUCHE EST AFFICHÉE

Gardez les cales en position pendant l'élévation du pont, pendant les opérations de service sur le véhicule et pendant l'abaissement du pont.

Une fois que le pont est abaissé, retirez les cales de roue avant de déplacer le véhicule.

Opération du pont

Élever le pont

Vérifiez que le pont et la surface autour du pont n'a pas d'obstruction.

Vérifiez que les plateaux pivotants et les plateaux coulissants sont bloqués.



AVERTISSEMENT: Ne PAS opérer le pont pendant que les vérins sont utilisés. Risque de blessures graves si le pont est élevé pendant que le véhicule est soulevé avec les vérins.

Vérifiez que le témoin de "Puissance" est allumé, indiquant que le courant électrique va à la console et que l'interrupteur d'alimentation situé à l'arrière de la console est en position "I". Appuyez et maintenez le bouton "RAISE". La pompe va commencer à fonctionner, levant le pont.



ATTENTION: Écoutez pour le son des serrures mécaniques qui passent par dessus les détentés. Si le son n'est pas attendu, relâchez le bouton "RAISE" et référez-vous à la section de dépannage dans ce manuel.



AVERTISSEMENT: Appuyez et relâchez plusieurs fois le bouton de montée peut provoquer une défaillance prématurée du moteur. Si cette répétition est détectée, le pont va entrer dans une période de délai et un voyant d'exclamation clignote.

Relâchez le bouton "RAISE" lorsque le pont est à l'élévation désirée. La pompe va s'éteindre et le pont va arrêter.

Appuyez et maintenez le bouton "LOWER" jusqu'à ce que le pont est abaissé, les serrures mécanique sont engagées et la lumière "NOT IN LOCKS" n'est plus illuminée.



Lorsque le message "MISMATCHED LOCKS" (serrures incompatibles) est illuminé, le bouton "LOWER" est désactivé.

Si le message "MISMATCHED LOCKS" (serrures incompatibles) est illuminé, élevez le pont pour remettre à niveau et corriger la condition d'incompatibilité des serrures.

Appuyez sur le bouton "RAISE" jusqu'à ce que le message "MISMATCHED LOCKS" n'est plus illuminé (normalement vous attendez un click) et les serrures sont maintenant au même niveau.

Abaissez le pont de nouveau jusqu'à ce que les serrures mécaniques sont activées.



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que les serrures mécanique sont engagées avant de continuer avec le service du véhicule.

Abaisser le pont

Enlevez tous les obstacles en dessous du pont et les rampes.

Assurez-vous que le véhicule est repose fermement sur les rampes avec les cales en position sur les roues avant et arrière gauche.



AVERTISSEMENT: Ne PAS opérer le pont pendant que les vérins sont utilisés. Risque de blessures graves si le pont est élevé pendant que le véhicule est soulevé avec les vérins.



ATTENTION: Assurez-vous que les vérins sont rangés avec d'abaisser le pont complètement.

Vérifiez que les plateaux pivotants et les plateaux coulissants sont bloqués. Appuyez et maintenez le bouton "RAISE" jusqu'à ce que le pont est soulevé des serrures (environ un 25 mm (1 po.)).



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que les jambes de niveau sont dans leurs position de rangement horizontal.

Appuyez et maintenez le bouton "LOCK RELEASE" pour désactiver les serrures.

Maintenez le bouton "LOCK RELEASE" et appuyez sur le bouton "LOWER" jusqu'à ce que le pont soit à la hauteur désirée.

Relâchez les deux boutons lorsque le pont est à l'élévation désirée.

Appuyez et maintenez le bouton "LOWER" jusqu'à ce que les serrures mécanique s'engagent et le message « NOT ON LOCKS » disparaît.

Si le message "MISMATCHED LOCKS" (serrures incompatibles) apparait, élevez le pont pour remettre à niveau et corriger la condition d'incompatibilité des serrures.

Appuyez sur le bouton "RAISE" jusqu'à ce que le message "MISMATCHED LOCKS" n'est plus illuminé (normalement vous attendez un click) et les serrures sont maintenant au même niveau.

Abaissez le pont de nouveau jusqu'à ce que les serrures mécaniques sont activées.



Les plateaux coulissants sont automatiquement bloqués lorsqu'un pont élévateur équipé avec PowerSlide est utilisé.

Si le pont est abaissé complètement, assurez-vous que le pont est complètement au sol avant de retirer les cales de roue.

Retirez les cales de roue.

Avant de retirer le véhicule du pont abaissé, vérifiez que les plateaux pivotants et les plateaux coulissants sont bloqués. Utilisez les goupilles si la fonction PowerSlide n'est pas présente.

Reculez le véhicules des rampes.

Utiliser le marchepied



Les marchepieds ne sont pas inclus pour les ponts encastrés. Si les marchepieds sont utilisés sur une installation encastrée, chaque marchepied doit être enlevé du pont avant d'abaisser le pont.

Les marchepieds portatifs sont fournis avec le pont qui s'attache sur le côté des rampes par des découpes spécialement conçus.

Lors de l'utilisation du marchepied, toujours vous assurez que le marchepied est installé proprement dans la découpe sur le côté de la rampe.

Toujours utilisez deux mains pour installer les marchepieds comme indiqué:

Alignez les supports du marchepied avec les découpes sur le côté de la rampe.

Poussez le marchepied vers la rampe et vers le bas jusqu'à ce qu'il s'engage en place.

Voir l'image :

Image 4.

A) L'autocollant jaune non visible

Bonne installation, Complètement inséré - Le support du marchepied est inséré complètement à travers la découpe et est bloqué en place.

Image 5.

B) L'autocollant jaune visible

Mauvaise installation, Partiellement inséré - Le marchepied est seulement partiellement inséré dans les découpes. La décalcomanie jaune indique que le marchepied n'est pas engagé en sécurité dans le côté de la rampe. Dans cette condition dangereuse, le marchepied peut être facilement retiré de la rampe. Poussez le marchepied vers l'avant et en bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



AVERTISSEMENT: Ne pas utilisé un marchepied qui n'est pas installé proprement. La décalcomanie jaune indique que le marchepied n'est pas engagé et peut être retiré facilement. Ce qui peut causer des blessures.

Vérifiez la stabilité du marchepied en appuyant vers le bas sur la surface de la marche avant de monter sur le marchepied.

Lors de l'utilisation du marchepied, toujours utiliser un escabeau à deux échelons solide et approuvé par OSHA, comme étapes intermédiaires pour monter sur le marchepied.



AVERTISSEMENT: Si vous utilisez plus qu'un marchepied sur un côté du pont n'essayez pas de passer ou de sauter d'un à l'autre. Des blessures graves peuvent résulter d'une mauvaise utilisation des marchepieds.

Pour retirer le marchepied, tirer sur les onglets simultanément pour dégager les verrous.

Vérins auxiliaires

Reportez-vous aux instructions d'opération du vérin si le pont est équipé avec les vérins auxiliaires.



AVERTISSEMENT: Les vérins ne peuvent pas être situés à moins de 152,4 cm (60 po.) de l'un à l'autre. Le pont, le vérin ou le véhicule peuvent être endommagés.

Entretien Régulier

Calendrier d'entretien

PROGRAMME D'ENTRETIEN	EFFECTUER L'ENTRETIEN SUIVANT
QUOTIDIEN	<p>Vérifiez le mécanisme de verrouillage mécanique pour chaque rampe.</p> <p>Nettoyez tous les débris des voies charretières situé à l'arrière du châssis de base.</p> <p>Nettoyez tous les débris des serrures.</p> <p>Gardez la zone de verrouillage propre et exempt de débris en tout temps.</p> <p>Vérifiez les cylindres hydrauliques, les tuyaux et les raccords pour les fuites.</p> <p>Les fuites doivent être corrigées immédiatement.</p> <p>Vérifiez l'état des tuyaux.</p> <p>Les tuyaux usés ou effilochés doivent être remplacés immédiatement.</p> <p>Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir avec le pont complètement abaissé.</p> <p>Lors de l'ajout de liquide hydraulique (Dexron III), le pont DOIT être complètement abaissé.</p> <p>Vérifiez et lubrifier les pivots de la rampe arrière avec l'huile SAE 30.</p> <p>Vérifiez la sécurité des boulons d'ancrage du châssis.</p>
HEBDOMADAIRE	<p>Vérifiez les plateaux pivotants et les plateaux coulissants pour un fonctionnement lisse et facile.</p> <p>Nettoyez à l'aide de l'air comprimé. Le démontage n'est PAS nécessaire.</p> <p>ATTENTION: Toujours porter des lunettes de protection lors de l'utilisation de l'air comprimé.</p>
MENSUEL	<p>Nettoyez et lubrifier les pistes des blocs de frottement. Les blocs de frottement sont situés à la base et en dessous des rampes. Nettoyez et appliquer la graisse NLGI grade 2 aux surfaces de roulement et sur les surfaces de côté des pistes.</p> <p>Ne PAS lubrifier les plateaux pivotants et les plateaux coulissants.</p>

TOUS LES DEUX ANS	<p>Changez le liquide hydraulique. Utilisez 13.25 litres (3-1/2 gallons) de liquide de transmission Dexron III.</p> <p>Lors de chaque changement de liquide, remplacez le filtre situé sur la ligne d'aspiration, éliminez les particules métalliques sur l'aimant situé sur la ligne de retour et enlever tous les sédiments du fond du réservoir.</p>
--------------------------	---

Informations de garantie

Hunter Engineering Company garantit que le nouvel équipement est exempt de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant une période de trois (3) ans à compter de la date d'installation. Les exceptions à cette garantie sont énumérées ci-dessous :

La main-d'œuvre sur le terrain est couverte par cette garantie pour une période de six (6) mois.

Les unités ADASLink™ bénéficient d'une garantie d'un (1) an et restent sous garantie tant qu'un abonnement est maintenu par la suite.

Les unités DAS 3000, y compris les cartes de circuits électroniques, bénéficient d'une garantie d'un (1) an.

Les imprimantes bénéficient d'une garantie d'un (1) an.

Les consommables normaux et les articles d'usure ne sont pas couverts.

L'exception concerne les batteries, qui sont garanties pour une période de six (6) mois.

Produit qui a fait l'objet d'abus, d'une mauvaise utilisation, de modifications, d'un accident, d'une exposition aux éléments, d'une altération, d'une utilisation déraisonnable ou qui n'a pas été entretenu de manière raisonnable ou nécessaire.

Les pièces de rechange achetées auprès du centre de service Hunter et qui ne sont plus couvertes par la garantie de la machine sont garanties pendant une période de six (6) mois.

En cas de réclamation au titre de la garantie, il sera nécessaire de contacter votre représentant de service agréé Hunter local. Pour qu'un article soit pris en compte pour la garantie, il doit être retourné à Hunter Engineering Company pour inspection et évaluation. Cela doit être fait sur une base de fret prépayé. Si, après notre inspection, le produit s'avère défectueux et dans les délais spécifiés, nous réparerons ou remplacerons l'article sans frais supplémentaires.

Il s'agit de la seule garantie de Hunter Engineering Company concernant l'équipement neuf. Hunter Engineering Company décline toute autre garantie dans la mesure permise par la loi. Cette garantie expresse et toute garantie implicite de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier ne s'étendra pas au-delà de la période de garantie. Hunter Engineering Company n'est pas responsable des dommages indirects ou consécutifs, y compris, mais sans s'y limiter, la perte d'activité.

Nous n'autorisons personne à assumer pour nous toute autre responsabilité concernant nos produits. Toute garantie restante peut être transférée aux acheteurs ultérieurs en transmettant le nom, l'adresse, le numéro de téléphone et le numéro de série de l'équipement de l'acheteur à :

Consultez notre bibliothèque de documents à www.hunter.com pour plus de détails.

Contrat de licence de l'utilisateur

L'utilisation de l'équipement et de son logiciel d'exploitation constitue une reconnaissance de l'accord avec les termes du contrat de licence de l'utilisateur final ("CLUF"). L'intégralité du CLUF peut être consultée en scannant le code QR ci-dessous.



Informations environnementales

La procédure d'élimination suivante doit être appliquée exclusivement aux machines ayant le symbole de la poubelle barrée sur leur plaque signalétique. Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Image 6.

Ce produit peut contenir des substances qui peuvent être dangereuses pour l'environnement et pour la santé humaine si elle n'est pas éliminée correctement.

L'information suivante est donc fournie pour empêcher la libération de ces substances et d'améliorer l'utilisation des ressources naturelles.

Les équipements électriques et électroniques ne doivent jamais être jetés dans les déchets municipaux habituels mais doivent être collectés séparément pour leur traitement approprié. Le symbole de corbeille barrée, placé sur le produit et sur cette page, rappelle à l'utilisateur que le produit doit être mis au rebut correctement à la fin de sa durée de vie.

De cette manière, il est possible d'éviter qu'un traitement non spécifique des substances contenues dans ces produits, ou leur mauvaise utilisation, ou l'utilisation impropre de leurs pièces peuvent être dangereux pour l'environnement ou à la santé humaine. En outre, ce qui permet de récupérer, recycler et réutiliser la plupart des matériaux contenus dans ces produits.

À cette fin, les fabricants d'équipements électriques et électroniques et les distributeurs mettent en place de véritables systèmes de collecte et de traitement pour ces produits.

À la fin de la vie active du produit, contactez votre fournisseur pour plus d'informations sur les procédures d'élimination. Lorsque vous achetez ce produit, votre fournisseur vous informera également que vous pouvez retourner un autre appareil usé, gratuitement, à condition qu'il soit du même type et a fourni les mêmes fonctions que le produit que vous venez d'acheter.

Toute destruction de l'appareil effectuée d'une façon différente de celle décrite ci-dessus sera passible des sanctions pénales prévues par la réglementation nationale en vigueur dans le pays où le produit est mis au rebut.

De nouvelles mesures pour la protection de l'environnement sont recommandées : recyclage de l'emballage interne et externe de l'appareil et la mise au rebut des batteries usagées (uniquement si elles sont contenues dans le produit).

Votre aide est essentielle pour réduire la quantité de ressources naturelles utilisées pour la fabrication d'équipements électriques et électroniques, minimiser l'utilisation de décharges contrôlées pour l'élimination du produit et d'améliorer la qualité de vie, prévenir les substances potentiellement dangereuses d'être libérés dans l'environnement.

DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Zu Ihrer Sicherheit

Alle Anweisungen lesen.

Alle auf der Vorrichtung und den Werkzeugen angebrachten Hinweisschilder (Achtung und Warnung) lesen und befolgen. Eine missbräuchliche Verwendung dieser Vorrichtung kann Verletzungen zur Folge haben und die Nutzungsdauer der Vorrichtung verkürzen.

Nachdem das Fahrzeug auf der Hebebühne platziert wurde, vor und hinter dem linken Hinterrad Bremsschuhe positionieren.

Beim Anheben des Fahrzeugs vorsichtig vorgehen.

STETS EINE VON DER OSHA GENEHMIGTE SCHUTZBRILLE TRAGEN. Bei einer Brille, die lediglich über stoßfeste Gläser verfügt, handelt es sich um keine Schutzbrille.

Während des Betriebs der Vorrichtung rutschfeste Sicherheitsschuhe tragen.

Bei Betrieb der Vorrichtung keinen Schmuck oder lose Kleidung tragen.

Beim Anheben oder Abnehmen von Rädern eine geeignete Rückenbandage tragen.

Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, die Vorrichtung nicht auf nassem Untergrund oder im Regen verwenden.

Vor einem Einsatz des Achsvermessungsgeräts prüfen, ob die Stromversorgung dieselben Spannungs- und Stromwerte hat, die auf dem Gerät ausgewiesen sind.

Um die Gefahr eines Brands einzudämmen, das Gerät nicht in der Nähe offener Behälter mit entflammaren Flüssigkeiten (Benzin) in Gebrauch nehmen.

Sämtliche Anweisungen stets zusammen mit der Maschine aufbewahren.

Darauf achten, dass alle Aufkleber, Schilder und Hinweise stets sauber und gut lesbar sind.

Um Unfälle und/oder eine Beschädigung des Achsvermessungsgeräts zu vermeiden, nur das von Hunter empfohlene Zubehör verwenden.

Die Maschine nur wie in diesem Handbuch beschrieben einsetzen.

Sollte einer der in diesem Handbuch aufgeführten Aufkleber entfernt worden, nicht vorhanden oder unleserlich sein, kontaktieren Sie Ihren Kundendiensttechniker vor Ort, um einen Ersatz für den oder die Aufkleber zu erhalten, oder wenden Sie sich telefonisch an die Hunter Engineering Company, unter +1-800-448-6848. Das Warnetiketten-Kit kann kostenlos bestellt werden.

Unternehmensdaten

Hunter Engineering Company
Web: www.hunter.com

Beschreibung der Vorrichtung: Dieses Produkt ist eine Hebebühne für das Auffahren von Fahrzeugen und Anheben auf die gewünschte Höhe, um für Zwecke der Wartung oder Achsvermessung an die Unterseite des Fahrzeugs gelangen zu können.

Bestimmungsgemäße Verwendung: Die bestimmungsgemäße Verwendung besteht in der Wartung und Achsvermessung an Fahrzeugen.

Transport, Zusammenbau, Instandhaltung und/oder Entfernen der Vorrichtung darf nur durch werksseitig geschultes Fachpersonal oder einen Vertriebspartner erfolgen.

DIESE ANWEISUNGEN GUT AUFBEWAHREN.

Schildposition Warnung/Betrieb

Bild 1.

Bedienfeld

Bild 2.

Not-Aus (Modelle RX45, RX55, RX63 und RX72)

Ein Not-Aus-Schalter befindet sich an der Rückseite der Konsole der Scherenhebebühnen RX45, RX55, RX63 und RX72.

Wenn Sie den Not-Aus-Schalter in die Position „OFF“ (AUS) schalten, wird die Konsole von der Stromversorgung getrennt.

Wenn Sie den Not-Aus-Schalter zurück in die Position „ON“ (EIN) schalten, wird die Konsole wieder mit Strom versorgt.

Erste Schritte

Verantwortlichkeit des Bedieners

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und aufmerksam durch, bevor Sie die Hebebühne bedienen.

Der Bediener muss alle einsetzbaren Sicherheitsfunktionen der Fahrzeughebebühne anwenden und die Hebebühne entsprechend der zur Ausstattung der Hebebühne gehörenden Anweisungen bedienen.

Der Bediener der Hebebühne ist verantwortlich dafür, dass die Hebebühne und deren Umfeld sauber und ordentlich gehalten werden, sodass die Hebebühne sicher und in Übereinstimmung mit den zur Hebebühne gehörenden Anweisungs- und Sicherheitsunterlagen betrieben werden kann.

Sollte sich bei der Wartung herausstellen, dass Komponenten ersetzt werden müssen, kontaktieren Sie den für Sie zuständigen Kundendiensttechniker.

Der Besitzer der Hebebühne oder Arbeitgeber muss alle entsprechenden Schritte vornehmen, um die empfohlenen Wartungsverfahren zu befolgen.

Der Bediener der Hebebühne darf auf keinen Fall die Überprüfung oder Wahrnehmung der Verfahren in der Wartungstabelle im Abschnitt

5 unterlassen. Alle Verfahren müssen innerhalb des in der Tabelle angegebenen Zeitrahmens durchgeführt werden.

Der Besitzer oder Arbeitgeber muss diese Unterlagen sichtbar in der Nähe der Hebebühne auslegen.

Der Besitzer oder Arbeitgeber muss die Bedienungsschulung entsprechend dokumentieren. Eine Dokumentationsvorlage für die Wartung/Schulung befindet sich im Anhang.

Um Verletzungen von Personen zu verhindern, darf nur qualifiziertes Personal mit vollständigem Verständnis der Hebebühnenfunktionen diese Vorrichtung bedienen und warten.

Der Bediener muss alle vorhandenen Anweisungen.

Der Besitzer oder Arbeitgeber muss sicherstellen, dass die Bediener der Fahrzeughebebühne in der sicheren Bedienung der Hebebühne unterwiesen wurden, und zwar unter Verwendung sämtlicher vorhandener Anweisungen und der Publikationen des Automotive Lift Institute: „Lifting It Right“ (Richtiges Heben), „Safety Tips“ (Sicherheitstipps) und „Warning Labels“ (Warnhinweise).

Ausführliche Informationen zur Bedienung Sicherheitsvorschriften für den Betrieb der Hebebühne

Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig und aufmerksam durch, bevor Sie die Hebebühne bedienen.

Betätigen Sie die Hebebühne nicht, wenn sie nicht einwandfrei funktioniert.

Verwenden Sie die Hebebühne nicht für andere Zwecke als das Anheben von Fahrzeugen.

Sichern Sie das Fahrzeug ordnungsgemäß vor dem Abrollen, bevor Sie die Hebebühne betätigen.

Stellen Sie sicher, dass keine Personen oder Hindernisse im Weg stehen, bevor Sie die Hebebühne in Betrieb setzen.

Betätigen Sie die Hebebühne nicht, wenn sich Personen auf oder unter der Hebebühnenkonstruktion befinden.

Beobachten Sie während des Betriebs Hebebühne und Fahrzeug.

Betätigen Sie die Hebebühne nicht, wenn sich Personen im Fahrzeug befinden.

Sichern Sie die Hebebühne stets mit der Sicherheitsverriegelung, bevor Sie an dem Fahrzeug arbeiten.

Setzen Sie das Fahrzeug nicht in Betrieb, während es mit der Hebebühne angehoben ist.

Betätigen Sie die Hebebühne nicht, wenn das anzuhebende Fahrzeug mit einem Wagenheber oder anderen Hilfsgeräten gestützt wird.

Installieren oder verwenden Sie keine nicht genehmigten Hebevorrichtungen oder nicht genehmigtes Zubehör.

Führen Sie die regelmäßigen Wartungsarbeiten entsprechend der Anweisungen in Abschnitt 5 durch.



Es ist ratsam, zum Anfahren und Auffahren auf die Fahrschiene sowie zum Herunterfahren eine zweite Person als „Beobachter“ einzusetzen, der den Fahrer visuell unterstützt.



ACHTUNG: Zur Sicherheit ist es notwendig, das Fahrzeug ordnungsgemäß vor dem Abrollen zu sichern, wenn es auf den angehobenen Fahrschienen positioniert ist.

Abrollssicherung der Räder

Passen Sie die Drehplatten (mit angebrachten Verriegelungsstiften) der Spurweite des Fahrzeugs an.

Fahren Sie das Fahrzeug auf die Vorrichtung, schalten Sie das Getriebe in die PARK-Stellung und BETÄTIGEN Sie die Feststellbremse.

Platzieren Sie je einen Bremsschuh vor und hinter dem linken Hinterrad.

Bild 3. .

ABBILDUNG DES LINKEN HINTERRADS

Lassen Sie beim Anheben des Fahrzeugs sowie während der Durchführung von Wartungsarbeiten am Fahrzeug und beim Absenken des Fahrzeugs die Bremsschuhe an ihrem Platz.

Entfernen Sie nach dem Absenken des Fahrzeugs die Bremsschuhe vor und hinter dem Hinterrad.

Betreiben der Hebebühne

Anheben der Hebebühne

Überprüfen Sie die Hebebühne und die unmittelbare Umgebung auf Hindernisse und entfernen Sie diese ggf.

Stellen Sie sicher, dass die Drehplatten und Schiebplatten an ihrem Platz verriegelt sind.



WARNUNG: Betätigen Sie die Hebebühne NICHT, wenn Wagenheber verwendet werden. Das Heben oder Senken eines Fahrzeugs, das von Wagenhebern gestützt wird, kann zu schweren Verletzungen führen.

Stellen Sie sicher, dass die Anzeige „POWER“ (Stromversorgung) leuchtet und somit anzeigt, dass die Stromversorgung angeschlossen ist und der Betriebsschalter auf der Rückseite der Konsole in der Position „ON“ (Ein) steht.

Drücken und halten Sie den Knopf „RAISE“ (Anheben). Die Pumpe setzt sich in Betrieb und die Hebebühne wird angehoben.



ACHTUNG: Hören Sie auf das Geräusch der mechanischen Verriegelungen, die über ihre Raster gleiten. Wenn dieses Geräusch nicht zu hören ist, lassen Sie den Knopf „RAISE“ (Anheben) los und sehen Sie im Abschnitt Fehlerbehebung dieses Handbuchs nach.



ACHTUNG: Wiederholtes Drücken und Loslassen (so genanntes „Jogging“) des Bedienknopfs für Anheben „RAISE“ kann zu einem vorzeitigen Versagen des Motors führen. Wenn die Hebebühne ein so genanntes „Jogging“ erkennt, schaltet sie eine Unterbrechungsphase ein und Ausrufezeichen-LEDs leuchten auf.

Lassen Sie den Knopf „RAISE“ (Anheben) los, sobald die Hebebühne die gewünschte Höhe erreicht hat. Die Pumpe schaltet sich aus und die Hebebühne hält an.

Drücken und halten Sie den Knopf „LOWER“ (Absenken), bis die Hebebühne das Absenken beendet, die mechanischen Verriegelungen einrasten und die Leuchte „NOT ON LOCKS“ (Nicht verriegelt) nicht mehr leuchtet.



Wenn die Meldung „MISMATCHED LOCKS“ (Verriegelungen passen nicht) leuchtet, wird der Knopf „LOWER“ (Absenken) deaktiviert.

Wenn die Meldung „MISMATCHED LOCKS“ (Verriegelungen passen nicht) leuchtet, heben Sie die Hebebühne für eine erneute Nivellierung an und korrigieren Sie die Verriegelungsfehler-Bedingung.

Drücken Sie den Knopf „RAISE“ (Anheben), bis die Meldung „MISMATCHED LOCKS“ (Verriegelungen passen nicht) nicht mehr leuchtet (normalerweise hören Sie ein Klicken) und die Verriegelungen wieder alle auf demselben Niveau sind.

Senken Sie die Hebebühne erneut ab, um die mechanischen Verriegelungen einrasten zu lassen.



ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass die mechanischen Verriegelungen vollständig eingerastet sind, bevor Sie mit der Wartung des Fahrzeugs fortfahren.

Absenken der Hebebühne

Entfernen Sie alle Hindernisse unter der Hebebühne und den Fahrschienen.

Vergewissern Sie sich, dass das Fahrzeug fest auf den Fahrschienen steht und die Bremschuhe vor und hinter dem linken Hinterrad angebracht sind.



WARNUNG: Betätigen Sie die Hebebühne NICHT, wenn Wagenheber verwendet werden. Das Heben oder Senken eines Fahrzeugs, das von Wagenhebern gestützt wird, kann zu schweren Verletzungen führen.



ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass sich die Wagenheber in der eingefahrenen Position befinden, bevor Sie die Hebebühne absenken.

Stellen Sie sicher, dass die Drehplatten und Schiebplatten an ihrem Platz verriegelt sind.

Drücken und halten Sie den Knopf „RAISE“ (Anheben), bis sich die Hebebühne aus der Verriegelung hebt (ca. 25 mm (1 Zoll)).



ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass sich die optionalen NivellierungsfüÙe, falls vorhanden, in der horizontalen Lagerposition befinden.

Drücken und halten Sie den Knopf „LOCK RELEASE“ (Entriegeln), um die Verriegelung zu entriegeln.

Während Sie weiterhin den Knopf „LOCK RELEASE“ (Entriegeln) gedrückt halten, drücken Sie den Knopf „LOWER“ (Absenken), bis die Hebebühne die gewünschte Höhe erreicht.

Lassen Sie beide Knöpfe los, sobald die Hebebühne die gewünschte Höhe erreicht hat.

Drücken und halten Sie den Knopf „LOWER“ (Absenken), bis die mechanischen Verriegelungen einrasten

und die Meldung „NOT ON LOCKS“ (Nicht verriegelt) erlischt.

Wenn die Meldung „MISMATCHED LOCKS“ (Verriegelungen passen nicht) angezeigt wird, heben Sie die Hebebühne für eine erneute Nivellierung an und korrigieren Sie die Verriegelungsfehler-Bedingung.

Drücken Sie den Knopf „RAISE“ (Anheben), bis die Meldung „MISMATCHED LOCKS“ (Verriegelungen passen nicht) nicht mehr angezeigt wird (normalerweise hören Sie ein Klicken) und die Verriegelungen wieder alle auf demselben Niveau sind.

Senken Sie die Hebebühne erneut ab, um die mechanischen Verriegelungen einrasten zu lassen.



Bei Hebebühnen mit PowerSlide verriegeln sich die Schiebplatten automatisch, wenn Sie die Hebebühne auf den Boden senkt.

Wenn Sie die Hebebühne ganz absenken, müssen Sie sicherstellen, dass die Vorrichtung vollständig auf dem Boden aufliegt, bevor Sie die Bremschuhe entfernen.

Entfernen Sie alle Bremschuhe.

Stellen Sie sicher, dass die Drehplatten und Schiebplatten der Fahrschienen an ihrem Platz verriegelt sind, bevor Sie das Fahrzeug von der abgesenkten Hebebühne herunterfahren. Verwenden Sie Verriegelungsstifte, wenn die wahlweise erhältliche PowerSlide-Funktion nicht verbaut ist.

Fahren Sie das Fahrzeug vorsichtig von den Fahrschienen herunter.

Verwenden der Trittplatten



Bei einer Grubeninstallation werden keine Trittplatten mitgeliefert. Wenn bei einer Grubeninstallation Trittplatten verwendet werden, müssen alle Trittplatten entfernt werden, bevor die Hebebühne in die Grube versenkt wird.

Die Hebebühne verfügt über abnehmbare Trittplatten, die mithilfe von speziell konzipierten Aussparungen an der Hebebühne befestigt werden können.

Stellen Sie bei der Verwendung einer Trittplatte stets sicher, dass diese vollständig in der seitlichen Aussparung an den Fahrschienen eingesetzt und eingerastet ist.

Bringen Sie die Trittplatte immer mit beiden Händen wie folgt an:

Halten Sie die Hängehalterungen der Trittplatte an die Aussparungen seitlich an der Hebebühne.

Schieben Sie die Trittplatte nach vorn und unten, bis die Verriegelungen an ihrem Platz „einrasten“.

Beachten Sie die Fotos:

Bild 4.

A) Gelber Aufkleber NICHT sichtbar

Korrekte Installation, vollständig eingesetzt – Die Hängehalterungen der Trittplatte wurden vollständig durch die kreuzförmigen Aussparungen eingeführt und sind sicher eingerastet.

Bild 5.

B) Gelber Aufkleber sichtbar

Nicht korrekt installiert, teilweise eingesetzt – Die Trittplatte wurde nicht vollständig in die Aussparungen eingeführt. Der gelbe Aufkleber zeigt an, dass die Trittplatte nicht sicher an der Seite der Fahrschiene eingerastet ist. In diesem unsicheren Zustand kann die Trittplatte leicht aus der Fahrschiene herausgezogen werden. Schieben Sie die Trittplatte nach vorn und unten, bis sie einrastet.



ACHTUNG: Verwenden Sie keine unsachgemäß angebrachten Trittplatten. Wenn der gelbe Aufkleber anzeigt, dass die Trittplatte nicht sicher eingerastet ist, kann sich die Trittplatte leicht lösen. Es besteht die Gefahr von Verletzungen durch Stürzen.

Überprüfen Sie die Stabilität der Trittplatte, indem Sie die Trittfläche nach unten drücken, bevor Sie auf sie steigen.

Verwenden Sie beim Gebrauch der Trittplatte immer eine sichere, stabile zweistufige OSHA-geprüfte Trittleiter als Zwischenstufe zum Anbringen der Trittplatte.



ACHTUNG: Wenn Sie auf einer Seite der Hebebühne mehr als eine Trittplatte verwenden, versuchen Sie nicht von einer Trittplatte zur anderen zu steigen oder zu springen. Eine unsachgemäÙe Verwendung der Trittplatten kann zu schweren Verletzungen führen.

Ziehen Sie zum Entfernen der Trittplatte gleichzeitig an den Hebeln, um die Verriegelung zu lösen.

Zusätzliche Wagenheber

Siehe Anleitungen zum Bedienen der Wagenheber, falls Ihre Hebebühne diese Ausstattung aufweist.



ACHTUNG: Die Wagenheber **dürfen nicht** näher als 1524 mm (60 Zoll) zueinander positioniert werden. Es kann ansonsten zu einer Beschädigung der Hebebühne oder des Wagenhebers sowie einer Verschiebung des Fahrzeugs kommen.

Regelmäßige Wartung

Wartungsplan

WARTUNGSPLAN	DURCHFÜHRUNG DER FOLGENDEN WARTUNGSARBEITEN
TÄGLICH	<p>Mechanische Verriegelungsmechanismen an beiden Fahrschienen überprüfen.</p> <p>Entfernen vorhandener Verschmutzungen an den Schienen der Laufrollen im hinteren Bereich der Sockelrahmen.</p> <p>Jegliches Fremdmaterial von den Verriegelungen entfernen.</p> <p>Den Bereich der Verriegelungen stets sauber und frei von Fremdmaterial halten.</p> <p>Hydraulikzylinder, Schläuche und Anschlüsse auf Undichtigkeiten prüfen.</p> <p>Undichtigkeiten MÜSSEN sofort korrigiert werden.</p> <p>Zustand der Schläuche prüfen.</p> <p>Abgenutzte oder ausgefranzte Schläuche müssen sofort ersetzt werden.</p> <p>Füllstand im Hydraulikflüssigkeitsbehälter bei vollständig abgesenkter Hebebühne prüfen.</p> <p>Beim Hinzufügen von Hydraulikflüssigkeit (Dexron III) MUSS die Hebebühne vollständig abgesenkt werden.</p> <p>Hintere Drehgelenke überprüfen und mit SAE 30-Öl schmieren.</p> <p>Sockelrahmen-Befestigungsbolzen auf festen Sitz prüfen.</p>
WÖCHENTLICH	<p>Drehplatten und hintere Schiebepplatten auf reibungslose und leichte Gängigkeit prüfen.</p> <p>Reinigen durch Ausblasen mit Druckluft.</p> <p>Auseinanderbauen ist NICHT erforderlich.</p> <p>ACHTUNG: Tragen Sie beim Verwenden von Druckluft immer eine Schutzbrille.</p>
MONATLICH	<p>Reibklotzläufe reinigen und schmieren. Die Reibklotze befinden sich am Sockel und unter den Fahrschienen. Gleitoberflächen und Seitenoberflächen der Läufe abwischen und NLGI-Schmierfett der Klasse 2 auftragen.</p> <p>Drehplatten oder Schiebepplatten NICHT schmieren.</p>
ALLE ZWEI JAHRE	<p>Hydraulikflüssigkeit wechseln. Verwenden Sie 3-1/2 Gallonen (13,25 Liter) Dexron III Getriebeöflüssigkeit.</p> <p>Setzen Sie bei jedem Flüssigkeitswechsel einen neuen Filter an der Ansaugleitung ein, reinigen Sie den Magneten an der Rückführung von Metallteilchen und entfernen Sie Ablagerungen vom Boden des Behälters.</p>

Garantieinformationen

Hunter Engineering Company garantiert, dass neue Geräte unter normalen Nutzungsbedingungen für einen Zeitraum von drei (3) Jahren ab Installationsdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Ausnahmen von dieser Garantie sind unten aufgeführt:

Außendienstarbeit wird von dieser Garantie für einen Zeitraum von sechs (6) Monaten abgedeckt.

ADASLinkTM-Einheiten haben eine Garantie von einem (1) Jahr und bleiben unter Garantie, solange danach ein Abonnement aufrechterhalten wird.

Für DAS 3000-Einheiten, einschließlich elektronischer Leiterplatten, gilt eine Garantie von einem (1) Jahr.

Drucker haben eine Garantie von einem (1) Jahr.

Normale Verbrauchsmaterialien und Verschleißteile sind nicht abgedeckt. Ausnahme sind Batterien, für die eine Garantie von sechs (6) Monaten gilt.

Produkt, das Missbrauch, Zweckentfremdung, Änderungen, Unfällen, Witterungseinflüssen, Manipulationen, unsachgemäßem Gebrauch oder nicht angemessener oder notwendiger Wartung ausgesetzt war.

Ersatzteile, die über das Hunter Service Center gekauft wurden und nicht mehr von der Maschinengarantie abgedeckt sind, haben eine Garantie von sechs (6) Monaten.

Im Falle eines Garantieanspruchs müssen Sie sich an Ihren autorisierten Hunter-Servicevertreter vor Ort wenden. Damit ein Artikel für die Garantie in Betracht gezogen wird, muss er zur Inspektion und Bewertung an die Hunter Engineering Company zurückgesendet werden. Dies muss frachtfrei erfolgen. Wenn sich das Produkt nach unserer Inspektion als fehlerhaft erweist und innerhalb des angegebenen Zeitrahmens liegt, reparieren oder ersetzen wir das Produkt ohne zusätzliche Kosten.

Dies ist die einzige Garantie der Hunter Engineering Company in Bezug auf neue Geräte. Hunter Engineering Company lehnt alle anderen Gewährleistungen im gesetzlich zulässigen Umfang ab. Diese ausdrückliche Garantie und alle stillschweigenden Garantien der Marktgängigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck erstrecken sich nicht über die Garantiezeit hinaus. Hunter Engineering Company haftet nicht für

Neben- oder Folgeschäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Geschäftsverluste.

Wir ermächtigen niemanden, für uns irgendwelche anderen Haftungen mit unseren Produkten zu übernehmen. Jede verbleibende Garantie kann auf nachfolgende Käufer übertragen werden, indem der Name, die Adresse, die Telefonnummer und die Seriennummer des Geräts an folgende Adresse weitergeleitet werden:

Weitere Informationen finden Sie in unserer Dokumentenbibliothek unter www.Hunter.com.

Endbenutzer-Lizenzvereinbarung

Die Nutzung des Geräts und seiner Betriebssoftware ist eine Zustimmungserklärung zu den Bedingungen des Endbenutzer-Lizenzvertrags („EULA“). Die gesamte EULA finden Sie, indem Sie den QR-Code unten scannen.



Umweltinformationen

Das folgende Entsorgungsverfahren gilt ausschließlich für Maschinen, die auf dem Typenschild das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne tragen. Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE).

Bild 6.

Dieses Produkt kann Substanzen enthalten, welche bei unsachgemäßer Entsorgung umweltschädlich und gesundheitsschädlich sein können.

Nachstehende Hinweise dienen somit dazu, eine Freisetzung dieser Substanzen zu verhindern und die Verwertung natürlicher Rohstoffe zu verbessern.

Elektrische und elektronische Ausrüstungen dürfen keinesfalls als gewöhnlicher Hausmüll entsorgt werden, sondern sind zwecks ordnungsgemäßer Verarbeitung getrennt zu sammeln. Das auf dem Produkt sowie auf dieser Seite befindliche Symbol des mit Kreuz durchgestrichenen Behälters erinnert den Anwender daran, das Produkt zum Ende seiner Nutzungsdauer gesondert zu entsorgen.

Auf diese Weise lässt sich eine nicht spezifisch geeignete Behandlung der in diesen Produkten enthaltenen Substanzen sowie die unsachgemäße Verwendung des Produktes bzw. seiner Einzelteile verhindern, welche umwelt- oder gesundheitsschädlich sein können. Außerdem dient dies der Rückgewinnung, dem Recycling und Wiederverwendung vieler der in diesen Produkten enthaltenen Rohstoffe.

Hersteller von elektrischen und elektronischen Geräten sowie deren Vertriebspartner haben für die ordnungsgemäße Sammlung und Behandlung dieser Produkte entsprechende Systeme eingerichtet.

Am Ende des Produktlebenszyklus ist mit dem Lieferanten zum Zwecke von Informationen über Entsorgungsverfahren Kontakt aufzunehmen. Beim Kauf dieses Produkts wird Sie Ihr Lieferant ebenfalls darüber informieren, dass Sie im Gegenzug kostenlos ein anderes verbrauchtes Elektrogerät bei ihm zurückgeben können, sofern es sich im Vergleich zum soeben erworbenen um ein in Typ und Funktion identisches Produkt handelt.

Jegliche Entsorgung des Produkts in Abweichung von oben beschriebenen Verfahrensweisen wird entsprechend den vor Ort geltenden Gesetzen jenes Landes geahndet, in dem die Entsorgung des Produkts erfolgt.

Weiterhin wird zu folgenden Umweltschutzmaßnahmen geraten: Recycling der inneren und äußeren Verpackung des Produkts und ordnungsgemäße Entsorgung verbrauchter Batterien (nur sofern im Produkt enthalten).

Im Interesse einer Verhinderung der Freisetzung möglicherweise schädlicher Substanzen in die Umwelt ist Ihre Hilfe zur Mengenreduzierung der für die Herstellung elektrischer und elektronischer Geräte verwendeten natürlichen Ressourcen, zur Reduzierung der Nutzung von Deponien zum Zwecke der Entsorgung des Produkts sowie für eine Verbesserung der Lebensqualität von entscheidender Bedeutung.

ITALIANO

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Sicurezza

Leggere tutte le istruzioni.

Leggere e attenersi scrupolosamente alle indicazioni riportate nelle etichette di avvertenza presenti sull'apparecchiatura e sugli attrezzi. L'uso improprio di questa apparecchiatura può causare gravi lesioni personali e/o ridurre la durata dell'apparecchiatura.

Utilizzare sempre dei cunei d'arresto ruote davanti e dietro la ruota posteriore sinistra dopo aver posizionato il veicolo sul ponte sollevatore.

Prestare attenzione durante il sollevamento del veicolo con il cricco.

INDOSSARE SEMPRE OCCHIALI DI SICUREZZA APPROVATI DA OSHA. Gli occhiali che hanno esclusivamente lenti infrangibili NON sono considerati occhiali di sicurezza.

Durante l'utilizzo dell'apparecchiatura, indossare sempre calzature di sicurezza antisdrucciolo.

Quando si utilizza l'apparecchiatura, non indossare gioielli o indumenti non aderenti o slacciati.

Durante il sollevamento o lo smontaggio delle ruote, indossare sempre un supporto per la schiena adeguato.

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non utilizzare i componenti elettrici su superfici bagnate o esposte alla pioggia.

Verificare che il circuito elettrico abbia gli stessi valori di tensione e di intensità di corrente indicati sull'allineatore prima di azionarlo.

Per ridurre il rischio di incendi, assicurarsi che l'apparecchiatura sia lontana da contenitori aperti contenenti liquidi infiammabili (benzina).

Tenere sempre le istruzioni vicino all'apparecchio.

Mantenere sempre le decalcomanie, le etichette e le avvertenze pulite e ben visibili.

Per evitare incidenti e/o danni all'allineatore, utilizzare solo accessori raccomandati da Hunter.

Utilizzare l'apparecchiatura attenendosi sempre alle indicazioni riportate nel presente manuale.

Se una qualsiasi decalcomania mostrata nel presente manuale è stata rimossa, manca oppure è illeggibile, contattare il rappresentante dell'assistenza locale per una decalcomania sostitutiva oppure rivolgersi a Hunter Engineering Company, al numero 1-800-448-6848. Il kit di etichette di avvertenza può essere ordinato gratuitamente.

Informazioni sull'azienda

Hunter Engineering Company
Web: www.hunter.com

Descrizione dell'apparecchiatura: Il prodotto è un ponte sollevatore previsto per autoveicoli da guidare sul ponte e sollevare fino all'altezza desiderata, in modo da consentire l'accesso sotto al veicolo per eseguire interventi di manutenzione o allineamento.

Uso previsto: L'uso è previsto per interventi di manutenzione e allineamento di autoveicoli.

Trasporto, assemblaggio, manutenzione e/o rimozione delle apparecchiature possono essere eseguiti soltanto da un rappresentante o distributore istruito dal costruttore.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Posizione delle etichette di avvertenza/ funzionamento

Figura 1.

Pannello di controllo

Figura 2.

Arresto d'emergenza (modelli RX45, RX55, RX63 e RX72)

Un interruttore di arresto di emergenza si trova nell'angolo in basso a destra della console del ponte sollevatore a forbice modelli RX45, RX55, RX63 e RX72.

Posizionando l'interruttore di arresto di emergenza su "OFF", l'alimentazione della console viene scollegata.

Riportando l'interruttore di arresto di emergenza su "ON", l'alimentazione della console viene ripristinata.

Guida introduttiva

Responsabilità dell'operatore

Leggere e acquisire familiarità con queste istruzioni prima di azionare il sollevatore.

L'operatore dovrà utilizzare tutte le funzioni di sicurezza applicabili fornite sul sollevatore di veicoli e azionare il sollevatore in base alle istruzioni fornite con esso.

L'operatore del sollevatore sarà responsabile del mantenimento della pulizia e dell'ordine del sollevatore e dell'area circostante, in modo che il sollevatore possa essere utilizzato in conformità ai materiali delle istruzioni e di sicurezza con esso forniti.

Se nel corso dell'ispezione vengono individuati componenti che richiedono la sostituzione, contattare il rappresentante autorizzato all'assistenza della fabbrica.

Il proprietario del sollevatore o il responsabile dovrà intraprendere i passaggi appropriati per seguire le procedure di ispezione consigliate, ma in nessun caso l'operatore del sollevatore dimenticherà di verificare o prendere nota delle procedure nelle tabelle di manutenzione della Sezione 5. Tutte le procedure dovranno essere completate entro l'intervallo di tempo indicato nella tabella.

Il proprietario o il responsabile dovrà esporre questi materiali in un punto ben visibile dell'area di sollevamento.

Il proprietario o il responsabile dovrà documentare la formazione relativa all'uso in modo appropriato. Nell'Appendice è stato fornito un modulo di documentazione per la manutenzione/ formazione.

Per evitare lesioni personali, solo al personale qualificato e con una conoscenza chiara delle operazioni di sollevamento dovrà essere consentito azionare questa apparecchiatura ed eseguirne la manutenzione.

L'operatore dovrà essere in grado di leggere e comprendere tutte le istruzioni fornite.

Il proprietario o il responsabile dovrà garantire che gli operatori dei sollevatori di veicoli siano formati all'uso sicuro del sollevatore mediante tutte le istruzioni fornite e alla pubblicazione dell'Automotive Lift Institute: "Lifting It Right", "Safety Tips" and "Warning Label".

Informazioni dettagliate sul funzionamento

Regole di sicurezza per il funzionamento del sollevatore

Leggere e acquisire familiarità con queste istruzioni prima di azionare il sollevatore.

Non azionare un sollevatore che funziona in modo non corretto.

Non tentare di utilizzare un sollevatore per un uso diverso dal sollevamento dei veicoli.

Bloccare il veicolo in modo corretto prima di azionare il sollevatore.

Prima dell'azionamento, accertarsi che nelle vicinanze del sollevatore non sia presente personale oppure ostruzioni.

Non azionare il sollevatore in presenza di persone sopra o sotto la struttura di sollevamento.

Osservare il sollevatore e il veicolo durante il funzionamento.

Non azionare il sollevatore se sono presenti persone nel veicolo.

Posizionare sempre il sollevatore sui fermi di blocco di sicurezza prima di lavorare sul veicolo.

Non azionare il veicolo mentre è sollevato sul sollevatore.

Non azionare il sollevatore se il veicolo da sollevare è supportato su dei martinetti o su altri dispositivi ausiliari.

Non installare né utilizzare dispositivi di sollevamento o accessori non autorizzati.

Eseguire regolarmente la manutenzione in base alle istruzioni della Sezione cinque.



È consigliabile ricorrere a una seconda persona come "osservatore" per fornire assistenza visiva al guidatore quando ci si avvicina alle piste di rotolamento o si entra ed esce da queste.



ATTENZIONE: Per motivi di sicurezza, è necessario bloccare correttamente le ruote del veicolo per impedirne il rotolamento mentre è posizionato su piste di rotolamento elevate.

Blocco delle ruote

Regolare i dischi rotanti (con i perni di blocco installati) in modo che corrispondano alla larghezza dello pneumatico del veicolo.

Guidare il veicolo sul ponte, posizionare il cambio su FOLLE, e AZIONARE il freno di emergenza.

Posizionare un blocco per le ruote davanti e dietro la ruota posteriore sinistra.

Figura 3.

RUOTA POSTERIORE SINISTRA

Lasciare i blocchi delle ruote in posizione mentre si effettua il sollevamento, si eseguono le operazioni di assistenza sul veicolo e si abbassa il sollevatore.

Una volta abbassato il sollevatore, rimuovere i blocchi della ruota davanti e dietro allo pneumatico prima di spostare il veicolo.

Azionamento del sollevatore

Sollevamento del sollevatore

Controllare l'assenza di eventuali ostruzioni sul sollevatore e nell'area immediatamente circostante; rimuoverle, se presenti.

Verificare che i dischi rotanti e le piastre oscillanti delle piste di rotolamento siano bloccati in posizione.



AVVERTENZA: NON azionare il sollevatore se i martinetti sono in uso. Se il sollevatore viene sollevato o abbassato con un veicolo supportato da martinetti possono verificarsi lesioni gravi.

Verificare che la spia "POWER" ("ALIMENTAZIONE") sia illuminata, a indicare che la corrente elettrica viene fornita alla console, e che l'interruttore di alimentazione situato sul retro della console si trovi in posizione "ON".

Tenere premuto il pulsante "RAISE" ("SOLLEVA"). La pompa inizierà a funzionare e il sollevatore verrà sollevato.



ATTENZIONE: Ascoltare il suono dei blocchi meccanici che passano sui meccanismi di arresto. Se non si sente il suono, rilasciare il pulsante "RAISE" ("SOLLEVA") e fare riferimento alla sezione relativa alla risoluzione dei problemi di questo manuale.



ATTENZIONE: Le operazioni ripetute di pressione e rilascio del pulsante di sollevamento (jogging) possono causare il guasto prematuro del motore. Se viene rilevata questa condizione, il sollevatore entra in un periodo di timeout e i LED esclamativi lampeggiano.

Quando il sollevatore raggiunge l'altezza desiderata, rilasciare il pulsante "RAISE" ("SOLLEVA"). La pompa si spegne e il sollevatore si arresta.

Tenere premuto il pulsante "LOWER" ("ABBASSA") fino a quando il sollevatore smette di abbassarsi, i blocchi meccanici si attivano e la spia "NOT ON LOCKS" (NON SUI BLOCCHI) non è più illuminata.



Quando il messaggio "MISMATCHED LOCKS" ("BLOCCHI NON CONGRUI") si illumina, il pulsante "LOWER" ("ABBASSA") viene disabilitato.

Se compare il messaggio "MISMATCHED LOCKS" ("BLOCCHI NON CONGRUI"), alzare il sollevatore per ripristinare il livello e correggere la condizione di blocco non congrua.

Premere il pulsante "RAISE" ("SOLLEVA") fino a quando il messaggio "MISMATCHED LOCKS" ("BLOCCHI NON CONGRUI") non risulta più illuminato (in genere si sente un clic di blocco) e i blocchi sono di nuovo congrui.

Abbassare nuovamente il sollevatore per agganciare i blocchi meccanici.



ATTENZIONE: accertarsi che i blocchi meccanici siano completamente agganciati prima di procedere all'assistenza del veicolo.

Abbassamento del sollevatore

Rimuovere tutti gli ostacoli dalla parte inferiore del ponte e dalla piste di rotolamento.

Accertarsi che il veicolo sia saldo sulle piste di rotolamento con i blocchi sia davanti che dietro la ruota posteriore sinistra.



AVVERTENZA: NON azionare il sollevatore se i martinetti sono in uso. Se il sollevatore viene sollevato o abbassato con un veicolo supportato da martinetti possono verificarsi lesioni gravi.



ATTENZIONE: Prima di abbassare completamente il sollevatore, accertarsi che i martinetti si trovino nella posizione di stoccaggio.

Verificare che i dischi rotanti e le piastre oscillanti delle piste di rotolamento siano bloccati in posizione.

Tenere premuto il pulsante "RAISE" ("SOLLEVA") finché il sollevatore non si solleva dai blocchi (circa 25 mm (1 pollice)).



ATTENZIONE: Accertarsi che i blocchi di livellamento opzionali, se presenti, vengano ruotati nella posizione orizzontale di stoccaggio.

Tenere premuto il pulsante "LOCK RELEASE" ("RILASCIO BLOCCO") per sganciare i blocchi.

Continuando a tenere premuto il pulsante "LOCK RELEASE" ("RILASCIO BLOCCO"), premere il pulsante "LOWER" ("ABBASSA") finché il sollevatore non raggiunge l'altezza desiderata.

Quando il sollevatore raggiunge l'altezza desiderata, rilasciare entrambi i pulsanti.

Tenere premuto il pulsante "LOWER" ("ABBASSA") finché i blocchi meccanici si agganciano e il messaggio "NOT ON LOCKS" ("NON SUI BLOCCHI") scompare.

Se viene visualizzato il messaggio "MISMATCHED LOCKS" ("BLOCCHI NON CONGRUI"), alzare il sollevatore per ripristinare il livello e correggere la condizione di blocco non corrispondente.

Premere il pulsante "RAISE" ("SOLLEVA") fino a quando il messaggio "MISMATCHED LOCKS" ("BLOCCHI NON CONGRUI") scompare (in genere si sente un clic di blocco) e i blocchi sono di nuovo congrui.

Abbassare nuovamente il sollevatore per agganciare i blocchi meccanici.



Sui blocchi con PowerSlide, le piastre oscillanti si bloccano automaticamente quando il sollevatore viene abbassato sul pavimento.

Se si sta abbassando completamente il sollevatore, accertarsi che sia completamente appoggiato sul pavimento prima di rimuovere i blocchi delle ruote.

Rimuovere tutti i blocchi delle ruote.

Prima di rimuovere il veicolo dal sollevatore abbassato, verificare che i dischi rotanti e le piastre oscillanti delle piste di rotolamento siano bloccati in posizione. Se non è presente la funzione PowerSlide, utilizzare i perni di blocco.

Guidare con attenzione il veicolo fuori dalle piste di rotolamento.

Utilizzo del gradino di lavoro



I gradini di lavoro non vengono forniti per le installazioni a fossa. Se in un'installazione a fossa vengono utilizzati i gradini di lavoro, ogni gradino deve essere rimosso dal ponte prima che questo venga abbassato nella fossa.

Il sollevatore è dotato di gradini di lavoro portatili che vengono montati sul lato della struttura tramite sagome appositamente progettate.

Quando si utilizza un gradino di lavoro, accertarsi sempre che sia completamente agganciato e bloccato nel taglio a lato della pista di rotolamento.

Utilizzare sempre due mani per installare il gradino di lavoro nel modo indicato di seguito:

Allineare le staffe del gancio del gradino di lavoro ai tagli nella parte laterale del ponte sollevatore.

Spingere il gradino di lavoro in avanti e verso il basso finché i blocchi non scattano in posizione.

Notare le foto:

Figura 4.

A) Decalcomania gialla NON visibile

Installazione corretta, completamente inserito: le staffe del gancio del gradino di lavoro si sono inserite completamente attraverso le sagome e sono bloccate in posizione.

Figura 5.

B) Decalcomania gialla visibile

Installazione non corretta, inserito parzialmente: il gradino di lavoro è inserito nelle sagome solo parzialmente. La decalcomania gialla indica che il gradino di lavoro non è bloccato sul lato della pista di rotolamento. In questa condizione non sicura, il gradino può fuoriuscire facilmente dalla pista di rotolamento. Spingere il gradino in avanti e in basso finché non si blocca.



ATTENZIONE: Non utilizzare un gradino di lavoro non installato correttamente. Se la decalcomania gialla indica che il gradino di lavoro non è bloccato, è possibile che il gradino fuoriesca. La caduta potrebbe causare lesioni.

Verificare la stabilità del gradino di lavoro premendo verso il basso sulla superficie di appoggio prima di salire sul gradino.

Quando si utilizza il gradino di lavoro, usare sempre una scala a libretto a due pioli solida e sicura approvata da OSHA come gradini intermedi per salire sul gradino di lavoro.



ATTENZIONE: Se si utilizza più di un gradino di lavoro portatile su un lato del sollevatore, non tentare di passare o saltare da un gradino all'altro. L'uso improprio dei gradini di lavoro potrebbe causare lesioni gravi.

Per rimuovere il gradino di lavoro, tirare indietro le linguette contemporaneamente per sganciare i blocchi.

Martinetti ausiliari

Se il sollevatore ne è dotato, fare riferimento alle istruzioni operative dei martinetti.



ATTENZIONE: I martinetti **non** possono essere situati a meno di 60 pollici di distanza tra loro. Possono verificarsi danni al sollevatore, al martinetto o alla trasmissione del veicolo.

Manutenzione regolare

Pianificazione della manutenzione

PIANIFICAZIONE DELLA MANUTENZIONE	EFFETTUARE LA SEGUENTE MANUTENZIONE
GIORNALIERA	<p>Verificare il meccanismo di blocco meccanico in ogni pista di rotolamento.</p> <p>Pulire eventuale sporcizia dai cingoli delle ruote del rullo situati dietro i telai della base.</p> <p>Rimuovere tutti i detriti dai blocchi.</p> <p>Mantenere sempre pulita e priva di detriti l'area dei blocchi.</p> <p>Verificare eventuali perdite nei cilindri idraulici, nelle tubature e nei raccordi.</p> <p>Le perdite DEVONO essere riparate immediatamente.</p> <p>Verificare la condizione dei tubi.</p> <p>I tubi usurati o logorati DEVONO essere sostituiti immediatamente.</p> <p>Controllare il livello del liquido nel serbatoio con sollevatore completamente abbassato.</p> <p>Quando si aggiunge liquido idraulico (Dexron III), il sollevatore DEVE essere abbassato completamente.</p> <p>Verificare e lubrificare i perni della rampa posteriore con olio SAE 30.</p> <p>Verificare che i bulloni di ancoraggio del telaio della base siano serrati.</p>
SETTIMANALE	<p>Verificare che i dischi rotanti e le piastre oscillanti funzionino in modo regolare e lineare.</p> <p>Pulire soffiando con aria compressa. NON è necessario smontare.</p> <p>ATTENZIONE: quando si utilizza aria compressa, indossare sempre una protezione per gli occhi.</p>
MENSILE	<p>Pulire e lubrificare i cingoli dei blocchi di gomma. I blocchi di gomma si trovano alla base e sotto le piste di rotolamento. Strofinare e applicare grasso per cuscinetti NLGI di grado 2 alle superfici di corsa e alle superfici laterali dei cingoli.</p> <p>NON lubrificare i dischi rotanti o le piastre oscillanti.</p>
OGNI DUE ANNI	<p>Cambiare il liquido idraulico. Utilizzare 3,5 galloni (13,25 litri) di liquido per cambio Dexron III.</p> <p>Durante ogni cambio di liquido, sostituire il filtro che si trova sul tubo di aspirazione, pulire eventuali particelle di metallo sulla calamita posizionata sul tubo di ritorno e rimuovere eventuali sedimenti dal fondo del serbatoio.</p>

Informazioni di garanzia

Hunter Engineering Company garantisce che le nuove apparecchiature sono esenti da difetti di materiale e lavorazione in normali condizioni d'uso per un periodo di tre (3) anni dalla data di installazione. Le eccezioni a questa garanzia sono elencate di seguito:

Il lavoro sul campo è coperto da questa garanzia per un periodo di sei (6) mesi.

Le unità ADASLink™ hanno una garanzia di un (1) anno e rimangono in garanzia fino a quando viene mantenuto un abbonamento.

Le unità DAS 3000, comprese le schede elettroniche, hanno una garanzia di un (1) anno.

Le stampanti hanno una garanzia di un (1) anno.

I normali materiali di consumo e gli articoli di usura non sono coperti. L'eccezione sono le batterie, che sono garantite per un periodo di sei (6) mesi.

Prodotto che è stato soggetto ad abuso, uso improprio, alterazioni, incidenti, esposizione alle intemperie, manomissioni, uso irragionevole o non mantenuto in modo ragionevole o necessario.

Le parti di ricambio acquistate tramite il Centro di assistenza Hunter e non più coperte dalla garanzia della macchina sono garantite per un periodo di sei (6) mesi.

In caso di qualsiasi richiesta di garanzia, sarà necessario contattare il rappresentante locale autorizzato dell'assistenza Hunter. Per avere un articolo considerato per la garanzia, deve essere restituito alla Hunter Engineering Company per l'ispezione e la valutazione. Questo deve essere fatto su base nolo prepagato. Se dopo la nostra ispezione il prodotto si rivela difettoso ed è entro il termine specificato, ripareremo o sostituiremo l'articolo senza costi aggiuntivi.

Questa è l'unica garanzia di Hunter Engineering Company per quanto riguarda le nuove apparecchiature. Hunter Engineering Company declina ogni altra garanzia nella misura consentita dalla legge. Questa garanzia espressa e qualsiasi garanzia implicita di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare non si estenderà oltre il periodo di garanzia. Hunter Engineering Company non è responsabile per eventuali danni incidentali o consequenziali, inclusi, a titolo esemplificativo, la perdita di affari.

Non autorizziamo nessuno ad assumersi per noi altre responsabilità con i nostri prodotti. L'eventuale garanzia residua può essere trasferita agli acquirenti successivi inoltrando il nome, l'indirizzo, il numero di telefono e il numero di serie dell'acquirente dell'acquirente a:

Per ulteriori dettagli si rimanda alla biblioteca documenti alla pagina www.Hunter.com.

Contratto di licenza per l'utente

L'uso dell'apparecchiatura e del relativo software operativo è un riconoscimento dell'accettazione dei termini dell'Accordo di licenza con l'utente finale ("EULA"). L'intero EULA può essere trovato scansionando il codice QR qui sotto.



Informazioni sull'ambiente

La seguente procedura di smaltimento sarà applicata esclusivamente alle macchine che riportano sulla targa dati il simbolo del bidone barrato. Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE).

Figura 6.

Questo prodotto può contenere sostanze pericolose per l'ambiente e la salute dell'uomo, se non smaltito correttamente.

Si forniscono pertanto di seguito le informazioni utili per prevenire il rilascio di tali sostanze e per migliorare lo sfruttamento delle risorse naturali.

Non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ai rifiuti comunicali, ma raccoglieteli in modo differenziato per l'adeguato trattamento. Il simbolo del cestino con croce, applicato sul prodotto e su questa pagina, ricorda all'utilizzatore che il prodotto deve essere smaltito correttamente al termine della sua vita utile.

In questo modo è possibile prevenire un trattamento non corretto delle sostanze contenute in questi prodotti oppure il loro uso improprio, oppure l'uso improprio di loro parti potrebbe comportare rischi per l'ambiente o la salute dell'uomo. In questo modo si aiuta inoltre a recuperare, riciclare e riutilizzare molti dei materiali contenuti in questi prodotti.

I produttori e distributori di apparecchiature elettriche ed elettroniche definiscono a questo scopo i corretti sistemi di raccolta e trattamento per questi prodotti.

Al termine della vita utile del prodotto, contattare il fornitore per informazioni in merito alle procedure di smaltimento. Quando si acquista questo prodotto, il fornitore fornirà anche informazioni utili per la restituzione gratuita di qualsiasi apparecchio, ammesso che sia dello stesso tipo e abbia fornito le stesse funzioni dell'apparecchio appena acquistato.

Qualsiasi smaltimento del prodotto effettuato in modo differente da quanto sopra descritto, sarà punibile in base ai regolamenti nazionali in vigore nel Paese in cui il prodotto viene smaltito.

Si raccomanda di adottare ulteriori misure per la tutela dell'ambiente: riciclaggio del materiale di imballo interno ed esterno del prodotto e corretto smaltimento delle batterie usate (solo se contenute nel prodotto).

Il vostro aiuto è fondamentale per ridurre la quantità di risorse naturali utilizzate per la produzione di apparecchiature elettriche ed elettroniche, ridurre al minimo l'utilizzo di discariche per lo smaltimento del prodotto e migliorare la qualità di vita, prevenendo che sostanze potenzialmente pericolose vengano rilasciate nell'ambiente.

日本語

安全に関する大切な注意事項

安全のために

すべての使用方法をお読みください。

装置ならびにツールにある注意と警告のラベルをすべて読み、その指示に従ってください。誤った使用方法で本装置を使用すると、傷害が発生したり、装置の寿命が短くなる場合があります。

車両をラック上に置いた後、左後輪ホイールの前後に必ずホイール止めを取り付けてください。

車両をジャッキアップするときは、注意を払う必要があります。

常にOSHA (労働管理衛生局) の認可を受けた安全眼鏡を着用してください。インバクト防止レンズを使用しただけの眼鏡は安全な眼鏡とはいえません。

装置を操作するときは、滑らないように加工された安全靴を着用してください。

装置の操作を行うときは、装飾品やゆるめの服を着用しないでください。

ホイールを持ち上げたり取り外したりするときは、適切なバックサポートを着用してください。

感電の危険を避けるために、濡れた床の上での使用や雨にさらすことはしないでください。

操作の前に、電源回路がアライナーに表示された電圧と電流の定格と同じで適切かどうかを確認してください。

火災の危険を避けるため、ガソリンなどの可燃性の液体が入った開封された容器の付近で装置を操作しないでください。

すべての説明書は、常に装置に備え付けてください。

デカールやラベル、注意書きはすべて清潔に保ち、よく見えるようにしてください。

事故またはアライナーの損傷を防ぐために、Hunterが推奨する付属品のみを使用してください。

本マニュアルで説明されているとおりに装置を使用してください。

本マニュアルに示されるデカールが取り外されている、無くなっている、または読めない場合は、デカールの交換についてお近くのサービス代理店までご連絡いただくか、1-800-448-6848でHunter Engineering Companyまでお電話ください。警告ラベルキットは無料で注文できます。

企業情報

Hunter Engineering社
ウェブサイト: www.hunter.com

装置の説明: この製品は、自動車を運転してラックに乗せ、目的の高さまで持ち上げることで、自動車の底面にアクセスして整備やアライメントを行うことを目的としています。

使用目的: 使用目的は自動車の整備とアライメントです。

装置の運搬、組み立て、整備および/または撤去は、専門的な訓練を受けた担当者または販売代理店のみにより行われる必要があります。

次の指示を保存してください

警告/操作ラベルの位置

画像 1.

コントロールパネル

画像 2.

緊急停止 (RX45、RX55、RX63 および RX72)

緊急停止スイッチは、RX45、RX55、RX63、およびRX72シザーズ・リフト・ラックのコンソールの後部にあります。

緊急停止スイッチを「OFF」位置にすると、コンソールから電源が切断されます。

緊急停止スイッチを「ON」位置に戻すと、コンソールに電源が復旧します。

ファーストステップ

オペレータの責任

リフトを操作する前に、これらの指示をよく読み、内容を理解してください。

オペレータは、自動車リフトにあるすべての適用できる安全機能を使用し、リフトに付属する説明書に従ってリフトを操作するものとします。

リフトのオペレータは、リフトに付属する説明および安全の資料に従ってリフトが安全に操作できるように、リフトとその周囲の清潔と整頓を維持する責任があるものとします。

装置の点検で交換を要する部品が見つかった場合、工場認定のサービス代理店に連絡します。

リフトの所有者または雇用者は、すべての適切なステップを取って推奨された点検手順に従うものとし、いかなる場合もオペレータは、セクション5のメンテナンス表にある手順の点検を行うことと注意に従うことを怠ることがないものとします。すべての手順は、表に記載されている時間枠内に完了させるものとします。

所有者または雇用者は、これらの資料をリフトのエリアのよく見える場所に置くようにするものとします。

所有者または雇用者は、操作訓練を適切に文書化するものとします。メンテナンス/訓練の文書化の様式は付録に提供されています。

人身傷害を防ぐために、リフト操作を明確に理解した資格を有する者のみが本装置の操作およびメンテナンスの実施を許可される必要があります。

オペレーターは、提供されたすべての指示を読んで理解できる必要があります。

所有者または雇用者は、自動車リフトのオペレータが、提供された説明書およびAutomotive Lift Institute発行の「Lifting It Right (正しく持ち上げる)」、「Safety Tips (安全上のヒント)」、「Warning Labels (警告ラベル)」のすべてを使用して、リフトの安全な使用についての訓練を確実に受けるようにします。

詳細な操作情報

リフト操作の安全規則

リフトを操作する前に、これらの指示をよく読み、内容を理解してください。

正しく機能しないリフトは、操作しないでください。

車両を持ち上げる以外のどのような目的にも、リフトの使用を試みないでください。

リフトを操作する前に、適切に車両にホイール止めを取り付けてください。

操作する前に、リフトに人が近づいていないこと、および障害物がないことを確認してください。

リフト構造物の上または下に人がいる場合には、リフトを操作しないでください。

操作中は、リフトと車両をよく見てください。

車両に人がいる場合は、リフトを操作しないでください。

車両の作業をする前に、必ず安全ロックラッチにリフトをセットしてください。

車両をリフトで上昇させている間は、車両を操作しないでください。

持ち上げられる車両がジャッキまたはその他の補助デバイスで支持されている場合は、リフトを操作しないでください。

認定されていない持ち上げ装置または付属品を、取り付けまたは使用しないでください。

セクション5の指示に従って定期メンテナンスを実施します。i



ランウェイに近づく際、およびランウェイに乗るまたは離れる際に、運転者に見て分かる援助を与えるための「監視員」として2番目の者を使用することを推奨します。



注意: 安全のために、車両が上昇したランウェイ上で位置決めをする間のローリングを防止するには、車両のホイールの適切なホイール止めの取り付けが必要です。

ホイールにホイール止めを取り付ける

車両のトレッド幅に合うように、(ロックピンが取り付けられた) ターンプレート进行调整します。

車両を運転してラックに入れ、トランスミッションをPARKに入れ、非常用ブレーキをセットします。

ホイール止めを左後輪ホイールの前後に取り付けます。

画像 3.

左後輪ホイールを表示

リフトを上昇させ、車両へのサービス作業を実施する間と、リフトを下降させる間は、ホイール止めは所定の位置に取り付けたままにします。

リフトを下降させた後に、タイヤの前後からホイール止めを取り外してから車両を動かします。

リフト操作

リフトを上昇させる

リフトおよび近くのエリアに障害物がないか検査し、何か見つければ取り除きます。

ターンプレートとランウェイのスリッププレートが所定の位置にロックされていることを確認します。



警告: 使用中のジャッキがあるリフトを操作しないでください。車両がジャッキで支持された状態でリフトを上昇または下降させると重大な傷害を引き起こす場合があります。

「POWER (電源)」ライトが点灯して、電力がコンソールに供給され、コンソールの背面にある電源スイッチが「ON」の位置にあることを確認します。

「RAISE (上昇)」ボタンを押し続けます。ポンプが動作を開始し、リフトを上昇させます。



注意: メカニカルロックが戻り止めを越える音を聞きます。その音が聞こえない場合は、「RAISE」ボタンを離し、本マニュアルのトラブルシューティングのセクションを参照します。



注意: RAISE ボタンの押し、離すの繰り返し (ジョギング) は、早期のモーター故障を引き起こす可能性があります。ジョギングが検出された場合は、リフトからタイムアウト期間が入力され、驚きを表すLEDが点滅します。

リフトが所望の高さに到達したら、「RAISE」ボタンを離します。ポンプが止まり、リフトが停止します。

リフトが下降を停止するまで「LOWER」ボタンを押し続けると、メカニカルロックが噛み合っており、「NOT ON LOCKS (ロックされていない)」ライトが点灯しなくなります。




「MISMATCHED LOCKS (合っていないロック)」メッセージが点灯した場合、「LOWER」ボタンは無効になります。

「MISMATCHED LOCKS」メッセージが点灯した場合、リフトを上昇させ、合っていないロック状態を再度水平合わせて修正します。

「MISMATCHED LOCKS」メッセージが点灯しなくなるまで「RAISE」ボタンを押すと（通常ロックのクリック音が1回聞こえます）、ロックは再度合った状態になります。


再度リフトを下降させ、メカニカルロックを噛み合わせます。


 注意：メカニカルロックが完全に噛み合うのを確認してから、車両のサービスに進みます。

リフトを下降させる

すべての障害物をラックとランウェイの下から取り除きます。


左後輪ホイールの前後両方にホイール止めが取り付けられ、車両がランウェイにしっかりと静止していることを確認します。

 警告：使用中のジャッキがあるリフトを操作しないでください。車両がジャッキで支持された状態でリフトを上昇または下降させると重大な傷害を引き起こす場合があります。


 注意：リフトを完全に下降させる前に、ジャッキが格納位置にあることを確実にします。

ターンプレートとランウェイのスリッププレートが所定の位置にロックされていることを確認します。

リフトが上昇してロックが外れるまで「RAISE」ボタンを押し続けます（約25 mm（1インチ））。

 注意：装備されている場合は、オプションの水平レグが水平な格納位置に回転します。

「ROCK RELEASE（ロック解除）」ボタンを長押しして、ロックを外します。
「ROCK RELEASE」ボタンを押し続けている間に、リフトが所望の高さに到達するまで「LOWER」ボタンを押します。
リフトが所望の高さに到達したら、両方のボタンを離します。
「LOWER」ボタンを、メカニカルロックが噛み合い、
「NOT ON LOCKS」メッセージが消えるまで押し続けます。
「MISMATCHED LOCKS」メッセージが表示された場合、リフトを上昇させ、合っていないロック状態を再度水平合わせて修正します。
「MISMATCHED LOCKS」メッセージが消えるまで「RAISE」ボタンを押すと（通常ロックのクリック音が1回聞こえます）、ロックは再度合った状態になります。
再度リフトを下降させ、メカニカルロックを噛み合わせます。

 PowerSlide付きのリフトでは、スリッププレートはリフトが床まで下降すると自動的にロックします。


リフトが完全に下降したならば、ホイール止めを取り外す前に、リフトラックが床にしっかりと静止していることを確認します。

すべてのホイール止めを取り外します。

下降させたリフトから車両を出す前に、ターンプレートとランウェイのスリッププレートが所定の位置にロックされていることを確認します。オプションのPowerSlide機能がない場合は、ロックピンを使用します。

注意して車両を運転してランウェイから出してください。

ワークステップを使用する

 ワークステップはビットインストール用には提供されていません。ワークステップをビットインストールに使用する場合は、ラックをビットに下降させる前に各ワークステップをラックから取り外さなければなりません。

リフトには、特別に設計されたカットアウトによりラックの横側にびったり収まるポータブルワークステップが付属しています。

ワークステップを使用する際は、必ずワークステップがランウェイの横側のカットアウトに完全に噛み合い、そこにロックされていることを確実にしてください。

必ず両手を使って、以下のようにワークステップを設置してください。

ワークステップのハンガーブラケットを、リフトラックの横側のカットアウトの位置に合わせます。

ワークステップを前に押し、次にロックが所定の位置に「カチッ」と留まるまで下に押しします。

写真に注目してください。

画像 4.


A) 黄色のデカールが見えない

正しい設置、完全に挿入されている - ワークステップのハンガーブラケットは、クロスカットアウトから完全に挿入されて、所定の位置にロックされています。

画像 5.


B) 黄色のデカールが見える

正しくない設置、部分的に挿入されている - ワークステップのハンガーブラケットは、カットアウトから部分的にのみ挿入されています。黄色のデカールは、ワークステップがランウェイの横側にロックされていないことを示しています。この不安全な状態では、ステップは容易にランウェイから引き出すことができます。ステップを前に押し、次にロックされるまで下に押しします。

 注意：正しく設置されていないワークステップを使用しないでください。黄色のデカールが、ワークステップがロックされていないことを示している場合は、ステップは引き出すことができます。落下して怪我を負う可能性があります。

ワークステップに乗る前に、ステップ面を下に押ししてワークステップの安定性を確認します。


ワークステップを使用する際は、ワークステップを取り付けるための中間用ステップとして、必ず安全で頑丈な OSHA 認定の 2 段梯子を使用してください。

 注意：リフトの片側に複数のポータブルワークステップを使用している場合は、1つのステップから別のステップへ跨いだりジャンプしたりしないでください。ワークステップの不適切な使用により重傷を負う可能性があります。

ワークステップを取り外すには、タブを同時に後ろに引いてロックを外します。

補助ジャッキ

リフトに装備されている場合は、ジャッキの操作説明書を参照してください。

 注意：ジャッキは、互いに 60 インチ未満に近づけて置くことはできません。リフト、ジャッキまたは車両のシフトシステムへの損傷が生じる場合があります。

定期メンテナンス メンテナンススケジュール

メンテナンススケジュール	以下のメンテナンスを実施します
毎日	各ランウェイのメカニカルロック機構を検査します。 ベースフレーム後部にあるローラーホイールトラックの肩を清掃します。 ロックからゴミを取り除きます。 くた くた クエアは常に清潔に保ち、ゴミがないようにして油圧シリンダー、ホース、フィッティングに漏れがないか検査します。 漏れは必ず速やかに是正してください。 ホースの状態を検査します。 摩耗や擦り切れのあるホースは、速やかに交換しなければなりません。 リフトを完全に下げた状態でタンク内の液体レベルを検査します。 作動油 (Dexron iii) を追加するときは、リフトを必ず完全に下げなければなりません。 リヤランピボットを検査し、SAE 30 オイルで潤滑させます。 ベースフレームのアンカーボルトの締めを検査します。
毎週	ターンプレートとリヤスリッププレートの滑らかさと操作の容易さを検査します。 圧縮エアでブローアウトして清掃します。分解の必要はありません。 注意：圧縮エアを使用する際は、必ず保護めがねを着用します。
毎月	ラブリックのトラックを清掃して潤滑させます。ラブリックはベース部とランウェイの下にあります。きれいに拭いて、トラックの走行面と横側の面に NLGI グレード 2 のベアリンググリースを塗ります。 ターンプレートとスリッププレートは、潤滑させないでください。
2年毎	油圧液を交換します。3-1/2 ガロン (13.25 リットル) の Dexron III トランスミッション液を使用します。 毎回の液体交換の間に、サクションラインにあるフィルターを交換し、戻りラインにあるマグネットに付いた金属粒子を清掃し、貯槽の底の堆積物を除去します。

保証情報

Hunter Engineering Company は、設置日から 3 年間、通常の使用条件下で、新しい機器に材料および製造上の欠陥がないことを保証します。この保証の例外は以下のとおりです。

現場作業は、6 か月間、この保証の対象となります。

ADASLinkTM ユニットには 1 年間の保証が付いており、サブスクリプションがその後も維持されている限り、保証期間は継続します。

電子回路基板を含む DAS 3000 ユニットには、1 年間の保証が付いています。

プリンターには 1 年間の保証が付いています。

通常の消耗品や消耗品は対象外です。例外はバッテリーで、6 か月間保証されません。

乱用、誤用、改変、事故、要素への暴露、改ざん、不当な使用、または合理的または必要な方法で維持されていない製品。

ハンター サービス センターを通じて購入され、機械の保証対象外となった交換部品は、6 か月間保証されます。

保証請求が必要な場合は、お住まいの地域の認定ハンター サービス担当者にご連絡する必要があります。アイテムを保証対象にするには、Hunter Engineering Company に返品して検査と評価を行う必要があります。これは、運賃前払いペーシングで行う必要があります。当店での検査の結果、不良品と判明し、指定された期間内であれば、無償で修理または交換させていただきます。

これは、新しい機器に関する Hunter Engineering Company の唯一の保証です。Hunter Engineering Company は、法律で許可されている範囲で、その他のすべての保証を否認します。この明示的な保証および商品性および特定の目的への適合性に関する黙示の保証は、保証期間を超えて延長されることはありません。Hunter Engineering Company は、ビジネスの損失を含むがこれに限定されない、付随的または派生的な損害について責任を負いません。

当社は、当社の製品に関するその他の責任を負うことをいかなる人にも許可しません。残りの保証は、購入者の名前、住所、電話番号、および機器のシリアル番号を次の宛先に転送することにより、次の購入者に譲渡できます。

当社のドキュメントライブラリー www.Hunter.com で詳細をご確認ください。

エンドユーザーライセンス契約

機器とそのオペレーティングソフトウェアの使用は、エンドユーザー使用許諾契約（「EULA」）の条件への同意の承認です。EULA 全体は、以下の QR コードをスキャンすることで見つけることができます。



環境情報

以下の廃棄手順は、データ プレートに×印の付いた箱の記号が付いているマシンにのみ適用されます。電気電子機器廃棄物 (WEEE)。

画像 6.

本製品には、適切に廃棄しない場合、環境および人体に有害となる危険性がある物質が含まれている可能性があります。

したがって、以下の情報はこれらの物質の放出を防ぎ、天然資源の使用を改善するために提供されています。

電気および電子機器は、通常の一般廃棄物として処分してはならず、適切に処理するために区別して収集する必要があります。製品上およびこのページ上に配置されている×印は、製品が寿命となった時は適切に廃棄する必要があることをユーザーに知らせるものです。

これにより、これらの製品に含まれる物質の非特異的な処理、それらの不適切な使用、またはそれらの部品の不適切な使用が、環境または人間の健康に有害となる可能性を防止することができます。さらに、これらの製品に含まれる多くの材料を回収しリサイクルして再利用するのに役立ちます。

電気、電子メーカーおよび販売業者は、この目的のために、適切な回収と処理システムを設定しています。

製品が耐用年数を終えた時は、供給業者にご連絡のうえ、廃棄手順についての情報をご確認ください。この製品の購入時に、供給業者より別の使い古した機器を無料で引き取れることも通知されます。これは購入した製品と同じ種類で、同じ機能を備えている場合に限りです。

上記と異なる方法で製品の処分が行われた場合は、製品が処分された国で施行されている国内規制によって定められた罰金の責任を負うことになります。

製品の内部および外部包装のリサイクル、使用済みバッテリーの適切な廃棄（製品に含まれている場合のみ）など、環境保護のためのさらなる対策が推奨されています。

電気および電子機器の製造に使用される天然資源の量を削減し、製品廃棄のための埋立地の使用を最小限に抑え、潜在的に有害な物質が環境に放出されるのを防ぎ、生活の質を向上させるためには、あなたの助けが非常に重要です。

한국어

중요 안전 지침

안전 사항

모든 지침을 숙지하십시오.

장비와 도구에 부착되어 있는 모든 주의 및 경고 라벨을 읽고 따르십시오. 본 기기를 잘못 사용하면 부상을 입거나 장비의 수명이 단축됩니다.

랙에 차량을 설치한 후 항상 좌측 후륜 휠의 앞과 뒤에 휠 초크를 사용하십시오.

차량을 올릴 때 주의하십시오.

항상 미국산업안전보건청(OSHA)에서 승인한 보안경을 착용하십시오. 충격 저항 렌즈만 장착된 안경은 보안경이 아닙니다.

장비를 조작할 때는 미끄럼 방지 안전화를 착용하십시오.

장비를 조작할 때 장신구 또는 험한 옷을 착용하지 마십시오.

휠을 올리거나 제거할 때 적절한 뒤 지지대를 사용하십시오.

감전의 위험을 방지하려면 젖은 지면에서 사용하거나 비에 노출시키지 않도록 주의하십시오.

조작하기 전에 전기 공급 회로가 얼라이너에 표시된 전압과 암페어 등급과 동일한 것인지 확인하십시오.

화재의 위험을 방지하려면 개봉된 인화성 액체(가솔린) 용기 근처에서 기기를 조작하지 마십시오.

장비와 함께 모든 지침을 영구히 보관하십시오.

모든 전사 인쇄, 라벨 및 경고는 깨끗하고 눈에 띄는 곳에 보관하십시오.

사고 및/또는 얼라이너의 손상을 방지하려면 Hunter가 권장하는 부품만 사용하십시오.

본 설명서의 지침대로만 장비를 사용하십시오.

이 설명서에 나온 데칼이 제거되었거나 누락 또는 읽을 수 없는 경우, 해당 지역의 서비스 담당자에게 연락하여 교체용 데칼을 요청하거나 Hunter Engineering Company(1-800-448-6848)로 연락하십시오. 경고 라벨 키트는 무료로 주문할 수 있습니다.

회사 정보

Hunter Engineering Company
웹: www.hunter.com

장비 설명: 본 제품은 서비스 또는 얼라인먼트를 위해 차량 하부로 접근할 수 있도록 차량을 랙으로 주행해 원하는 높이로 들어 올리기 위한 리프트 랙입니다.

용도: 제품의 용도는 차량의 정비와 얼라인먼트에 사용하기 위함입니다.

장비의 운송, 조립, 정비 및/또는 제거는 훈련을 받은 담당자 또는 판매 대리점에서만 실시할 수 있습니다.

이 지침을 보관하십시오.

경고/작업 라벨 위치

이미지 1.

컨트롤 패널

이미지 2.

비상 정지(RX45, RX55, RX63 및 RX72)

비상 정지 스위치는 RX45, RX55, RX63 및 RX72 Scissors 리프트 랙 콘솔의 뒷면에 있습니다.

비상 정지 스위치를 "OFF" 위치로 돌리면 콘솔에서 전원이 분리됩니다.

비상 정지 스위치를 "ON" 위치로 다시 돌리면 콘솔로 공급되는 전원이 공급됩니다.

시작하기

조작자 책임 사항

리프트를 조작하기 전에 이러한 지침을 읽고 완전히 숙지하도록 하십시오.

조작자는 자동차 리프트에 제공된 해당하는 모든 안전 기능을 사용하고, 리프트와 함께 제공된 지침에 따라 리프트를 조작해야 합니다.

리프트 조작자는 리프트와 함께 제공된 지침 및 안전 자료에 따라 안전하게 조작할 수 있도록 리프트와 주변 사항을 청결하고 정돈된 상태로 유지해야 할 책임이 있습니다.

장비 검사에서 교체가 필요한 부품이 발견되면, 공장의 공인 서비스 담당자에게 연락하십시오.

리프트 소유자 또는 고용주는 해당하는 모든 단계를 따라 권장되는 검사 절차를 수행해야 하지만, 어떤 경우라도 리프트 조작자는 검사를 하지 않거나 색선 5의 유지보수 표에 나온 절차를 무시해서는 안 됩니다. 표에 명시된 일정 내에 모든 절차를 완료해야 합니다.

소유자 또는 고용주는 리프트 영역에서 눈에 잘 띄는 위치에 이러한 자료를 표시해야 합니다.

소유자 또는 고용주는 조작 교육을 적절히 문서화해야 합니다. 유지보수/교육 기록 양식이 부록에 제공되어 있습니다.

개인 부상을 피하려면 리프트 조작을 분명히 숙지하고 있는 자격을 가진 작업자만이 이 장비를 조작하고 유지보수 작업을 수행해야 합니다.

운영자는 제공된 모든 지침을 읽고 이해할 수 있어야 합니다.

소유자 또는 고용주는 제공된 모든 지침과 미국 자동차 리프트협회(Automotive Lift Institute) 출판물 "Lifting It Right", "Safety Tips", "Warning Label" 등을 사용하여 자동차 리프트 조작자에게 리프트의 안전한 사용에 관한 정보를 제공해야 합니다.

세부 작동 정보

리프트 조작 안전 규칙

리프트를 조작하기 전에 이러한 지침을 읽고 숙지하도록 하십시오.

잘못 작동하는 리프트를 조작하지 마십시오.

차량의 인양 이외의 용도로 리프트를 사용하지 마십시오.

리프트를 조작하기 전에 차량을 적절히 고정시키십시오.

조작하기 전에 리프트 앞에 사람이나 장애물이 없는지 확인하십시오.

리프트 구조 위 또는 아래에 사람이 있는 상태에서는 리프트를 조작하지 마십시오.

조작 시 리프트와 차량을 지켜보십시오.

차량에 사람이 탑승한 상태로 리프트를 조작하지 마십시오.

항상 차량에서 작업하기 전에 리프트를 안전 잠금 래치에 걸어 두십시오.

리프팅할 차량이 잭 또는 다른 모든 보조 장치로 지탱되는 경우 리프트를 조작하지 마십시오.

리프팅할 차량이 잭 또는 다른 모든 보조 장치로 지탱되는 경우 리프트를 조작하지 마십시오.

승인되지 않은 리프팅 장치 또는 부속품을 설치하거나 사용하지 마십시오.

색선 5의 지침에 따라 정기 유지보수를 수행하십시오.



런어웨이에 접근하여 주행하거나 벗어날 때 운전자에게 시각적 도움을 제공할 수 있도록 운전자를 제외한 사람을 "스팟터"로 지정하는 것이 좋습니다.



주의: 안전을 위해 상승한 런어웨이에 배치되어 있을 때 차량이 전복되지 않도록 차량의 휠을 적절히 고정시켜야 합니다.

휠 고정

차량의 트레드 폭에 맞게 턴플레이트(잠금 핀이 설치된 상태)를 조정하십시오.

차량을 랙으로 주행하고 변속기를 PARK(주차)에 놓고 비상 브레이크를 설정하십시오.

왼쪽 후방 휠의 앞/뒤에 휠 초크를 놓으십시오.

이미지 3.

왼쪽 후방 휠 표시

리프트를 들어 올리고, 차량에서 서비스 작업을 수행하고, 리프트를 내릴 때는 휠 초크를 제 위치에 그대로 두십시오.

리프트를 내린 후에는 차량을 이동하기 전에 타이어 전/후방에서 휠 초크를 제거하십시오.

리프트 조작

리프트 상승

리프트와 인접 영역에 장애물이 없는지 확인하고, 발견된 모든 항목을 제거하십시오.

턴플레이트 및 런어웨이 슬립 플레이트가 제 위치에 고정되어 있는지 확인하십시오.



경고: 잭이 사용 중인 상태에서 리프트를 조작하지 마십시오. 차량을 잭으로 지지한 상태에서 리프트를 올리거나 내리면 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.

전기 전원이 콘솔에 공급되고 있음을 나타내는 "POWER(전원)" 표시등에 불이 켜졌는지, 콘솔 뒷면에 있는 전원 스위치가 "ON(켜짐)" 위치에 있는지 확인하십시오.

"RAISE(상승)" 버튼을 길게 누릅니다. 펌프 작동이 시작되어 리프트를 들어 올립니다.



주의: 멈춤쇠 위로 기계적 잠금 장치가 지나가는 소리를 주의해서 들으십시오. 소리가 들리지 않으면 "RAISE(상승)" 버튼에서 손을 떼고 이 설명서의 문제 해결 섹션을 참조하십시오.



주의: 상승 버튼을 반복해서 눌렀다 떼면(조깅) 조기 모터 고장을 초래할 수 있습니다. 조깅이 감지되면 리프트가 시간 초과 기간으로 들어가고 느낌표 LED가 깜박입니다.

리프트가 원하는 높이에 도달하면 "RAISE(상승)" 버튼에서 손을 뗍니다. 펌프가 종료하고 리프트가 정지합니다.

리프트가 하강을 멈추고, 기계적 잠금 장치가 걸리고, "NOT ON LOCKS(잠금 아님)" 표시등에 더 이상 불이 켜지지 않을 때까지 "LOWER(하강)" 버튼을 길게 누릅니다.



"잠금 불일치" 메시지가 표시되면 "LOWER(하강)" 버튼이 비활성화됩니다.

"잠금 불일치" 메시지가 표시되면 리프트를 올려 수평을 다시 조정하여 불일치하는 잠금 조건을 수정하십시오.

"잠금 불일치" 메시지가 더 이상 표시되지 않고(일반적으로 한 번의 찰칵하는 소리가 들림) 잠금이 다시 일치할 때까지 "RAISE(상승)" 버튼을 누르십시오.

리프트를 다시 낮춰 기계적 잠금 장치를 거십시오.





주의: 차량 정비를 진행하기 전에 기계적 잠금 장치가 완전히 걸렸는지 확인하십시오.

리프트 하강

랙 및 런어웨이 아래에서 모든 장애물을 치우십시오.


왼쪽 후방 휠의 앞/뒤 모두에 초크가 놓인 상태에서 차량이 런어웨이에 확실히 고정되었는지 확인하십시오.

 경고: 잭이 사용 중인 상태에서 리프트를 조작하지 마십시오. 차량을 잭으로 지지한 상태에서 리프트를 올리거나 내리면 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.

 주의: 리프트를 완전히 낮추기 전에 잭이 보관 위치에 있는지 확인하십시오.

턴플레이트 및 런어웨이 슬립 플레이트가 제 위치에 고정되어 있는지 확인하십시오.

리프트가 잠금 위치에서 떨어져 올라갈 때까지(약 25 mm(1인치)) "RAISE(상승)" 버튼을 길게 누릅니다.

 주의: 옵션 품목이 수평 조절 다리가 장착된 경우 수평 보관 위치로 돌아가 있는지 확인하십시오.

"LOCK RELEASE(잠금 해제)" 버튼을 길게 눌러 잠금 장치를 풀니다.

"LOCK RELEASE(잠금 해제)" 버튼을 계속 누른 상태에서 리프트가 원하는 높이에 도달할 때까지 "LOWER(하강)" 버튼을 누릅니다.

리프트가 원하는 높이에 도달하면 두 버튼 모두에서 손을 뗍니다.


기계적 잠금 장치가 걸리고 "잠금 아님" 메시지가 사라질 때까지

"LOWER(하강)" 버튼을 길게 누릅니다.

"잠금 불일치" 메시지가 나타나면 리프트를 올려 수평을 다시 조정하여 불일치하는 잠금 조건을 수정하십시오.

"잠금 불일치" 메시지가 사라지고(일반적으로 한 번의 찰칵하는 소리가 들림) 잠금이 다시 일치할 때까지 "RAISE(상승)" 버튼을 누르십시오.

리프트를 다시 낮춰 기계적 잠금 장치를 거십시오.


 PowerSlide가 있는 리프트에서는 리프트가 바닥으로 내려갈 때 슬립 플레이트가 자동으로 잠깁니다.

리프트가 완전히 내려가면 휠 초크를 제거하기 전에 리프트 랙이 바닥에 완전히 닿았는지 확인하십시오.

모든 휠 초크를 제거합니다.

하강한 리프트에서 차량을 제거하기 전에 턴플레이트와 슬립 플레이트가 제 위치에 고정되어 있는지 확인하십시오. 옵션 품목인 PowerSlide 기능이 없을 경우, 잠금 핀을 사용하십시오. 랙을 조심해서 운전하여 런어웨이에서 빠져 나가십시오.

작업용 발판 사용

 피트 설치에 대해 작업용 발판이 제공되지 않습니다. 피트 설치에 작업용 발판이 사용된 경우, 랙을 피트로 내리기 전에 랙에서 각 작업용 발판을 제거해야 합니다.

이 리프트는 특별히 설계된 컷아웃을 통해 랙 측면에 설치할 수 있는 휴대형 작업용 발판이 함께 제공됩니다. 업용 계단을 사용할 경우, 항상 작업용 발판이 런어웨이 측면에 있는 컷아웃에 완전히 걸리고 고정되었는지 확인하십시오.

작업용 발판을 설치할 때는 항상 다음과 같이 두 손을 사용하십시오.

작업용 발판 행거 브래킷을 리프트 랙 측면에 있는 컷아웃과 일렬로 맞춥니다.

잠금 장치가 제 위치에 "걸릴" 때까지 작업용 발판을 앞쪽으로 아래쪽으로 누릅니다.

사진을 참조하십시오.

이미지 4.


A) 노란색 데칼이 보이지 않음

올바른 위치, 완전히 삽입됨 - 작업용 발판 행거 브래킷이 고차 컷아웃에 완전히 삽입되어 제 위치에 고정되었습니다.

이미지 5.


B) 노란색 데칼이 보임

잘못된 설치, 부분적으로 삽입됨 - 작업용 발판이 일부만 컷아웃을 통과했습니다. 노란색 데칼은 작업용 발판이 런어웨이 측면에 고정되지 않았음을 나타냅니다. 이와 같이 안전하지 않은 조건에서는 스텝이 런어웨이에서 쉽게 빠질 수 있습니다. 잠길 때까지 스텝을 앞쪽과 아래쪽으로 누르십시오.

 주의: 잘못 설치된 작업용 발판을 사용하지 마십시오. 노란색 데칼에서 작업용 발판이 잠기지 않은 것으로 나타나면 스텝이 빠질 수 있습니다. 이 경우 낙하로 인한 부상을 초래할 수 있습니다.

올라 서기 전에 밝은 표면을 아래로 눌러서 작업용 발판이 안정적인지 확인하십시오.


작업용 발판을 사용하기 전에 항상 안전하고 튼튼한 OSHA 승인 2링 발판 사다리를 작업용 발판을 장착하기 위한 매개물로 사용하십시오.

 주의: 리프트의 한 쪽에 둘 이상의 휴대형 작업용 발판을 사용하는 경우, 발판을 가로질러 서거나 두 발판 간을 뛰어 넘지 마십시오. 부적절한 작업용 발판 사용으로 인해 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.

작업용 발판을 제거하려면 탭을 동시에 당겨 잠금 장치를 푸십시오.

보조 잭

리프트에 잭이 장착된 경우 잭 사용 설명서를 참조하십시오.

 주의: 잭을 서로 60인치 이내에 위치시켜서는 안 됩니다. 그렇지 않으면 리프트, 잭 또는 차량 변속이 손상될 수 있습니다.

정기 유지보수

유지보수 일정

유지보수 일정	다음 유지보수 수행
매일	각 런어웨이에서 기계적 잠금 장치 메커니즘을 확인하십시오. 베이스 프레임 후면에 있는 롤러 휠 트랙에서 모든 이물질질을 청소하십시오. 잠금 장치에서 모든 이물질질을 청소하십시오. 항상 잠금 영역을 깨끗하고 이물질이 없는 상태로 유지하십시오. 유압 실린더, 호스 및 설치물에 누출이 없는지 확인하십시오. 누출이 있을 경우 반드시 교정해야 합니다. 호스의 상태를 점검하십시오. 호스가 마모되거나 닿은 경우 즉시 교체해야 합니다. 리프트를 완전히 내린 상태에서 탱크의 오일 수위를 점검하십시오. 유압유(Dexron III)를 보충할 경우, 리프트를 완전히 내려야 합니다. 후방 램프 피벗을 점검하고 SAE 30 오일로 윤활하십시오. 베이스 프레임 고정 볼트가 단단히 조여졌는지 확인하십시오.
매주	턴플레이트와 후면 슬립 플레이트가 원활하고 손쉽게 작동하는지 점검하십시오. 압축 공기로 불어서 청소하십시오. 분해는 필요하지 않습니다. 주의: 압축 공기를 사용할 때는 항상 보안경을 착용하십시오.
매달	러브 블록의 트랙을 청소하고 윤활하십시오. 러브 블록은 베이스와 런어웨이 아래에 있습니다. 트랙의 표면과 측면을 닦아내고 NLGI 등급 2 베어링 그리스를 바르십시오. 턴플레이트나 슬립 플레이트를 윤활하지 마십시오.
매 2년마다	윤활유를 교체하십시오. 3-1/2 갤런(13.25리터)의 Dexron III 변속기 오일을 사용하십시오. 오일을 교체할 때마다 흡입관에 있는 필터를 교체하고, 회수관에 있는 자석의 금속 입자를 청소하고, 탱크 바닥의 침전물을 모두 제거하십시오.

보증 정보

Hunter Engineering Company는 설치일로부터 삼(3)년 동안 정상적인 사용 조건에서 새 장비에 재료 및 제작상의 결함이 없음을 보증합니다. 이 보증의 예외 사항은 다음과 같습니다.

현장 노동은 육(6)개월 동안 이 보증이 적용됩니다.

ADASLinkTM 장치는 1년 보증을 제공하며 그 후에도 가입이 유지되는 한 보증이 유지됩니다.

전자 회로 기판을 포함한 DAS 3000 장치에는 1년 보증이 적용됩니다. 프린터에는 1년 보증이 적용됩니다. 일반 소모품 및 착용 아이템은 적용되지 않습니다. 6개월 동안 보증되는 배터리는 예외입니다.

남용, 오용, 개조, 사고, 요소 노출, 변조, 불합리한 사용의 대상이 되거나 합리적이거나 필요한 방식으로 유지 관리되지 않은 제품. Hunter 서비스 센터를 통해 구입하고 더 이상 기계 보증이 적용되지 않는 교체 부품은 6개월 동안 보증됩니다.

보증 청구가 있는 경우 지역 공인 Hunter 서비스 담당자에게 연락해야 합니다. 품목을 보증 대상으로 고려하려면 검사 및 평가를 위해 Hunter Engineering Company에 반품해야 합니다. 이것은 화물 선불 기준으로 이루어져야 합니다. 당사의 검사 후 제품에 결함이 있는 것으로 판명되고 지정된 기간 내에 있을 경우 추가 비용 없이 해당 항목을 수리하거나 교체해 드립니다.

이것은 새 장비에 대한 Hunter Engineering Company의 유일한 보증입니다. Hunter Engineering Company는 법이 허용하는 범위 내에서 다른 모든 보증을 부인합니다. 이 명시적 보증과 상품성 및 특정 목적에의 적합성에 대한 묵시적 보증은 보증 기간을 초과하여 연장되지 않습니다. Hunter Engineering Company는 사업 손실을 포함하되 이에 국한되지 않는 모든 우발적 또는 결과적 손해에 대해 책임을 지지 않습니다.

우리는 누구에게도 우리 제품에 대한 다른 책임을 맡길 권한을 부여하지 않습니다. 남은 보증은 구매자의 이름, 주소, 전화 번호 및 장비 일련 번호를 다음 주소로 전달하여 후속 구매자에게 이전될 수 있습니다.

추가 정보는 www.Hunter.com에서 문서 라이브러리를 참조하십시오.

최종 사용자 라이선스 계약

장비 및 운영 소프트웨어의 사용은 최종 사용자 라이선스 계약("EULA") 조건에 대한 동의를 의미합니다. 전체 EULA는 아래 QR 코드를 스캔하여 찾을 수 있습니다.



환경 정보

다음 폐기 절차는 데이터 플레이트에 X 표시가 있는 쓰레기통 기호가 있는 기계에만 적용됩니다. 전기전자제품폐기물(WEEE).

이미지 6.

본 제품에는 적절히 폐기하지 않을 경우, 환경과 인간의 건강에 유해할 수 있는 물질이 포함되었을 수 있습니다.

따라서 이러한 물질을 방출을 방지하고 천연자원 이용을 개선하기 위해 다음의 정보가 제공됩니다.

전기 및 전자 장비는 절대 일반 가정용 쓰레기로 버려서는 안 되며, 적절한 처리를 위해서는 별도로 수거해야 합니다. 제품과 이 페이지에 있는 X자 표시가 있는 휴지통 기호는 사용자가 제품의 수명이 끝날 때 적절한 방식으로 폐기해야 함을 상기시켜 줍니다.

이러한 방식으로 제품에 함유된 유해물질의 무단 처리 또는 환경 또는 인간의 건강에 유해할 수 있는 요소의 부적절한 사용을 방지할 수 있습니다. 뿐만 아니라 이들 제품에 함유된 다양한 물질의 회수, 재활용, 재사용을 돕습니다. 저기 및 전자 제조업체와 유통업체는 이러한 목적으로 해당 제품에 대한 적절한 수거 및 처리 시스템을 갖추어야 합니다.

제품의 유효 수명이 끝날 때 공급업체에 연락해서 폐기 절차에 관한 정보를 요청하십시오. 본 제품을 구매할 때 공급업체가, 구매한 제품과 동일 유형이고 같은 기능을 수행할 경우, 마모된 다른 기기를 무상으로 반환할 수 있다는 정보를 안내해드릴 수 있습니다.

상기 설명된 것과 다른 방식으로 제품을 폐기할 경우, 제품을 폐기하는 국가에서 실시하는 국내 규정에 따라 벌금이 부과됩니다. 환경 보호를 위해 권장되는 추가적인 대책으로는 제품의 내/외부 포장재의 재활용, 사용한 배터리의 적절한 폐기(제품 안에 포함된 경우만 해당) 등이 있습니다. 전기 및 전자 장비 제조에 사용되는 천연자원의 양을 줄이고, 제품 폐기를 위한 매립지 사용을 최소화하고, 삶의 품질을 개선하고, 잠재적인 유해물질이 환경에 방출되지 않도록 하기 위해서는 사용자의 도움이 무엇보다도 중요합니다.

NORSK

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

For din egen sikkerhet

Les alle instruksjoner.

Les og følg alle advarsels- og faremerker som sitter på utstyret og verktøyet. Misbruk av dette utstyret kan forårsake personskade og forkorte levetiden til utstyret.

Sett alltid hjulklosser foran og bak venstre bakhjul etter at du har plassert et kjøretøy på bukken.

Vær forsiktig når du jekker opp kjøretøyet.

BRUK ALLTID OSHA-GODKJENTE VERNEBRILLER. Briller som kun har støtsikre linser, er IKKE vernebriller.

Bruk sklisikre sko når du bruker utstyret.

Ikke ha på deg smykker eller løstsittende klær når du bruker utstyret.

Bruk riktig ryggstøtte når du løfter eller tar av hjul.

For å redusere risikoen for elektrisk støt må du ikke bruke utstyret på våte overflater eller utsette det for regn.

Kontroller før bruk at den elektriske kretsen som brukes, har samme spenning og motstand som merket på hjulinstillingsapparatet.

For å redusere brannfaren skal utstyret ikke brukes i nærheten av åpne beholdere med lettantennelige væsker (bensin).

Alle instruksjoner skal til enhver tid oppbevares sammen med enheten.

Hold alle dekaleringer, merker og varsler rene og synlige.

Bruk bare tilleggsutstyr som er anbefalt av Hunter, slik at du forhindrer ulykker og/eller skade på hjulinstillingsapparatet.

Utstyret må bare brukes som beskrevet i denne håndboken.

Hvis noe merke i denne bruksanvisningen har blitt fjernet, mangler eller er uleselig, må du kontakte din lokale servicerepresentant for å få et nytt merke, eller ringe Hunter Engineering Company på 1-800-448-6848. Advarselsettsett kan bestilles gratis.

Selskapsinformasjon

Hunter Engineering Company

Web: www.hunter.com

Utstørsbeskrivelse: Produktet er en løftebukk ment for kjøretøy som skal kjøres på bukken og løftes opp til ønsket høyde slik at undersiden av kjøretøyet blir tilgjengelig for service eller innretting.

Tiltent bruk: Tiltent bruk er utføring av service og innretting på kjøretøy.

Transport, montering, utføring av service på og/eller fjerning av utstyr skal kun utføres av en fabrikkopplært representant eller forhandler.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Plassering av advarsels-/driftsmerke

Bilde 1.

Kontrollpanel

Bilde 2.

Nødstop (RX45, RX55, RX63 og RX72)

En nødstopbryter er plassert bak på konsollen for RX45-, RX55-, RX63- og RX72-sakseløft.

Når du dreier nødstopbryteren til «OFF» (av), kobles strømmen fra konsollen.

Når du dreier nødstopbryteren tilbake til «ON» (på), kobles strømmen til konsollen.

Komme i gang

Operatøransvar

Les og gjør deg godt kjent med disse instruksjonene før du bruker løfteren.

Operatøren skal benytte alle passende sikkerhetsfunksjoner på den selvgående løfteren, og bruke den i samsvar med instruksjonene som leveres med løfteren.

Løfteroperatøren er ansvarlig for å opprettholde renholdet og ryddigheten på løfteren og omgivelsene slik at løfteren kan brukes trygt i henhold til instruksjonene og sikkerhetsmateriale som leveres med den.

Hvis du under inspeksjon av utstyret finner komponenter som må skiftes ut, kontakter du en fabrikkgodkjent servicerepresentant.

Eieren av løfteren eller arbeidsgiveren skal sette i verk nødvendige tiltak for å følge de anbefalte inspeksjonsprosedurene, men løfteroperatøren skal aldri unngå å inspisere eller legge merke til prosedyrene i vedlikeholdstabellene i del 5. Alle prosedyrene skal utføres innenfor tidsrammen som er notert i tabellen.

Eieren eller arbeidsgiveren skal ha dette materialet liggende lett tilgjengelig i området rundt løfteren.

Eieren eller arbeidsgiveren skal dokumentere operatør opplæring. Skjema for dokumentasjon av vedlikehold/opplæring finner du i vedlegget.

For å unngå personskader skal kun kvalifisert personale med god forståelse av løfterdrift bruke og utføre vedlikehold på dette utstyret.

Operatøren må kunne lese og forstå alle de vedlagte instruksjonene.

Eieren eller arbeidsgiveren skal sørge for at operatører av selvgående løftere får instruksjoner om sikker bruk av løfteren ved hjelp av alle de medfølgende instruksjonene og Automotive Lift Institute-publikasjonene:

“Lifting It Right” (løfte riktig), “Safety Tips” (sikkerhetstips) og “Warning Label” (advarselmerker).

Detaljert driftsinformasjon

Sikkerhetsregler for drift av løfteren

Les og gjør deg kjent med disse instruksjonene før du bruker løfteren.

Ikke bruk en løfter som ikke fungerer som den skal.

Ikke prøv å bruke løfteren til andre formål enn å løfte kjøretøy.

Kil fast kjøretøyet skikkelig før du bruker løfteren.

Kontroller at ingen medarbeidere eller hindringer står i veien for løfteren før den brukes.

Ikke bruk en løfter når noen befinner seg på eller under løfterstrukturen.

Følg med på løfteren og kjøretøyet under bruk.

Ikke bruk løfteren når noen sitter i kjøretøyet.

Sett alltid løfteren i sikkerhetslås før du arbeider på kjøretøyet.

Ikke bruk kjøretøyet når det er hevet på løfteren.

Ikke bruk en løfter hvis kjøretøyet som skal løftes, er støttet av jekker eller andre hjelpeanordninger.

Ikke monter eller bruk uautoriserte løfteenheter eller tilbehør.

Utfør jevnlig vedlikehold i henhold til instruksjonene i del fem.



Vi anbefaler å bruke en andre person som "observatør" for å gi visuell assistanse til føreren når en kjører på og av kjørebanelene.



FORSIKTIG: For sikkerhets skyld må kjøretøyet kiles godt fast for å hindre at det ruller når det er plassert på de hevede kjørebanelene.

Kile hjulene

Juster dreieplatene (med låseboltene montert) slik at de stemmer overens med mønsterbredden på kjøretøyet.

Kjør kjøretøyet på bukken, sett bilen i PARK og TREKK TIL håndbremsen.

Plasser en hjulkloss foran og bak venstre bakhjul.

Bilde 3.

VENSTRE BAKHJUL VISES

La hjulklossene stå på plass mens du hever løfteren, utfører service på kjøretøyet og senker løfteren.

Når løfteren er senket, kan du fjerne hjulklossene foran og bak hjulet før du flytter kjøretøyet.

Løfterdrift

Heve løfteren

Kontroller og fjern eventuelle hindringer på løfteren og i området rundt.

Kontroller at dreieplatene og kjørebanelens glideplater er låst på plass.



ADVARSEL: IKKE bruk løfteren når jekker er i bruk. Det kan føre til alvorlig personskade hvis løfteren heves eller senkes med et kjøretøy som holdes oppe av jekker.

Kontroller at «POWER» (av/på)-lyset er tent og indikerer at konsollen får strøm, og at strømbryteren på baksiden av konsollen står på «ON» (på).

Trykk på og hold inne "RAISE" (heve)-knappen. Pumpen starter og begynner å heve løfteren.



FORSIKTIG: Lytt etter lyden av de mekaniske låsene som passerer sperrehakene. Hvis du ikke hører lyden, slipper du «RAISE» (heve)-knappen og ser i feilsøkingdelen av denne bruksanvisningen.



FORSIKTIG: Gjentatt trykking på heveknappen (rykkvis drift) kan føre til motorfeil. Hvis rykkvis drift oppdages, vil løfteren få en avbruddsperiode og varsellampene blinker.

Slipp "RAISE" (heve)-knappen når løfteren når ønsket høyde. Pumpen slås av og løfteren stopper.

Trykk på og hold inne «LOWER» (senke)-knappen til løfteren stopper, de mekaniske låsene kobler inn og lampen «NOT ON LOCKS» (ikke i lås) ikke lyser mer.



Når meldingen "MISMATCHED LOCKS" (ikke samsvarende låser) lyser, er "LOWER" (senke)-knappen deaktivert.

Hvis meldingen «MISMATCHED LOCKS» (ikke samsvarende låser) lyser, må du heve løfteren for å justere på nytt og rette opp feilen.

Trykk på «RAISE» (heve)-knappen til meldingen «MISMATCHED LOCKS» (ikke samsvarende låser) ikke lyser mer (hører vanligvis én lås gå i) og låsene samsvarer igjen.

Senk løfteren igjen for å koble til de mekaniske låsene.



FORSIKTIG: Kontroller at de mekaniske låsene er koblet skikkelig til før du fortsetter å utføre service på kjøretøyet.

Senke løfteren

Fjern alle hindringer fra under bukken og kjørebanelene.

Pass på at kjøretøyet står godt på kjørebanelene med klosser både foran og bak venstre bakhjul.



ADVARSEL: IKKE bruk løfteren når jekker er i bruk. Det kan føre til alvorlig personskade hvis løfteren heves eller senkes med et kjøretøy som holdes oppe av jekker.



FORSIKTIG: Sørg for at jekkene er i oppbevaringsposisjon før du senker løfteren helt.

Kontroller at dreieplatene og kjørebanelens glideplater er låst på plass.

Trykk på og hold «RAISE» (heve)-knappen inne til løfteren heves ut av låsene (ca. 25 mm (1 tomme)).



FORSIKTIG: Sørg for at de valgfrie justeringsbeinene, om slike finnes, er dreid inn i den horisontale oppbevaringsposisjonen.

Trykk på og hold inne «LOCK RELEASE» (frigjør lås)-knappen for å deaktivere låsene.

Mens du fortsetter å holde inne «LOCK RELEASE» (frigjør lås)-knappen, trykker du inn «LOWER» (senke)-knappen til løfteren når ønsket høyde.

Slipp begge knappene når løfteren når ønsket høyde.

Trykk på og hold inne «LOWER» (senke)-knappen til de mekaniske låsene kobler inn og

meldingen «NOT ON LOCKS» (ikke i lås) forsvinner.

Hvis meldingen «MISMATCHED LOCKS» (ikke samsvarende låser) vises, må du heve løfteren for å justere på nytt og rette opp feilen.

Trykk på «RAISE» (heve)-knappen til meldingen «MISMATCHED LOCKS» (ikke samsvarende låser) forsvinner (hører vanligvis én lås gå i) og låsene samsvarer igjen.

Senk løfteren igjen for å koble til de mekaniske låsene.



På løftere med PowerSlide låser glideplatene automatisk når løfteren senkes til gulvet.

Hvis løfteren senkes helt, må du sørge for at løftebukken hviler helt på gulvet før du fjerner hjulklossene.

Fjern alle hjulklossene.

Før du fjerner kjøretøyet fra den senkede løfteren, må du kontrollere at dreieplatene og glideplatene på kjørebanelene er låst på plass. Bruk låsebolter hvis tilleggfunksjonen PowerSlide ikke er til stede.

Kjør kjøretøyet forsiktig av kjørebanelene.

Bruke arbeidstrinnet



Arbeidstrinn leveres ikke for gravinstallasjoner. Hvis arbeidstrinn brukes i en gravinstallasjon, må hvert arbeidstrinn fjernes fra bukken før det senkes ned i graven.

Løfteren leveres med bærbare arbeidstrinn som passer inn på siden på bukken gjennom spesielt designede åpninger.

Når du bruker et arbeidstrinn, må du alltid sørge for at arbeidstrinnet er helt foldet ut og låst inn i åpningen på siden av kjørebanelene.

Bruk alltid to hender for å montere arbeidstrinnet som følger:

Juster hengebrakettene på arbeidstrinnet med åpningene på siden av løftebukken.

Skyv arbeidstrinnet forover og ned til låsene «klikker» på plass.

Legg merke til bildene:

Bilde 4.

A) Gult merke IKKE synlig

Riktig montering, helt satt inn – hengebrakettene til arbeidstrinnet har blitt satt helt inn gjennom kryssåpningen og låst på plass.

Bilde 5.

B) Gult merke synlig

Feil montering, delvis satt inn – arbeidstrinnet er bare delvis gjennom åpningene. Det gule merket indikerer at arbeidstrinnet ikke er låst fast på siden av kjørebanelene. I denne utrygge tilstanden kan trinnet enkelt trekkes ut av kjørebanelene. Skyv trinnet forover og ned til det låses.



FORSIKTIG: Ikke bruk et arbeidstrinn som ikke er montert skikkelig. Hvis det gule merket indikerer at arbeidstrinnet ikke er låst, kan trinnet trekkes ut. Personskader kan oppstå som følge av fall.

Kontroller stabiliteten til arbeidstrinnet ved å trykke ned på trinnet før du står på det.

Når du bruker arbeidstrinnet, må du alltid bruke en trygg, stødig, OSHA-godkjent tottrinns gardintrapp som mellomtrinn for å gå opp på arbeidstrinnet.



FORSIKTIG: Hvis du bruker mer enn ett bærbart arbeidstrinn på én side av løfteren, må du ikke forsøke å gå eller hoppe fra ett trinn til et annet. Feil bruk av arbeidstrinnene kan føre til alvorlig personskade.

For å fjerne arbeidstrinnet trekker du samtidig i filkene for å koble ut låsene.

Tilleggsjekker

Se instruksjonene for bruk av jekk hvis løfteren har slikt.



FORSIKTIG: Jekkene kan ikke plasseres nærmere hverandre enn 60 tommer. Det kan oppstå skade på løfteren eller jekken, eller kjøretøyet kan flytte på seg.

Jevnlig vedlikehold

Vedlikeholdsplan

VEDLIKEHOLDSPLAN	UTFØR FØLGENDE VEDLIKEHOLD
DAGLIG	Kontroller den mekaniske låsemekanismen på hver kjørebane. Fjern skitt fra hjulsporene bak på basestativet. Fjern skitt fra låsene. Hold låseområdet rent og fritt for skitt til enhver tid. Kontroller hydraulikksylindrene, slangene og rørdelene for lekkasjer. Lekkasjer MÅ repareres umiddelbart. Kontroller tilstanden på slangene. Slitte eller trevlete slanger MÅ skiftes umiddelbart. Kontroller væsknivået i tanken med løfteren helt senket. Når du fyller på hydraulikkolje (Dexron III), MÅ løfteren være helt senket. Kontroller og smør de bakre rampeopphegene med SAE 30-olje. Kontroller at ankerboltene for basestativet er trukket til.
UKENTLIG	Kontroller at dreieplatene og de bakre glideplatene fungerer godt. Rengjør med å blåse med trykkluft. Demontering er IKKE påkrevd. FORSIKTIG: Bruk alltid beskyttelsesbriller når du bruker trykkluft.
MÅNEDLIG	Rengjør og smør sporene på slitekløssene. Slitekløssene er plassert på basen og under kjørebanelene. Tørk de rene og påfør NLGI grad 2 lagerfett på kjøreoverflater og sidene på sporene. IKKE smør dreieplatene eller glideplatene.
ANNETHVERT ÅR	Skift hydraulikkolje. Bruk 3-1/2 gallon (13,25 liter) med Dexron III girolje. Under hvert oljeskift må du skifte filteret som er plassert på sugeledningen, fjern eventuelle metallpartikler på magneten som er plassert på returledningen, og fjern eventuelt bunnfall fra bunnen av beholderen.

Garantiinformasjon

Hunter Engineering Company garanterer at nytt utstyr er fritt for defekter i materiale og utførelse under normale bruksforhold i en periode på tre (3) år fra installasjonsdatoen. Unntak fra denne garantien er oppført nedenfor:

Feltarbeid dekkes av denne garantien i en periode på seks (6) måneder.

ADASLink™-enheter har ett (1) års garanti og forblir under garanti så lenge et abonnement opprettholdes etterpå.

DAS 3000-enheter, inkludert elektroniske kretskort, har ett (1) års garanti.

Skrivere har ett (1) års garanti.

Vanlige forbruksvarer og sliteartikler dekkes ikke. Unntaket er batterier, som har en garanti på seks (6) måneder.

Produkt som har vært utsatt for misbruk, misbruk, endringer, ulykke, eksponering for elementene, tukling, urimelig bruk, eller som ikke er vedlikeholdt på en rimelig eller nødvendig måte.

Reservedeler kjøpt gjennom Hunter Service Center og som ikke lenger dekkes av maskingarantien, er garantert i en periode på seks (6) måneder.

I tilfelle av garantikrav, vil det være nødvendig å kontakte din lokale autoriserte Hunter-servicerepresentant. For å få en vare vurdert for garanti, må den returneres til Hunter Engineering Company for inspeksjon og evaluering. Dette må gjøres på forhåndsbetalt frakt. Hvis produktet etter vår inspeksjon viser seg å være defekt, og er innenfor den angitte tidsrammen, vil vi reparere eller erstatte varen uten ekstra kostnad.

Dette er Hunter Engineering Companys eneste garanti med hensyn til nytt utstyr. Hunter Engineering Company fraskriver seg alle andre garantier i den grad loven tillater det. Denne uttrykkelige garantien og eventuelle underforståtte garantier for salgbarhet og egnethet for et bestemt formål skal ikke strekke seg utover garantiperioden. Hunter Engineering Company er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller følgeskader, inkludert, men ikke begrenset til, tap av virksomhet.

Vi autoriserer ingen person til å påta seg andre forpliktelser for oss med produktene våre. Eventuell gjenværende garanti kan overføres til etterfølgende kjøpere ved å videresende kjøperens navn, adresse, telefonnummer og utstyrserienummer til:

Se dokumentbiblioteket vårt på www.Hunter.com for flere detaljer.

Sluttbrukerlisensavtale

Bruk av utstyr og dets operative programvare er en bekreftelse på samtykke til vilkårene i sluttbrukerlisensavtalen ("EULA"). Hele EULA finner du ved å skanne QR-koden nedenfor.



Miljøinformasjon

Følgende avhendingsprosedyre skal utelukkende brukes på maskinene som har symbolet med overkrysset søppelkasse på dataskiltet. Avfall elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

Bilde 6.

Dette produktet kan inneholde stoffer som kan være farlige for miljø og helse om dem ikke avhendes på korrekt måte.

Følgende informasjon oppgis derfor for å forhindre utslipp av disse stoffene og for å forbedre bruken av naturlige ressurser.

Elektrisk og elektronisk utstyr skal aldri kastes som husholdningsavfall, men skal leveres til et egnet anlegg for korrekt avhending. Søppelkassesymbolet med strek over, som er plassert på produktet og på denne siden, er en påminnelse til brukeren om at produktet skal avhendes på egnet måte ved endt levetid.

På denne måten er det mulig å forhindre at ikke en ikke-spesifikk behandling av stoffene i disse produktene, eller feil bruk av disse, eller feil bruk av tilhørende deler, blir farlig for miljø og helse. I tillegg bidrar dette til å berge, resirkulere og gjenbruke mye av materialene fra disse produktene.

Produsenter og forhandlere av elektriske og elektroniske produkter oppretter derfor innsamlings- og behandlingssystemer for disse produktene.

På slutten av produktets levetid tar du kontakt med leverandøren din for informasjon om avhendingsprosedyrer. Når du kjøper dette produktet, vil leverandøren også informere deg om at du vederlagsfritt kan returnere et eventuelt utslitt apparat, gitt at dette er av samme type og har hatt de samme funksjonene som produktet du kjøper.

Eventuell avhending av produktet som har blitt brukt på en annen måte enn det som er beskrevet ovenfor, vil være underlagt sanksjoner i henhold til de nasjonale reglene som gjelder i landet hvor produktet avhendes.

Ytterligere tiltak for miljøbeskyttelse anbefales: Resirkulering av intern og ekstern produktemballasje og korrekt avhending av brukte batterier (kun hvis de er i produktet).

Ditt bidrag er avgjørende for å redusere mengden naturlige ressurser som brukes for å produsere elektrisk og elektronisk utstyr, minimere bruken av avfallsdepot for produktavhending og forbedre livskvaliteten ved å forhindre at potensielle farlige stoffer slippes ut i naturen.

POLSKI

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Należy przeczytać wszystkie instrukcje.

Należy przeczytać i przestrzegać treści zapisanych na etykietach ostrzegawczych, umieszczonych na sprzęcie i narzędziach. Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować obrażenia ciała i skrócić czas eksploatacji sprzętu.

Po ustawieniu pojazdu na podnośniku zawsze podkładać kliny z przodu i z tyłu lewego tylnego koła.

Zachować środki ostrożności podczas podnoszenia pojazdu.

ZAWSZE NOSIĆ OKULARY OCHRONNE BHP. Okulary posiadające tylko szkła odporne na uderzenia NIE są okularami zapewniającymi bezpieczeństwo.

W trakcie obsługi sprzętu nosić obuwie zabezpieczające przed poślizgiem.

W trakcie obsługi sprzętu nie nosić biżuterii ani luźnych ubrań.

Podczas podnoszenia lub wymiany kół stosować odpowiednie pasy ochronne.

W celu zminimalizowania ryzyka porażenia prądem elektrycznym nie należy używać urządzenia na mokrych powierzchniach lub w miejscach narażonych na opady deszczu.

Przed przystąpieniem do pracy sprawdzić, czy napięcie i natężenie w obwodzie zasilania elektrycznego odpowiada opisowi na tabliczce znamionowej urządzenia.

W celu zminimalizowania ryzyka pożaru nie używać urządzenia w sąsiedztwie otwartych pojemników z cieczami łatwopalnymi (benzyna).

Przechowywać wszystkie instrukcje na stałe razem z urządzeniem.

Utrzymywać wszystkie naklejki i etykiety z uwagami w czystości, tak aby były one widoczne.

Aby zapobiec wypadkom lub zniszczeniu urządzenia, używać wyłącznie osprzętu rekomendowanego przez firmę Hunter.

Wyposażenia należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym podręczniku.

Jeżeli jakkolwiek naklejka widoczna w podręczniku jest usunięta, nie została umieszczona bądź jest nieczytelna, należy się zwrócić do lokalnego serwisanta o wymianę naklejki lub skontaktować z firmą Hunter Engineering Company pod numerem 1-800-448-6848. Zestaw etykiet ostrzegawczych można zamówić bezpłatnie.

Informacje dotyczące korporacji

Hunter Engineering Company
Strona internetowa: www.hunter.com

Opis urządzenia: Podnośnik jest przeznaczony do podnoszenia stojących na nim pojazdów do żądanej wysokości, aby umożliwić uzyskanie dostępu do podwozia w celu wykonania napraw serwisowych lub ustawienia geometrii kół.

Przeznaczenie: Produkt jest przeznaczony do serwisowania i ustawiania geometrii kół pojazdów.

Czynności takie jak transport, montaż, serwisowanie i/lub demontaż sprzętu powinny być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolonego przedstawiciela lub dystrybutora.

ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

Lokalizacja etykiety z ostrzeżeniem / dotyczącej sposobu obsługi

Ilustracja 1.

Panel sterowania

Ilustracja 2.

Zatrzymanie awaryjne (RX45, RX55, RX63 i RX72)

Wyłącznik zatrzymania awaryjnego znajduje się na tylnym panelu konsoli podnośników nożycowych RX45, RX55, RX63 i RX72.

Ustawienie wyłącznika zatrzymania awaryjnego w pozycji wyłączonej powoduje odłączenie zasilania konsoli.

Przestawienie wyłącznika zatrzymania awaryjnego z powrotem do pozycji włączonej przywraca zasilanie konsoli.

Wskazówki wstępne

Obowiązki operatora

Przed przystąpieniem do obsługi podnośnika należy się dokładnie zapoznać z niniejszą instrukcją.

Operator powinien korzystać ze wszelkich zabezpieczeń dostępnych w podnośniku samochodowym oraz stosować się do instrukcji dostarczonych wraz z podnośnikiem.

Operator podnośnika ponosi odpowiedzialność za utrzymywanie podnośnika oraz jego otoczenia w czystości i porządku, który umożliwia bezpieczną obsługę, zgodnie z materiałami instruktażowymi oraz dotyczącymi bezpieczeństwa dołączonymi do podnośnika.

Jeśli w ramach przeglądu wymiana elementów okaże się konieczna, należy się skontaktować z upoważnionym serwisantem.

Właściciel podnośnika lub pracodawca powinien podjąć odpowiednie kroki w celu realizacji zalecanych procedur przeglądu, jednak w żadnym

wypadku operator nie powinien dopuścić do zaniechania przeglądów bądź ich dokumentowania w tabelach konserwacji w sekcji 5. Wszystkie procedury należy przeprowadzać w czasie przewidzianym w tabeli.

Właściciel lub pracodawca powinien rozłożyć te materiały w widocznym miejscu w pobliżu podnośnika.

Właściciel lub pracodawca powinien odpowiednio dokumentować szkolenie z zasad obsługi. Formularze dokumentacji konserwacji/szkoleń znajdują się w aneksie.

Aby uniknąć ryzyka odniesienia obrażeń, sprzęt powinien obsługiwać oraz serwisować wyłącznie wykwalifikowany personel, zaznajomiony z zasadami działania podnośnika.

Operator musi być w stanie przeczytać i zrozumieć wszystkie dostarczone instrukcje.

Właściciel lub pracodawca powinien zadbać o odpowiednie przeszkolenie operatorów podnośników samochodowych w zakresie bezpiecznego użytkowania podnośnika, z wykorzystaniem wszystkich dostarczonych instrukcji oraz publikacji instytutu Automotive Lift Institute: „Lifting It Right” (Prawidłowe podnoszenie), „Safety Tips” (Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa) oraz „Warning Labels” (Etykiety z ostrzeżeniem).

Szczegółowe informacje dotyczące obsługi Zasady bezpiecznej obsługi podnośnika

Przed przystąpieniem do obsługi podnośnika należy się dokładnie zapoznać z niniejszą instrukcją.

Nie korzystać z podnośnika, który działa nieprawidłowo.

Nie korzystać z podnośnika w jakimkolwiek celu innym niż podnoszenie pojazdów.

Przed uruchomieniem podnośnika odpowiednio zaklinować koła pojazdu.

Przed uruchomieniem upewnić się, że w obszarze podnośnika nie znajdują się członkowie personelu ani żadne przeszkody.

Nie uruchamiać podnośnika, jeżeli ktokolwiek znajduje się na konstrukcji podnoszącej lub pod nią.

W trakcie obsługi podnośnika obserwować podnośnik oraz pojazd.

Nie uruchamiać podnośnika, jeżeli ktokolwiek znajduje się wewnątrz pojazdu.

Zawsze ustawiać podnośnik na zaczepach z blokadami zabezpieczającymi przed przystąpieniem do prac w pojeździe.

Nie uruchamiać pojazdu wzniesionego na podnośniku.

Nie uruchamiać podnośnika, jeśli pojazd, który ma zostać podniesiony, jest wsparty na dźwignikach lub innych urządzeniach pomocniczych.

Nie instalować ani nie stosować żadnych nieautoryzowanych urządzeń podnoszących ani akcesoriów.

Regularnie przeprowadzać konserwację zgodnie z instrukcjami w sekcji 5.



Zaleca się korzystać z pomocy drugiej osoby, naprowadzającej kierowcę w trakcie wjeżdżania na najazdy i zjeżdżania z nich.



PRZESTROGA: Ze względów bezpieczeństwa niezbędne jest odpowiednie zaklinowanie kół pojazdu w celu uniknięcia stoczenia się pojazdu z uniesionych najazdów.

Klinowanie kół

Dopasować obrotnice (z zamontowanymi sworzniami blokującymi) do szerokości bieżnika opon pojazdu.

Wjechać pojazdem na podnośnik, ustawiać dźwignię skrzyni biegów w położeniu „PARK” i ZACIĄGNAĆ hamulec ręczny.

Umieścić kliny z przodu i z tyłu lewego tylnego koła.

Ilustracja 3.

WIDOCZNE LEWE TYLNE KOŁO

Kliny powinny pozostawać na miejscu podczas wznoszenia podnośnika, wykonywania prac serwisowych oraz opuszczania podnośnika.

Po opuszczeniu podnośnika wyjąć kliny umieszczone przed i za tylnym kołem, a następnie przemieścić pojazd.

Obsługa podnośnika

Unoszenie podnośnika

Sprawdzić podnośnik i jego najbliższe otoczenie pod kątem obecności przeszkód. Znalezione przeszkody usunąć.

Sprawdzić, czy obrotnice i płyty przesuwne najazdów są zablokowane.



OSTRZEŻENIE: NIE uruchamiać podnośnika, jeżeli stosowane są dźwigniki. Wznoszenie oraz opuszczanie podnośnika z pojazdem wspartym na dźwignikach grozi odniesieniem poważnych obrażeń ciała.

Sprawdzić, czy kontrolka zasilania świateł, wskazując na włączone zasilanie elektryczne konsoli, a także czy przełącznik zasilania z tyłu konsoli jest ustawiony w pozycji włączonej.

Nacisnąć i przytrzymać przycisk „RAISE” (Podnieś). Uruchomi się pompa i nastąpi uniesienie podnośnika.



PRZESTROGA: Należy zwrócić uwagę na odgłos przesuwania się mechanicznych blokad po zaczepach. Jeśli nie słychać odgłosu, zwolnić przycisk „RAISE” (Podnieś) i zapoznać się z sekcją tego podręcznika poświęconą rozwiązywaniu problemów.



PRZESTROGA: Wielokrotne naciskanie i zwalnianie przycisku podnoszenia (naciskanie impulsowe) może spowodować przedwczesne uszkodzenie silnika. Wykrycie naciskania impulsowego spowoduje okresowe wyłączenie urządzenia, sygnalizowane miganiem ostrzegawczych diod LED.

Zwolnić przycisk „RAISE” (Podnieś), gdy podnośnik osiągnie wymaganą wysokość. Pompa się wyłączy i nastąpi zatrzymanie podnośnika.

Przycisk „LOWER” (Opuść) należy przytrzymywać do czasu, aż podnośnik przestanie się obniżać, uruchomią się mechaniczne blokady, a kontrolka „NOT ON LOCKS” (Nie na blokadach) zgaśnie.



Gdy podświetli się komunikat „MISMATCHED LOCKS” (Niedopasowane blokady), przycisk „LOWER” (Opuść) stanie się nieaktywny.

Jeśli podświetli się komunikat „MISMATCHED LOCKS” (Niedopasowane blokady), należy unieść podnośnik w celu wyrównania poziomu i skorygowania błędów niedopasowanych blokad.

Naciskać przycisk „RAISE” (Podnieś), aż zgaśnie podświetlenie komunikatu „MISMATCHED LOCKS” (Niedopasowane blokady) (zwykle słychać kliknięcie jednej z blokad) i blokady się wyrównają.

Ponownie przystąpić do opuszczania podnośnika w celu uruchomienia blokad mechanicznych.



PRZESTROGA: Przed przystąpieniem do prac serwisowych w pojeździe upewnić się, że blokady mechaniczne są całkowicie zamknięte.

Opuszczanie podnośnika

Usunąć wszelkie przeszkody spod podnośnika i najazdów.

Upewnić się, że pojazd spoczywa bezpiecznie na najazdach, a przed oraz za lewym tylnym kołem znajdują się kliny.



OSTRZEŻENIE: NIE uruchamiać podnośnika, jeżeli stosowane są dźwigniki. Wznoszenie oraz opuszczanie podnośnika z pojazdem wspartym na dźwignikach grozi odniesieniem poważnych obrażeń ciała.



PRZESTROGA: Upewnić się, że dźwigniki zostały ustawione w pozycji spoczynkowej przed całkowitym opuszczeniem podnośnika.

Sprawdzić, czy obrotnice i płyty przesuwne najazdów są zablokowane.

Nacisnąć i przytrzymać przycisk „RAISE” (Podnieś), aż podnośnik podniesie się z blokad (ok. 25 mm (1 cal)).



PRZESTROGA: Upewnić się, że opcjonalne nogi poziomujące, jeśli występują, są ustawione poziomo, w pozycji spoczynkowej.

Nacisnąć i przytrzymać przycisk „LOCK RELEASE” (Zwolnienie blokady) w celu wyłączenia blokad.

Wciąż przytrzymując przycisk „LOCK RELEASE” (Zwolnienie blokady), naciskać przycisk „LOWER” (Opuść), aż podnośnik osiągnie odpowiednią wysokość.

Zwolnić oba przyciski, gdy podnośnik osiągnie wymaganą wysokość.

Nacisnąć i przytrzymać przycisk „LOWER” (Opuść), aż uruchomią się blokady mechaniczne,

a komunikat „NOT ON LOCKS” (Nie na blokadach) zniknie.

Jeśli pojawi się komunikat „MISMATCHED LOCKS” (Niedopasowane blokady), należy unieść podnośnik w celu wyrównania poziomu i skorygowania błędów niedopasowanych blokad.

Naciskać przycisk „RAISE” (Podnieś), aż komunikat „MISMATCHED LOCKS” (Niedopasowane blokady) zniknie (zwykle słychać pojedyncze kliknięcie blokady) i blokady się wyrównają.

Ponownie przystąpić do opuszczania podnośnika w celu uruchomienia blokad mechanicznych.



W podnośnikach z funkcją PowerSlide płyty przesuwne automatycznie się blokują, gdy podnośnik zostanie opuszczony do poziomu podłoża.

Jeśli podnośnik jest całkowicie opuszczany, przed usunięciem klinów kół należy się upewnić, że spoczywa pewnie na podłożu.

Usunąć wszystkie kliny kół.

Przed zdjęciem pojazdu z opuszczonego podnośnika sprawdzić, czy obrotnice i płyty przesuwne najazdów są zablokowane. W modelach bez opcjonalnej funkcji PowerSlide użyć sworzni blokujących.

Ostrożnie zjechać pojazdem z najazdów.

Korzystanie z podestu roboczego



Podesty robocze nie są dołączane do instalacji wpuszczanych. Jeżeli są wykorzystywane w takich konfiguracjach, przed opuszczeniem podnośnika do kanału należy odłączyć każdy podest roboczy od konstrukcji podnośnika.

Podnośnik jest dostarczany z przenośnymi podestami roboczymi, które można zamontować po obu stronach konstrukcji dzięki specjalnym wycięciom.

Korzystając z podestu roboczego, należy zawsze zwracać szczególną uwagę na jego prawidłowe i pewne zamocowanie w wycięciach z boku najazdu.

Podest roboczy należy zawsze montować obiema rękami w następujący sposób:

Ustawić haki podestu roboczego w jednej linii z wycięciami z boku konstrukcji podnośnika.

Popchnąć podest roboczy w przód i w dół, blokując w odpowiednim miejscu.

Zapoznać się ze zdjęciami:

Ilustracja 4. .

A) Żółta naklejka NIE jest widoczna

Prawidłowy montaż, całkowicie wsunięty — haki podestu roboczego zostały całkowicie wsunięte w wycięcia i odpowiednio zamocowane.

Ilustracja 5.

B) Żółta naklejka widoczna

Nieprawidłowy montaż, częściowo wsunięty — podest roboczy jest tylko częściowo wsunięty w wycięcia. Widoczna żółta naklejka oznacza, że podest roboczy nie jest zamocowany z boku najazdu. Nie jest to bezpieczne; podest roboczy może się łatwo zsunąć z najazdu. Należy popchnąć podest roboczy w przód i w dół, aż zostanie odpowiednio zamocowany.



PRZESTROGA: Nie należy używać nieprawidłowo zamontowanych podestów roboczych. Jeśli żółta naklejka wskazuje, że podest roboczy nie jest zablokowany, może on się zsunąć. Możliwe jest odniesienie obrażeń ciała w wyniku upadku.

Sprawdzić stabilność podestu roboczego, naciskając na jego powierzchnię przed staniem na niej.

W trakcie korzystania z podestu roboczego należy zawsze używać bezpiecznej, wytrzymałej, dwuszczeblowej drabiny z atestem OSHA, która ułatwi montaż podestu roboczego.



PRZESTROGA: W przypadku korzystania z większej liczby przenośnych podestów roboczych z jednej strony podnośnika nie wolno przechodzić ani przeskakiwać z jednego podestu na drugi. Nieprawidłowe posługiwanie się podestami roboczymi grozi odniesieniem poważnych obrażeń ciała.

Aby zdjąć podest roboczy, jednocześnie odciągnąć zaczepy, otwierając blokady.

Pomocnicze lewary

Jeśli podnośnik jest wyposażony w lewary, należy się zapoznać z instrukcją ich obsługi.



PRZESTROGA: Lewary **nie mogą** być od siebie oddalone o mniej niż 60 cali. Może nastąpić uszkodzenie podnośnika, dźwignika lub pojazdu.

Regularna konserwacja

Harmonogram konserwacji

HARMONOGRAM KONSERWACJI	WYKONYWAĆ PONIŻSZE PROCEDURY KONSERWACYJNE
CODZIENNE	<p>Sprawdzać mechanizm blokady mechanicznej na każdym najeździe.</p> <p>Wyczyścić tory kół rolki w tylnej części ram podstawy.</p> <p>Wyczyścić wszystkie blokady.</p> <p>Należy zawsze utrzymywać obszar blokad w czystości i usuwać z niego wszelkie zanieczyszczenia.</p> <p>Sprawdzić siłowniki hydrauliczne, przewody oraz złącza pod kątem nieszczelności.</p> <p>Nieszczelności NALEŻY natychmiast eliminować.</p> <p>Sprawdzić stan przewodów.</p> <p>Zużyte lub postrzępione przewody NALEŻY natychmiast wymienić.</p> <p>Sprawdzić poziom płynu w zbiorniku przy całkowicie opuszczonym dźwigniku.</p> <p>Podczas dodawania płynu hydraulicznego (Dexron III) dźwignik MUSI być całkowicie opuszczony.</p> <p>Sprawdzić i nasmarować osie ramy tylnej olejem SAE 30.</p> <p>Sprawdzić dociągnięcie kotew ramy podstawy.</p>
CO TYDZIEŃ	<p>Sprawdzić, czy obrotnice i tylne płyty przesuwne działają płynnie i bez problemów.</p> <p>Wyczyścić, przedmuchiwać sprężonym powietrzem.</p> <p>Demontaż NIE jest wymagany.</p> <p>PRZESTROGA: Podczas stosowania sprężonego powietrza zawsze stosować ochronę oczu.</p>
CO MIESIĄC	<p>Wyczyścić i nasmarować tor bloków ciernych. Bloki cierne znajdują się w podstawie i pod najazdami.</p> <p>Wyrzucić do czysta i nasmarować smarem do łożysk NLGI klasy 2 powierzchnie robocze i boczne torów.</p> <p>NIE smarować obrotnic ani płyt przesuwnych.</p>
CO DWA LATA	<p>Wymienić płyn hydrauliczny. Zastosować 3 1/2 galonu (13,25 litra) płynu do przekładni Dexron III.</p> <p>Podczas każdej wymiany płynu należy wymienić filtr umieszczony w przewodzie ssawnym, wyczyścić magnes na przewodzie powrotnym z cząstek metalu i usunąć osad z dna zbiornika.</p>

Informacje gwarancyjne

Firma Hunter Engineering Company gwarantuje, że nowy sprzęt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych w normalnych warunkach użytkowania przez okres trzech (3) lat od daty instalacji. Wyjątki od niniejszej gwarancji są wymienione poniżej:

Praca w terenie jest objęta niniejszą gwarancją przez okres sześciu (6) miesięcy.

Urządzenia ADASLink™ są objęte roczną (1) gwarancją i pozostają objęte gwarancją tak długo, jak długo będzie utrzymywana subskrypcja.

Urządzenia DAS 3000, w tym obwody elektroniczne, objęte są roczną (1) gwarancją.

Drukarki objęte są roczną (1) gwarancją.

Zwykłe materiały eksploatacyjne i elementy zużywające się nie są objęte gwarancją. Wyjątek stanowią baterie objęte gwarancją przez okres sześciu (6) miesięcy.

Produkt, który był przedmiotem nadużyć, niewłaściwego użytkowania, zmian, wypadku, narażenia na działanie żywołów, manipulacji, nieuzasadnionego użytkowania lub nie był konserwowany w rozsądny lub konieczny sposób.

Części zamienne zakupione za pośrednictwem Hunter Service Center, które nie są już objęte gwarancją na maszynę, są objęte gwarancją przez okres sześciu (6) miesięcy.

W przypadku jakichkolwiek roszczeń gwarancyjnych konieczne będzie skontaktowanie się z lokalnym autoryzowanym przedstawicielem serwisu Hunter. Aby przedmiot został uznany za objęty gwarancją, należy go zwrócić do firmy Hunter Engineering Company w celu sprawdzenia i oceny. Należy to zrobić na zasadzie przedpłaty frachtu. Jeśli po naszej kontroli produkt okaże się wadliwy i nie przekroczy określonego czasu, naprawimy lub wymienimy produkt bez dodatkowych kosztów.

Jest to jedyna gwarancja firmy Hunter Engineering Company na nowy sprzęt. Hunter Engineering Company zrzeka się wszelkich innych gwarancji w zakresie dozwolonym przez prawo. Niniejsza wyraźna gwarancja i wszelkie dorozumiane gwarancje przydatności handlowej i przydatności do określonego celu nie wykraczają poza okres gwarancji. Hunter Engineering Company nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody przypadkowe lub wtórne, w tym, ale nie wyłącznie, utratę działalności.

Nie upoważniamy żadnej osoby do przejmowania za nas jakichkolwiek innych zobowiązań związanych z naszymi produktami. Pozostała gwarancja może

zostać przeniesiona na kolejnych nabywców, przekazując imię i nazwisko nabywcy, adres, numer telefonu i numer seryjny sprzętu na adres:

Więcej informacji można znaleźć w bibliotece dokumentów na stronie www.Hunter.com.

Umowa licencyjna użytkownika końcowego

Korzystanie ze sprzętu i jego oprogramowania operacyjnego jest potwierdzeniem zgody na warunki Umowy licencyjnej użytkownika końcowego („EULA”). Całą umowę EULA można znaleźć, skanując poniższy kod QR.



Informacje dotyczące ochrony środowiska

Poniższą procedurę utylizacji należy stosować wyłącznie w przypadku maszyn posiadających symbol przekreślonego kosza na tabliczce znamionowej. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE).

Ilustracja 6.

Niniejszy produkt może zawierać substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Postępowanie zgodnie z poniższymi informacjami ma zapobiegać uwalnianiu wspomnianych substancji do środowiska oraz zapewnić lepsze wykorzystanie zasobów naturalnych.

Urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy utylizować razem z odpadami komunalnymi; nienadające się do użycia urządzenia tego typu należy zbierać osobno i poddawać utylizacji zgodnie z odpowiednimi przepisami. Symbol przekreślonego kosza umieszczony na produkcie i tej stronie stanowi przypomnienie dla użytkownika, że po zakończeniu eksploatacji produktu należy poddać go utylizacji zgodnie ze stosownymi procedurami.

Odpowiednia utylizacja ma zapobiegać sytuacjom, w których niewłaściwe obchodzenie się z substancjami zawartymi w takich produktach, niewłaściwe użycie produktów lub ich części będzie stanowić zagrożenie dla środowiska lub ludzkiego zdrowia. Ponadto odpowiednia utylizacja pozwala odzyskiwać materiały zawarte w takich produktach, poddawać je recyklingowi i używać ich ponownie.

Producenci oraz dystrybutorzy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są odpowiedzialni za przeprowadzanie zbiórki i właściwą utylizację takich produktów.

Po zakończeniu eksploatacji produktu należy skontaktować się z jego dostawcą w celu uzyskania informacji dotyczących utylizacji. Podczas zakupu niniejszego produktu dostawca poinformuje o możliwości nieodpłatnego zwrotu urządzenia, którego eksploatacja została zakończona, o ile jest to urządzenie tego samego typu i o takich samych funkcjach, jakie oferuje zakupiony produkt.

Utylizacja produktu przeprowadzona w sposób inny niż wskazany powyżej będzie podlegała karze zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym zostanie ona przeprowadzona.

Zaleca się także następujące dodatkowe środki ochrony środowiska: poddanie wewnętrznych i zewnętrznych części opakowania produktu recyklingowi oraz właściwa utylizacja zużytych baterii/akumulatorów (jeśli takie znajdują się w produkcie).

Pomoc użytkownika w tym zakresie wpływa zasadniczo na ograniczenie ilości zasobów naturalnych wykorzystywanych do wytwarzania urządzeń elektrycznych i elektronicznych, zmniejszenie wykorzystania składowisk odpadów w procesie utylizacji produktu i poprawę jakości życia przez ograniczenie przedostawania się substancji niebezpiecznych do środowiska.

PORTUGUÊS

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Para sua segurança

Leia todas as instruções.

Leia e cumpra todas as etiquetas de aviso e precauções afixadas no equipamento e nas ferramentas. A utilização incorrecta deste equipamento pode provocar ferimentos e reduzir a vida útil do equipamento.

Utilize sempre calços à frente e atrás da roda esquerda traseira, após posicionar o veículo sobre a plataforma.

Tenha cuidado ao elevar o veículo.

USE SEMPRE ÓCULOS DE SEGURANÇA APROVADOS PELA OSHA. Óculos que tenham apenas lentes resistentes ao impacto NÃO são óculos de segurança.

Quando estiver a utilizar o equipamento use calçado de segurança antiderrapante.

Não use jóias ou roupas largas durante a operação com o equipamento.

Ao levantar ou remover rodas, utilize um suporte apropriado para as costas.

Para reduzir o risco de choque eléctrico, não utilize o equipamento em superfícies molhadas ou expostas à chuva.

Antes de utilizar o alinhador, verifique se o circuito de alimentação eléctrica é apropriado e possui a tensão e a amperagem iguais às indicadas na máquina.

Para reduzir o risco de incêndio, não utilize o equipamento próximo de recipientes abertos com líquidos inflamáveis (gasolina).

Guarde sempre as instruções junto do equipamento.

Mantenha todos os dísticos, etiquetas e avisos limpos e bem visíveis.

Para evitar acidentes e/ou danos no alinhador, utilize apenas acessórios recomendados pela Hunter.

Utilize o equipamento apenas da forma descrita neste manual.

Caso qualquer dístico apresentado neste manual tenha sido removido, esteja em falta ou não possa ser lido, contacte o seu representante de assistência local para lhe pedir o(s) dístico(s) em falta ou contacte a Hunter Engineering Company através do 1-800-448-6848. Poderá ser encomendado de forma gratuita um novo kit de etiquetas de aviso (2024801). O kit de etiquetas de advertência pode ser encomendado gratuitamente.

Informações da empresa

Hunter Engineering Company
Web: www.hunter.com

Descrição do equipamento: O produto é um elevador destinado a que os veículos automóveis sejam conduzidos para o rack e elevados até uma altura pretendida para que seja possível aceder à parte inferior do veículo para operações de manutenção ou alinhamentos.

Utilização pretendida: A utilização pretendida é a manutenção e alinhamento de veículos automóveis.

O transporte, montagem, manutenção e/ou remoção de equipamento apenas deverá ser efetuada por um representante ou distribuidor com formação adequada.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Local da etiqueta de operação / Aviso

Imagem 1.

Painel de controlo

Imagem 2.

Paragem de emergência (RX45, RX55, RX63 e RX72)

Um interruptor de paragem de emergência situa-se na parte traseira da consola do elevador de tesoura RX45, RX55, RX63 e RX72.

A rotação do interruptor de paragem de emergência para a posição "DESLIGADO" desliga a alimentação da consola.

A devolução do interruptor de paragem de emergência para a posição "LIGADO" restaura a alimentação à consola.

Iniciação

Responsabilidades do operador

Leia e familiarize-se totalmente com estas instruções antes de operar o elevador.

O operador deverá utilizar as funcionalidades específicas de segurança aplicáveis no elevador automóvel e operar o elevador de acordo com as instruções fornecidas com o elevador.

O operador do elevador será responsável pela manutenção da limpeza e organização do elevador e do seu redor por forma a que o operador possa ser operado de forma segura de acordo com os materiais de segurança e de instrução fornecidos com o elevador.

Caso a inspeção do equipamento encontre componentes a necessitar de substituição, contacte ao seu Representante de Assistência autorizado da fábrica.

O proprietário ou empregador do elevador deverá realizar os passos necessários para seguir os procedimentos de inspeção recomendados, mas jamais poderá o operador falhar a inspeção ou o conhecimento

dos procedimentos nas tabelas de manutenção na Secção 5. Todos os procedimentos deverão ser concluídos dentro do espaço de tempo indicado na tabela. Todos os procedimentos deverão ser realizados dentro dos tempos indicados na tabela.

O proprietário ou empregador deverá exibir estes materiais num local de destaque na área do elevador.

O proprietário ou empregador documentará correctamente a formação de operação. Foi fornecido no Anexo um formulário de documentação de Manutenção/Formação.

Para evitar ferimentos pessoais, apenas o pessoal qualificado com uma compreensão clara das operações do elevador deverá ser permitido operar e realizar manutenção a este equipamento.

O operador deve ser capaz de ler e compreender todas as instruções fornecidas.

O proprietário ou empregador deverá assegurar que os operadores dos elevadores automóveis sejam instruídos na utilização segura do elevador utilizando todas as instruções fornecidas assim como a publicação do Instituto do elevador automóvel: "Elevar correctamente," "Dicas de segurança," e "Etiqueta de aviso."

Informações detalhadas de funcionamento

Regras de segurança do funcionamento do elevador

Leia e familiarize-se com estas instruções antes de operar o elevador.

Não opere um elevador com um funcionamento incorrecto.

Não tente utilizar um elevador para qualquer outra finalidade que não a de elevação de automóveis.

Calce correctamente o veículo antes de operar o elevador.

Assegure-se de que o elevador está livre de pessoal e obstruções antes de operar.

Não opere um elevador com alguém no elevador ou sob a estrutura do mesmo.

Observe quer o elevador quer o veículo durante a operação.

Não opere um elevador com alguém no interior do veículo.

Coloque sempre o elevador em engates de bloqueio de segurança antes de trabalhar no veículo.

Não opere o veículo enquanto este está elevado no elevador.

Não opere um elevador caso o veículo a ser elevado esteja suportado sob macacos ou qualquer outro dispositivo auxiliar.

Não instale nem utilize quaisquer acessórios ou dispositivos de elevação não autorizados.

Realize uma manutenção regular de acordo com as instruções na Secção Cinco.



É aconselhável a utilização de uma segunda pessoa como "vigia" para assim oferecer assistência visual ao condutor quando este se aproximar ou afastar das pistas.



CUIDADO: Por motivos de segurança, o calço correcto das rodas dos veículos é necessário para impedir o rolamento do veículo enquanto posicionado nas pistas do elevador.

Calço das rodas

Ajuste os pratos de viragem (com pinos de bloqueio instalados) para corresponder à largura das estrias do veículo.

Conduza o veículo até à plataforma, coloque a transmissão em PARK (Estacionado) e SET (Accione) o travão de emergência.

Coloque um calço de roda na parte dianteira e traseira da roda traseira esquerda.

Imagem 3.

RODA TRASEIRA ESQUERDA APRESENTADA

Deixe os calços das rodas no local enquanto sobe o elevador, realiza operações de assistência no veículo e enquanto baixa o elevador.

Após baixar o elevador, retire os calços das rodas da parte dianteira e traseira do pneu antes de mover o veículo.

Operação do elevador

Subir o elevador

Verifique o elevador e a área imediata quanto a obstruções e retire qualquer existente.

Verifique se os pratos de viragem e pratos rotativos da pista se encontram bloqueados no seu local.



AVISO: NÃO opere o elevador com macacos durante a utilização. Poderão ocorrer ferimentos graves caso o elevador ser elevado ou baixado com um veículo suportado por macacos.

Verifique se a luz "POWER" (alimentação) se encontra acesa, indicando o fornecimento de alimentação eléctrica à consola e o interruptor de alimentação situado na parte traseira da consola se encontra na posição "ON" (ligado).

Prima sem soltar o botão "RAISE" (elevar). A bomba começará a operar, elevando o elevador.



CUIDADO: Aguarde pelo som dos bloqueios mecânicos a atravessarem os respectivos travões. Caso o som não seja escutado, solte o botão "RAISE" (elevar) e consulte a secção de resolução de problemas deste manual.



CUIDADO: O premir e soltar repetido do botão de elevação (movimento rápido) poderá provocar uma falha prematura do motor. Caso o movimento rápido seja detectado, o elevador entrará num período de paragem e os LED de exclamação piscarão.

Solte o botão "RAISE" (elevar) quando o elevador alcançar a altura desejada. A bomba será desligada e o elevador parará.

Prima sem soltar o botão "LOWER" (baixar) até que o elevador pare de baixar, os bloqueios mecânicos engatem e a luz "NOT ON LOCKS" (fora dos bloqueios) se apague.



Quando a mensagem "MISMATCHED LOCKS" (bloqueios sem correspondência) se ilumina, o botão "LOWER" (baixar) é desactivado.

Caso a mensagem "MISMATCHED LOCKS" (bloqueios sem correspondência) se iluminar, eleve o elevador para nivelar novamente e corrigir a condição de bloqueios sem correspondência.

Pressione o botão "RAISE" (elevar) até a mensagem "MISMATCHED LOCKS" (bloqueios sem correspondência) deixe de estar iluminada (normalmente após ouvir um clique) e os bloqueios estejam novamente correspondidos.

Baixe novamente o elevador para accionar os bloqueios mecânicos.



CUIDADO: Assegure-se de que os bloqueios mecânicos se encontram totalmente engatados antes de proceder à assistência ao veículo.

Baixar o elevador

Retire todos os obstáculos que se encontrem debaixo da plataforma e das pistas.

Assegure-se de que o veículo assenta firmemente nas pistas como calços na parte dianteira e traseira da roda traseira esquerda.



AVISO: NÃO opere o elevador com macacos durante a utilização. Poderão ocorrer ferimentos graves caso o elevador ser elevado ou baixado com um veículo suportado por macacos.



CUIDADO: Assegure-se de que os macacos se encontram na posição armazenada, antes de baixar completamente o elevador.

Verifique se os pratos de viragem e pratos rotativos da pista se encontram bloqueados no seu local.

Prima sem soltar o botão "RAISE" (elevar) até que o elevador suba acima dos bloqueios (aprox. 25 mm (1 polegada)).



CUIDADO: Assegure-se de que as pernas de nivelamento opcionais, caso estejam equipadas, se encontram encaixadas na posição de armazenamento horizontal.

Prima sem soltar o botão "LOCK RELEASE" (soltar bloqueio) para desactivar os bloqueios.

Enquanto prime o botão "LOCK RELEASE" (soltar bloqueio), solte o botão "LOWER" (baixar) até que o elevador alcance a altura desejada.

Solte ambos os botões quando o elevador alcançar a altura desejada.

Prima sem soltar o botão "LOWER" (baixar) até que os bloqueios mecânicos sejam activados e a

mensagem "NOT ON LOCKS" ((fora dos bloqueios) se apague.

Caso a mensagem "MISMATCHED LOCKS" (bloqueios sem correspondência) surgir novamente, eleve o elevador para nivelar novamente e corrigir a condição de bloqueios sem correspondência.

Pressione o botão "RAISE" (elevar) até a mensagem "MISMATCHED LOCKS" (bloqueios sem correspondência) desaparecer (normalmente após ouvir um clique) e os bloqueios estejam novamente correspondidos.

Baixe novamente o elevador para accionar os bloqueios mecânicos.



Nos elevadores com PowerSlide, os pratos rotativos bloqueiam automaticamente à medida que o elevador é baixado até ao solo.

Caso o elevador seja completamente baixado, assegure-se de que a plataforma de elevação assenta totalmente no solo antes de remover os calços da roda.

Retire todos os calços da roda.

Antes de remover o veículo do elevador baixado, verifique que os pratos de viragem e os pratos rotativos da pista se encontram bloqueados no seu local. Utilize os pinos de bloqueio caso a funcionalidade PowerSlide opcional não esteja presente.

Conduza cuidadosamente o veículo para fora das pistas.

Utilizar o Degrau de trabalho



Os degraus de trabalho não são fornecidos para instalações de fossa. Caso sejam utilizados degraus de trabalho numa instalação de fossa, cada degrau de trabalho deverá ser removido da plataforma antes de baixar a plataforma até à fossa.

O elevador é fornecido com degraus de trabalho portáteis que se encaixam no lado da plataforma através de entalhes especialmente concebidos.

Durante a utilização de um degrau de trabalho, assegure-se sempre que o degrau de trabalho está totalmente ativo e bloqueado no entalhe do lado da pista.

Utilize sempre duas mãos para instalar o degrau de trabalho da seguinte forma:

Alinhe os suportes do fixador do degrau de trabalho com os entalhes do lado da plataforma de elevação.

Pressione o degrau de trabalho para a frente e para baixo até que os bloqueios "engatem" no seu local.

Note as fotos:

Imagem 4.

A) Dístico amarelo NÃO visível

Instalação correta. Totalmente inserido - Os suportes do fixador do degrau de trabalho foram totalmente inseridos através do corte transversal e encontram-se bloqueados no seu local.

Imagem 5.

B) Dístico amarelo visível

Instalação incorreta. Parcialmente inserido - O degrau de trabalho está apenas parcialmente atravessado nos entalhes. O dístico amarelo indica que o degrau de trabalho não se encontra bloqueado no lado da pista. Nesta condição de insegurança, o degrau poderá ser facilmente retirado da pista. Pressione o degrau para a frente e para baixo até esta bloquear.



CUIDADO: Não utilize um degrau de trabalho incorrectamente instalado. Caso o dístico amarelo indique que o degrau de trabalho não se encontra bloqueado, o degrau poderá ser retirado. São possíveis ferimentos resultantes de quedas.

Verifique a estabilidade do degrau de trabalho ao pressionar a superfície de piso antes de a calçar.

Durante a utilização do degrau de trabalho, utilize sempre um resistente escadote de dois lados aprovado pela OSHA, como degraus intermédios para a montagem do degrau de trabalho.



CUIDADO: Caso esteja a utilizar mais do que um degrau de trabalho portátil num dos lados do elevador, não tente caminhar ou saltar de um degrau para outro. Poderão ocorrer ferimentos graves derivados da utilização incorrecta dos degraus de trabalho.

Para remover o degrau de trabalho, puxe simultaneamente os separadores para trás e assim desengatar os bloqueios.

Macacos auxiliares

Consulte as instruções de operação do macaco caso o seu elevador assim esteja equipado.



CUIDADO: Os macacos **não poderão** situar-se a menos de 60 polegadas um do outro. Poderão ocorrer danos ao elevador, macaco ou movimentos do veículo.

Manutenção regular

Agenda de manutenção

AGENDA DE MANUTENÇÃO	REALIZE AS SEGUINTE MANUTENÇÕES
DIARIAMENTE	Verifique o mecanismo de bloqueio mecânico em cada pista. Limpe quaisquer detritos dos rastros dos roletes situados na parte traseira das estruturas da base. Elimine quaisquer resíduos dos bloqueios. Mantenha a área de bloqueio sempre limpa e sem resíduos. Verifique os cilindros hidráulicos, os tubos e os encaixes quanto a fugas. As fugas DEVERÃO ser imediatamente corrigidas. Verifique a condição dos tubos. Tubos desgastados ou vincados DEVERÃO imediatamente substituídos. Verifique o nível de fluido no depósito cpm o elevador completamente para baixo. Ao adicionar fluido hidráulico (Dexron III), o elevador DEVERÁ ser colocado completamente para baixo. Verifique e lubrifique os pivôs da rampa traseira com óleo SAE 30. Verifique os parafusos de ancoragem da estrutura base quanto ao seu aperto.
SEMANALMENTE	Verifique os pratos de rotação e os pratos rotativos traseiros quanto à suavidade e simplicidade de funcionamento. Limpe através de ar comprimido. A desmontagem NÃO é necessária. CUIDADO: Utilize sempre proteção ocular durante a utilização de ar comprimido.
MENSALMENTE	Limpe e lubrifique os rastros dos bloqueios de borracha. Os bloqueios de borracha situam-se na base e sob as pistas. Limpe e aplique massa lubrificante de rolamentos de grau 2 NLGI nas superfícies em movimento e nas superfícies laterais dos rastros. NÃO lubrifique os pratos de rotação e os pratos rotativos.
A CADA DOIS ANOS	Substitua o fluido hidráulico. Utilize 3-1/2 galões (13,25 litros) de fluido de transmissão Dexron III. Durante cada substituição de fluido, substitua o filtro situado na linha de sucção, limpe quaisquer partículas de metal no íman situado na linha de retorno e retire quaisquer sedimentos do fundo do reservatório.

Información de garantía

Hunter Engineering Company garantiza que los equipos nuevos estarán libres de defectos de materiales y mano de obra en condiciones normales de uso durante un periodo de tres (3) años a partir de la fecha de instalación. Las excepciones a esta garantía se enumeran a continuación:

El trabajo de campo está cubierto por esta garantía por un período de seis (6) meses.

Las unidades ADASLink™ tienen una garantía de un (1) año y permanecen bajo garantía siempre que se mantenga una suscripción después.

Las unidades DAS 3000, incluidas las placas de circuito electrónico, tienen una garantía de un (1) año.

Las impresoras tienen una garantía de un (1) año.

Los consumibles normales y los elementos de desgaste no están cubiertos. La excepción son las baterías, que están garantizadas por un período de seis (6) meses.

Producto que ha estado sujeto a abuso, mal uso, alteraciones, accidente, exposición a los elementos, alteración, uso irrazonable o no mantenido de manera razonable o necesaria.

Las piezas de repuesto compradas a través del Centro de servicio de Hunter y que ya no están cubiertas por la garantía de la máquina están garantizadas por un período de seis (6) meses.

En caso de cualquier reclamación de garantía, será necesario ponerse en contacto con su representante de servicio local autorizado de Hunter. Para que un artículo se considere para la garantía, debe devolverse a Hunter Engineering Company para su inspección y evaluación. Esto debe hacerse sobre una base de flete prepago. Si después de nuestra inspección, el producto resulta ser defectuoso y está dentro del plazo especificado, repararemos o reemplazaremos el artículo sin costo adicional.

Esta es la única garantía de Hunter Engineering Company con respecto a equipos nuevos. Hunter Engineering Company renuncia a todas las demás garantías en la medida permitida por la ley. Esta garantía expresa y cualquier garantía implícita de comerciabilidad e idoneidad para un propósito particular no se extenderá más allá del período de garantía. Hunter Engineering

Company no es responsable de ningún daño incidental o consecuente, incluidos, entre otros, la pérdida de negocios.

No autorizamos a ninguna persona a asumir por nosotros ninguna otra responsabilidad con nuestros productos. Cualquier garantía restante puede transferirse a compradores posteriores enviando el nombre, la dirección, el número de teléfono y el número de serie del equipo del comprador a:

Consulte a nuestra biblioteca en www.hunter.com para más detalles.

Contrato de licencia de usuario final

El uso del equipo y de su software operacional es un reconocimiento de concordancia con los términos del Contrato de Licenciamiento de Usuario Final ("EULA"). Todo el EULA puede ser encontrado digitalizando el QR Code a continuación.



Información ambiental

El procedimiento de descarte a seguir debe ser aplicado exclusivamente a las máquinas que poseen el símbolo del lixo riscado en su placa de datos. Residuos de Equipamentos Eléctricos e Eletrônicos (REEE).

Imagem 6.

Este produto poderá conter substâncias que podem ser perigosas para o ambiente e para a saúde humana se não forem eliminadas de forma adequada.

A informação seguinte é, portanto, fornecida para evitar a liberação destas substâncias e para melhorar a utilização de recursos naturais.

O equipamento elétrico e eletrônico nunca deverá ser eliminado juntamente com os resíduos municipais comuns mas deverá ser recolhido em separado para ser alvo de tratamento adequado. O símbolo com o caixote do lixo riscado, aplicado no produto e nesta página lembra o utilizador de que o produto deverá ser eliminado adequadamente no final do seu tempo de vida útil.

Desta forma, será possível evitar que um tratamento não específico das substâncias contidas nestes produtos ou a sua utilização inadequada, ou a utilização imprópria das suas peças possa ser perigoso para o ambiente ou para a saúde humana. Para além disso, ajuda a recuperar, reciclar e reutilizar muitos dos materiais contidos nestes produtos.

Fabricantes e distribuidores eléctricos e electrónicos definem uma recolha adequada e sistemas de tratamento para estes produtos por este motivo.

No final do tempo de vida dos produtos, contacte o seu fornecedor para obter informações sobre os procedimentos de eliminação. Ao adquirir este produto, o seu fornecedor irá, igualmente, informá-lo de que pode devolver-lhe outro equipamento gasto de forma gratuita, desde que seja do mesmo tipo e tenha oferecido as mesmas funções que o produto que acaba de adquirir.

A eliminação do produto efetuada de forma diferente da acima descrita poderá estar sujeita a penalizações e conformidade com a regulamentação nacional em vigor no país onde o produto é eliminado.

Recomendamos mais algumas medidas para a proteção ambiental: reciclagem das embalagens internas e externas do produto e uma eliminação adequada das pilhas gastas (apenas se contidas no produto).

A sua ajuda é crucial para reduzir a quantidade de recursos naturais utilizados para o fabrico de equipamento eléctrico e electrónico, minimizar a utilização de aterros para a eliminação de produtos e melhorar a qualidade de vida, evitando que substâncias potencialmente perigosas sejam libertadas para o ambiente

РУССКИЙ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Для обеспечения вашей безопасности

Прочтите все инструкции.

Прочтите все предупреждающие таблички, прикрепленные к вашему оборудованию и инструментам, и следуйте их указаниям. Неправильное использование данного оборудования может привести к травмам у персонала и сократить срок эксплуатации оборудования.

После установки автомобиля на подъемник всегда используйте противооткатные блокираторы перед левым задним колесом и за ним.

Поддомкрачивайте автомобиль с осторожностью.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ, ОДОБРЕННЫЕ УПРАВЛЕНИЕМ ПО ОХРАНЕ ТРУДА И ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ (OSHA). Очки, обладающие только свойством ударопрочности, НЕ ЯВЛЯЮТСЯ защитными очками.

При работе с оборудованием надевайте нескользящую защитную обувь.

При работе с оборудованием не надевайте ювелирные украшения и убедитесь, что в вашей одежде нет свободно висящих элементов.

При подъеме или снятии колес используйте надлежащую опору для спины.

Для снижения риска удара током не используйте устройство на влажной поверхности или под дождем.

До начала эксплуатации убедитесь, что контур электропитания по напряжению и силе тока соответствует значениям, указанным на алайнере.

Для снижения риска возгорания не включайте прибор вблизи открытых контейнеров с легковоспламеняющимися жидкостями (бензином).

Постоянно храните все инструкции вместе с устройством.

Сохраняйте чистоту и читаемость клейких ярлыков, этикеток и указаний.

Для предотвращения несчастных случаев и/или повреждения алайнера используйте только принадлежности, рекомендованные компанией Hunter.

Используйте оборудование только так, как указано в настоящей инструкции.

Если какой-либо из клейких ярлыков, указанных в настоящей инструкции, потерян или не читается, свяжитесь с местным представителем компании для замены ярлыка(-ов) или позвоните в Hunter Engineering Company по номеру 1-800-448-6848. Комплект предупреждающих этикеток можно заказать бесплатно.

Корпоративная информация

Hunter Engineering Company
Web: www.hunter.com

Описание оборудования: Продукт представляет собой подъемную стойку, предназначенную для автомобильных транспортных средств, которые можно загнать на стойку и поднять на желаемую высоту, чтобы можно было получить доступ к нижней части автомобиля для обслуживания или выравнивания.

Использование по назначению: Предназначено для обслуживания и выравнивания автомобильных транспортных средств.

Транспортировка, сборка, обслуживание и/или демонтаж оборудования должны выполняться только представителем или дистрибьютором, прошедшим обучение на заводе-изготовителе.

СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

Расположение ярлыка с предупреждением/ информацией по эксплуатации

Изображение 1.

Панель управления

Изображение 2.

Аварийный останов (RX45, RX45L и RX54)

Выключатель аварийного останова расположен в нижнем правом углу консоли на ножничных подъемниках моделей RX45, RX45L и RX54.

Поворот выключателя аварийного останова в положение «ВЫКЛ.» отключает консоль от питания.

Поворот выключателя аварийного останова в положение «ВКЛ.» восстанавливает подачу питания на консоль.

Характеристики

Грузоподъемность

На следующих страницах представлены характеристики для моделей RX10, RX10L, RX12A, RX45, RX45L и RX54.

Все подъемники RX-серии рассчитаны только на использование в помещениях. При использовании вне помещения или при значительных воздействиях окружающей среды гарантия на оборудование будет прекращена, кроме того, это может вызвать преждевременный отказ, что может привести к небезопасному состоянию оборудования.

Начало работы

Обязанности оператора

Внимательно прочтите и понять данную инструкцию перед началом эксплуатации подъемника.

Оператор должен использовать все необходимые средства обеспечения безопасности, представленные на автоматическом подъемнике, и использовать подъемник в соответствии с инструкцией, поставляемой в комплекте.

Оператор подъемника несет ответственность за поддержание чистоты и порядка на подъемнике и прилегающей территории, чтобы обеспечить безопасное использование подъемника в соответствии с инструкциями по безопасности и эксплуатации, поставляемыми вместе с подъемником.

Если проверка оборудования выявляет компоненты, подлежащие замене, свяжитесь с представителем компании, занимающимся вопросами сотрудничества с вашей организацией.

Владелец подъемника или работодатель должны принять все необходимые меры для следования рекомендуемым процедурам проверки. Оператор подъемника обязан ознакомиться и учитывать процедуры, приведенные в таблицах обслуживания раздела 5. Все процедуры необходимо выполнять за время, указанное в таблице.

Владелец или работодатель должен разместить эти материалы на видном месте в зоне работы с подъемником.

Владелец или работодатель должны соответствующим образом задокументировать процесс обучения операторов. Документация по обучению и обслуживанию представлена в приложении.

Во избежание получения травм персоналом разрешение на эксплуатацию и обслуживание данного оборудования должно выдаваться только квалифицированным специалистам, которые обладают четким пониманием принципов работы подъемника.

Оператор должен быть в состоянии прочитать и понять все предоставленные инструкции.

Владелец или работодатель должны убедиться, что все операторы автоматических подъемников прошли инструктаж по безопасной эксплуатации подъемника с учетом всех представленных инструкций и публикаций Института автоматических подъемников: «Lifting It Right» (Правила подъема), «Safety Tips» (Рекомендации по безопасности) и «Warning Labels» (Предупреждающие наклейки).

Подробная информация по эксплуатации

Правила безопасной эксплуатации подъемника

Внимательно прочтите и разберитесь в данной инструкции перед эксплуатацией подъемника.

Не эксплуатируйте неправильно функционирующий подъемник.

Не пытайтесь использовать подъемник для любых целей кроме подъема автомобиля.

Перед эксплуатацией подъемника надлежащим образом заблокируйте автомобиль.

Перед эксплуатацией убедитесь, что на подъемнике нет персонала или лишних предметов.

Не запускайте подъемник при наличии людей под подъемной системой или на ней.

Следите за подъемником и автомобилем во время эксплуатации.

Не запускайте подъемник, если кто-либо находится внутри автомобиля.

Прежде чем проводить работы с автомобилем, всегда блокируйте подъемник с помощью защитных задвижек.

Не производите операций с автомобилем, пока он находится на подъемнике в поднятом состоянии.

Не используйте подъемник, если автомобиль, подлежащий подъему, закреплен на домкрате или других вспомогательных устройствах.

Не устанавливайте и не используйте любые неутвержденные подъемные механизмы и принадлежности.

Проводите регулярное обслуживание в соответствии с инструкциями раздела 5.



Рекомендуется привлечь второго человека в качестве «регулирущика», который сможет помочь водителю при заезде на пути и съезде с них.



ОСТОРОЖНО: В целях безопасности необходимо правильно заблокировать колеса автомобиля, чтобы предотвратить скатывание автомобиля с поднятых путей..

Блокировка колес

Отрегулируйте поворотные круги (с установленными запорными штифтами) таким образом, чтобы они соответствовали ширине протектора автомобиля.

Заведите автомобиль на пути, установите рычаг переключения передач в положение «Парковка» и задействуйте ручной тормоз.

Разместите блокиратор колес с передней и задней стороны заднего левого колеса.

Изображение 3.

ПОКАЗАНО ЗАДНЕЕ ЛЕВОЕ КОЛЕСО

Оставьте блокираторы колес на месте во время подъема, работы с автомобилем и спуска.

После опускания подъемника снимите блокираторы с передней и задней стороны шины, прежде чем начинать движение автомобиля.

Эксплуатация подъемника

Подъем подъемника

Проверьте подъемник и прилегающую территорию на предмет наличия препятствий. Устраните обнаруженные препятствия.

Убедитесь, что поворотные круги и сдвижные площадки путей закреплены на нужных позициях.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ запускайте подъемник при использовании домкратов. Если подъемник поднимает или опускает автомобиль на домкратах, это может стать причиной серьезных травм.

Убедитесь, что лампочка «POWER» (ПИТАНИЕ) горит, обозначая наличие питания на консоли, и выключатель питания на задней стороне консоли находится в положении «ON» (ВКЛ).

Нажмите и удерживайте кнопку «RAISE» (ПОДЪЕМ). Запустится насос, который будет осуществлять подъем.



ОСТОРОЖНО: Прислушайтесь к звуку механических замков, которые проходят стопорные механизмы. Если звука нет, отпустите кнопку «RAISE» (ПОДЪЕМ) и обратитесь к разделу «Устранение неисправностей» в настоящей инструкции..



ОСТОРОЖНО: Повторяющееся нажатие и отжатие клавиши подъема (толчковое включение) может вызвать преждевременный сбой двигателя. Если устройство регистрирует толчковое включение, оно переходит в режим задержки, при этом мигает лампочка предупреждения..

Отпустите кнопку «RAISE» (ПОДЪЕМ), когда подъемник достигнет необходимой высоты. Насос будет выключен, и подъемник остановится.

Нажмите и удерживайте кнопку «LOWER» (СПУСК) до тех пор, пока подъемник не закончит опускание, механические замки не закроются и не перестанет гореть индикатор «NOT ON LOCKS» (ЗАМКИ НЕ ЗАКРЫТЫ).



Когда высвечивается сообщение «MISMATCHED LOCKS» (ЗАМКИ НЕ СОВПАДАЮТ), кнопка «LOWER» (СПУСК) не работает.

Если высвечивается сообщение «MISMATCHED LOCKS» (ЗАМКИ НЕ СОВПАДАЮТ), поднимите подъемник, отрегулируйте заново и исправьте несовпадение замков.

Нажимайте кнопку «RAISE» (ПОДЪЕМ), пока сообщение «MISMATCHED LOCKS» (ЗАМКИ НЕ СОВПАДАЮТ) не перестанет отображаться (обычно слышится один щелчок замка) и замки снова не совпадут.

Опустите подъемник снова, чтобы закрыть замки.



ОСТОРОЖНО: Убедитесь, что механические замки полностью закрыты, прежде чем продолжать обслуживание автомобиля.

Опускание подъемника

Уберите все препятствия из-под стойки и путей.

Убедитесь, что автомобиль прочно установлен на путях с блокираторами с передней и задней стороны левого заднего колеса.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ запускайте подъемник при использовании домкратов. Если подъемник поднимает или опускает автомобиль на домкратах, это может стать причиной серьезных травм.



ОСТОРОЖНО: Убедитесь, что домкраты находятся в положении хранения, прежде чем полностью опускать подъемник.

Убедитесь, что поворотные круги и сдвижные площадки путей закреплены на нужных позициях.

Нажмите и удерживайте кнопку «RAISE» (ПОДЪЕМ), пока подъемник не поднимется с замков (приблизительно 25 мм [1 дюйм]).



ОСТОРОЖНО: Убедитесь, что дополнительные уровневые опоры (если используются) повернуты в горизонтальное положение хранения.

Нажмите и удерживайте кнопку «LOCK RELEASE» (ОТКРЫТИЕ ЗАМКОВ), чтобы открыть замки.

Удерживая кнопку «LOCK RELEASE» (ОТКРЫТИЕ ЗАМКОВ), нажимайте кнопку «LOWER» (СПУСК), пока подъемник не достигнет необходимой высоты.

Когда подъемник достигнет необходимой высоты, отпустите обе кнопки.

Нажмите и удерживайте кнопку «LOWER» (спуск), пока механический замок не закроется и не исчезнет сообщение

«NOT ON LOCKS» (ЗАМКИ НЕ ЗАКРЫТЫ).

Если появляется сообщение «MISMATCHED LOCKS» (ЗАМКИ НЕ СОВПАДАЮТ), поднимите подъемник, отрегулируйте заново и исправьте несовпадение замков.

Нажимайте кнопку «RAISE» (ПОДЪЕМ), пока сообщение «MISMATCHED LOCKS» (ЗАМКИ НЕ СОВПАДАЮТ) не исчезнет (обычно слышится один щелчок замка) и замки снова не совпадут.

Опустите подъемник снова, чтобы закрыть замки.



На подъемниках с системой PowerSlide сдвижные площадки блокируются автоматически, когда подъемник опускается до уровня пола.

Если подъемник полностью опущен, прежде чем убирать блокираторы колес, убедитесь, что стойка полностью располагается на полу.

Снимите все блокираторы колес.

Прежде чем выводить автомобиль с опущенного подъемника, убедитесь, что все поворотные круги и сдвижные площадки путей закреплены на правильных позициях. Если в устройстве отсутствует функция PowerSlide, используйте запорные штифты.

Аккуратно выведите автомобиль с путей.

Использование рабочей платформы



Рабочие платформы не предоставляются для использования в яме. Если рабочие платформы используются в яме, необходимо снять все платформы со стойки до момента опускания стойки в яму.

Подъемник оснащен переносными рабочими платформами, которые вставляются в стойку сбоку в специально предназначенные для этого пазы.

При использовании рабочей платформы убедитесь, что платформа надежно вставлена и закреплена в пазу сбоку от путей.

Установка рабочей платформы всегда производится двумя руками следующим образом:

Выровняйте скобы для навеса платформы с пазами сбоку стойки подъемника.

Протолкните платформу вперед и вниз, пока замки не защелкнутся.

См. фотографии:

Изображение 4.

А) Желтый ярлык НЕ виден

Установка выполнена правильно, платформа полностью поставлена в пазы — Скобы для навеса рабочей платформы полностью вставлены в пазы и заблокированы в правильном положении.

Изображение 5.

В) Желтый ярлык виден

Установка выполнена неправильно, платформа частично вставлена в пазы — Рабочая платформа вставлена в пазы только частично. Желтый ярлык указывает на то, что платформа не закреплена на боковой стороне путей. В таком небезопасном положении платформа может легко выскочить из пазов. Протолкните платформу вперед и вниз до тех пор, пока она не защелкнется.



ОСТОРОЖНО: Не используйте неправильно установленную платформу. Если желтый ярлык показывает, что платформа не закреплена, она может выскочить из пазов. Это может привести к травмам в результате падения.

Проверьте надежность крепления платформы нажатием на ее поверхность, перед тем как встать на нее.

При использовании платформы в обязательном порядке подставьте безопасную крепкую лестницу с двумя ступенями, одобренную Управлением по охране труда и технике безопасности (OSHA). Она послужит промежуточным упором для восхода на платформу.



ОСТОРОЖНО: Если вы используете несколько рабочих платформ на одной стороне подъемника, не пытайтесь перешагивать или прыгать с одной на другую. Результатом неправильного использования рабочей платформы может стать серьезная травма.

Чтобы снять платформу, одновременно оттяните петли и откройте замки.

Дополнительные домкраты

Если ваш подъемник оборудован дополнительными домкратами, см. инструкции по эксплуатации домкратов.



ОСТОРОЖНО: Домкраты запрещено располагать на расстоянии менее 60 дюймов друг от друга. Этим можно повредить подъемник, домкрат или автомобиль.

Регулярное обслуживание

Расписание обслуживания

РАСПИСАНИЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПРОИЗВОДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ
ЕЖЕДНЕВНО	Проверяйте механизм механических замков на каждом пути. Убирайте любой мусор с роликовой колеи для колес в задней части основной рамы. Очистите замки. Сохраняйте область замков в чистоте и не допускайте накопления мусора. Проверьте гидравлические цилиндры, шланги и фитинги на предмет утечек. Утечки НЕОБХОДИМО немедленно устранить. Проверьте состояние шлангов. Изношенные или перетертые шланги НЕОБХОДИМО немедленно заменить. Проверьте уровень жидкости в резервуаре при полностью опущенном подъемнике. При добавлении гидравлической жидкости (Dexron III) подъемник НЕОБХОДИМО полностью опустить. Проверяйте и смазывайте задние оси поворота съезда маслом SAE 30. Проверяйте анкерные болты основной рамы на плотность затяжки.
ЕЖЕНЕДЕЛЬНО	Проверяйте поворотные круги и задние сдвижные площадки на легкий и гладкий ход. Очищайте сжатым воздухом. Разборка НЕ требуется. ОСТОРОЖНО! При работе со сжатым воздухом обязательно используйте защиту глаз.
ЕЖЕМЕСЯЧНО	Очищайте и смазывайте колею блоков трения. Блоки трения расположены на основании и под путями. Вытрите начисто и нанесите подшипниковую смазку NLGI класса 2 на поверхности скольжения и боковые поверхности колес. НЕ смазывайте поворотные круги и сдвижные площадки.
КАЖДЫЕ ДВА ГОДА	Производите замену гидравлической жидкости. Используйте 3-1/2 галлона (13,25 литров) трансмиссионной жидкости Dexron III. При каждой смене жидкости заменяйте фильтр на линии всасывания, очищайте все металлические детали с магнита сливной линии и удаляйте осадок со дна резервуара.

Информация о гарантии

Компания Hunter Engineering гарантирует, что новое оборудование не будет иметь дефектов материалов и изготовления при нормальных условиях использования в течение трех (3) лет с даты установки. Исключения из этой гарантии перечислены ниже:

Настоящая гарантия распространяется на полевые работы сроком на шесть (6) месяцев.

На устройства ADASLink™ распространяется гарантия сроком на один (1) год, и эта гарантия остается до тех пор, пока сохраняется подписка.

На блоки DAS 3000, включая электронные платы, распространяется гарантия один (1) год.

На принтеры распространяется гарантия один (1) год.

Обычные расходные материалы и изнашиваемые элементы не покрываются. Исключение составляют аккумуляторы, на которые предоставляется гарантия сроком на шесть (6) месяцев.

Продукт, который подвергался неправильному использованию, неправильному использованию, изменениям, авариям, воздействию элементов, фальсификации, неразумному использованию или не обслуживался разумным или необходимым образом.

На запасные части, приобретенные в сервисном центре Hunter и на которые больше не распространяется гарантия на машину, предоставляется гарантия сроком на шесть (6) месяцев.

В случае претензии по гарантии необходимо обратиться к местному авторизованному представителю сервисной службы Hunter. Чтобы товар считался гарантийным, его необходимо вернуть в компанию Hunter Engineering для осмотра и оценки. Это должно быть сделано на основе предоплаты фрахта. Если после нашей проверки окажется, что продукт неисправен, и в течение указанного периода времени, мы отремонтируем или заменим товар без дополнительных затрат.

Это единственная гарантия компании Hunter Engineering Company в отношении нового оборудования. Компания Hunter Engineering отказывается от всех других гарантий в той мере, в какой это разрешено законом. Эта явная гарантия и любые подразумеваемые гарантии

товарного состояния и пригодности для конкретной цели не выходят за пределы гарантийного периода. Компания Hunter Engineering не несет ответственности за любые случайные или косвенные убытки, включая, помимо прочего, потерю бизнеса.

Мы не уполномочиваем какое-либо лицо брать на себя какие-либо другие обязательства в отношении наших продуктов. Любая оставшаяся гарантия может быть передана последующим покупателям путем направления имени покупателя, адреса, номера телефона и серийного номера оборудования по адресу:

Смотрите нашу библиотеку документов по адресу www.Hunter.com для получения дополнительной информации.

Лицензионное соглашение конечного пользователя

Использование оборудования и его рабочего программного обеспечения является подтверждением согласия с условиями Лицензионного соглашения с конечным пользователем («EULA»). Полное лицензионное соглашение с конечным пользователем можно найти, отсканировав QR-код ниже.



Информация по охране окружающей среды

Следующая процедура утилизации должна применяться исключительно к машинам, имеющим на табличке технических данных символ перечеркнутого мусорного бака. Отходы электрического и электронного оборудования (WEEE).

Изображение 4.

Следующая процедура утилизации должна применяться исключительно к машинам, имеющим на своей табличке технических данных символ с перечеркнутым мусорным баком.

Данный продукт может содержать вещества, которые могут быть опасны для окружающей среды и здоровья человека в случае ненадлежащей утилизации. По этой причине предоставляется следующая информация, позволяющая предотвратить выброс этих веществ и оптимизировать использование природных ресурсов. Запрещается утилизация электрического и электронного оборудования вместе с обычным бытовым мусором; такое оборудование подлежит отдельному сбору и соответствующей переработке. Символ с перечеркнутым мусорным баком, размещаемый на продукте и на данной странице, напоминает пользователю о том, что утилизацию продукта по окончании срока службы продукта следует выполнять надлежащим образом. Это позволит предотвратить неправильную переработку веществ, содержащихся в данной продукции, или их ненадлежащее использование, или ненадлежащее использование их деталей, что ведет к угрозе для окружающей среды или здоровья человека. Кроме того, это помогает извлекать, перерабатывать и повторно использовать многие из материалов, содержащихся в данной продукции. В этих целях изготовители и распространители электрического и электронного оборудования организуют специальные системы сбора и переработки для такой продукции. По окончании срока службы продукта свяжитесь со своим поставщиком и узнайте информацию о процедурах утилизации. Когда вы приобретаете данный продукт, ваш поставщик также проинформирует вас о том, что вы можете вернуть ему другой обработанный прибор бесплатно, при условии, что этот прибор относится к тому же типу и выполнял те же функции, что и только что приобретенный продукт. Утилизация данного продукта с отступлениями от порядка, описанного выше, ведет к наложению штрафов, предусмотренных государственными нормами, действующими в стране, где производится утилизация продукта.

Рекомендуется принимать дополнительные меры по защите окружающей среды: переработка внутренней и наружной упаковки продукта и надлежащая утилизация использованных батарей (только если они имеются в продукте).

Ваша помощь имеет огромное значение в сокращении объемов природных ресурсов, используемых для изготовления электрического и электронного оборудования, максимального снижения использования мусорных свалок для утилизации продукта и повышения качества жизни за счет предотвращения выброса потенциально опасных веществ в окружающую среду.

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Para su seguridad

Lea todas las instrucciones.

Lea y respete todas las etiquetas de precaución y advertencia incluidas en el equipo y las herramientas. Un uso incorrecto de este equipo podría causar lesiones y acortar la vida útil del equipo.

Utilice siempre calzos delante y detrás de la rueda trasera izquierda después de colocar el vehículo en la guía.

Adopte las medidas de precaución necesarias cuando levante el vehículo con un elevador.

UTILICE SIEMPRE GAFAS DE SEGURIDAD APROBADAS POR LA OSHA.

Las gafas con cristales que solo sean resistentes a impactos NO pueden considerarse gafas de seguridad.

Utilice calzado antideslizante de seguridad cuando trabaje con el equipo.

No use joyas ni ropa holgada cuando trabaje con el equipo.

Utilice un equipo de protección adecuado para la espalda cuando levante las ruedas o las desmonte del vehículo.

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no utilice el equipo en superficies húmedas ni lo exponga a la lluvia.

Verifique si el circuito de alimentación eléctrica correspondiente tiene la misma tensión y amperaje que los indicados en el alineador antes de ponerlo en funcionamiento.

Para reducir el riesgo de incendio, no haga funcionar el equipo cerca de recipientes abiertos con líquido inflamable (gasolina).

Guarde siempre todas las instrucciones con la unidad.

Asegúrese de que todas las etiquetas informativas, pegatinas y avisos estén limpios y sean claramente visibles.

Para evitar accidentes o daños en el alineador, utilice solo los accesorios recomendados por Hunter.

Use el equipo únicamente como se explica en este manual.

Si se ha retirado alguna de las etiquetas informativas que se muestran en este manual, si faltan o si no se pueden leer, póngase en contacto con su representante de servicio local para obtener etiquetas informativas de reemplazo o llame a Hunter Engineering Company al 1-800-448-6848. El kit de etiquetas de advertencia se puede pedir sin cargo.

Información corporativa

Hunter Engineering Company
Sitio web: www.hunter.com

Descripción del equipo: El elevador está preparado para mover vehículos automotores por la pasarela y elevarlos a la altura deseada para poder acceder a la parte inferior del vehículo y realizar tareas de servicio y alineación.

Uso indicado: Se indica su uso para tareas de servicio y alineación de vehículos automotores.

El transporte, armado, servicio o desmonte del equipo debe estar a cargo de un representante o distribuidor capacitado.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Ubicación de las etiquetas de advertencia/ funcionamiento

Imagen 1.

Panel de control

Imagen 2.

Parada de emergencia (RX45, RX55, RX63 y RX72)

Hay un conmutador de parada de emergencia situado en la parte posterior de la consola del elevador de tijera RX45, RX55, RX63 y RX72.

Si se gira el conmutador de parada de emergencia a la posición "OFF", se desconecta la alimentación de la consola.

Si se gira el conmutador de parada de emergencia a la posición "ON", se restaura la alimentación de la consola.

Presentación

Responsabilidades del operador

Lea y familiarícese con estas instrucciones antes de hacer funcionar el elevador.

El operador deberá usar las correspondientes funciones de seguridad incluidas en el elevador automotriz y hacer funcionar el elevador de acuerdo con las instrucciones proporcionadas con el elevador.

El operador del elevador será responsable de mantener la limpieza y el orden del elevador y la zona circundante de modo que se pueda hacer funcionar de forma segura con los materiales de seguridad e instrucciones suministrados con el elevador.

Si durante la inspección del equipo se detecta que se deben sustituir componentes, póngase en contacto con el representante de servicio autorizado por la fábrica.

El empleador o propietario del elevador debe tomar todas las medidas necesarias para cumplir con los procedimientos de inspección

recomendados, pero en ningún caso el operador del elevador dejará de inspeccionar o seguir los procedimientos descritos en las tablas de mantenimiento de la sección 5. Se deben completar todos los procedimientos en el espacio de tiempo indicado en la tabla.

El propietario o empleador exhibirá estos materiales en una ubicación visible en la zona de elevación.

El propietario o empleador deberá documentar adecuadamente la formación sobre el funcionamiento. Se ha suministrado documentación de mantenimiento/formación en el Anexo.

Para evitar lesiones, el uso y mantenimiento de este equipo deben estar únicamente a cargo del personal cualificado que comprenda claramente las operaciones de elevación.

El operador debe ser capaz de leer y comprender todas las instrucciones proporcionadas.

El propietario o empleador debe asegurar que los operadores de elevadores automotrices conozcan las instrucciones sobre el uso seguro del elevador con ayuda de todas las instrucciones suministradas y la publicación del Automotive Lift Institute: "Lifting It Right", "Safety Tips" y "Warning Labels".

Información detallada de funcionamiento

Reglas de seguridad para el funcionamiento del elevador

Lea y familiarícese con estas instrucciones antes de hacer funcionar el elevador.

No haga funcionar un elevador con problemas de funcionamiento.

No intente usar un elevador para otro propósito que no sea levantar vehículos.

Calce correctamente los vehículos antes de hacer funcionar el elevador.

Compruebe que no haya personal u obstrucciones antes de hacer funcionar el elevador.

No haga funcionar el elevador si hay alguien arriba o abajo de la estructura de elevación.

Observe el elevador y el vehículo durante el funcionamiento.

No haga funcionar un elevador si hay alguien dentro del vehículo.

Siempre ajuste el elevador sobre pestillos de bloqueo de seguridad antes de empezar a trabajar en el vehículo.

No haga funcionar el vehículo mientras esté levantado en el elevador.

No haga funcionar el elevador si el vehículo que se debe levantar está sostenido con gatos o cualquier otro dispositivo auxiliar.

No instale ni use dispositivos y accesorios de elevación no autorizados.

Realice un mantenimiento regular de acuerdo con las instrucciones incluidas en la sección cinco.



Se recomienda usar una segunda persona como "vigilante" para proporcionar ayuda visual al conductor cuando se acerque a las pasarelas, conduzca sobre ellas o salga de ellas.



PRECAUCIÓN: Por motivos de seguridad, las ruedas se deben bloquear correctamente para evitar que el vehículo se mueva cuando esté situado en pasarelas elevadas.

Calzado de las ruedas

Ajuste las placas giratorias (con los pasadores de bloqueo montados) para que coincidan con el ancho de la banda del vehículo.

Conduzca el vehículo hasta la guía, coloque la transmisión en ESTACIONAMIENTO y AJUSTE el freno de emergencia.

Coloque un calzo de rueda en la parte delantera y trasera de la rueda trasera izquierda.

Imagen 3.

SE MUESTRA LA RUEDA TRASERA IZQUIERDA

Deje los calzos de rueda en su sitio mientras eleva el vehículo, realiza las operaciones de servicio y baja el vehículo.

Después de bajar el elevador, desmonte los calzos de rueda de la parte delantera y trasera del neumático antes de mover el vehículo.

Funcionamiento del elevador

Elevación del elevador

Busque obstrucciones cerca del elevador y asegúrese de quitarlas.

Compruebe que las placas giratorias y placas de deslizamiento de la pasarela estén bloqueadas.



ADVERTENCIA: NO haga funcionar el elevador si se usan gatos. Se pueden producir lesiones graves si se levanta o baja el elevador con un vehículo sostenido con gatos.

Compruebe que la luz de "ENCENDIDO" esté iluminada, lo que indica que se suministra alimentación eléctrica a la consola y que el conmutador de alimentación en la parte trasera de la consola está en la posición "ON".

Mantenga pulsado el botón "ELEVAR". La bomba empezará a funcionar y el elevador comenzará a elevarse.



PRECAUCIÓN: Preste atención al sonido cuando los bloqueos mecánicos pasen por los topes. Si no oye el sonido, suelte el botón "ELEVAR" y consulte la sección de solución de problemas de este manual.



PRECAUCIÓN: Pulsar y soltar de forma repetida el botón de elevación puede provocar un fallo prematuro del motor. Si esto ocurre, el elevador entrará en un periodo de espera y parpadearán los LED de advertencia.

Suelte el botón "ELEAR" cuando el elevador alcance la altura deseada. La bomba se apagará y el elevador se detendrá.

Mantenga pulsado el botón "BAJAR" hasta que el elevador deje de bajar, los bloqueos mecánicos se acoplen y ya no se ilumine la luz "NO EN BLOQUEOS".



Cuando se ilumina el mensaje "BLOQUEOS NO COINCIDENTES", se desactiva el botón "BAJAR".

Si se ilumina el mensaje "BLOQUEOS NO COINCIDENTES", levante el elevador para volver a nivelar y corregir la condición de falta de coincidencia en los bloqueos.

Pulse el botón "ELEAR" hasta que ya no aparezca iluminado el mensaje "BLOQUEOS NO COINCIDENTES" (normalmente se oye un clic de bloqueo) y los bloqueos vuelvan a coincidir.

Vuelva a bajar el elevador para acoplar los bloqueos mecánicos.



PRECAUCIÓN: Compruebe que los bloqueos mecánicos estén completamente acoplados antes de continuar con la reparación del vehículo.

Descenso del elevador

Retire los obstáculos que haya debajo de la guía y de las pasarelas.

Asegúrese de que el vehículo descansa firmemente en las pasarelas con calzos delante y detrás de la rueda trasera izquierda.



ADVERTENCIA: NO haga funcionar el elevador si se usan gatos. Se pueden producir lesiones graves si se levanta o baja el elevador con un vehículo sostenido con gatos.



PRECAUCIÓN: Compruebe que los gatos estén en la posición de almacenamiento antes de bajar por completo el elevador.

Compruebe que las placas giratorias y placas de deslizamiento de la pasarela estén bloqueadas.

Mantenga pulsado el botón "ELEAR" hasta que el elevador se desbloquee (aprox. 25 mm, o 1 in).



PRECAUCIÓN: Si las patas de nivelación opcionales están equipadas, compruebe que estén en la posición de almacenamiento horizontal.

Mantenga pulsado el botón "SOLTAR BLOQUEO" para desacoplar los bloqueos.

Con el botón "SOLTAR BLOQUEO" activado, pulse el botón "BAJAR" hasta que el elevador alcance la altura deseada.

Suelte los dos botones cuando el elevador alcance la altura deseada.

Mantenga pulsado el botón "BAJAR" hasta que los bloqueos mecánicos se acoplen y

desaparezca el mensaje "NO EN BLOQUEOS".

Si aparece el mensaje "BLOQUEOS NO COINCIDENTES", levante el elevador para volver a nivelar y corregir la condición de falta de coincidencia en los bloqueos.

Pulse el botón "ELEAR" hasta que desaparezca el mensaje "BLOQUEOS NO COINCIDENTES" (normalmente se oye un clic de bloqueo) y los bloqueos vuelvan a coincidir.

Vuelva a bajar el elevador para acoplar los bloqueos mecánicos.



En elevadores con PowerSlide, las placas de deslizamiento se bloquean automáticamente cuando el elevador baja hasta el suelo.

Si baja el elevador completamente, compruebe que la guía del elevador descansa correctamente sobre el suelo antes de retirar los calzos de rueda. Retire todos los calzos de rueda.

Antes de retirar el vehículo del elevador a nivel del suelo, compruebe que las placas giratorias y las placas de deslizamiento de la pasarela estén bloqueadas en su sitio. Use los pasadores de bloqueo si no cuenta con la función PowerSlide.

Saque cuidadosamente el vehículo de las pasarelas.

Uso del peldaño de trabajo



No se proporcionan peldaños de trabajo para montajes de foso. Si se usan peldaños de trabajo en montajes de foso, cada peldaño se debe desmontar de la guía antes de bajar la guía al foso.

El elevador se suministra con peldaños portátiles que encajan en el lateral de la guía a través de unas ranuras de diseño especial.

Cuando use un peldaño, compruebe siempre que esté completamente acoplado y bloqueado en la ranura lateral de la pasarela.

Use siempre dos manos para montar el peldaño del siguiente modo:

Alinee las abrazaderas del sustentador del peldaño con las ranuras laterales de la guía del elevador.

Presione el peldaño hacia adelante y hacia abajo hasta que encaje en su sitio.

Observe las siguientes imágenes:

Imagen 4.

A) Etiqueta informativa amarilla NO visible

Montaje correcto, completamente introducido: las abrazaderas del sustentador de peldaño se han introducido completamente en la ranura transversal y están bloqueadas en su sitio.

Imagen 5. I

B) Etiqueta informativa amarilla visible

Montaje incorrecto, parcialmente introducido: el peldaño solo está parcialmente introducido en las ranuras. La etiqueta informativa amarilla indica que el peldaño no está bloqueado en el lateral de la pasarela. En este estado poco seguro, el peldaño se puede salir fácilmente de la pasarela. Presiónelo hacia delante y hacia abajo hasta bloquearlo.



PRECAUCIÓN: No use peldaños mal instalados. Si la etiqueta informativa amarilla indica que el peldaño no está bloqueado, es posible que se salga. Se pueden producir lesiones por caídas.

Compruebe la estabilidad del peldaño presionando sobre él antes de subir. Cuando use un peldaño, siempre utilice una escalera resistente y segura de dos peldaños aprobada por OSHA, como paso intermedio para montar el peldaño.



PRECAUCIÓN: Si usa más de un peldaño portátil en un lado del elevador, no intente pasar o saltar de un peldaño al otro. Se pueden producir lesiones graves si se usan los peldaños de forma incorrecta.

Para desmontar el peldaño, tire al mismo tiempo de las pestañas para desacoplar los bloqueos.

Gatos auxiliares

Consulte las instrucciones de funcionamiento si el elevador incluye gatos opcionales.



PRECAUCIÓN: Los gatos **no** pueden estar ubicados a menos de 1,5 m (60 in). De lo contrario, el elevador o los gatos se dañarán o el vehículo comenzará a moverse.

Mantenimiento regular

Programa de mantenimiento

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO	REALICE EL SIGUIENTE MANTENIMIENTO
DIARIO	<p>Compruebe el mecanismo de bloqueo mecánico en cada pasarela.</p> <p>Limpie los residuos que hayan quedado en las guías de las ruedas del rodillo, ubicadas en la parte trasera de los armazones de la base.</p> <p>Limpie los residuos que hayan quedado en los bloqueos.</p> <p>Asegúrese de que el área de bloqueo esté siempre limpia y libre de residuos.</p> <p>Busque fugas en los cilindros hidráulicos, las mangueras y los acoplamientos.</p> <p>Las fugas SE DEBEN corregir de inmediato.</p> <p>Controle el estado de las mangueras.</p> <p>Las mangueras desgastadas o deshilachadas SE DEBEN sustituir de forma inmediata.</p> <p>Compruebe el nivel de líquido del depósito cuando el elevador no esté elevado.</p> <p>Cuando se añada líquido hidráulico (Dexron III), el elevador DEBE estar en la posición de menor altura.</p> <p>Compruebe y lubrique los pivotes de rampa traseros con aceite SAE 30.</p> <p>Compruebe que los pernos de anclaje del armazón base estén ajustados.</p>
SEMANTAL	<p>Compruebe que las placas giratorias y las placas de deslizamiento traseras funcionen correctamente y sin obstáculos.</p> <p>Limpie con aire comprimido. NO es necesario desmontar.</p> <p>PRECAUCIÓN: Lleve siempre protección ocular cuando use aire comprimido.</p>

MENSUAL	Limpie y lubrique las guías de los bloques de caucho. Los bloques de caucho están ubicados en la base y debajo de las pasarelas. Limpie y aplique grasa de cojinetes NLGI calidad 2 a las superficies de contacto y superficies laterales de las guías. NO lubrique las placas giratorias o placas de deslizamiento.
CADA DOS AÑOS	Cambie el líquido hidráulico. Use 13,25 litros (3-1/2 galones) de líquido de transmisión Dexron III. Durante cada cambio de líquido, sustituya el filtro ubicado en el conducto de succión, limpie las partículas metálicas del imán situado en el conducto de retorno y elimine los sedimentos de la parte inferior del depósito.

Información de garantía

Hunter Engineering Company garantiza que los equipos nuevos estarán libres de defectos de materiales y mano de obra en condiciones normales de uso durante un período de tres (3) años a partir de la fecha de instalación. Las excepciones a esta garantía se enumeran a continuación:

El trabajo de campo está cubierto por esta garantía por un período de seis (6) meses.

Las unidades ADASLinkTM tienen una garantía de un (1) año y permanecen bajo garantía siempre que se mantenga una suscripción después.

Las unidades DAS 3000, incluidas las placas de circuito electrónico, tienen una garantía de un (1) año.

Las impresoras tienen una garantía de un (1) año.

Los consumibles normales y los elementos de desgaste no están cubiertos. La excepción son las baterías, que están garantizadas por un período de seis (6) meses.

Producto que ha estado sujeto a abuso, mal uso, alteraciones, accidente, exposición a los elementos, alteración, uso irrazonable o no mantenido de manera razonable o necesaria..

Las piezas de repuesto compradas a través del Centro de servicio de Hunter y que ya no están cubiertas por la garantía de la máquina están garantizadas por un período de seis (6) meses.

En caso de cualquier reclamación de garantía, será necesario ponerse en contacto con su representante de servicio local autorizado de Hunter. Para que un artículo se considere para la garantía, debe devolverse a Hunter Engineering Company para su inspección y evaluación. Esto debe hacerse sobre una base de flete prepago. Si después de nuestra inspección, el producto resulta ser defectuoso y está dentro del plazo especificado, repararemos o reemplazaremos el artículo sin costo adicional.

Esta es la única garantía de Hunter Engineering Company con respecto a equipos nuevos. Hunter Engineering Company renuncia a todas las demás garantías en la medida permitida por la ley. Esta garantía expresa y cualquier garantía implícita de comerciabilidad e idoneidad para un propósito particular no se extenderá más allá del período de garantía. Hunter Engineering Company no es responsable de ningún daño incidental o consecuente, incluidos, entre otros, la pérdida de negocios.

No autorizamos a ninguna persona a asumir por nosotros ninguna otra responsabilidad con nuestros productos. Cualquier garantía restante puede transferirse a compradores posteriores enviando el nombre, la dirección, el número de teléfono y el número de serie del equipo del comprador a:

Si necesita más información, consulte nuestra biblioteca de documentación en www.Hunter.com.

Acuerdo de licencia de usuario final

El uso del equipo y su software operativo es un reconocimiento de acuerdo con los términos del Acuerdo de licencia de usuario final ("EULA"). El EULA completo se puede encontrar escaneando el código QR a continuación.



Información ambiental

El siguiente procedimiento de eliminación se aplicará exclusivamente a las máquinas que tengan en su placa de características el símbolo del contenedor tachado. Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Imagen 6.

Es posible que este producto contenga sustancias peligrosas para el ambiente y la salud si no se desecha correctamente.

Por lo tanto, se proporciona la siguiente información para evitar la liberación de estas sustancias y mejorar el uso de los recursos naturales.

Los equipos eléctricos y electrónicos nunca se deben desechar en vertederos municipales convencionales; se deben recolectar y separar para desecharlos correctamente. El símbolo de contenedor de basura tachado, ubicado en el producto y en esta página, le indica al usuario que el producto se debe desechar correctamente cuando finalice su vida útil.

De este modo, es posible evitar que un tratamiento no indicado de las sustancias de estos productos, un uso inadecuado de dichos productos o un uso inadecuado de las piezas de dichos productos sean peligrosos para el ambiente o la salud. Además, este proceso ayudará a recuperar, reciclar y reutilizar muchos materiales incluidos en los productos.

Para este fin, los fabricantes y distribuidores de equipos eléctricos y electrónicos implementan adecuados sistemas de recolección y tratamiento de productos.

Cuando finalice la vida útil del producto, comuníquese con el proveedor para recibir información sobre los procedimientos de desecho. Cuando adquiera este producto, el proveedor también le informará que puede enviarle otro dispositivo desgastado de forma gratuita, siempre y cuando sea del mismo tipo y haya provisto las mismas funciones que el producto recientemente adquirido.

Si se desechan productos de una forma distinta de la indicada anteriormente, es posible que se apliquen penalidades según las normativas nacionales del país donde se desechó el producto.

Se recomienda tomar otras medidas para proteger el ambiente: reciclar los embalajes internos y externos del producto y desechar correctamente las baterías agotadas (solo si se incluyen en el producto).

Su ayuda es muy importante para disminuir la cantidad de recursos naturales utilizados en la fabricación de equipos eléctricos y electrónicos, minimizar el uso de vertederos para el desecho de productos y mejorar la calidad de vida. De esta forma, se evitará que sustancias potencialmente peligrosas hagan contacto con el ambiente.

SVENSKA

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Säkerhetsinformation

Läs alla instruktioner.

Läs och följ alla säkerhetsföreskrifter och varningsetiketter på utrustning och verktyg. En felaktig användning av denna utrustning kan leda till personskador och förkorta livslängden på utrustningen.

Använd alltid hjulblock framför och bakom det vänstra bakhjulet när du har placerat ett fordon på ställningen.

Var försiktig när du höjer fordonet.

HA ALLTID PÅ DIG OSHA-GODKÄNDA SKYDDSGLASÖGON. Glasögon som bara har stötskyddade linser är INTE säkerhetsglasögon.

Använd alltid skor med halkskydd när du använder utrustningen.

Bär inte smycken eller löst sittande kläder när du använder utrustningen.

Bär ett lämpligt ryggstöd när du lyfter eller tar bort hjul.

För att minska risken för elektrisk stöt, använd inte produkten på våta ytor och utsätt den inte för regn.

Kontrollera att den lämpliga strömförsörjningskretsen har samma spänning och amperevärde som är markerat på inrättaren före driften.

För att minska brandrisken, ska du inte använda utrustningen i närheten av öppna containrar som innehåller brandfarliga vätskor (bensin).

Spara instruktionerna permanent med enheten.

Se till att alla dekalerna, etiketter och varningar är rena och synliga.

För att förebygga olyckor och/eller skada på inrättaren, använd endast tillbehör som rekommenderas av Hunter.

Använd utrustningen endast så som beskrivs i bruksanvisningen.

Om någon av dekalerna som visas i denna instruktionsbok har tagits bort, saknas eller inte går att läsa, ska du kontakta din lokala försäljningsrepresentant för att få en ny dekal eller ringa Hunter Engineering Company på 1-800-448-6848. Varningsetikettsats kan beställas kostnadsfritt.

Företagsinformation

Hunter Engineering Company
Webb: www.hunter.com

Utrustningsbeskrivning: Produkten är avsedd som lyftrack för bilfordon som körts på racket och lyftes upp till önskad höjd så att fordonets undersida kan nås för service eller inpassningar.

Avsedd användning: Den avsedda användningen är vid service och inpassning av bilfordon.

Transport, montering, service och/eller borttagning av utrustning ska endast utföras av en utbildad representant eller distributör.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Varnings-/driftetiketter placering

Bild 1.

Kontrollpanel

Bild 2.

Nödstopp (RX45, RX55, RX63 och RX72)

En nödstoppsbrytare finns bak på konsolen för saxlyftställningarna RX45, RX55, RX63 och RX72.

Att vrida nödstoppsbrytaren till läget "OFF (AV)" bryter strömmen till konsolen.

Att vrida tillbaka nödstoppsbrytaren till läget "ON (PÅ)" slår på strömmen till konsolen igen.

Komma igång

Förarens ansvar

Läs dessa anvisningar och bekanta dig ordentligt med dem innan du använder lyften.

Föraren skall använda alla tillämpliga säkerhetsfunktioner som följer med fordonslyften och använda lyften enligt anvisningarna till lyften.

Lyftens förare är ansvarig för att hålla lyften och omgivningen ren och ordnad så att lyften kan användas säkert i enlighet med instruktions- och säkerhetsmaterial som följer med lyften.

Om komponenter som måste bytas ut hittas under inspektion av utrustningen ska du kontakta din fabriksauktorisera service representant.

Lyftens ägare eller anställda ska vidta alla lämpliga åtgärder för att följa den rekommenderade inspektionsproceduren, men under inga omständigheter ska lyftens förare inte inspektera eller anteckna procedurer i underhållstabellerna i Avsnitt 5. Alla procedurer ska vara färdiga inom den tidsram som anges i tabellen.

Ägaren eller anställda ska visa dessa material på en iögonfallande plats i lyftområdet.

Ägaren eller anställda ska dokumentera förarutbildningen på lämpligt sätt. Ett formulär för dokumentering av Underhåll/utbildning finns i bilagorna.

För att undvika personskada ska endast kvalificerad personal med full förståelse av lyftens funktioner tillåtas använda och genomföra underhåll av denna utrustning.

Operatören måste kunna läsa och förstå alla de medföljande instruktionerna.

Ägaren eller anställda ska se till att billyftens föraren instrueras i säker användning av lyften med hjälp av alla medföljande instruktioner och publikationer från Automotive Lift Institute: "Lifting It Right", "Safety Tips" och "Warning Label".

Detaljerad användningsinformation

Säkerhetsregler för användning av lyften

Läs dessa anvisningar och bekanta dig med dem innan du använder lyften.

Använd inte en lyft som inte fungerar korrekt.

Försök inte att använda en lyft för annat syfte än att lyfta fordon.

Kila fast fordonet innan du använder lyften.

Se till att det inte finns personal eller hinder i närheten av lyften innan den används.

Använd inte en lyft med en person på eller under lyftens struktur.

Titta på lyften och fordonet under användning.

Använd inte lyften med en person i fordonet.

Placera alltid lyften på säkerhetslåsöppningarna innan du arbetar på fordonet.

Arbeta inte på fordonet medan det vilar på lyften.

Använd inte en lyft om fordonet som ska lyftas upp vilar på domkrafter eller andra stödenheter.

Installera inte och använd inte oauktorisera lyftenheter eller tillbehör.

Utför regelbundet underhåll enligt instruktionerna i Avsnitt 5.



Vi rekommenderar att en andra person används som utvik för att hjälpa föraren när föraren närmar sig och kör på eller av körbanorna.



FÖRSIKTIGT: För säkerhets skull ska fordonets hjul blockeras ordentligt för att på så sätt undvika att fordonet rullar medan det är placerat på körbanorna.

Blockera hjulen

Justera svängplattorna (med låspinnarna monterade) för att matcha fordonets spårvidd.

Kör upp fordonet på ställningen, placera växelspaken i PARK (PARKERA) och DRA ÅT handbromsen.

Placera en hjulblock framför och bakom vänster bakhjul.

Bild 3.

VÄNSTER BAKHJUL VISAS

Lämna hjulspärrarna på plats medan lyften höjs upp, serviceåtgärder utförs på fordonet och medan lyften sänks ned.

Efter att lyften har sänkts ned ska du avlägsna hjulblocken från däckets fram- och baksida innan du avlägsnar fordonet.

Hantera lyften

Höja upp lyften

Kontrollera lyften och området runt omkring efter hinder och avlägsna de som hittas.

Bekräfta att vridplattorna och ställningens glidplattor är låsta på plats.



WARNING: Använd INTE lyften medan domkrafter används. Allvarliga skador kan uppstå om lyften höjs eller sänks med ett fordon som vilar på domkrafter.

Bekräfta att lampan "POWER (STRÖM)" är tänd, indikerar att elström levereras till konsolen, och att strömbrytaren på konsolens baksida är i läget "ON (PÅ)".

Tryck ned knappen "RAISE (HÖJ)" och håll den nedtryckt. Pumpen börjar fungera och lyften höjs.



FÖRSIKTIGT: Lyssna efter ljudet av mekaniska lås som passerar över sina spärrar. Om inget ljud hörs ska du släppa upp knappen "RAISE (HÖJ)" och läsa felsökningsavsnittet i denna instruktionsbok.



FÖRSIKTIGT: Att trycka ned och släppa upp knappen för att höja flera gånger (vicka) kan leda till för tidiga fel på motorn. Om vickning detekteras kommer lyften att gå in i en timeoutperiod och varningslysdioderna blinkar.

Släpp upp knappen "RAISE (HÖJ)" när lyften når önskad höjd. Pumpen stängs av och lyften stannar.

Tryck på knappen "LOWER (SÄNK)" och håll den nedtryckt tills lyften slutar att sänkas ned, mekaniska lås aktiveras och lampan "NOT ON LOCKS (INTE PÅ LÅS)" inte längre är tänd.



Om meddelande "EJ ÖVERENSSTÄMMANDE LÅS" tänds inaktiveras knappen "LOWER (SÄNK)".

Om meddelandet "EJ ÖVERENSSTÄMMANDE LÅS" tänds, ska du höja lyften till vägställning och korrigerar tillståndet ej överensstämmande lås.

Tryck på knappen "RAISE (HÖJ)" tills meddelandet "EJ ÖVERENSSTÄMMANDE LÄS" inte längre är tätt (vanligtvis hörs ett låsklick) och läsen stämmer överens igen.

Sänk lyften igen för att aktivera de mekaniska läsen.



FÖRSIKTIGT: Se till att de mekaniska läsen är helt aktiverade innan du fortsätter med fordonets service.

Sänka ned lyften

Avlägsna alla hinder under ställningen och körbanorna.

Se till att fordonet vilar säkert på körbanorna med block både framför och bakom vänstra bakhjulet.



WARNING: Använd INTE lyften medan domkrafter används. Allvarliga skador kan uppstå om lyften höjs eller sänks med ett fordon som vilar på domkrafter.



FÖRSIKTIGT: Se till att domkrafterna är i förvaringsläge innan lyften sänks ned helt.

Bekräfta att vridplattorna och ställningens glidplattor är låsta på plats.

Tryck ned knappen "RAISE (HÖJ)" och håll den nedtryckt tills lyften lyfts av läsen (ca 25 mm (1 tum)).



FÖRSIKTIGT: Se till att nivåbenen (tillval), om utrustade, är vridna till vågrätt lagringsläge.

Tryck ned knappen "LOCK RELEASE (FRIGÖR LÄS)" för att frigöra läsen. Medan du fortsätter att hålla knappen "LOCK RELEASE (FRIGÖR LÄS)" nedtryckt, tryck ned knappen "LOWER (SÄNK)" tills lyften når önskad höjd.

Släpp upp båda knapparna när lyften når önskad höjd.

Tryck ned knappen "LOWER (SÄNK)" tills de mekaniska läsen aktiveras och meddelandet "INTE PÅ LÄS" försvinner.

Om meddelandet "EJ ÖVERENSSTÄMMANDE LÄS" visas, ska du höja lyften till vägställning och korrigerar tillståndet ej överensstämmande läs.

Tryck på knappen "RAISE (HÖJ)" tills meddelandet "EJ ÖVERENSSTÄMMANDE LÄS" försvinner (vanligtvis hörs ett låsklick) och läsen stämmer överens igen.

Sänk lyften igen för att aktivera de mekaniska läsen.



På lyftar med PowerSlide läser sig glidplattorna automatiskt när lyften sänks ned till golvet.

Om lyften sänks ned helt ska du se till att lyftställningen vilar helt på golvet innan hjulblocken avlägsnas.

Avlägsna alla hjulblock.

Innan fordonet avlägsnas från den nedsänkta lyften, bekräfta att vridplattorna och körbanans glidplattor är låsta på plats. Använd läspinnar om tillvalet PowerSlide inte finns.

Kör försiktigt av fordonet från körbanorna.

Använda arbetssteget



Arbetssteg följer inte med för gropinstallationer. Om arbetssteg används i en gropinstallation, måste varje arbetssteg tas bort från ställningen innan den sänks till gropen.

Lyften levereras med bärbara arbetssteg som passar in på sidorna av ställningen via specialdesignade utskärningar.

När ett arbetssteg används, se alltid till att arbetssteget är helt anslutet och låst på utskärningen på sidan av körbanan.

Använd alltid två händer för att montera arbetsstegen på följande sätt:

Ställ in arbetsstegets hängfästen med utskärningarna på sidan av lyftställningen.

Tryck arbetssteget framåt och nedåt till läset "klickar" fast.

Se bilderna:

Bild 4.

A) Gul dekal INTE synlig

Korrekt installation, helt isatt – Arbetsstegets hängfästen har förts in helt genom utskärningen och har låsts på plats.

Bild 5.

B) Gul dekal synlig

Fel installation, delvist isatt – Arbetssteget är endast delvist isatt i utskärningarna. De gula dekalerna indikerar att arbetssteget inte är fastlåst på körbanans sida. I detta osäkra villkor, kan steget enkelt dras ut ur körbanan. Tryck steget framåt och nedåt tills det låser på plats.



FÖRSIKTIGT: Använd inte ett arbetssteg som är felmonterat. Om den gula dekalen indikerar att arbetssteget inte är fastlåst kan steget dras ut. Detta kan leda till fallskador.

Kontrollera arbetsstegets stabilitet genom att trycka ned stegyten innan du kliver på den.

När du använder arbetsstegen ska du alltid använda en säker, stadig, OSHA-godkänd steg med två steg som mellansteg för att kliva upp på arbetssteget.



FÖRSIKTIGT: Om fler än ett arbetssteg används på en sida av lyften ska du inte försöka att kliva eller hoppa från ett steg till ett annat. Felanvändning av arbetsstegen kan leda till allvarliga skador.

För att ta bort arbetsstegen, dra samtidigt tillbaka flikarna för att låsa upp läsen.

Auxiliära domkrafter

Se instruktionerna om att använda domkraft om din lyft är utrustad med en.



FÖRSIKTIGT: Domkrafterna **kan inte** placeras närmare en 60 tum från varandra. Skada på lyften, domkraften eller fordonets växellåda kan inträffa.

Regelbundet underhåll

Underhållsschema

UNDERHÅLLSSCHEMA	UTFÖR FÖLJANDE UNDERHÅLL
VARJE DAG	Kontrollera mekanismen för det mekaniska läset på varje körbana. Gör rent eventuell smuts på valshjulens spår vid ramens bas. Gör rent eventuell smuts från läsen. tiden. Håll läsområdet rent och utan smuts hela tiden. Kontrollera hydraulcylindrarna, slangarna och beslagen efter läckage. Läckage MÅSTE åtgärdas omedelbart. Kontrollera slangarnas tillstånd. Slitna eller nötta slangar MÅSTE bytas ut omedelbart. Kontrollera vätskenivån i tanken med lyften sänkt helt. När hydraulvätska fylls på (Dexron III), MÅSTE lyften sänkas ned helt. Kontrollera och smörj bakre rampens svängpunkter med SAE 30-olja. Kontrollera att basramens fästskruvar är ordentligt åtdragna.
VARJE VECKA	Kontrollera svängplattorna och de bakre glidplattorna för smidig och enkel drift. Gör rent genom att blåsa ut med tryckluft. De behövs INTE demonteras. FÖRSIKTIGT: Använd alltid ögonskydd när du använder tryckluft.
VARJE MÅNAD	Rengör och smörj gummiblockens spår. Gummiblocken är placerade vid basen och under körbanorna. Torka rent och applicera NLGI-lagerfett av grad 2 på spårens funktionsytor och sidoytor. Smörj INTE svängplattor eller glidplattor.
VARTANNAT ÅR	Byta hydraulvätska. Använd 3-1/2 gallons (13,25 liter) Dexron III-transmissionsolja. Under varje vätskebyte ska filtret vid sugledningen bytas ut, alla metallpartiklar göras rent på magneten vid returledningen och eventuella avlagringar på behållarens botten tas bort.

Garanti-information

Hunter Engineering Company garanterar att ny utrustning är fri från defekter i material och utförande under normala användningsförhållanden under en period av tre (3) år från installationsdatumet. Undantag från denna garanti listas nedan:

Fältarbete täcks av denna garanti under en period av sex (6) månader.

ADASLink™-enheter har ett (1) års garanti och förblir under garanti så länge som ett abonnemang upprätthålls därefter.

DAS 3000-enheter, inklusive elektroniska kretskort, har ett (1) års garanti.

Skrivare har ett (1) års garanti.

Normala förbrukningsmaterial och slitageartiklar omfattas inte. Undantag är batterier, som har en garanti på sex (6) månader.

Produkt som har utsatts för missbruk, felaktig användning, förändringar, olycka, exponering för väder och vind, manipulering, orimlig användning eller inte underhålls på ett rimligt eller nödvändigt sätt.

Reservdelar köpta via Hunter Service Center och som inte längre täcks av maskingarantin garanteras under en period av sex (6) månader.

I händelse av garantianspråk är det nödvändigt att kontakta din lokala auktoriserade Hunter-servicerepresentant. För att få en vara övervägd för garanti måste den returneras till Hunter Engineering Company för inspektion och utvärdering. Detta måste göras på förskottsbelagd fraktbasis. Om produkten efter vår inspektion visar sig vara defekt och är inom den angivna tidsramen kommer vi att reparera eller byta ut varan utan extra kostnad.

Detta är Hunter Engineering Companys enda garanti med avseende på ny utrustning. Hunter Engineering Company fransäger sig alla andra garantier i den utsträckning som lagen tillåter. Denna uttryckliga garanti och eventuella underförstådda garantier om säljbarhet och lämplighet för ett visst ändamål ska inte sträcka sig längre än garantiperioden. Hunter Engineering Company ansvarar inte för några oförutsedda skador eller följskador, inklusive, men inte begränsat till, förlust av affärer.

Vi tillåter inte någon person att ta på sig något annat ansvar för våra produkter. Eventuell återstående garanti kan överföras till efterföljande köpare genom att vidarebefordra köparens namn, adress, telefonnummer och utrustningens serienummer till:

Se vårt dokumentbibliotek på www.hunter.com för mer information.

Licensavtal för slutanvändare

Användning av utrustning och dess operativsystem är en bekräftelse på att du godkänner villkoren i slutanvändarlicensavtalet ("EULA"). Hela EULA kan hittas genom att skanna QR-koden nedan.



Miljöinformation

Följande avfallshanteringsprocedur ska endast tillämpas på maskiner som har symbolen med den överkorsade soptunnan på sin typskylt. Avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

Bild 6.

Denna produkt kan innehålla ämnen som kan vara farliga för miljön och för människors hälsa om det inte kasseras på rätt sätt.

Följande information lämnas därför för att förhindra utsläpp av dessa ämnen och för att förbättra användningen av naturresurser.

Elektrisk och elektronisk utrustning ska aldrig bortskaffas i vanligt kommunalt avfall utan måste samlas separat för korrekt behandling. Symbolen med överkryssad soptunna, placerad på produkten och på den här sidan, påminner användaren om att produkten måste kasseras på rätt sätt i slutet av dess livstid.

På så sätt är det möjligt att förhindra att en icke-specifik behandling av ämnena i dessa produkter, eller deras otillbörliga användning, eller otillbörlig användning av deras delar kan vara farliga för miljön eller för människors hälsa. Dessutom bidrar detta till att återvinna och återanvända många av materialen i dessa produkter.

Elektriska och elektroniska tillverkare och distributörer gör i ordning lämpliga insamlings- och behandlingssystem för dessa produkter för detta ändamål.

Vid slutet av produktens arbetsliv ska du kontakta din leverantör för information om bortskaffningsförfaranden. När du köper den här produkten informerar även leverantören dig om att du får returnera en annan sliten apparat till honom gratis, förutsatt att den är av samma typ och har samma funktioner som den produkt som just köpts.

Eventuellt bortskaffande av produkten som utförts på ett annat sätt än det som beskrivs ovan kommer att straffas med de påföljder som föreskrivs i gällande nationella bestämmelser i det land där produkten bortskaffas.

Ytterligare åtgärder för miljöskydd rekommenderas: återvinning av produktens interna och externa förpackning och korrekt kassering av använda batterier (endast om det finns i produkten).

Din hjälp är avgörande för att minska mängden naturresurser som används för tillverkning av elektrisk och elektronisk utrustning, minimera användningen av

deponier för bortskaffande av produkter och förbättra livskvaliteten, förhindra att potentiellt farliga ämnen släpps ut i miljön

БЪЛГАРСКИ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

За вашата безопасност

Прочетете всички инструкции.

Прочетете и спазвайте всички етикети за внимание и предупреждение, залепени върху оборудването. Неправилното използване на това оборудване може да причини нараняване и да съкрати живота му.

Винаги използвайте фиксиращи клинове за колела пред и зад лявото задно колело след позициониране на превозното средство върху стойката.

Бъдете внимателни, когато повдигате превозното средство.

ВИНАГИ НОСЕТЕ ОДОБРЕНИ ОТ OSHA ПРЕДПАЗНИ ОЧИЛА. Очила, които имат само удароустойчиви стъкла, НЕ са предпазни очила.

Носете неплъзгащи се предпазни обувки, когато работите с оборудването.

Не носете бижута или свободни дрехи, когато управлявате оборудването.

Носете подходяща опора за гърба, когато повдигате или премахвате колело.

За да намалите риска от токов удар, не използвайте върху мокри повърхности и не излагайте на дъжд.

Уверете се, че подходящата електрическа верига е със същото напрежение и ампераж, както е отбелязано на оборудването, преди да започнете работа.

За да намалите риска от пожар, не работете с оборудване в близост до отворени контейнери със запалими течности (бензин).

Съхранявайте всички инструкции постоянно с уреда.

Дръжте всички стикери, етикети и бележки чисти и с добра видимост.

За да предотвратите инциденти и/или повреда на оборудването, използвайте само препоръчаните аксесоари за Hunter.

Използвайте оборудването само както е описано в това ръководство.

Ако някой стикер, показан в това ръководство, е бил премахнат, липсва или не може да бъде прочетен, се свържете с местния си сервизен представител за смяната му или се обадете на Hunter Engineering Company на номер 1-800-448-6848. Може да поръчате комплект с етикети за предупреждение безплатно.

Корпоративна информация

Hunter Engineering Company
Уебсайт: www.hunter.com

Описание на оборудването: Продуктът представлява подемна стойка, предназначена за автомобили, които да бъдат качени върху стойката и повдигнати до желаната височина, така че да има достъп до долната им част за обслужване или центриране.

Предназначение: Предназначението е за обслужване и центриране на автомобили.

Транспортирането, монтажът, обслужването и/или премахването на оборудването трябва да се извършва от обучен в завода представител или дистрибутор.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Местоположение на етикета за предупреждение/работа

Изображение 1.

Контролен панел

Изображение 2.

Аварийен бутон (RX45, RX55, RX63 и RX72)

На задната страна на конзолата на ножичния подеменник RX45, RX55, RX63 и RX72 се намира аварийен бутон.

Включването на аварийния бутон на позиция OFF прекъсва захранването от конзолата.

Връщането на аварийния бутон на позиция ON възстановява захранването към конзолата.

Първи стъпки

Отговорности на оператора

Прочетете и се запознайте внимателно с тези инструкции, преди да работите с подемника.

Операторът трябва да използва всички приложими функции за безопасност, налични на автомобилния подеменник, и да работи с него в съответствие с предоставените инструкции.

Операторът на подемника отговаря за поддържане на чистотата и реда на подемника и около него, така че да може да се работи с него безопасно в съответствие с предоставените инструкции за безопасност.

Ако проверката на оборудването открие компоненти, които изискват смяна, се свържете с упълномощен от завода сервизен представител.

Собственикът на подемника или работодателят трябва да предприемат всички необходими стъпки, за да спазват препоръчаните процедури за проверка, но в никакъв случай операторът на подемника не трябва да пропуска да провери или да обърне внимание на процедурите в таблицата за поддръжка в раздел 5. Всички процедури трябва да се извършват във времеви период, посочен в таблицата.

Собственикът или работодателят трябва да изложи тези материали на видно място в зоната на подемника.

Собственикът или работодателят трябва да документира съответно обучението за експлоатация. Формуляр с документацията за поддръжката/обучението е предоставен в приложението.

За да се избегне физическо нараняване, трябва да е позволено единствено на квалифициран персонал с ясно разбиране на подемните операции да работи със и извършва поддръжка на това оборудване.

Операторът трябва да бъде способен да прочете и разбере всички предоставени инструкции.

Ако проверката на оборудването открие компоненти, които изискват смяна, се свържете с упълномощен от завода сервизен представител.

Собственикът или работодателят трябва да гарантира, че всички оператори на автомобилните подемници са инструктирани за безопасна употреба на подемника чрез всички предоставени инструкции и публикацията на Института за сертифициране на автомобилни подемници: Lifting It Right (Правилно повдигане), Safety Tips (Съвети за безопасност) и Warning Label (Етикет за предупреждение).

Подробна информация за работа

Правила за безопасност за операцията по повдигане

Прочетете и се запознайте с тези инструкции, преди да работите с подемника.

Не работете с неизправно функциониращ подеменник.

Не се опитвайте да използвате подемника за цели, различни от повдигане на превозни средства.

Заклинете надеждно превозното средство, преди да работите с подемника.

Уверете се, че около подемника няма персонал и препятствия преди работа.

Не работете с подемника, когато върху конструкцията му или под нея има някой.

Наблюдавайте подемника и превозното средство по време на работа.

Не работете с подемника, когато в превозното средство има някой.

Винаги застопорявайте подемника върху фиксатори със защитна блокировка, преди да работите по превозното средство.

Не работете по превозното средство, докато е вдигнато на подемника.

Не работете с подемника, ако превозното средство, което трябва да се повдига, е подпряно на крикове или други допълнителни устройства.

Не монтирайте и не използвайте никакви неоторизирани подемни устройства или аксесоари.

Извършвайте редовна поддръжка в съответствие с инструкциите в раздел пет.



Препоръчително е да се използва втори човек като наблюдател, който да осигурява визуална помощ на водача, когато приближава и се качва или слиза по плъзгачите.



ВНИМАНИЕ: За безопасност е необходимо правилно заклинване на колелата на превозното средство, за да се предотврати потеглянето му, докато е позиционирано върху повдигнатите плъзгачи.

Заклинване на колелата

Регулирайте въртящите подложки (с монтирани блокиращи щифтове) така, че да съвпадат с широчината на протектора на превозното средство.

Закарайте превозното средство върху стойката, поставете трансмисията на позиция ПАРКИНГ и ЗАДЕЙСТВАЙТЕ аварийната спиратка.

Поставете клин отпред и отзад на задното ляво колело.

Изображение 3.

ПОКАЗВАНЕ НА ЛЯВО ЗАДНО КОЛЕЛО

Оставете клиновете на място, докато повдигате подемника, извършване сервизни операции на превозното средство и докато спускате подемника.

След спускане на подемника отстранете клиновете пред и зад гумата, преди да придвижите превозното средство.

Операция по повдигане

Вдигане на подемника

Проверете подемника и зоната в непосредствена близост за препятствия и отстранете всички, които бъдат открити.

Уверете се, че въртящите се плочи и плъзгачите се плочи са фиксирани на място.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ работете с подемника, когато се използват крикове. Може да възникне сериозно нараняване, ако подемникът се повдига или спуска с превозно средство, поддържано от крикове.

Уверете се, че индикаторът за ЗАХРАНВАНЕ свети, което показва, че към конзола се подава електричество, и че превключвателят на захранването, разположен в задната част на конзолата, е на позиция ON.

Натиснете и задръжте бутона за ПОВДИГАНЕ. Помпата ще започне да работи, повдигайки подемника.



ВНИМАНИЕ: Ослушвайте се за звука на механичните блокировки, когато преминават през ограничителите им. Ако не се чуе звукът, пуснете бутона за ПОВДИГАНЕ и вижте раздела за отстраняване на неизправности в това ръководство.



ВНИМАНИЕ: Непрекъснатото натискане и пускане на бутона за повдигане (импулсен режим) може да доведе до преждевременна неизправност на мотора. Ако бъде засечен импулсен режим, подемникът ще влезе в период на блокиране и предупредителните светодиоди ще примигват.

Пуснете бутона за ПОВДИГАНЕ, когато подемникът достигне желаната височина. Помпата ще се изключи и подемникът ще спре.

Натиснете и задръжте бутона за СПУСКАНЕ, докато подемникът не спре да се спуска, механичните блокировки не се активират и индикаторът, че НЯМА БЛОКИРОВКИ не изгасне.



Когато светне съобщението за НЕСЪВПАДАЩИ БЛОКИРОВКИ, бутонът за СПУСКАНЕ е деактивиран.

Ако съобщението за НЕСЪВПАДАЩИ БЛОКИРОВКИ свети, повдигнете подемника, за да подравните и коригирате несъвпадащите блокировки.

Натиснете бутона за ПОВДИГАНЕ, докато съобщението за НЕСЪВПАДАЩИ БЛОКИРОВКИ не спре да свети (обикновено се чува щракване на блокировка) и блокировките не съвпадат отново.

Спуснете отново подемника, за да освободите механичните блокировки.



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че механичните блокировки са напълно активирани, преди да продължите с обслужването на превозното средство.

Спускане на подемника

Отстранете всички препятствия под стойката и плъзгачите.

Уверете се, че превозното средство е застанало здраво върху плъзгачите с клинове отпред и отзад на лявото задно колело.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ работете с подемника, когато се използват крикове. Може да възникне сериозно нараняване, ако подемникът се повдигне или спуска с превозно средство, поддържано от крикове.



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че криковете са в положение за съхраняване, преди напълно да спуснете подемника.

Уверете се, че въртящите се плочи и плъзгачите се плочи са фиксирани на място.

Натиснете и задръжте бутона за ПОВДИГАНЕ, докато подемникът не се повдигне от блокировките (прибл. 25 mm).



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че допълнителните изравняващи крака, ако има такива, са завъртени в хоризонтално положение на съхраняване.

Натиснете и задръжте бутона за ОСВОБОЖДАВАНЕ НА БЛОКИРОВКИТЕ, за да отключите блокировките.

Докато продължавате да натискате бутона за ОСВОБОЖДАВАНЕ НА БЛОКИРОВКИТЕ, натиснете бутона за СПУСКАНЕ, докато подемникът не достигне желаната височина.

Пуснете двата бутона, когато подемникът достигне желаната височина.

Натиснете и задръжте бутона за СПУСКАНЕ, докато не се задействат механичните блокировки и съобщението, че НЯМА БЛОКИРОВКИ не изчезне.

Ако съобщението за НЕСЪВПАДАЩИ БЛОКИРОВКИ се появи, повдигнете подемника, за да подравните и коригирате несъвпадащите блокировки.

Натиснете бутона за ПОВДИГАНЕ, докато съобщението за НЕСЪВПАДАЩИ БЛОКИРОВКИ не изчезне (обикновено се чува щракване на блокировка) и блокировките не съвпадат отново.

Спуснете отново подемника, за да освободите механичните блокировки.



На подемници с PowerSlide плъзгачите се плочи автоматично блокират, когато подемникът е спуснат до пода.

Ако подемникът се спуска напълно, се уверете, че подемната стойка е напълно прилегла на пода, преди да отстраните клиновете от колелата.

Отстранете всички клинове.

Преди да преместите превозното средство от спуснатия подемник, се уверете, че въртящите се плочи и плъзгачите се плочи са фиксирани на място. Използвайте блокиращи щифтове, ако не е налична функцията PowerSlide.

Внимателно преместете превозното средство от плъзгачите.

Използване на работна стъпенка



Работните стъпенки не се предоставят за монтаж в ремонтен канал. Ако работните стъпенки се използват в ремонтен канал, всяка от тях трябва да се премахне от стойката, преди тя да се спусне в него.

Подемникът разполага с преносими стъпенки, които влизат от страни на стойката през специално проектирани профили.

Когато използвате работна стъпенка, винаги проверявайте дали тя е напълно влязла и фиксирана в профила от страни на плъзгача.

Винаги използвайте две ръце, за да монтирате работната стъпенка, както следва:

Подравнете скобите за закачане на стъпенката с профилите от страни на подемната стойка.

Бутнете стъпенката напред и надолу, докато блокировките не щракнат на място.

Обърнете внимание на снимките:

Изображение 4.

А) Жълтият стикер НЕ е видим

Правилен монтаж, поставена докрай – скобите за закачане на работната стъпенка са напълно влезли в профила и са фиксирани на място.

Изображение 5.

В) Жълтият стикер е видим

Неправилен монтаж, частично поставена – работната стъпенка е само частично в профила. Жълтият стикер показва, че стъпенката не е фиксирана от страни на плъзгача. В това опасно състояние стъпенката може лесно да се извади от плъзгача. Бутнете я напред и надолу, докато не се фиксира.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте стъпенка, която не е правилно монтирана. Ако жълтият стикер показва, че стъпенката не е блокирана, тя може да се извади. Възможни са наранявания, причинени от падане.

Проверете стабилността на стъпенката, като натиснете върху повърхността за стъпване, преди да стъпите на нея. Когато използвате работна стъпенка, винаги използвайте безопасна и стабилна стълба с две стъпала, одобрена от OSHA, като междинни стъпала за качване върху нея.



ВНИМАНИЕ: Ако се използват повече от една преносими работни стъпенки от едната страна на подемника, не се опитвайте да прекрчавате или прескачате от една на друга. Неправилната употреба на работните стъпенки може да доведе до сериозно нараняване.

За да премахнете работната стъпенка, издърпайте едновременно двете закопчалки, за да освободите блокировките.

Допълнителни крикове

Вижте инструкциите за работа с крикове, ако подемникът е оборудван с такива.



ВНИМАНИЕ: Криковете **не могат** да се поставят на разстояние, по-малко от 60 инча един от друг. Може да възникне повреда на подемника, крика или изместване на превозното средство.

Редовна поддръжка

График за поддръжка

ГРАФИК ЗА ПОДДРЪЖКА	ИЗВЪРШЕТЕ СЛЕДНАТА ПОДДРЪЖКА
ЕЖЕДНЕВНА	<p>Проверявайте механизмите за механично блокиране на всеки плъзгач.</p> <p>Почиствайте всички отломки от релсите с ролкови колела в задната част на базовите рамки.</p> <p>Почиствайте всички отломки от блокировките.</p> <p>Поддържайте зоната на блокировката чиста и без отломки по всяко време.</p> <p>Проверявайте хидравличните цилиндри, маркучите и фитингите за течове.</p> <p>Течовете ТРЯБВА да се коригират незабавно.</p> <p>Проверявайте състоянието на маркучите.</p> <p>Износените или протрити маркучи ТРЯБВА да се сменят незабавно.</p> <p>Проверявайте нивото на течността в резервоара при напълно спуснат подежник.</p> <p>Когато добавяте хидравлична течност (Dexron III), подежникът ТРЯБВА да е спуснат напълно.</p> <p>Проверявайте и смазвайте задните шарнири на рамката с масло SAE 30.</p> <p>Проверявайте дали анкерните болтове на основната рамка са затегнати.</p>
СЕДМИЧНА	<p>Проверявайте дали въртящите се плочи и задните плъзгачи се плочи работят плавно и лесно.</p> <p>Почиствайте, като издухвате със състен въздух. НЕ е необходим демонтаж.</p> <p>ВНИМАНИЕ: Винаги носете защитата за очите, когато използвате състен въздух.</p>
МЕСЕЧНА	<p>Почиствайте и смазвайте релсите на триещите се блокове. Триещите се блокове се намират при основата под плъзгачите. Почиствайте и нанасяйте лагерна смазка от клас 2 по NLGI към работните повърхности и страничните повърхности на релсите.</p> <p>НЕ смазвайте въртящите се плочи или плъзгачите се плочи.</p>
НА ВСЕКИ ДВЕ ГОДИНИ	<p>Сменяйте хидравличната течност. Използвайте 3 1/2 галона (13,25 литра) трансмисионно масло Dexron III.</p> <p>При всяка смяна на течност сменяйте филтъра, разположен на смукателната тръба, почиствайте всички метални частици по магнита, разположен на обратния тръбопровод, и премахвайте утаяванията от дъното на резервоара.</p>

Информация за гаранцията

Hunter Engineering Company гарантира, че новото оборудване е без дефекти в материалите и изработката при нормални условия на употреба за период от три (3) години от датата на монтаж. Изключенията по тази гаранция са изброени по-долу:

Работата на място се покрива от тази гаранция за период от шест (6) месеца.

Модулите ADASLinkTM имат една (1) година гаранция и се покриват от гаранцията, докато се поддържа абонамент след това.

Модулите DAS 3000, включително електронните платки, имат една (1) година гаранция.

Принтерите имат една (1) година гаранция.

Обичайните консумативи и износващи се части не се покриват. Изключение правят батериите, които са с гаранция за период от шест (6) месеца.

Продукт, който е бил подложен на злоупотреба, неправилна употреба, промени, инцидент, излагане на атмосферните условия, подправяне, неразумна употреба или който не се поддържа по правилния или необходим начин.

Резервните части, закупени чрез сервизния център на Hunter, и които вече не се покриват от гаранцията на машината, имат гаранция за период от шест (6) месеца.

В случай на гаранционен иск трябва да се свържете с местния оторизиран сервизен представител на Hunter. За да се вземе предвид за гаранционно обслужване дадена част, тя трябва да бъде върната на Hunter Engineering Company за проверка и оценка. Това трябва да се направи на база предплатена такса за изпращане. Ако след нашата проверка се окаже че продуктът е дефектен и попада в посочения времеви период, ще го ремонтираме или заменим без допълнителна такса.

Тази гаранция на Hunter Engineering Company се отнася единствено за ново оборудване. Hunter Engineering Company отхвърля всякакви други гаранции до степента, разрешена от закона. Тази изрична гаранция и всички подразбиращи се гаранции за продаваемост и пригодност за определена цел не трябва да надвишават гаранционния период. Hunter Engineering Company не носи отговорност за никакви случайни или последващи щети, включително, но не само, загуба на стопанска дейност.

Не упълномощаваме никого да поема други задължения по отношение на нашите продукти вместо нас. Всяка оставаща гаранция следва да

бъде прехвърлена към следващите купувачи, като се препрати името на купувача, адресът, телефонният номер и серийният номер на оборудването към:

Вижте нашата библиотека с документи на адрес www.Hunter.com за допълнителни подробности.

Лицензионно споразумение с краен потребител

Използването на оборудването и неговия оперативен софтуер е потвърждение на съгласието с условията на Лицензионното споразумение с краен потребител („ЛСКП“). Цялото ЛСКП може да бъде намерено чрез сканиране на QR кода по-долу.



Информация за околната среда

Следната процедура за изхвърляне трябва да се прилага изключително за машините, които имат символа на зачеркнатия контейнер на табелката с данни. Отпадъчно електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Изображение 6.

Този продукт може да съдържа вещества, които могат да бъдат опасни за околната среда и човешкото здраве, ако не се изхвърли правилно.

Ето защо е предоставена следната информация, за да се предотврати изпускането на тези вещества и да се подобри използването на природните ресурси.

Електрическото и електронното оборудване никога не трябва да се изхвърля в обикновените битови отпадъци, а трябва да се събира отделно за правилно третиране. Символът със зачеркнат контейнер, поставен върху продукта и на тази страница, напомня на потребителя, че продуктът трябва да се изхвърли правилно в края на експлоатационния му срок.

По този начин е възможно да се предотврати факта, че неспецифичното третиране на веществата, съдържащи се в тези продукти, или неправилната им употреба, или неправилната употреба на техните части може да бъде опасна за околната среда или за човешкото здраве. Освен това, това помага за възстановяване, рециклиране и повторно използване на много от материалите, съдържащи се в тези продукти.

За тази цел производителите и дистрибуторите на електрическо и електронно оборудване създават подходящи системи за събиране и третиране на тези продукти.

В края на експлоатационния живот на продукта се свържете с вашия доставчик за информация относно процедурите за изхвърляне. Когато купувате този продукт, вашият доставчик също ще ви информира, че можете да му върнете безплатно друг износен уред, при условие че е от същия тип и е предоставил същите функции като току-що закупения продукт.

Всяко изхвърляне на продукта, извършено по начин, различен от описания по-горе, ще подлежи на санкции, предвидени от действащите национални разпоредби в страната, в която се изхвърля продуктът.

Препоръчват се допълнителни мерки за опазване на околната среда: рециклиране на вътрешната и външната опаковка на продукта и правилно изхвърляне на използвани батерии (само ако се съдържат в продукта).

Вашата помощ е от решаващо значение за намаляване на количеството природни ресурси, използвани за производство на електрическо и електронно оборудване, свеждане до минимум на използването на сметища за изхвърляне на продукти и подобряване на качеството на живот, предотвратявайки изпускането на потенциално опасни вещества в околната среда

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Για την ασφάλειά σας

Διαβάστε όλες τις οδηγίες.

Διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις προειδοποιητικές ετικέτες που υπάρχουν στον εξοπλισμό. Η ασφαλισμένη χρήση του εξοπλισμού αυτού μπορεί να οδηγήσει στην πρόκληση τραυματισμού και να μειώσει τη διάρκεια ζωής του εξοπλισμού.

Χρησιμοποιείτε πάντα τάκους μπροστά και πίσω από τον πίσω αριστερό τροχό μετά την τοποθέτηση ενός οχήματος στον ανυψωτήρα.

Κατά την ανύψωση του οχήματος απαιτείται προσοχή.

ΦΟΡΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΥΑΛΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗΝ OSHA. Τα γυαλιά που διαθέτουν μόνο φακούς ανθεκτικούς στις κρούσεις ΔΕΝ είναι γυαλιά ασφαλείας.

Να φοράτε αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας κατά τη χρήση του εξοπλισμού.

Μη φοράτε κοσμήματα ή φαρδιά ρούχα κατά τη χρήση του εξοπλισμού.

Χρησιμοποιείτε κατάλληλο υποστήριγμα μέσης κατά την ανύψωση ή την αφαίρεση των τροχών.

Για τη μείωση του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, μη χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό σε υγρές επιφάνειες και μην τον εκθέτετε στη βροχή.

Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό κύκλωμα έχει την ίδια ονομαστική τάση και ένταση ρεύματος με εκείνη που αναγράφεται στον εξοπλισμό πριν από τη λειτουργία.

Για τη μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς, μη χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό κοντά σε ανοικτά δοχεία που περιέχουν εύφλεκτα υγρά (βενζίνη).

Φυλάσσετε πάντα όλες τις οδηγίες μαζί με τη μονάδα.

Διατηρείτε όλα τα αυτοκόλλητα, τις ετικέτες και τις σημειώσεις καθαρές και ευανάγνωστες.

Για την αποφυγή ατυχημάτων και/ή ζημιάς στον εξοπλισμό, χρησιμοποιείτε μόνο πρόσθετα εξαρτήματα που συνιστώνται από την Hunter.

Χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου.

Σε περίπτωση που οποιαδήποτε επιγραφή ή οποία εμφανίζεται στο παρόν εγχειρίδιο έχει αφαιρεθεί ή λείπει, επικοινωνήστε τον τοπικό εκπρόσωπο σέρβις για αντικατάσταση ή καλέστε τη Hunter Engineering Company στο 1-800-448-6848. Μπορείτε να παραγγείλετε δωρεάν το kit ετικετών προειδοποίησης.

Εταιρικές πληροφορίες

Hunter Engineering Company
Ιστότοπος: www.hunter.com

Περιγραφή εξοπλισμού: Το προϊόν αποτελεί ανυψωτήρα που παρέχεται για αυτοκίνητα τα οποία έχουν οδηγηθεί στη σχάρα ανυψωτήρα και ανασκλώνονται σε επιθυμητό ύψος, ώστε να υπάρχει πρόσβαση στην κάτω πλευρά του οχήματος για σέρβις ή ευθυγραμμίσεις.

Προβλεπόμενη χρήση: Η προβλεπόμενη χρήση είναι η επισκευή και η ευθυγράμμιση αυτοκινήτων.

Η μεταφορά, η συναρμολόγηση, το σέρβις ή/και η αφαίρεση του εξοπλισμού θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εργοστασιακά εκπαιδευμένο προσωπικό ή διανομέα.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Θέση ετικέτας προειδοποίησης / χειρισμού

Εικόνα 1.

Πίνακας ελέγχου

Εικόνα 2.

Διακοπή έκτακτης ανάγκης (RX45, RX55, RX63 και RX72)

Ένας διακόπτης διακοπής έκτακτης ανάγκης βρίσκεται στο πίσω μέρος της κονσόλας του Ανυψωτήρα ψαλιδιού RX45, RX55, RX63 και RX72.

Η απενεργοποίηση του διακόπτη διακοπής έκτακτης ανάγκης αποσυνδέει την παροχή ισχύος στην κονσόλα.

Η επαναφορά του διακόπτη διακοπής έκτακτης ανάγκης στη θέση «ON» επαναφέρει την παροχή ισχύος στην κονσόλα.

Έναρξη

Ευθύνες χειριστή

Διαβάστε προσεκτικά και εξοικειωθείτε με τις παρούσες οδηγίες πριν από τον χειρισμό του ανυψωτήρα.

Ο χειριστής οφείλει να χρησιμοποιεί όλες τις ισχύουσες δυνατότητες ασφαλείας που διαθέτει ο ανυψωτήρας οχημάτων και να χρησιμοποιεί τον ανυψωτήρα σύμφωνα με τις παρεχόμενες οδηγίες.

Ο χειριστής του ανυψωτήρα είναι υπεύθυνος για τη διατήρηση της καθαριότητας και της τακτικότητας του ανυψωτήρα και του περιβάλλοντός του, ώστε ο χειρισμός του να μπορεί να πραγματοποιηθεί με ασφάλεια, σύμφωνα με τις οδηγίες και τα υλικά ασφαλείας που τον συνοδεύουν.

Εάν κατά τον έλεγχο του εξοπλισμού διαπιστωθεί ότι υπάρχουν εξαρτήματα που απαιτούν αντικατάσταση, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο από το εργοστάσιο Εκπρόσωπο σέρβις.

Ο ιδιοκτήτης του ανυψωτήρα ή ο εργοδότης θα πρέπει να λαμβάνει όλα τα απαραίτητα μέτρα για την εφαρμογή των προτεινόμενων διαδικασιών επιθεώρησης. Ωστόσο, σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται ο χειριστής του

ανυψωτήρα να μην επιθεωρήσει ή να μην λάβει υπόψη του τις διαδικασίες που αναφέρονται στους πίνακες συντήρησης στην Ενότητα 5. Όλες οι διαδικασίες θα πρέπει να ολοκληρώνονται εντός του χρονικού πλαισίου που αναφέρεται στον πίνακα.

Ο ιδιοκτήτης ή ο εργοδότης θα παρέχει αυτά τα υλικά σε εμφανή θέση στον χώρο του ανυψωτήρα.

Ο ιδιοκτήτης ή ο εργοδότης θα καταγράψουν με κατάλληλο τρόπο την εκπαίδευση στον χειρισμό. Μια φόρμα τεκμηρίωσης συντήρησης/εκπαίδευσης παρέχεται στο Παράρτημα.

Για την αποφυγή τραυματισμών, ο χειρισμός του εξοπλισμού και η πραγματοποίηση εργασιών συντήρησης σε αυτόν επιτρέπονται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό, με σαφή κατανόηση των χειρισμών ανύψωσης.

Ο χειριστής οφείλει να είναι ικανός να διαβάσει και να κατανοήσει όλες τις παρεχόμενες οδηγίες.

Εάν κατά τον έλεγχο του εξοπλισμού διαπιστωθεί ότι υπάρχουν εξαρτήματα που απαιτούν αντικατάσταση, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο από το εργοστάσιο Εκπρόσωπο σέρβις.

Ο ιδιοκτήτης ή ο εργοδότης θα φροντίσει οι χειριστές των ανυψωτήρων αυτοκινήτων να έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση του ανυψωτήρα, με χρήση όλων των παρεχόμενων οδηγιών και των εκδόσεων του Ινστιτούτου Ανυψωτήρων Αυτοκινήτων; «Lifting It Right» (Σωστή ανύψωση), «Safety Tips» (Συμβουλές ασφαλείας) και «Warning Label» (Ετικέτα προειδοποίησης).

Λεπτομερείς πληροφορίες λειτουργίας Κανόνες ασφαλείας λειτουργίας ανύψωσης

Διαβάστε και εξοικειωθείτε με τις παρούσες οδηγίες πριν από τον χειρισμό του ανυψωτήρα.

Μη χρησιμοποιείτε ανυψωτήρα ο οποίος δεν λειτουργεί σωστά.

Μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε ανυψωτήρα για σκοπούς άλλους εκτός από την ανύψωση οχημάτων.

Τοποθετείτε τους κατάλληλους τάκους στο όχημα προτού χρησιμοποιήσετε τον ανυψωτήρα.

Βεβαιωθείτε ότι στον χώρο του ανυψωτήρα δεν υπάρχει προσωπικό ή εμπόδια προτού τον χειριστείτε.

Μη χρησιμοποιείτε τον ανυψωτήρα όταν βρίσκεται κάποιο άτομο πάνω ή κάτω από τη δομή του.

Επιτηρείτε τον ανυψωτήρα και το όχημα κατά τον χειρισμό.

Μη χρησιμοποιείτε τον ανυψωτήρα με άτομα εντός του οχήματος.

Χρησιμοποιείτε πάντα τα άγκιστρα ασφάλισης στον ανυψωτήρα προτού εργαστείτε στο όχημα.

Μη χρησιμοποιείτε το όχημα ενώ είναι ανυψωμένο στον ανυψωτήρα.

Μη χρησιμοποιείτε ανυψωτήρα εάν το όχημα που πρόκειται να ανυψωθεί στηρίζεται σε γρύλους ή σε άλλες βοηθητικές συσκευές.

Μην τοποθετείτε και μη χρησιμοποιείτε μη εξουσιοδοτημένες διατάξεις ή παρελκόμενα ανύψωσης.

Πραγματοποιείτε τακτικές εργασίες συντήρησης σύμφωνα με τις οδηγίες στην Ενότητα πέντε.



Προτείνεται η χρήση δεύτερου ατόμου ως «βοηθού» για να προσφέρει οπτικά στοιχεία στον οδηγό κατά την προσέγγιση και την είσοδο και έξοδο από διαδρόμους.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Για λόγους ασφαλείας, απαιτείται η χρήση κατάλληλων τάκων στους τροχούς του οχήματος, για να αποτραπεί η κύλιση του οχήματος όταν τοποθετείται σε ανυψωμένους διαδρόμους.

Τοποθέτηση τάκων στους τροχούς

Προσαρμόστε τις πλάκες περιστροφής (με τοποθετημένους πείρους ασφάλισης) σύμφωνα με το πλάτος πέλματος του οχήματος.

Οδηγήστε το όχημα στη ράγα, τοποθετήστε την ταχύτητα σε θέση ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ και ΤΡΑΒΗΞΤΕ το χειρόφρενο.

Τοποθετήστε έναν τάκο τροχού μπροστά και πίσω από τον πίσω αριστερό τροχό.

Εικόνα 3.

ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ Ο ΑΡΙΣΤΕΡΟΣ ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΣ

Αφήστε τους τάκους τροχών στη θέση τους ενώ ανυψώνετε τον ανυψωτήρα, πραγματοποιείτε εργασίες σέρβις στο όχημα και χαμηλώνετε τον ανυψωτήρα.

Αφού χαμηλώσετε τον ανυψωτήρα, αφαιρέστε τους τάκους τροχών μπροστά και πίσω από το ελαστικό, προτού μετακινήσετε το όχημα.

Λειτουργία ανύψωσης

Ανύψωση του ανυψωτήρα

Ελέγξτε τον ανυψωτήρα και τον παρακείμενο χώρο για εμπόδια και αφαιρέστε τα εάν εντοπιστούν.

Βεβαιωθείτε ότι οι πλάκες περιστροφής και οι πλάκες ολίσθησης διαδρόμου είναι ασφαλισμένες.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗ χρησιμοποιείτε τον ανυψωτήρα ενώ χρησιμοποιούνται γρύλοι. Ενδέχεται να προκύψει σοβαρός τραυματισμός, σε περίπτωση ανύψωσης ή χαμηλώματος του ανυψωτήρα με όχημα που υποστηρίζεται από γρύλους.

Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη «ΙΣΧΥΣ» είναι ενεργοποιημένη, υποδεικνύοντας ότι παρέχεται ηλεκτρική ισχύς στην κονσόλα και ότι ο διακόπτης ισχύος που βρίσκεται στο πίσω μέρος της κονσόλας βρίσκεται στη θέση «ΟΝ».

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «ΑΝΥΨΩΣΗ». Η αντλία αρχίζει να λειτουργεί, ανυψώνοντας τον ανυψωτήρα.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Ακούστε τον ήχο των μηχανικών ασφαλειών που περνούν πάνω από τις εγκοπές τους. Εάν δεν ακούγεται ο ήχος, αφήστε το κουμπί «ΑΝΥΨΩΣΗ» και ανατρέξτε στην ενότητα αντιμετώπισης προβλημάτων του παρόντος εγχειριδίου.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Το επαναλαμβανόμενο πάτημα και αποδέσμευση του κουμπιού ανύψωσης (τρέξιμο) μπορεί να προκαλέσει πρόωρη βλάβη του κινητήρα. Σε περίπτωση εντοπισμού τρεξίματος, ο ανυψωτήρας θα εισέλθει σε περίοδο διακοπής και θα αναβοσβήσουν προειδοποιητικά LED.

Αφήστε το κουμπί «ΑΝΥΨΩΣΗ» όταν ο ανυψωτήρας φτάσει στο επιθυμητό ύψος. Η αντλία διακόπτει τη λειτουργία της και ο ανυψωτήρας σταματάει να κινείται.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «ΧΑΜΗΛΩΜΑ» μέχρι ο ανυψωτήρας να σταματήσει να χαμηλώνει, να ασφαλίσει οι μηχανικές ασφάλειες και να μην είναι πλέον ενεργοποιημένη η ένδειξη «ΕΚΤΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ».



Όταν εμφανιστεί το μήνυμα «ΑΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ», το κουμπί «ΧΑΜΗΛΩΜΑ» απενεργοποιείται.

Εάν ενεργοποιηθεί το μήνυμα «ΑΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ», ανυψώστε τον ανυψωτήρα για να πραγματοποιηθεί εκ νέου ευθυγράμμιση και διορθώστε την κατάσταση ασυμφωνίας ασφαλειών.

Πατήστε το κουμπί «ΑΝΥΨΩΣΗ» μέχρι να μην είναι πλέον ενεργοποιημένο το μήνυμα «ΑΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ» (συνήθως θα ακουστεί και ένας μακρύς ήχος ασφάλισης) και να επανέλθει η συμφωνία ασφαλειών.

Χαμηλώστε και πάλι τον ανυψωτήρα για να εμπλακούν οι μηχανικές ασφάλειες.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι οι μηχανικές ασφάλειες έχουν εμπλακεί πλήρως προτού προχωρήσετε σε διαδικασίες επισκευής του οχήματος.

Χαμηλώμα του ανυψωτήρα

Αφαιρέστε όλα τα εμπόδια κάτω από τη ράγα και τους διαδρόμους.

Βεβαιωθείτε ότι το όχημα πατάει σταθερά στους διαδρόμους, με τάκους τοποθετημένους μπροστά και πίσω από τον πίσω αριστερό τροχό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗ χρησιμοποιείτε τον ανυψωτήρα ενώ χρησιμοποιούνται γρύλοι. Ενδέχεται να προκύψει σοβαρός τραυματισμός, σε περίπτωση ανύψωσης ή χαμηλώματος του ανυψωτήρα με όχημα που υποστηρίζεται από γρύλους.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι οι γρύλοι βρίσκονται σε θέση αποθήκευσης, προτού χαμηλώσετε πλήρως τον ανυψωτήρα.

Βεβαιωθείτε ότι οι πλάκες περιστροφής και οι πλάκες ολίσθησης διαδρόμου είναι ασφαλισμένες. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «ΑΝΥΨΩΣΗ», μέχρι ο ανυψωτήρας να ανασηκωθεί από τις ασφάλειες (κατά προσέγγιση 25 mm).



ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι τα προαιρετικά σκέλη ευθυγράμμισης, εάν υπάρχουν, έχουν περιστραφεί στην οριζόντια θέση αποθήκευσης.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «ΑΠΟΔΕΣΜΕΥΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ» για να αποδεσμευτούν οι ασφάλειες.

Ενώ συνεχίζετε να πατάτε το κουμπί «ΑΠΟΔΕΣΜΕΥΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ», πατήστε το κουμπί «ΧΑΜΗΛΩΜΑ» μέχρι ο ανυψωτήρας να φτάσει στο επιθυμητό ύψος.

Αφήστε και τα δύο κουμπιά, όταν ο ανυψωτήρας φτάσει στο επιθυμητό ύψος.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «ΧΑΜΗΛΩΜΑ», μέχρι να εμπλακούν οι μηχανικές ασφάλειες και να εξαφανιστεί το μήνυμα «ΕΚΤΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ».

Εάν εμφανιστεί το μήνυμα «ΑΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ», ανυψώστε τον ανυψωτήρα για να πραγματοποιηθεί εκ νέου ευθυγράμμιση και διορθώστε την κατάσταση ασυμφωνίας ασφαλειών.

Πατήστε το κουμπί «ΑΝΥΨΩΣΗ» μέχρι να εξαφανιστεί το μήνυμα «ΑΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ» (συνήθως θα ακουστεί και ένας μακρύς ήχος ασφάλισης) και να επανέλθει η συμφωνία ασφαλειών.

Χαμηλώστε και πάλι τον ανυψωτήρα για να εμπλακούν οι μηχανικές ασφάλειες.



Σε ανυψωτήρες με PowerSlide, οι πλάκες ολίσθησης ασφαλίζουν αυτόματα καθώς ο ανυψωτήρας χαμηλώνει στο δάπεδο.

Εάν ο ανυψωτήρας χαμηλώσει πλήρως, βεβαιωθείτε ότι η σχάρα ανυψωτήρα ακουμπάει πλήρως στο δάπεδο, προτού αφαιρέσετε τους τάκους των τροχών.

Αφαιρέστε τους τάκους των τροχών.

Προτού αφαιρέσετε το όχημα από τον χαμηλωμένο ανυψωτήρα, βεβαιωθείτε ότι οι πλάκες ολίσθησης διαδρόμου είναι ασφαλισμένες. Χρησιμοποιήστε πείρους ασφάλισης εάν δεν υπάρχει η προαιρετική λειτουργία PowerSlide.

Οδηγήστε προσεκτικά το όχημα εκτός των διαδρόμων.

Χρήση των σκαλιών



Τα σκαλιά δεν παρέχονται για εγκαταστάσεις τάφρου. Εάν τα σκαλιά χρησιμοποιηθούν σε εγκαταστάσεις τάφρου, κάθε σκαλί θα πρέπει να αφαιρείται από τη σχάρα προτού χαμηλώσει η σχάρα στην τάφρο.

Ο ανυψωτήρας παρέχεται με φορητά σκαλιά που εφαρμόζουν στο πλάι της σχάρας με ειδικά σχεδιασμένες εγκοπές.

Όταν χρησιμοποιείτε σκαλιά, βεβαιωθείτε πάντα ότι έχουν εμπλακεί πλήρως και έχουν ασφαλίσει στην εγκοπή στο πλάι του διαδρόμου.

Χρησιμοποιείτε πάντα και τα δύο χέρια σας για να τοποθετήσετε τα σκαλιά ως εξής:

Ευθυγραμμίστε τους βραχίονες αναρτήρα σκαλιών με τις εγκοπές στο πλάι της σχάρας ανυψωτήρα.

Σπρώξτε τα σκαλιά προς τα εμπρός και προς τα κάτω μέχρι οι ασφάλειες να «κουμπώσουν» στη θέση τους.

Παρατηρήστε τις φωτογραφίες:

Εικόνα 4.

A) Η κίτρινη επιγραφή ΔΕΝ είναι ορατή

Σωστή τοποθέτηση, πλήρης εισαγωγή - Οι βραχίονες αναρτήρα των σκαλιών έχουν εισαχθεί πλήρως μέσω της εγκοπής και έχουν ασφαλίσει στη θέση τους.

Εικόνα 5.

B) Η κίτρινη επιγραφή είναι ορατή

Ακατάλληλη τοποθέτηση, μερική εισαγωγή - Τα σκαλιά έχουν εισαχθεί μόνο μερικά μέσω των εγκοπών. Η κίτρινη επιγραφή υποδεικνύει ότι τα σκαλιά δεν έχουν ασφαλίσει στο πλάι του διαδρόμου. Σε αυτήν την επισφαλή κατάσταση, τα σκαλιά μπορούν εύκολα να τραβηχτούν εκτός του διαδρόμου. Σπρώξτε τα σκαλιά προς τα εμπρός και προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσουν.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη χρησιμοποιείτε σκαλιά που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά. Εάν η κίτρινη επιγραφή υποδεικνύει ότι τα σκαλιά δεν έχουν ασφαλίσει, τα σκαλιά μπορούν να τραβηχτούν προς τα έξω. Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης τραυματισμών λόγω πτώσης.

Ελέγξτε τη σταθερότητα των σκαλιών σπρώχνοντας προς τα κάτω την επιφάνεια πατήματος προτού σταθείτε πάνω της.

Κατά τη χρήση των σκαλιών, χρησιμοποιείτε πάντα μια ασφαλή, στιβαρή, εγκεκριμένη από τον OSHA σκάλα δύο σκαλιών, ως ενδιάμεση για να ανεβείτε στα σκαλιά.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν χρησιμοποιείτε περισσότερα από ένα φορητά σκαλιά σε μία πλευρά του ανυψωτήρα, μην επιχειρήσετε να πατήσετε ή να πηδήξετε από το ένα στο άλλο. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού από ακατάλληλη χρήση των σκαλιών.

Για να αφαιρέσετε τα σκαλιά, τραβήξτε ταυτόχρονα προς τα πίσω τα γλωσσίδια για να απασφαλίσει οι ασφάλειες.

Βοηθητικοί γρύλοι

Ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας γρύλου, εάν ο ανυψωτήρας σας διαθέτει αυτόν τον εξοπλισμό.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι γρύλοι **δεν επιτρέπεται** να βρίσκονται σε απόσταση μικρότερη των 60 ιντσών μεταξύ τους. Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης βλάβης στον ανυψωτήρα ή τον γρύλο ή μετατόπισης του οχήματος.

Τακτική συντήρηση

Πρόγραμμα συντήρησης

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ	ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ
ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ	<p>Ελέγχετε τον μηχανισμό μηχανικής ασφάλισης σε κάθε διάδρομο.</p> <p>Απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα από τις γραμμές τροχού κυλίνδρου που βρίσκονται στο πίσω μέρος των πλασίων βάσης.</p> <p>Απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα από τις ασφάλειες.</p> <p>Διατηρείτε την περιοχή ασφάλισης καθαρή και χωρίς υπολείμματα συνεχώς.</p> <p>Ελέγχετε τους υδραυλικούς κυλίνδρους, τα λάστιχα και τα εξαρτήματα για διαρροές.</p> <p>Οι διαρροές θα ΠΡΕΠΕΙ να αποκαθίστανται αμέσως.</p> <p>Ελέγχετε την κατάσταση των λάστιχων.</p> <p>Φθαρμένα ή ξεφτισμένα λάστιχα θα ΠΡΕΠΕΙ να αντικαθίστανται αμέσως.</p> <p>Ελέγχετε τη στάθμη υγρού στη δεξαμενή με τον ανυψωτήρα πλήρως χαμηλωμένο.</p> <p>Κατά την προσθήκη υδραυλικών υγρών (Dexron III), ο ανυψωτήρας ΠΡΕΠΕΙ να είναι πλήρως χαμηλωμένος.</p> <p>Ελέγχετε και προσθέτετε λιπαντικό στους πίσω περιστροφείς ράμπας με λάδι SAE 30.</p> <p>Ελέγχετε τα μπουλόνια αγκίστρωσης πλαισίου βάσης ως προς τη σύσφιξη τους.</p>
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ	<p>Ελέγχετε τις πλάκες περιστροφής και τις πίσω πλάκες ολίσθησης ως προς την ομαλή και εύκολη λειτουργία τους.</p> <p>Καθαρίζετε με χρήση πεπιεσμένου αέρα. ΔΕΝ απαιτείται αποσυναρμολόγηση.</p> <p>ΠΡΟΣΟΧΗ: Φοράτε πάντα προστατευτικά ματιών κατά τη χρήση πεπιεσμένου αέρα.</p>
ΜΗΝΙΑΙΑ	<p>Καθαρίζετε και προσθέτετε λιπαντικό στις ράγες των μπλοκ τριβής. Τα μπλοκ τριβής βρίσκονται στη βάση και κάτω από τους διαδρόμους. Καθαρίζετε και προσθέτετε γράσο εδράνων NLGI κατηγορίας 2 στις επιφάνειες των διαδρόμων και τις πλευρικές επιφάνειες των ραγών.</p> <p>MHN προσθέτετε λιπαντικό στις πλάκες περιστροφής ή τις πλάκες ολίσθησης.</p>
ΚΑΘΕ ΔΥΟ ΧΡΟΝΙΑ	<p>Αλλάζετε τα υδραυλικά υγρά. Χρησιμοποιείτε 3-1/2 γαλόνια (13,25 λίτρα) υγρού μετάδοσης Dexron III.</p> <p>Κατά τη διάρκεια κάθε αλλαγής υγρών, αντικαταστήστε το φίλτρο που βρίσκεται στη γραμμή αναρρόφησης, καθαρίστε τυχόν μεταλλικά σωματίδια στον μαγνήτη που βρίσκεται στη γραμμή επιστροφής και αφαιρέστε τυχόν ιζήματα από το κάτω μέρος του ρεζερβουάρ.</p>

Πληροφορίες εγγύησης

Η Hunter Engineering Company εγγυάται ότι ο νέος εξοπλισμός θα είναι απαλλαγμένος από ατέλειες σε υλικά και κατασκευή, σε κανονικές συνθήκες χρήσης, για περίοδο τριών (3) ετών από την ημερομηνία τοποθέτησης. Εξαιρέσεις στην εγγύηση αναγράφονται παρακάτω:

Οι επιτόπιες εργασίες καλύπτονται στο πλαίσιο της παρούσας εγγύησης για περίοδο έξι (6) μηνών.

Οι μονάδες ADASLinkTM συνοδεύονται από εγγύηση ενός (1) έτους και παραμένουν σε εγγύηση εφόσον διατηρείται συνδρομή στη συνένεχια.

Οι μονάδες DAS 3000, συμπεριλαμβανομένων των ηλεκτρονικών πλακετών κυκλωμάτων, συνοδεύονται από εγγύηση ενός (1) έτους.

Οι εκτυπωτές συνοδεύονται από εγγύηση ενός (1) έτους.

Τα κανονικά αναλώσιμα και εξαρτήματα που παρουσιάζουν φθορά δεν καλύπτονται. Εξαίρεση αποτελούν οι μπαταρίες, οι οποίες διαθέτουν εγγύηση για περίοδο έξι (6) μηνών.

Προϊόν το οποίο έχει εκτεθεί σε λανθασμένη χρήση, κατάχρηση, τροποποιήσεις, ατυχήματα, έκθεση σε φυσικά στοιχεία, παραποίηση, αδικαιολόγητη χρήση ή δεν έχει συντηρηθεί με τον εύλογο ή απαραίτητο τρόπο.

Αναλλακτικά που αγοράζονται μέσω του Κέντρου Σέρβις Hunter και δεν καλύπτονται πλέον από την εγγύηση μηχανήματος, συνοδεύονται από εγγύηση για περίοδο έξι (6) μηνών.

Σε περίπτωση απαίτησης στο πλαίσιο εγγύησης, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με τον τοπικό εξουσιοδοτημένο Εκπρόσωπο σέρβις της Hunter. Για να ληφθεί υπόψη ένα είδος στο πλαίσιο εγγύησης, θα πρέπει να επιστρέψετε στη Hunter Engineering Company για έλεγχο και αξιολόγηση. Αυτό θα πρέπει να γίνεται με προπληρωμένα έξοδα αποστολής. Εάν, μετά τον έλεγχό μας, το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό και βρίσκεται εντός του καθοριζόμενου χρονικού διαστήματος, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε το προϊόν χωρίς επιπλέον κόστος.

Αυτή αποτελεί τη μόνη εγγύηση της Hunter Engineering Company αναφορικά με νέο εξοπλισμό. Η Hunter Engineering Company αποποιείται κάθε άλλης εγγύησης, στον βαθμό που επιτρέπεται βάσει νόμου. Αυτή η ρητή εγγύηση και τυχόν σιωπηρές εγγυήσεις εμπορευσιμότητας και καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό δεν θα επεκτείνονται πέραν της περιόδου εγγύησης.

Η Hunter Engineering Company δεν φέρει ευθύνη για τυχόν συμπτωματικές ή αποθετικές ζημιές, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, της απώλειας επιχειρηματικής λειτουργίας.

Δεν εξουσιοδοτούμε οποιοδήποτε άτομο να αναλάβει εκ μέρους μας οποιαδήποτε άλλη ευθύνη σχετικά με τα προϊόντα μας. Τυχόν απομένοντα εγγύηση δύναται να μεταβιβαστεί σε επακόλουθους αγοραστές, προωθώντας το όνομα, τη διεύθυνση και τον αριθμό τηλεφώνου του αγοραστή και τον αριθμό σειράς του εξοπλισμού στα εξής στοιχεία:

Ανατρέξτε στη βιβλιοθήκη εγγράφων μας στη διεύθυνση www.Hunter.com για περισσότερες λεπτομέρειες.

Συμφωνητικό αδειοδότησης τελικού χρήστη

Η χρήση του εξοπλισμού και του λειτουργικού του αποτελεί αναγνώριση συμφωνίας με τους όρους του Συμφωνητικού αδειοδότησης τελικού χρήστη («EULA»). Το πλήρες EULA είναι διαθέσιμο σαρώνοντας τον παρακάτω κωδικό QR.



Προστασία του περιβάλλοντος

Η ακόλουθη διαδικασία απόρριψης εφαρμόζεται αποκλειστικά στα μηχανήματα που έχουν το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου στην πινακίδα δεδομένων τους. Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Εικόνα 6.

Το παρόν προϊόν ενδέχεται να περιέχει ουσίες δυνητικά επικίνδυνες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, σε περίπτωση ακατάλληλης απόρριψης.

Οι παρακάτω πληροφορίες παρέχονται για αποτροπή της αποδέμμευσης αυτών των ουσιών και για βελτίωση της χρήσης των φυσικών πόρων.

Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός δεν θα πρέπει ποτέ να απορρίπτεται με τα συνήθη δημοτικά απόβλητα, αλλά η αποκομιδή του θα πρέπει να γίνεται ξεχωριστά, για σωστή επεξεργασία. Το σύμβολο διαγραμμένου κάδου, που τοποθετείται στο προϊόν και εμφανίζεται σε αυτήν τη σελίδα, υπενθυμίζει στον χρήστη ότι το προϊόν θα πρέπει να απορρίπτεται σωστά στο τέλος της διάρκειας ζωής του.

Με αυτόν τον τρόπο θα διασφαλίζεται η ειδική επεξεργασία των ουσιών που περιέχονται σε αυτά τα προϊόντα ή η αποτροπή της ακατάλληλης χρήσης τους ή ακατάλληλης χρήσης των εξαρτημάτων τους, που ενδέχεται να είναι επικίνδυνα για το περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία. Επιπλέον, με αυτόν τον τρόπο υποστηρίζεται η ανάκτηση, η ανακύκλωση και η επαναχρησιμοποίηση των υλικών που περιέχονται σε αυτά τα προϊόντα.

Οι κατασκευαστές και οι διανομείς ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δημιουργούν κατάλληλα συστήματα συλλογής και επεξεργασίας αυτών των προϊόντων για αυτόν τον σκοπό.

Στο τέλος της διάρκειας ζωής του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας για πληροφορίες σχετικά με τις διαδικασίες απόρριψης. Κατά την αγορά αυτού του προϊόντος, ο προμηθευτής θα σας ενημερώσει ότι μπορείτε να επιστρέψετε δωρεάν φθαρμένες συσκευές, εφόσον είναι του ίδιου τύπου και παρέρχονται τις ίδιες λειτουργίες με το προϊόν που μόλις αγοράσατε.

Οποιαδήποτε απόρριψη προϊόντος πραγματοποιείται με διαφορετικό τρόπο από τον περιγραφόμενο παραπάνω θα υπόκειται σε κυρώσεις που προβλέπονται από τους εθνικούς κανονισμούς σε ισχύ στη χώρα όπου απορρίπτεται το προϊόν.

Συνιστώνται επιπλέον μέτρα για την προστασία του περιβάλλοντος: ανακύκλωση της εσωτερικής και της εξωτερικής συσκευασίας του προϊόντος και διατήρηση απόρριψη χρησιμοποιημένων μπαταριών (μόνο εάν περιέχονται στο προϊόν).

Η βοήθειά σας είναι πολύ σημαντική στη μείωση της ποσότητας φυσικών πόρων που χρησιμοποιούνται στην κατασκευή ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, την ελαχιστοποίηση της χρήσης χώρων υγειονομικής ταφής για απόρριψη προϊόντων και τη βελτίωση της ποιότητας ζωής, αποτρέποντας την αποδέμμευση επικίνδυνων ουσιών στο περιβάλλον.

VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI

Za vašu sigurnost

Pročitajte sve upute.

Pročitajte i poštuju sve oznake opreza i upozorenja pričvršćene na opremu. Pogrešna uporaba ove opreme može uzrokovati ozljede i skratiti vijek trajanja opreme.

Uvijek koristite zaglavke ispred i iza lijevog stražnjeg kotača nakon postavljanja vozila na postolje.

Prilikom podizanja vozila budite oprezni.

UVIJEK NOSITE SIGURNOSNE NAOČALE KOJE JE ODOBRILO ZAVOD ZA ZAŠTITU ZDRAVLJA I SIGURNOSTI NA RADU. Naočale koje imaju samo leće otporne na udar NISU sigurnosne naočale.

Prilikom rada s opremom nosite sigurnosnu obuću koja ne proklizava.

Prilikom rada s opremom nemojte nositi nakit ili široku odjeću.

Prilikom podizanja ili uklanjanja kotača nosite odgovarajuću potporu za leđa.

Ne rabite sustav na mokrim površinama i ne izlažite ga kiši kako biste smanjili rizik od strujnog udara.

Prije rada provjerite jesu li vrijednosti napona i jakosti struje (amperaža) odgovarajućeg kruga električnog napajanja jednake onima navedenima na opremi.

Kako biste smanjili rizik od požara, ne koristite opremu u blizini otvorenih spremnika zapaljivih tekućina (benzin).

Sve upute stalno čuvajte uz stroj.

Sve naljepnice, natpise i napomene održavajte čistim i vidljivim.

Kako biste spriječili nezgode i/ili štetu na opremi, koristite isključivo dodatnu opremu koju preporučuje tvrtka Hunter.

Opremu koristite isključivo na način opisan u ovom priručniku.

Ako se bilo koja naljepnica prikazana u ovom priručniku ukloni, nedostaje ili se ne može pročitati, obratite se lokalnom predstavniku servisa za zamjensku(e) naljepnicu(e) ili nazovite tvrtku Hunter Engineering Company na 1-800-448-6848. Komplet naljepnica s upozorenjima može se naručiti besplatno.

Informacije o tvrtki

Hunter Engineering Company
Web: www.hunter.com

Opis opreme: Proizvod je nosač za podizanje namijenjen automobilima koja se dovezu na nosač i podignu na željenu visinu kako bi se moglo pristupiti donjoj strani vozila radi servisiranja ili mjerenja geometrije.

Namjena: Namjena je za servisiranje i provjeru geometrije automobila.

Prijevoz, sastavljanje, servisiranje i/ili uklanjanje opreme smije obavljati samo predstavnik ili distributer koji je obučen u tvornici.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

Mjesto naljepnice s upozorenjem/postupkom

Slika 1.

Upravljačka ploča

Slika 2.

Zaustavljanje u nuždi (RX45, RX55, RX63 i RX72)

Prekidač za zaustavljanje u nuždi nalazi se na stražnjoj strani konzole RX45, RX55, RX63 i RX72 škarastog podiznog nosača.

Okretanjem prekidača za zaustavljanje u nuždi u položaj „ISKLJUČENO“ isključuje se napajanje s konzole.

Vraćanjem prekidača za zaustavljanje u nuždi u položaj „UKLJUČENO“ vraća se napajanje konzole.

Početak

Odgovornosti rukovatelja

Pročitajte i temeljito se upoznajete s ovim uputama prije pokretanja dizalice.

Rukovatelj mora koristiti sve primjenjive sigurnosne značajke koje se nalaze na automobilskoj dizalici i upravljati dizalicom u skladu s uputama priloženim uz dizalicu.

Rukovatelj dizalice odgovoran je za održavanje čistoće i reda dizalice i njezine okoline kako bi se dizalicom moglo sigurno upravljati u skladu s uputama i sigurnosnim materijalima koji su priloženi uz dizalicu.

Ako se pregledom opreme utvrde komponente koje zahtijevaju zamjenu, obratite se ovlaštenom predstavniku servisa tvornice.

Vlasnik dizalice ili poslodavac mora poduzeti sve odgovarajuće korake kako bi slijedio preporučene postupke inspekcije, ali rukovatelj dizala ni u kojem slučaju ne smije propustiti pregledati ili obratiti pozornost na postupke u tablicama održavanja u odjeljku 5. Sve postupke treba dovrši unutar vremenskog okvira navedenog u tablici.

Vlasnik ili poslodavac mora izložiti ove materijale na vidljivom mjestu u području dizalice.

Vlasnik ili poslodavac mora na odgovarajući način dokumentirati radnu obuku. Obrazac dokumentacije o održavanju/obuci nalazi se u Dodatku.

Kako bi se izbjegle ozljede, samo kvalificiranom osoblju s jasnim razumijevanjem rada dizalice smije se dopustiti rukovanje i održavanje ove opreme.

Rukovatelj mora biti sposoban pročitati i razumjeti sve navedene upute.

Ako se pregledom opreme utvrde komponente koje zahtijevaju zamjenu, obratite se ovlaštenom predstavniku servisa tvornice.

Vlasnik ili poslodavac dužan je osigurati da rukovatelji automobilskih dizalica budu upućeni u sigurnu uporabu dizalice koristeći sve priložene upute i publikaciju instituta za automobilske dizalice (Automotive Lift Institute). „Pravilno podizanje“, „Sigurnosni savjeti“ i „Oznaka upozorenja“.

Detaljne informacije o postupku

Sigurnosna pravila za rad dizalice

Pročitajte i upoznajete se s ovim uputama prije pokretanja dizalice.

Nemojte upravljati dizalicom koja radi neispravno.

Ne pokušavajte koristiti dizalicu ni u koje druge svrhe, osim za podizanje vozila.

Pravilno blokirajte kotače vozila prije pokretanja dizalice.

Prije rada provjerite je li dizalica udaljena od osoblja i prepreka.

Nemojte upravljati dizalicom ako se netko nalazi na ili ispod konstrukcije dizalice.

Pazite na dizalicu i vozilo tijekom rada.

Ne upravljajte dizalicom dok je netko u vozilu.

Prije radova na vozilu uvijek postavite dizalicu na sigurnosne zasune.

Nemojte upravljati vozilom dok je podignuto na dizalici.

Nemojte upravljati dizalicom ako je vozilo koje želite podići poduprto osloncima ili bilo kojim drugim pomoćnim uređajima.

Nemojte postavljati niti koristiti neovlaštene uređaje za podizanje ili pribor.

Vršite redovito održavanje u skladu s uputama u odjeljku pet.



Preporučljivo je koristiti drugu osobu kao „promatrača“ za pružanje vizualne pomoći vozaču prilikom približavanja te penjanja i spuštanja sa staze.



OPREZ: Radi sigurnosti, potrebno je pravilno blokirati kotače vozila kako bi se spriječilo kotrljanje vozila dok se nalazi na podignutoj stazi.

Blokiranje kotača

Podesite okretne ploče (s ugrađenim klinovima za zaključavanje) tako da odgovaraju širini gaznog sloja vozila.

Odvezite vozilo na nosač, postavite mjenjač u položaj za PARKIRANJE i POSTAVITE kočnicu za slučaj opasnosti.

Postavite blokove na prednji i stražnji dio stražnjeg lijevog kotača.

Slika 3.

PRIKAZAN STRAŽNJI LIJEVI KOTAČ

Ostavite blokove za kotače na mjestu dok podižete dizalicu, obavljate servisne radnje na vozilu i dok spuštate dizalicu.

Nakon spuštanja dizalice i prije pomicanja vozila uklonite blokove s prednje i stražnje strane gume.

Rad dizalice

Podizanje dizalice

Provjerite ima li na dizalici i njezinoj neposrednoj blizini prepreka i uklonite sve pronađene prepreke.

Provjerite jesu li okretne ploče i klizne ploče staze zaključane na mjestu.



UPOZORENJE: Ne upravljajte dizalicom dok se koriste drug dizalice. Može doći do ozbiljne ozljede ako se dizalica podiže ili spušta s vozilom koje podupire druga dizalica.

Provjerite svijetli li žaruljica „NAPAJANJE“, pokazujući da na konzoli uključeno napajanje i da je prekidač napajanja koji se nalazi na stražnjoj strani konzole u položaju „UKLJUČENO“.

Pritisnite i držite tipku „PODIZANJE“. Pumpa će početi raditi, podižući dizalicu.



OPREZ: Osluškujte zvuk mehaničkih blokada koje prelaze preko svojih zapora. Ako se zvuk ne čuje, otpustite tipku „PODIZANJE“ i pogledajte odjeljak za rješavanje problema u ovom priručniku.



OPREZ: Ponovljeno pritiskanje i otpuštanje tipke za podizanje (trzanje) može uzrokovati prijevremeni kvar motora. Ako se otkrije trzanje, dizalica će prijeći u stanje čekanja i treptat će LED usključnici

Otpustite tipku „PODIZANJE“ kada dizalica dosegne željenu visinu. Pumpa će se isključiti i dizalica će se zaustaviti.

Pritisnite i držite tipku „SPUŠTANJE“ dok se dizalica ne prestane spuštati, uključe mehaničke brave i lampica „NIJE NA BLOKADAMA“ više ne svijetli.



Kada svijetli poruka „NEUSKLAĐENE BLOKADJE“, tipka „SPUŠTANJE“ onemogućena je.

Ako svijetli poruka „NEUSKLAĐENE BLOKADJE“, podignite dizalicu kako bi se ponovno poravnala i ispravite stanje neusklađene blokade.

Pritisnite tipku „PODIZANJE“ sve dok poruka „NIJE NA BLOKADAMA“ više ne svijetli (obično se čuje jedan klik blokade) i blokade su ponovno usklađene.

Ponovno spustite dizalicu kako biste aktivirali mehaničke blokade.



OPREZ: Provjerite jesu li mehaničke brave potpuno aktivirane prije nastavka servisiranja vozila.

Spuštanje dizalice

Uklonite sve prepreke ispod nosača i staza.

Uvjerite se da vozilo čvrsto leži na stazama s blokovima ispred i iza lijevog stražnjeg kotača.



UPOZORENJE: Ne upravljajte dizalicom dok se koriste drug dizalice. Može doći do ozbiljne ozljede ako se dizalica podiže ili spušta s vozilom koje podupire druga dizalica.



OPREZ: Provjerite jesu li dizalice u spremrenom položaju prije potpunog spuštanja dizalice.

Provjerite jesu li okretno ploče i klizne ploče staze zaključane na mjestu. Pritisnite i držite tipku „**PODIZANJE**“ dok se dizalica ne podigne s blokada (približno 25 mm).



OPREZ: Pobrinite se da su dodatne noge za izravnavanje, ako su ugrađene, okrenute u horizontalni položaj za skladištenje.

Pritisnite i držite tipku „**OSLOBAĐANJE BLOKADA**“ kako biste deaktivirali blokade.

Dok i dalje držite pritisnutu tipku „**OSLOBAĐANJE BLOKADA**“, pritisnite tipku „**SPUŠTANJE**“ dok dizalica ne dosegne željenu visinu.

Otpustite obje tipke kada dizalica dosegne željenu visinu.

Pritisnite i držite tipku „**SPUŠTANJE**“ dok se mehaničke blokade ne uključe i nestane poruka „**NIJE NA BLOKADAMA**“.

Ako se pojavi poruka „**NEUSKLAĐENE BLOKADE**“, podignite dizalicu kako bi se ponovno poravnala i ispravite stanje neusklađene blokade.

Pritisnite tipku „**PODIZANJE**“ sve dok poruka „**NIJE NA BLOKADAMA**“ ne nestane (obično se čuje jedan klik blokade) i blokade su ponovno usklađene.

Ponovno spustite dizalicu kako biste aktivirali mehaničke blokade.



Na dizalicama sa značajkom PowerSlide, klizne se ploče automatski zaključavaju dok se dizalica spušta na pod.

Ako se dizalica spušta do dna, uvjerite se da podizni nosač potpuno leži na podu prije uklanjanja blokova kotača.

Uklonite sve blokove kotača.

Prije uklanjanja vozila sa spuštene dizalice, provjerite jesu li okretno ploče i klizne ploče zaključane na mjestu. Upotrijebite klinove za zaključavanje ako nema opcijske značajke PowerSlide.

Pažljivo odvezite vozilo sa staze.

Uporaba radne stepenice



Radne stepenice nisu predviđene za ugradnju u jamama. Ako se radne stepenice koriste u jami, svaka se radna stepenica mora ukloniti sa stalka prije spuštanja stalka u jamu.

Dizalica se isporučuje s prijenosnim radnim stepenicama koje se uklapaju u bočnu stranu stalka kroz posebno dizajnirane izreze.

Kada koristite radnu stepenicu, uvijek provjerite je li radna stepenica potpuno zahvaćena i zaključana u izrezu na bočnoj strani staze.

Uvijek koristite dvije ruke za postavljanje radne stepenice na sljedeći način:

Poravnajte ovisne nosače radne stepenice s izrezima na bočnoj strani podiznog nosača.

Gurnite radnu stepenicu naprijed i dolje dok blokade ne uskoče na mjesto.

Imajte na umu fotografije:

Slika 4.

A) Žuta naljepnica NIJE vidljiva

Ispravna ugradnja, potpuno umetnuta – ovisni nosači radne stepenice potpuno su umetnuti kroz poprečni izrez i zaključani su na mjestu.

Slika 5.

B) Vidljiva žuta naljepnica

Nepravilna ugradnja, djelomično umetnuta – radna stepenica samo je djelomično umetnuta kroz izreze. Žuta naljepnica označava da radna stepenica nije zaključana na bočnoj strani staze. U ovim nesigurnim uvjetima stepenica se lako može izvući iz staze. Gurnite stepenicu naprijed i dolje dok se ne zaključa.



OPREZ: Nemojte koristiti radnu stepenicu koja je nepropisno ugrađena. Ako žuta naljepnica pokazuje da radna stepenica nije zaključana, stepenica se može izvući. Moguće su ozljede zbog pada.

Provjerite stabilnost radne stepenice pritiskom na površinu stepenice prije nego što stanete na nju.

Kada koristite radnu stepenicu, uvijek koristite sigurne, čvrste ljestve s dvije prečke odobrene od strane OSHA-e, kao međustepenice za postavljanje radne stepenice.



OPREZ: Ako koristite više od jedne prijenosne radne stepenice na jednoj strani dizalice, nemojte pokušavati prekoračiti ili skočiti s jedne stepenice na drugu. Ozbiljne ozljede mogu nastati zbog nepravilnog korištenja radnih stepenica.

Kako biste uklonili radnu stepenicu, istovremeno povucite jezičce unatrag kako biste otpustili blokade.

Pomoćne dizalice

Pogledajte upute za rukovanje dizalicom ako je vaša dizalica tako opremljena.



OPREZ: Dizalice se **ne smiju** nalaziti bliže od 60 inča (1,5 metara) jedna od druge. Može doći do oštećenja dizalice, druge dizalice ili pomicanja vozila.

Redovito održavanje

Raspored održavanja

RASPORED ODRŽAVANJA	IZVRŠITE SLJEDEĆE ODRŽAVANJE
DNEVNO	<p>Provjerite mehanički mehanizam za zaključavanje na svakoj stazi.</p> <p>Očistite sve ostatke sa staza valjkastog kotača na stražnjoj strani osnovnog okvira.</p> <p>Očistite sve ostatke s blokada.</p> <p>Držite područje blokiranja čistim i bez ostataka cijelo vrijeme.</p> <p>Provjerite nepropusnost hidrauličkih cilindara, crijeva i priključaka.</p> <p>Curenja se MORAJU odmah popraviti.</p> <p>Provjerite stanje crijeva.</p> <p>Istrošena ili pohabana crijeva MORAJU se odmah zamijeniti.</p> <p>Provjerite razinu tekućine u spremniku kada je dizalica spuštena do kraja.</p> <p>Prilikom dodavanja hidrauličke tekućine (Dexron III), dizalica se MORA spustiti do kraja.</p> <p>Provjerite i podmažite okretno osovine stražnje rampe uljem SAE 30.</p> <p>Provjerite zategnutost sidrenih vijaka osnovnog okvira.</p>
TJEDNO	<p>Provjerite pomiču li se okretno ploče i stražnje klizne ploče ugladeno i jednostavno.</p> <p>Ispužite komprimiranim zrakom. Rastavljanje NIJE potrebno.</p> <p>OPREZ: Uvijek nosite zaštitu za oči kada koristite komprimirani zrak.</p>
MJESEČNO	<p>Očistite i podmažite staze tarnih blokova. Tarni blokovi nalaze se u podnožju i ispod staza. Očistite i nanosite mast za ležajevne NLGI stupnja 2 na klizne površine i bočne površine staza.</p> <p>NEMOJTE podmazivati okretno ili klizne ploče.</p>
SVAKE DVIJE GODINE	<p>Promijenite hidrauličnu tekućinu. Upotrijebite 3-1/2 galona (13,25 litara) tekućine za mjenjače Dexron III.</p> <p>Prilikom svake izmjene tekućine zamijenite filter koji se nalazi na usisnom vodu, očistite sve metalne čestice na magnetu koji se nalazi na povratnom vodu i uklonite sav talog s dna spremnika.</p>

Informacije o jamstvu

Tvrtka Hunter Engineering jamči da na novoj opremi nema nedostataka u materijalu i izradi tijekom normalnih uvjeta uporabe u razdoblju od tri (3) godine od datuma ugradnje. Iznimke od ovog jamstva navedene su u nastavku:

Rad na terenu pokriven je ovim jamstvom u razdoblju od šest (6) mjeseci.

Jedinice ADASLinkTM imaju od jedne (1) godine i ostaju pod jamstvom sve dok se plaća pretplata nakon toga.

Jedinice DAS 3000, uključujući elektroničke ploče, imaju jamstvo od jedne (1) godine.

Pisači imaju jamstvo od jedne (1) godine.

Uobičajeni potrošni materijal i elementi materijal nisu pokriveni. Izuzetak su baterije za koje vrijedi jamstvo od šest (6) mjeseci.

Proizvod koji je bio izložen zlouporabi, pogrešnoj uporabi, izmjenama, nesrećama, vremenskim uvjetima, neovlaštenim preinakama, nerazumnoj uporabi ili nije održavan na razuman ili potreban način.

Zamjenski dijelovi kupljeni preko Hunter Service Centra koji više nisu pokriveni jamstvom za stroj imaju jamstvo u trajanju od šest (6) mjeseci.

U slučaju bilo kakvog jamstvenog zahtjeva, bit će potrebno kontaktirati vašeg lokalnog ovlaštenog predstavnika tvrtke Hunter Service. Kako bi predmet bio uzet u obzir za jamstvo, mora se vratiti tvrtki Hunter Engineering Company na pregled i procjenu. To se mora učiniti na temelju unaprijed plaćene naknade za transport. Ako se nakon našeg pregleda pokaže da je proizvod neispravan i ako je unutar navedenog vremenskog okvira, popraviti ćemo ili zamijeniti proizvod bez dodatnih troškova.

Ovo je jedino jamstvo tvrtke Hunter Engineering u pogledu nove opreme. Tvrtka Hunter Engineering odriče se svih drugih jamstava u mjeri dopuštenej zakonom. Ovo izričito jamstvo i bilo koja podrazumijevana jamstva o utrživosti i prikladnosti za određenu svrhu neće se produžiti nakon jamstvenog roka. Tvrtka Hunter Engineering nije odgovorna n za kakvu slučajnu ili posljedičnu štetu, uključujući između ostalog gubitak posla.

Ne ovlašćujemo nijednu osobu da za naš preuzima bilo kakve druge obveze u pogledu naših proizvoda. Svako preostalo jamstvo može se prenijeti na sljedeće kupce prosljeđivanjem imena, adrese, telefonskog broja i serijskog broja opreme kupca na:

Pogledajte našu biblioteku dokumenata na www.Hunter.com za dodatne pojedinosti.

Licencni ugovor s krajnjim korisnikom

Korištenje opreme i njezinog operativnog softvera potvrđuje suglasnost s uvjetima Ugovora o licenciranju za krajnjeg korisnika (EULA). Na cjelokupan EULA ugovor dolazite skeniranjem QR koda u nastavku.



Informacije o okolišu

Sljedeći postupak zbrinjavanja primjenjuje se isključivo na strojeve koji imaju simbol prekrížene kante za smeće na svojoj pločici s podacima. Otpadna električna i elektronička oprema (WEEE).

Slika 6.

Ovaj proizvod može sadržavati tvari koje mogu biti opasne za okoliš i ljudsko zdravlje ako se ne zbrinu na odgovarajući način.

Stoga se navode sljedeće informacije kako bi se spriječilo ispuštanje ovih tvari i utjecalo na ispravno korištenje prirodnim resursima.

Električna i elektronička oprema nikada se ne bi smjela odlagati u običan komunalni otpad, nego ih treba odvojeno sakupljati radi ispravne obrade. Simbol prekrížene kante za smeće, postavljen na proizvodu i na ovoj stranici, podsjeća korisnika da se proizvod mora pravilno zbrinuti na kraju svog vijeka trajanja.

Tako se može spriječiti nepravilna obrada tvari sadržanih u ovim proizvodima, odnosno njihova nepravilna uporaba ili nepravilna uporaba njihovih dijelova koja može biti opasna za okoliš ili ljudsko zdravlje. Osim toga, to pomaže u obnavljanju, recikliranju i ponovnoj uporabi mnogih materijala sadržanih u ovim proizvodima.

Proizvođači i distributeri električne i elektroničke opreme organiziraju odgovarajuće sustave za prikupljanje i obradu ovih proizvoda u tu svrhu.

Na kraju radnog vijeka proizvoda, kontaktirajte s dobavljačem za više informacije o postupcima zbrinjavanja. Kada kupite ovaj proizvod, vaš dobavljač također će vas obavijestiti da mu možete besplatno vratiti drugi potrošeni uređaj, pod uvjetom da je iste vrste te ima iste funkcije kao novi kupljeni proizvod.

Svako zbrinjavanje proizvoda na drugačiji način podliježe kaznama predviđenim državnim mjerodavnim propisima u zemlji zbrinjavanja proizvoda.

Preporučuju se daljnje mjere za zaštitu okoliša: recikliranje unutarnje i vanjske ambalaže proizvoda i odgovarajuće zbrinjavanje rabljenih baterija (samo ako se nalaze u proizvodu).

Vaša pomoć ključna je u smanjenju količine prirodnih resursa koji se iskorištavaju za proizvodnju električne i elektroničke opreme, smanjivanju iskorištenja odlagališta za proizvode i poboljšanje kvalitete života te sprječavanje ispuštanja potencijalno opasnih tvari u okoliš

MAGYAR

FONTOS BIZTONSÁGTECHNIKAI UTASÍTÁSOK

Az Ön biztonsága érdekében

Minden utasítást olvasson el.

Olvasson el minden figyelmeztető és veszélyt jelző címkét, amely a berendezésre van erősítve, és cselekedjen a feliratoknak megfelelően. A berendezés nem előírászerű használata személyi sérüléshez vezethet, és csökkentheti a berendezés élettartamát.

Mindig használjon rögzítőket a jármű bal hátsó kereke előtt és mögött miután elhelyezte a járművet az állványon.

Legyen elővigyázatos, amikor a járművet felemeli.

MINDIG VISELJEN OSHA-JÓVÁHAGYÁSSAL RENDELKEZŐ BIZTONSÁGI VÉDŐSZEMÜVEGET! Az olyan szemüvegek, melyek csupán ütésálló lencsékkel rendelkeznek, NEM biztonsági védőszemüvegek.

A berendezés működtetése során viseljen csúszásmentes biztonsági lábbelit.

A berendezés működtetése közben ne viseljen ékszert vagy laza ruházatot.

A kerekek levételekor vagy emelésekor viseljen megfelelő deréktámaszt.

Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne használja a berendezést nedves felületen vagy esőnek kitett helyen.

Használat előtt ellenőrizze, hogy az elektromos hálózat a berendezésen feltüntetett értékekkel megegyező feszültség- és áramerősség-értékekkel rendelkezik-e.

A tűzveszély elkerülése érdekében ne működtesse a berendezést gyúlékony folyadékot (pl. benzint) tartalmazó nyitott tárolóedények közelében!

A gépre vonatkozó valamennyi utasítást állandóan tartsa a gép közelében.

Minden címkét, matricát és figyelmeztető jelzést tartson tiszta és jól látható állapotban.

A berendezést ért károsodások és/vagy balesetek megelőzése érdekében kizárólag a Hunter által javasolt tartozékokat alkalmazza.

A berendezést kizárólag az ebben a kézikönyvben leírt módon használja.

Ha a jelen kézikönyvben látható matricák bármelyike eltávolításra került, hiányzik vagy nem olvasható, akkor vegye fel a kapcsolatot a helyi szervizképviselőjével cserematricák beszerzése céljából, vagy hívja a Hunter Engineering Company vállalatot az 1-800-448-6848 telefonszámon. A figyelmeztetőcímké-készlet díjmentesen rendelhető.

Vállalati információ

Hunter Engineering Company

Web: www.hunter.com

Berendezés leírása: A termék egy gépjárművekhez szánt emelőállvány, amelyre rá kell állni a járművel, majd fel kell emelni a kívánt magasságra, hogy a jármű alja hozzáférhető legyen a szervizeléshez, illetve a beállításokhoz.

Rendeltetészerű használat: A rendeltetészerű használat a gépjárművek szervizelését és beállítását jelenti.

A berendezés szállítását, összeszerelését, szervizelését és/vagy eltávolítását csak gyári szakképzésben részesült képviselő vagy forgalmazó végezheti el.

TARTSA BIZTOS HELYEN EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Figyelmeztető/kezelési címkék helye

1. kép.

Vezérlőpanel

2. kép.

Vészleállító (RX45, RX55, RX63 és RX72)

Egy vészleállító kapcsoló található az RX45, RX55, RX63 és RX72 ollós emelőállvány konzoljának hátlapján.

A vészleállító kapcsoló „KI” állásba állítása áramtalanítja a konzolt.

A vészleállító kapcsoló „BE” állásba állítása helyreállítja a konzol áramellátását.

Alapvető tudnivalók

A kezelő felelősségei

Az emelő működtetése előtt olvassa el és alaposan ismerkedjen meg ezzel az útmutatóval.

A kezelő köteles az autópári emelő összes rendelkezésre álló biztonsági funkcióját használni, és a berendezést az emelőhöz adott utasítások szerint üzemeltetni.

Az emelő kezelője felelős az emelő és környezetének tisztán tartásáért és rendezettségéért, hogy az emelő biztonságosan üzemeltethető legyen a berendezéshez kapott kezelési és biztonsági anyagoknak megfelelően.

Ha a berendezés ellenőrzése során cserére szoruló alkatrészeket talál, akkor vegye fel a kapcsolatot a gyári meghatalmazással rendelkező szervizképviselővel.

Az emelő tulajdonosának vagy a munkáltatónak minden megfelelő lépést meg kell hoznia az ajánlott ellenőrzési eljárás betartása érdekében, de az emelő kezelője semmilyen esetben sem mulaszthatja el vagy hagyhatja figyelmen kívül az 5. szakasz karbantartási táblázatában látható eljárásokat. Minden eljárást a táblázatban jelzett időkereten belül kell befejezni.

A tulajdonosnak vagy a munkáltatónak ezeket az anyagokat az emelő környezetében egy jól látható helyen kell feltüntetnie.

A tulajdonosnak vagy a munkáltatónak megfelelően dokumentálnia kell a kezeléssel tartott oktatást. A karbantartás/oktatás dokumentációs űrlapja megtalálható a Függelékben.

A személyi sérülések elkerülése érdekében csak az emelő működését alaposan ismerő, képzett szakember számára engedélyezett a berendezés működtetése és karbantartása.

A kezelőnek képesnek kell lennie az összes megadott utasítás elolvasására és megértésére.

Ha a berendezés ellenőrzése során cserére szoruló alkatrészeket talál, akkor vegye fel a kapcsolatot a gyári meghatalmazással rendelkező szervizképviselővel.

A tulajdonosnak vagy a munkáltatónak biztosítania kell, hogy az autópári emelő kezelői részesüljenek az emelő biztonságos kezelésére vonatkozó képzésben, a rendelkezésre bocsátott útmutató felhasználásával és az Automotive Lift Institute kiadványai segítségével: „Lifting It Right”, „Safety Tips”, és „Warning Label”.

Részletes kezelési információk

Az emelő működtetésének biztonsági szabályai

Az emelő működtetése előtt olvassa el és ismerkedjen meg ezzel az útmutatóval.

Ne üzemeltessen nem megfelelően működő emelőt.

Ne kísérelje meg az emelő járművek emelésén kívüli, más célra történő felhasználását.

Az emelő működtetése előtt ékelje ki a járművet megfelelően.

Győződjön meg róla, hogy az emelőnél nem tartózkodik senki és nincs semmilyen tárgyi akadály.

Ne működtesse az emelőt, ha van rajta vagy alatta valaki.

Figyelje az emelőt és a járművet működtetés közben.

Ne működtesse az emelőt, ha személy tartózkodik a járműben.

Mindig reteszelve az emelőt biztonsági zárral, mielőtt a járművön dolgozna.

Ne indítsa be a járművet, amíg az az emelőn fel van emelve.

Ne működtesse az emelőt, ha az emelni kívánt járművet emelőbakkal vagy más segédeszközzel alátámasztották.

Ne szereljen be semmilyen engedély nélküli emelőberendezést vagy annak tartozékait.

Végezzen rendszeres karbantartást az 5. szakaszban látható utasítások szerint.



Célszerű egy második személyt „megfigyelőként” alkalmazni, aki vizuális segítséget nyújt a járművezetőnek a rámpa megközelítésekor, illetve a rámpáról való fel- és lehajtáskor.



FIGYELEM: A biztonság érdekében a jármű kerekeinek megfelelő kiékelése szükséges ahhoz, hogy a jármű ne guruljon el a megemelt rámpán való elhelyezés során.

A kerekek kiékelése

Állítsa be a forgószámolyokat (a rögzítőcsapokkal) a jármű futófelület-szélességének megfelelően.

Menjen fel a járművel az állványra, tegye a sebességváltót parkolóállásba, és húzza be a rögzítőféket.

Helyezzen egy keréket a bal hátsó kerék elé és mögé.

3. kép.

BAL HÁTSÓ KERÉK LÁTHATÓ

Hagyja a kerékeket a helyükön az emelő emelése, a jármű szervizelése, valamint az emelő leengedése közben.

Az emelő leengedése után távolítsa el a kerékeket a gumiabroncs elől és mögött a jármű mozgatása előtt.

Emelési művelet

Az emelő emelése

Ellenőrizze az emelőt és annak közvetlen környezetét, hogy lát-e bármilyen akadályt. Ha igen, távolítsa el.

Ellenőrizze, hogy a forgószámolyok és a rámpa csúszólappjai rögzítve vannak-e a helyükön.



VIGYÁZAT: NE működtesse az emelőt emelőbakkok használata közben. Súlyos sérülést okozhat, ha emelőbakkokkal alátámasztott járművet emel meg vagy enged le.

Ellenőrizze, hogy az „ÁRAMELLÁTÁS” jelzőlámpája világít-e azt jelezve, hogy a konzol, illetve a konzol hátlapján lévő tápkapcsoló „BE” állásban van.

Nyomja meg, és tartsa lenyomva az emelés gombot. A szivattyú működni kezd, és megemeli az emelőt.




FIGYELEM: Figyelje a mechanikus zárok hangját, amint áthaladnak a záróreteszeken. Ha nem hall semmilyen hangot, akkor engedje fel az „EMELÉS” gombot, és tekintse meg a kézikönyv hibaelhárítás szakaszát.



FIGYELEM: A „RAISE” gomb ismételt megnyomása és felengedése (léptetés) idő előtti motorhibát okozhat. Ha az emelő léptetést észlel, várakozó módba lép, és villogni kezdenek a figyelmeztető LED-ek.

Engedje fel az „EMELÉS” gombot, amikor az emelő eléri a kívánt magasságot. A szivattyú kikapcsol, az emelő pedig leáll.


Nyomja meg, és tartsa lenyomva a „LEENGEDÉS” gombot, amíg az emelő ereszkése abbamarad, a mechanikai zár beakad, és a „NINCS LEZÁRVA” lámpa nem világít tovább.

 Ha a „HELYTELEN LEZÁRÁS” üzenet világít, akkor a rendszer letiltja a „LEENGEDÉS” gombot.

Ha a „HELYTELEN LEZÁRÁS” üzenet világít, akkor emelje meg az emelőt az újbóli színtezéshez és a helytelen zárás kijavításához.

Nyomja meg az „EMELÉS” gombot, amíg a „HELYTELEN LEZÁRÁS” üzenet ki nem alszik (rendszerint egy zár kattánása hallható), és a záruk újra illeszkednek.


Engedje le újra az emelőt a mechanikai zár rögzítéséhez.


 FIGYELEM: A jármű szervizelése előtt győződjön meg arról, hogy a mechanikus záruk teljesen be vannak reteszelve.

Az emelő leengedése

Távolítson el minden akadályt az állvány és a rámpa alól.


Győződjön meg róla, hogy a jármű biztosan nyugszik a rámpán, és a bal hátsó kereket hátul és elől is kielekte.

 VIGYÁZAT: NE működtesse az emelőt emelőbakok használata közben. Súlyos sérülést okozhat, ha emelőbakokkal alátámasztott járművet emel meg vagy enged le.

 FIGYELEM: Győződjön meg arról, hogy az emelőbakok a tárolási pozícióban vannak mielőtt teljesen leengedné az emelőt.

Ellenőrizze, hogy a forgószármolyok és a rámpa csúszólapjai rögzítve vannak-e a helyükön.

Nyomja meg, és tartsa lenyomva az „EMELÉS” gombot, amíg az emelő fel nem emelkedik a zárról (kb. 25 mm).

 FIGYELEM: Győződjön meg arról, hogy az opcionális szintezőlapok (ha vannak ilyenek) vízszintes tárolási helyzetbe vannak állítva.

Nyomja meg, és tartsa lenyomva a „ZÁR FELOLDÁSA” gombot a záruk feloldásához.

A „ZÁR FELOLDÁSA” gomb nyomva tartása mellett nyomja meg a „LEENGEDÉS” gombot, amíg az emelő el nem éri a kívánt magasságot.


Engedje fel mindkét gombot, amint az emelő elérte a kívánt magasságot.

Nyomja meg, és tartsa lenyomva a „LEENGEDÉS” gombot, amíg a mechanikai záruk be nem akadnak, és a „NINCS LEZÁRVA” üzenet el nem tűnik.

Ha a „HELYTELEN LEZÁRÁS” üzenet jelenik meg, akkor emelje meg az emelőt az újbóli színtezéshez és a helytelen zárás kijavításához.

Nyomja meg az „EMELÉS” gombot, amíg a „HELYTELEN LEZÁRÁS” üzenet el nem tűnik (rendszerint egy zár kattánása hallható), és a záruk újra illeszkednek.

Engedje le újra az emelőt a mechanikai zár rögzítéséhez.

 A PowerSlide rendszerrel ellátott emelőknél a csúszólapok automatikusan reteszeliődnek, amikor az emelő a padlóra süllyed.

Ha az emelőt teljesen leengedi, biztosítsa, hogy az emelőállvány teljesen a padlón nyugszik mielőtt eltávolítja a kerékeket.


Távolítsa el az összes kerékeket.

Mielőtt eltávolítja a járművet a leengedett emelőről, ellenőrizze, hogy a forgószármolyok és a rámpa csúszólapjai rögzítve vannak-e a helyükön.

Használjon rögzítőcsapokat, ha az opcionális PowerSlide funkció nem elérhető.

Óvatosan menjen le a járművel a görgőpályáról.

A fellépő használata

 A fellépők nem tartoznak szerelőknés beépítéshez. Ha fellépőket használnak a szerelőknés kialakításhoz, akkor minden egyes fellépőt el kell távolítani az állványról, mielőtt az aknába süllyeszti az állványt.

Az emelőhöz hordozható fellépőt is biztosítunk, amely beilleszthető az állvány oldalába a speciálisan kialakított kivágásokba.

Fellépő használatok mindig győződjön meg róla, hogy azt teljesen beakasztotta és rögzítette a rámpa oldalán lévő kivágásba.

Mindig két kézzel szerelje be a fellépőt a következők szerint:

Igazítsa a fellépő akasztókonzolljait az emelőállvány oldalán lévő kivágásokba.

Nyomja előre, majd le a fellépőt, amíg a zár be nem pattan a helyére.

Figyelje meg a fényképeket:

4. kép.


A) Sárga matrica NEM látható

Ez a helyes beszerelés, teljesen beillesztve. A fellépő akasztókonzolljait teljesen beillesztették a keresztvágásokba, és reteszelték a helyükön.

5. kép.


B) Sárga matrica látható

Ez helytelen beszerelés, részlegesen beillesztve. A fellépőt csak részben illesztették be a keresztvágásokba. A sárga matrica azt jelzi, hogy a fellépőt nem reteszelték a rámpa oldalán. Ebben a nem biztonságos állapotban a fellépőt könnyen ki lehet húzni a rámpáról. Nyomja előre, majd le a fellépőt, amíg be nem rögzül.

 FIGYELEM: Ne használjon helytelenül beszerelt fellépőt. Ha a sárga matrica azt jelzi, hogy a fellépőt nem rögzítették, akkor a fellépőt kieshet. Az esésből sérülések keletkezhetnek.

Ellenőrizze a fellépő stabil helyzetét úgy, hogy a fellépő felületét lenyomja, mielőtt felállna rá.


A fellépő használatok mindig egy biztonságos, strapabíró, OSHA-tanúsítvánnyal rendelkező, kétfokú létrát használjon közbenső lépcsőfokokként a fellépő beszereléséhez.

 FIGYELEM: Ha egynél több hordozható fellépőt használ az emelő egyik oldalán, ne próbáljon meg átlépni, vagy az egyik fellépőről a másikra ugrani. A fellépők helytelen használata súlyos sérülést okozhat.

A fellépő eltávolításához egyszerre húzza vissza a füleket a záruk kioldásához.

Segéd emelőbakok

Tekintse meg az emelőbakok használati utasítását, ha az emelőt ilyenekkel szerelték fel.

 FIGYELEM: Az emelőbakokat **nem** lehet kb. másfél méternél (60 hüvelyk) közelebb elhelyezni egymáshoz. Ellenkező esetben károsodhat az emelő és az emelőbak, vagy elmozdulhat a jármű.

Rendszeres karbantartás

Karbantartási ütemterv

KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV	VÉGEZZE EL AZ ALÁBBI KARBANTARTÁST
NAPONTA	Ellenőrizze a mechanikai zár szerkezetét mindegyik rámpán. Távolítson el minden törmelékét a görgőkerék nyomvonaláról az alapkeret hátoldalán. Távolítson el minden törmelékét a zárról. Tartsa tisztán a zár területét, és mindig távolítsa el a törmelékét. Ellenőrizze a hidraulikus hengereket, tömlőket és szerelvényeket szivárgás szempontjából. A szivárgásokat azonnal ki KELL javítani. Ellenőrizze a tömlők állapotát. A kopott vagy szétfeszült tömlőket azonnal ki KELL cserélni. Ellenőrizze a tartály folyadékszintjét az emelő teljesen leengedett állapotában. Hidraulikafolyadék hozzáadásakor (Dexron III) az emelőt teljesen le KELL engedni. Ellenőrizze és kenje meg a hátsó rámpa forgócsapjait SAE 30 olajjal. Ellenőrizze az alapkeret horgonycsavarjait megfelelő szorosság szempontjából.
HETENTE	Ellenőrizze a forgószármolyokat és a hátsó csúszólapokat, hogy simán és könnyen működnek-e. Tisztítsa meg sűrített levegővel. NEM szükséges szétszerelni. FIGYELEM: Mindig viseljen védőszemüveget a sűrített levegő használatkor.
HAVONTA	Tisztítsa meg és kenje meg a megvezető csúszkák futópályáját. A megvezető csúszkák az alapkereten és a rámpák alatt találhatóak. Törölje tisztára és kenje meg NLGI 2-es besorolású csapágyzsírral a futófelületeket és a futópályák oldalsó felületeit. NE kenje be a forgószármolyokat és a csúszólapokat.
KÉTÉVENTE	Cserélje le a hidraulikafolyadékot. Használjon kb. 3-1/2 gallon (13,25 liter) Dexron III váltóolajat. Minden folyadékcseré során cserélje ki a szívóvezetéken található szűrőt, tisztítsa meg a visszatérő vezetékét a mágnesen esetleg felgyülemlett fémrészecskéktől, és távolítsa el minden lerakódást a tartály aljáról.

Jótállási információk

A Hunter Engineering Company garatálja, hogy az új berendezések normál felhasználás esetén a beszereléstől számított három (3) évig hibamentesek lesznek mind a felhasznált anyag, mind a megmunkálás tekintetében. A jótállás alóli kivételek a következők:

Terepmunkára a jótállás hat (6) hónapig érvényes.

Az ADASLink™ egységekre egy (1) év jótállás érvényes, utána az előfizetés időtartamára biztosított a jótállás.

A DAS 3000 egységekre, beleértve az elektronikus áramköri lapokat, egy (1) év jótállás érvényes.

A nyomtatókra egy (1) év jótállás érvényes.

Általános fogyóeszközökre és kopóalkatrészekre nem vonatkozik jótállás. Kivételt képeznek az akkumulátorok, amelyekre hat (6) havi jótállás érvényes.

Olyan termék, amely visszaélésnek, helytelen használatnak, módosításnak, balesetnek, az elemeknek, manipulációnak vagy ésszerűtlen használatnak volt kitéve, vagy amelynek nem ésszerű vagy szükséges módon végezték el a karbantartását.

A Hunter szervizközponton keresztül vásárolt cserealkatrészek, amelyekre a gép jótállása már nem érvényes, hat (6) havi jótállással bírnak.

Bármilyen jótállási igény esetén fel kell vennie a kapcsolatot a helyi, engedéllyel rendelkező Hunter szervizképviselővel. Ahhoz, hogy egy terméket garanciális szempontból figyelembe vegyenek, azt ellenőrzés és kiértékelés céljából vissza kell küldeni a Hunter Engineering Company számára. Ezt előre fizetett fuvardíjjal kell végrehajtani. Ha az ellenőrzésünk után a termék hibásnak bizonyul, és ez a megadott határidőn belül történik, akkor további költség nélkül megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket.

Ez a Hunter Engineering Company kizárólagos jótállása az új berendezésekre.

A Hunter Engineering Company a törvény által megengedett mértékben kizár minden egyéb jótállást. Ez a kifejezett jótállás, valamint az eladhatóságra és a meghatározott célra való alkalmasságra vonatkozó hallgatólagos garanciák nem terjednek túl a jótállási időszakra. A Hunter Engineering Company nem vállal felelősséget semmilyen véletlen vagy következményes kárért, beleértve, de nem kizárólagosan az üzleti veszteséget.

Nem hatalmazunk fel senkit arra, hogy a termékeinkkel kapcsolatban bármilyen más felelősséget vállaljon helyettünk. Bármely fennmaradó garancia átruházható a későbbi vásárlókra a vásárló nevének, címének, telefonszámának és a berendezés sorozatszámának továbbításával a következő címre:

Tekintse meg a dokumentumkönyvtárunkat a további részletekért: www.Hunter.com.

Végfelhasználói licencszerződés

A berendezés és az azt működtető szoftver használata a végfelhasználói licencszerződés feltételeinek elfogadását jelenti. Az alábbi QR-kód beolvasásával a teljes végfelhasználói licencszerződés elolvasható.



Környezetvédelmi információk

A következő ártalmatlanítási eljárás kizárólag azokra a gépekre vonatkozik, amelyek adattábláján az áthúzott szeméttároló szimbólum látható. Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai (WEEE).

6. kép.

Előfordulhat, hogy a termék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek veszélyesek lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, ha nem megfelelően ártalmatlanítják őket.

Az alábbi tájékoztatást ezért ezen anyagok kibocsátásának megelőzése és a természeti erőforrások előnyösebb felhasználása érdekében adjuk.

A megfelelő kezelés érdekében az elektromos és elektronikus berendezéseket soha nem szabad a szokásos kommunális hulladékok közé dobni, hanem külön kell gyűjteni. A terméken és ezen az oldalon látható, áthúzott szeméttároló edény szimbólum arra emlékezteti a felhasználót, hogy a terméket annak élettartama végén megfelelően kell ártalmatlanítani.

Ezáltal megelőzhető, hogy az ilyen termékekben található anyagok helytelen kezelése, vagy nem megfelelő használata, illetve részeinek nem megfelelő használata veszélyt jelentsen a környezetre vagy az emberi egészségre. Ezenkívül ez módszer segít az ilyen termékekben található anyagok nagy részének visszanyerésében, újrahasznosításában és újrafelhasználásában.

Az elektromos és elektronikai gyártók, továbbá forgalmazók emiatt megfelelő gyűjtő- és kezelőrendszereket hoznak létre az ilyen termékekhez.

Az ártalmatlanítási eljárásokkal kapcsolatos információkért a termék élettartamának lejártával forduljon annak szállítójához. A termék megvásárlásakor a beszállító arról is tájékoztatja Önt, hogy egy másik elhasználódott készüléket ingyenesen visszaküldhet, azzal a feltétellel, hogy az ugyanolyan típusú, és ugyanazokat a funkciókat látja el, mint a most megvásárolt termék.

A terméknek a fentiekől eltérő módon történő ártalmatlanítása a termék ártalmatlanításának helye szerinti ország hatályos, országos jogszabályai által előírt szankciókat vonja maga után.

További környezetvédelmi intézkedések is javasoltak: a termék belső és külső csomagolásának újrahasznosítása és a használt akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítása (csak ha a termék tartalmazza).

Az Ön hozzájárulása kiemelten fontos az elektromos és elektronikus berendezések gyártásához felhasznált természeti erőforrások mennyiségének csökkentése érdekében, a hulladéklerakók használatának minimalizálásában, a termékek ártalmatlanításában, valamint az életminőség javításában, illetve a potenciálisan veszélyes anyagok környezetbe jutásának megakadályozásában.

LATVIEŠU

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Jūsu drošībai

Izlasiet visus norādījumus.

Izlasiet un ievērojiet visu informāciju par piesardzības pasākumiem un brīdinājumiem, kas norādīta iekārtai piestiprinātajās uzlīmēs. Šīs iekārtas nepareiza lietošana var izraisīt miesas bojājumus un nelabvēlīgi ietekmēt iekārtas darbību.

Pēc transportlīdzekļa novietošanas uz pacelēja vienmēr izmantojiet riteņu paliktņus kreisā pakalējā riteņa priekšā un aizmugurē.

Esiet uzmanīgi, paceļot transportlīdzekli ar domkratu.

OBLIGĀTI VALKĀJIET DARBA DROŠĪBAS UN VESELĪBAS AIZSARDZĪBAS AĢENTŪRAS APSTIPRINĀTAS AIZSARGBRILLES. Brilles, kas aprīkotas tikai ar triecienizturīgām lēcām, NAV aizsargbrilles.

Iekārtas ekspluatācijas laikā valkājiet aizsargapavus ar neslīdošu zoli.

Iekārtas ekspluatācijas laikā nevalkājiet rotaslietas vai vaļīgu apģērbu.

Ceļot vai noņemot riteņus, valkājiet piemērotu muguras atbalstu.

Lai ierobežotu elektriskās strāvas trieciena risku, neizmantojiet iekārtu uz mitrām virsmām un nepakļaujiet to lietus iedarbībai.

Pirms iekārtas darbināšanas pārbaudiet, vai elektroapgādes ķēdes nominālais spriegums un strāvas stiprums atbilst iekārtas nominālajam spriegumam un strāvas stiprumam.

Lai ierobežotu aizdegšanās risku, nedarbiniet iekārtu atvērtu uzliesmojošu šķidrums (benzīna) tvertņu tuvumā.

Visiem norādījumiem pastāvīgi jābūt pieejamiem kopā ar iekārtu.

Visām uzlīmēm, marķējumiem un paziņojumiem ir jābūt tīriem un saskatāmiem.

Lai novērstu negadījumus un/vai iekārtas bojājumus, izmantojiet tikai Hunter ieteiktos piederumus.

Izmantojiet aprīkojumu tikai tādā veidā, kāds aprakstīts šajā rokasgrāmatā.

Ja kāda uzlīme, kas parādīta šajā rokasgrāmatā, trūkst vai nav salasāma, sazinieties ar savu vietējo servisa pārstāvi, lai saņemtu rezerves uzlīmes, vai arī zvaniet uzņēmumam Hunter Engineering Company pa tālruni 1-800-448-6848. Brīdinājuma uzlīmju komplektu var pasūtīt bez maksas.

Informācija par uzņēmumu

Hunter Engineering Company
Tīmekļa vietne: www.hunter.com

Iekārtas apraksts Produkts ir pacelējs, kas paredzēts automobiļiem, kurus uzbrauc uz pacelēja, paceļ vēlamo augstumā, lai varētu piekļūt transportlīdzekļa apakšai un veikt apkopi vai regulēšanu.

Paredzētais lietojums Paredzētais lietojums ir automobiļu apkope un regulēšana.

Iekārtas transportēšanu, montāžu, apkopi un/vai demontāžu būtu jāveic tikai apmācītiem ražotāja pārstāvjiem vai izplatītājiem.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS

Brīdinājuma / ekspluatācijas etiķešu atrašanās vietas

1. attēls.

Vadības panelis

2. attēls.

Avārijas apturēšanas slēdzis (RX45, RX55, RX63 un RX72)

Avārijas apturēšanas slēdzis atrodas konsoles aizmugurē modeļiem RX45, RX55, RX63 un RX72 šķērveida pacelējam.

Pārslēdzot avārijas apturēšanas slēdzi pozīcijā "IZSLĒGTS", konsolē tiek atslēgta barošana.

Pārslēdzot avārijas bremzes slēdzi pozīcijā "IESLĒGTS", konsolē tiek atjaunota barošana.

Darba sākšana

Lietotāja pienākumi

Pirms pacelēja lietošanas izlasiet un rūpīgi iepazīstieties ar šiem norādījumiem. Lietotājam jāizmanto visas attiecīgās pacelēja drošības funkcijas un jāizmanto pacelējs atbilstoši norādījumiem, kas sniegti kopā ar pacelēju.

Pacelēja lietotājs atbild par pacelēja un tā apkārtnes uzturēšanu tīrā un kārtīgā stāvoklī, lai pacelēju varētu droši izmantot atbilstoši norādījumiem un drošības materiāliem, kas sniegti kopā ar pacelēju.

Ja iekārtas pārbaudes laikā tiek atklāts, ka komponentiem nepieciešama nomaiņa, sazinieties ar savu rūpnīcas pilnvaroto servisa pārstāvi.

Pacelēja īpašnieks vai darba devējs veic visas nepieciešamās darbības, lai ievērotu ieteiktās pārbaudes procedūras, bet nekādā gadījumā pacelēja lietotājs nedrīkst nepārbaudīt vai neņemt vērā procedūras, kas noteiktas 5. sadaļas apkopes tabulās. Visas procedūras jāveic tabulā noteiktajos termiņos.

Īpašnieks vai darba devējs izliek šos materiālus redzamā vietā pacelēja tuvumā.

Īpašnieks vai darba devējs pienācīgi dokumentē iekārtas ekspluatācijas apmācību. Apkopes/apmācības dokumentu veidlapas ir iekļautas pielikumā.

Lai izvairītos no miesas bojājumiem, šo iekārtu drīkst izmantot un apkopt tikai kvalificēti darbinieki, kuri skaidri saprot pacelēja darbības principus.

Lietotājam ir jāspēj izlasīt un saprast visus sniegtos norādījumus.

Ja iekārtas pārbaudes laikā tiek atklāts, ka komponentiem nepieciešama nomaiņa, sazinieties ar savu rūpnīcas pilnvaroto servisa pārstāvi.

Īpašnieks vai darba devējs nodrošina, ka automobiļu pacelēja lietotāji ir instruēti par pacelēja drošu lietošanu, izmantojot visus sniegtos norādījumus un automobiļu pacelēju institūta izdevumus: "Lifting It Right," "Safety Tips," un "Warning Label".

Detalizēta ekspluatācijas informācija

Pacelēja ekspluatācijas drošības noteikumi

Pirms pacelēja lietošanas izlasiet un rūpīgi iepazīstieties ar šiem norādījumiem.

Neizmantojiet pacelēju, ja tas nedarbojas pareizi.

Nemēģiniet izmantot pacelēju citiem mērķiem, kas nav automobiļu celšana.

Pirms pacelēja izmantošanas pareizi nofiksējiet transportlīdzekli.

Pirms pacelēja izmantošanas pārbaudiet, vai tā tuvumā nav cilvēku vai šķēršļu.

Neizmantojiet pacelēju, ja uz tā vai zem tā kāds atrodas.

Pacelēja izmantošanas laikā skatieties uz pacelēju un transportlīdzekli.

Neizmantojiet pacelēju, ja transportlīdzeklī kāds atrodas.

Vienmēr aktivizējiet pacelēja drošības bloķētāja sviras pirms sākat darboties ar transportlīdzekli.

Nedarbiniet transportlīdzekli, kamēr tas ir pacelts uz pacelēja.

Nelietojiet pacelēju, ja ceļamais transportlīdzeklis ir pacelts uz domkratiem vai citām palīgierīcēm.

Neuzstādiat un nelietojiet neapstiprinātas celšanas ierīces vai piederumus.

Veiciet regulārās apkopes saskaņā ar norādījumiem piektajā sadaļā.



Ir ieteicams izmantot otru cilvēku kā palīgu, kas vizuāli palīdz vadītājam, piebraukt pie celiņiem un uzbraukt un nobraukt no tiem.



UZMANĪBU! Drošības apsvērumu dēļ pareiza riteņu bloķēšana ir nepieciešama, lai novērstu transportlīdzekļa noriņošanu, kamēr tas atrodas uz paceltiem celiņiem.

Riteņu nofiksēšana

Noregulējiet pagriezienu plāksnes (ar uzstādītājam bloķēšanas tapām), lai tās atbilstu transportlīdzekļa protektora platumam.

Uzbrauciet transportlīdzekli uz pacelēja, pārslēdziet pārsūmukārbu režīmā "PARK", un IESTĀTIET avārijas bremzi.

Ievietojiet riteņa paliktņus kreisā pakalējā riteņa priekšā un aizmugurē.

3. attēls.

PARĀDĪTS KREISAIS PAKALĒJAIS RITENIS

Atslājiat riteņa paliktņus vietā, kamēr paceļat pacelēju, veicat transportlīdzekļa apkopes darbības un nolaižat pacelēju.

Pēc pacelēja nolaišanas izņemiet riteņa paliktņus no riteņa priekšas un aizmugures pirms sākat kustināt transportlīdzekli.

Pacelēja ekspluatācija

Pacelēja pacelšana

Pārbaudiet, vai uz pacelēja un tā tuvumā nav šķēršļu, un noņemiet, ja tādi ir.

Pārbaudiet vai pagrieziena plāksnes un uzbraukšanas plāksnes ir nofiksētas vietā.



BRĪDINĀJUMS! NEIZMANTOJIET pacelēju, ja tiek izmantoti domkrati. Ja uz pacelēja, kas tiek pacelts vai nolaižs, ir transportlīdzeklis, kas atrodas uz domkratiem, var rasties smagi miesas bojājumi.

Pārbaudiet, vai deg indikators "BAROŠANA", kurš liecina par to, ka konsolē ir pieslēgta pie barošanas, un vai barošanas slēdzis konsoles aizmugurē ir pozīcijā "ON".

Nospiediet un pieturiet pogu "PACELŠANA". Sūknis sāks darboties, paceļot pacelēju.



UZMANĪBU! Klausieties, vai mehāniskie bloķētāji krīt pāri aizturiem. Ja skaņa nav dzirdama, atlaidiet pogu "PACELŠANA" un meklējiet informāciju šīs rokasgrāmatas sadaļā "Problēmu novēršana".



UZMANĪBU! Atkārtota pacelšanas pogas spiešana un atlaišana (raustīšana) var izraisīt priekšlaicīgu motora atteici. Ja tiek atklāta raustīšana, pacelējs pārslēdzas nogaidīšanas režīmā un sāk mirgot LED brīdinājuma indikatoru.

Atlaidiet pogu "RAISE", kad pacelējs sasniedz vēlamo augstumu. Sūknis izslēgsies, un pacelējs apstāsies.

Nospiediet un pieturiet pogu "NOLAIŠANA", līdz pacelējs apstājas, nostrādā mehāniskie bloķētāji un izdziest indikators "NAV BLOĶĒTS".



Kad izgaismojās paziņojums "NEVIENĀDI BLOĶĒTĀJI", poga "NOLAIŠANA" tiek atspējota.

Ja iedegas paziņojums "NEVIENĀDI BLOĶĒTĀJI", paceliet pacēlāju, lai izlīdzinātu to un izlabotu nevienādās bloķēšanas stāvokli.

Nospiediet pogu "PACELŠANA", līdz paziņojums "NEVIENĀDI BLOĶĒTĀJI" vairs nedeg (parasti ir dzirdams viens bloķētāja klikšķis), un bloķētāji atkal ir vienādi.

Vēlreiz nolaidiet pacēlāju, lai aktivizētu mehāniskos bloķētājus.



UZMANĪBU! Pirms transportlīdzekļa apkopes veikšanas pārbaudiet, vai mehāniskie bloķētāji ir saslēgušies.

Pacēlāja nolaišana

Noņemiet visus šķēršļus no pacēlāja apakšas un celiņiem.

Pārbaudiet, vai transportlīdzeklis stingri stāv uz celiņiem ar riteņa paliktņiem **kreisā pakāļējā riteņa priekšā un aizmugurē.**



BRĪDINĀJUMS! NEIZMANTOJIET pacēlāju, ja tiek izmantoti domkrati. Ja uz pacēlāja, kas tiek pacelts vai nolaists, ir transportlīdzeklis, kas atrodas uz domkratiem, var rasties smagi miesas bojājumi.



UZMANĪBU! Pirms pilnīgas pacēlāja nolaišanas pārbaudiet, vai domkrati ir noglabātā pozīcijā.

Pārbaudiet vai pagrieziena plāksnes un uzbraukšanas plāksnes ir nofiksētas vietā.

Nospiediet un pieturiet pogu "PACELŠANA", līdz pacēlājs paceļas no bloķētājiem (aptuveni. 25 mm).



UZMANĪBU! Pārbaudiet, vai izlīdzinošās kājas (papildaprīkojums), ir sagrieztas horizontālā glabāšanas pozīcijā.

Nospiediet un pieturiet pogu "BLOĶĒTĀJU NOŅĒMŠANA", lai atslēgtu bloķētājus.

Turpinot turēt pogu "BLOĶĒTĀJU NOŅĒMŠANA", nospiediet pogu "NOLAIŠANA", līdz pacēlājs sasniedz vēlamo augstumu.

Atlaidiet abas pogas, kad pacēlājs sasniedz vēlamo augstumu.

Nospiediet un pieturiet pogu "NOLAIŠANA", līdz nostrādā mehāniskie bloķētāji un paziņojums "NAV BLOĶĒTS" pazūd.

Ja iedegās paziņojums "NEVIENĀDI BLOĶĒTĀJI", izlīdziniet to un izlabojiet nevienādās bloķēšanas stāvokli.

Nospiediet pogu "PACELŠANA", līdz paziņojums "NEVIENĀDI BLOĶĒTĀJI" vairs nedeg (parasti ir dzirdams viens bloķētāja klikšķis), un bloķētāji atkal ir vienādi.

Vēlreiz nolaidiet pacēlāju, lai aktivizētu mehāniskos bloķētājus.



Uz pacēlājiem ar PowerSlide uzbraukšanas plāksnes automātiski bloķējas, kad pacēlājs tiek nolaists uz grīdas.

Ja pacēlājs tiek pilnībā nolaists, pirms riteņa paliktņu izņemšanas pārbaudiet, vai pacēlājs pilnībā atbalstās pret grīdu.

Izņemiet visus riteņa paliktņus.

Pirms transportlīdzekļa nobraukšanas no nolaistā pacēlāja pārbaudiet, vai pagrieziena plāksnes un uzbraukšanas plāksnes ir nofiksētas vietā. Izmantojiet bloķēšanas tapas, ja nav papildaprīkojums PowerSlide.

Uzmanīgi nobrauciet transportlīdzekli no celiņiem.

Pakāpienu izmantošana



Pakāpieni netiek nodrošināti, ja pacēlājs tiek uzstādīts bedrē. Ja pakāpieni tiek izmantoti bedrē uzstādītam pacēlājam, visi pakāpieni ir jānoņem no pacēlāja pirms tā nolaišanas bedrē.

Kopā ar pacēlāju tiek piegādāti pārvietojami pakāpieni, kurus var ievietot pacēlāja sānos caur īpašām atverēm.

Izmantojot pakāpienu, vienmēr raugieties, lai tas būtu pilnībā nostiprināts un nofiksēts atverē celiņa malā.

Uzstādi pakāpienu ar abām rokām, ievērojot tālāk aprakstītos norādījumus.

Pakāpiena kronšteinus novietojiet pretī atverēm pacēlāja malās.

Paspiediet pakāpienu uz priekšu un uz leju, līdz tas nofiksējas "noklikšķ" vietā.

Ņemiet vērā attēlus

4. attēls.

A) dzeltenā uzlīme NAV redzama

Pareizi uzstādīts, ievietots līdz galam — pakāpiena kronšteini ir līdz galam ievietoti atverēs un nofiksēti vietā.

5. attēls.

B) dzeltenā uzlīme ir redzama

Nepareizi uzstādīts, nav ievietots līdz galam — pakāpiens nav līdz galam ievietots atverēs. Dzeltenā uzlīme liecina, ka pakāpiens nav nofiksēts celiņa malā. Šajā nedrošajā stāvoklī pakāpienu var viegli

izvilkt no celiņa. Paspiediet pakāpienu uz priekšu un uz leju, līdz tas nofiksētas vietā.



UZMANĪBU! Nelietojiet pakāpienu, kas nav pareizi uzstādīts. Ja dzeltenā uzlīme liecina, ka pakāpiens nav nofiksēts, tas var izkrist. Rezultātā var rasties traumas no kritiena.

Pirms kāpjat uz pakāpiena, pārbaudiet tā stabilitāti, spiežot uz leju pakāpiena virsmu.

Izmantojot pakāpienu, vienmēr lietojiet drošas, stabilas, OSHA apstiprinātas divpusējās kāpnes, kā starppakāpienus, lai uzmontētu pakāpienu.



UZMANĪBU! Ja lieto vairāk nekā vienu pakāpienu vienā pacēlāja pusē, nemēģiniet pārkāpt vai pārlēkt no viena pakāpiena uz otru. Pakāpienu nepareizas lietošanas rezultātā var rasties smagas traumas.

Lai noņemtu pakāpienu, vienlaicīgi pavelciet atpakaļ cilnes, lai atvērtu fiksatorus.

Papildu domkrati

Ja jūsu pacēlājs ir ar tiem aprīkots, skatiet domkratu lietošanas norādījumus.



UZMANĪBU! Domkratus **nedrīkst** novietot tuvāk vienu otram par 60 collām. Pretējā gadījumā var tikt bojāts pacēlājs vai domkrats, vai arī transportlīdzeklis var izkustēties.

Regulārā tehniskā apkope Tehniskās apkopes grafiks

TEHNISKĀS APKOPES GRAFIKS	VEICIET TĀLĀK MINĒTĀS TEHNISKĀS APKOPES DARBĪBAS
KATRU DIENU	Pārbaudiet katru celiņa mehānisko bloķēšanas mehānismu. Notīriet grūzus no rullīšu riteņu sliedes, kas atrodas rāmju aizmugurē. Iztīriet grūzus no bloķētājiem. Vienmēr uzturiet bloķētāju zonu tīru un bez grūžiem. Pārbaudiet, vai hidrauliskajos cilindros, šļūtenēs un veidgabalos nav noplūdes. Noplūdes IR nekavējoties jānovērš. Pārbaudiet šļūtenju stāvokli. Nolietotas vai nobružātas šļūtenes IR nekavējoties jānomaina. Pārbaudiet šķidrums līmeni tvertnē pilnīgi nolaistā pacēlāja stāvoklī. Hidrauliskā šķidrums (Dexron III) papildināšanas laikā pacēlājam IR jābūt pilnībā nolaistam. Pārbaudiet un saelļojiet aizmugurējās rampas šarnīrus ar SAE 30 eļļu. Pārbaudiet, vai pamata rāmja enkurskrūves ir cieši pievilktas.
KATRU NEDĒĻU	Pārbaudiet, vai pagrieziena plāksnes un aizmugurējās uzbraukšanas plāksnes darbojas līdzīgi un viegli. Notīriet ar saspiestu gaisu. Izjaukšana NAV nepieciešama. UZMANĪBU! Izmantojot saspiestu gaisu, vienmēr valkājiet acu aizsarglīdzekļus.
KATRU MĒNESI	Notīriet un saelļojiet berzes bloku sliedes. Berzes bloki atrodas pie pamatnes un zem celiņiem. Noslaukiet un uzklājiet NLGI 2. klases gultņu smērvielu sliežu virsmām un malām. NEELĻOJIET pagrieziena plāksnes un uzbraukšanas plāksnes.
IK PĒC 2 GADIEM	Nomainiet hidraulisko šķidrumu. Izmantojiet 13,25 litrus Dexon III transmisijas šķidrums. Katrās šķidrums maiņas laikā nomainiet filtru, kurš atrodas sūkšanas līnijā, notīriet metāla daļiņas no magnēta, kas atrodas atplūdes līnijā, un iztīriet nosēdumus no tvertnes dibena.

Garantijas informācija

Hunter Engineering Company garantē, ka jauniem izstrādājumiem nebūs ražošanas vai materiālu defektu normālos ekspluatācijas apstākļos trīs (3) ekspluatācijas gadus no uzstādīšanas dienas. Garantijas izņēmumi ir uzskaitīti tālāk.

Izbraukuma remontdarbi šīs garantijas ietvaros tiek segti sešu (6) mēnešu periodā.

ADASLinkTM mezgliem ir viena (1) gada garantija, un tā tiek turpināta, kamēr ilgst abonēšana.

DAS 3000 mezgliem, tostarp elektroniskajā shēmas platēm ir viena (1) gada garantija.

Printeriem ir viena (1) gada garantija.

Uz parastiem palīgmateriāliem un nolietojamajām precēm garantija neattiecas. Izņēmums ir akumulatori, uz kuriem attiecas sešu (6) mēnešu garantija.

Izstrādājums, kas bijis pakļauts nepareizai lietošanai, jaunprātīgai lietošanai, ir ticis pārveidots, iesaistīts negadījumā, ticis pakļauts laikapstākļu ietekmei, kura mehānisma darbībā notikusi iejaukšanās, kurš izmantots nesaprātīgi vai kurš nav apkopts saprātīgā un nepieciešamā veidā.

Rezerves daļām, kas iegādātas Hunter servisa centrā un uz kurām vairs neattiecas iekārtas garantija tiek dota sešu (6) mēnešu garantija.

Ja rodas garantijas pieprasījums, jāsazinās ar vietējo pilnvaroto Hunter servisa pārstāvi. Lai izvērtētu preces garantiju, tā jāatgriež Hunter Engineering Company pārbaudei un novērtēšanai. Tas jādara ar kravas priekšapmaksu. Ja pēc mūsu veiktās pārbaudes prece izrādās bojāta, un nav pagājis noteiktais laika periods, mēs veicam remontu vai aizstājam preci bez papildu maksas.

Šī ir vienīgā Hunter Engineering Company garantija attiecībā uz jaunu iekārtu. Hunter Engineering Company atsakās no jebkuras citas garantijas likumā noteiktajā apmērā. Šī skaidri izteiktā garantija un jebkādas netieši izteiktas kvalitātes garantijas un garantijas par piemērotību konkrētam mērķim attiecas tikai uz garantijas periodu. Hunter Engineering Company neatbild par nejausiem vai izrietošiem zaudējumiem, tostarp, bet ne tikai uzņēmējdarbības zaudēšanu.

Mēs nepilnvarojam nevienu personu mūsu vārdā uzņemties atbildību par mūsu izstrādājumiem. Atlikušo garantiju var pārcelt uz turpmākajiem pirkumiem, pāršūtot pircēja vārdu, uzvārdu, adresi, tālruna numuru un iekārtas sērijas numuru uz:

Papildinformāciju skat. mūsu dokumentu bibliotēkā www.Huner.com.

Lietotāja licences līgums

Lai varētu lietot aprīkojumu un tā operētājprogrammatūru, ir jāpiekrīt galalietotāja licences līguma (End User Licensing Agreement — EULA) nosacījumiem. Lai skatītu pilnu EULA tekstu, skenējiet tālāk norādīto kvadrāt kodu.



Informācija par vidi

Tālāk norādītā utilizācijas procedūra attiecas tikai uz mašīnām, kuru datu plāksnītē ir pārsvītrotas tvertnes simbols. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA).

6. attēls.

Šis izstrādājums var saturēt vielas, kas gadījumā, ja izstrādājums netiek pienācīgi likvidēts, var apdraudēt apkārtējo vidi un cilvēku veselību.

Tālāk sniegtās informācijas mērķis ir novērst šo vielu atbrīvošanu un uzlabot dabas resursu lietošanu.

Elektriskās un elektroniskās iekārtas nekādā gadījumā nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tās ir jāsavāc atsevišķi, lai varētu tās pienācīgi apstrādāt. Pārsvītrotās atkritumu tvertnes simbols, kas parādīts uz izstrādājuma un šajā lapā, atgādina lietotājam, ka iekārtas darbmūža beigās tā ir pienācīgi jālikvidē.

Tādējādi var novērst situācijas, kurās šajos izstrādājumos ietvertu vielu nespēcīga pārstrāde, šo izstrādājumu nepareiza lietošana vai izstrādājuma daļu nepareiza lietošana var apdraudēt vidi vai cilvēku veselību. Turklāt šī informācija ir paredzēta, lai palīdzētu atgūt, reģenerēt un atkārtoti izmantot daudzus šajos izstrādājumos ietvertos materiālus.

Šim nolūkam elektrisko un elektronisko iekārtu ražotāji un izplatītāji izveido pienācīgas vākšanas un apstrādes sistēmas.

Izstrādājuma darbmūža beigās sazinieties ar piegādātāju, lai iegūtu informāciju par likvidācijas procedūram. Kad iegādāsit izstrādājumu, piegādātājs informēs arī par iespēju bez maksas atgriezt piegādātājam citu nolietotu iekārtu, ja tā ir tāda paša tipa iekārta kā iegādātais izstrādājums un iepriekš nodrošināja funkcijas, kuras nodrošina nupat iegādātais izstrādājums.

Par izstrādājuma jebkādu likvidāciju, kas atšķiras no iepriekš aprakstītās likvidācijas, var tikt piemērots sods saskaņā ar valsts noteikumiem, kas ir spēkā valstī, kurā notiek izstrādājuma likvidācija.

Ir ieteicami papildu vides aizsardzības pasākumi: izstrādājuma iekšējā un ārējā iepakojuma reciklēšana un lietoto akumulatoru pareiza likvidācija (tikai gadījumā, ja izstrādājumā ir iekļauti akumulatori).

Jūs varat ietekmēt elektrisko un elektronisko iekārtu ražošanā izmantoto dabas resursu apjomu, līdz minimumam samazināt atkritumu poligonu izmantošanu izstrādājumu likvidācijā un uzlabot dzīves kvalitāti, novēršot iespējami bīstamu vielu nokļūšanu apkārtējā

ROMÂNĂ

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Pentru siguranța dumneavoastră

Citiți toate instrucțiunile.

Citiți și respectați toate etichetele de avertizare și atenționare aplicate pe echipament. Folosirea greșită a acestui echipament poate provoca vătămări corporale și poate scurta durata de viață a echipamentului.

Utilizați întotdeauna calea de roată din față și din spatele roții stânga spate după poziționarea unui vehicul pe un suport.

Aveți grijă atunci când ridicați vehiculul cu un cric.

PURTAȚI ÎNTOTDEAUNA OCHELARI DE PROTECȚIE APROBAȚI DE OSHA. Ochelarii de vedere care au doar lentile rezistente la impact NU sunt ochelari de protecție.

Purtați încălțăminte de siguranță anti-alunecare atunci când utilizați echipamentul.

Nu purtați bijuterii sau haine largi în timpul operării echipamentului.

Purtați suport pentru spate adecvat atunci când ridicați sau îndepărtați roți.

Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu utilizați pe suprafețe umede și nu expuneți la ploaie.

Verificați ca circuitul de alimentare electrică să aibă aceeași tensiune și amperaj nominal ca cele marcate pe echipament înainte de operare.

Pentru a reduce riscul de incendii, nu utilizați echipamentul în apropierea unor recipiente deschise care conțin lichide inflamabile (benzină).

Păstrați toate instrucțiunile în permanență împreună cu unitatea.

Păstrați toate autocolantele, etichetele și notele aplicate curate și vizibile.

Pentru a preveni accidentele și/sau deteriorarea echipamentului, utilizați doar accesoriile recomandate Hunter.

Utilizați echipamentul doar în modul descris în acest manual.

În cazul în care un autocolant prezentat în acest manual a fost îndepărtat, lipsește sau nu poate fi citit, contactați reprezentantul dumneavoastră local de service pentru un autocolant (autocolante) de schimb sau sunați Hunter Engineering Company la 1-800-448-6848. Kitul cu etichetele de avertizare poate fi comandat gratuit.

Informații corporative

Hunter Engineering Company

Web: www.hunter.com

Descrierea echipamentului: Produsul este un suport de ridicare destinat vehiculelor auto care pot fi conduse pe suport și ridicate până la înălțimea dorită astfel încât partea inferioară a vehiculului să poată fi accesată pentru întreținere sau efectuarea geometriei roților.

Destinație de utilizare: Destinația de utilizare este efectuarea lucrărilor de service și efectuarea geometriei roților vehiculelor auto.

Transportarea, asamblarea, efectuarea lucrărilor de service și/sau îndepărtarea echipamentului trebuie efectuată numai de către un reprezentant instruit din fabrică sau un distribuitor.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Locația etichetei de avertizare/operare

Imagine 1.

Panou de control

Imagine 2.

Oprire de urgență (RX45, RX55, RX63 și RX72)

Un întrerupător pentru oprirea de urgență este situat pe partea din spate a consolei RX45, RX55, RX63 și RX72 a suportului de ridicare tip foarfecă.

Rotirea întrerupătorului pentru oprirea de urgență în poziția „OPRIT” deconectează alimentarea de la consolă.

Întoarcerea întrerupătorului pentru oprirea de urgență în poziția „PORNIT” restabilește alimentarea consolei.

Pregătirea

Responsabilitățile operatorului

Citiți și familiarizați-vă corespunzător cu aceste instrucțiuni înainte de a opera elevatorul.

Operatorul va utiliza toate caracteristicile de siguranță aplicabile furnizate pe elevatorul auto, și va opera elevatorul în conformitate cu instrucțiunile furnizate împreună cu elevatorul.

Operatorul elevatorului este responsabil de menținerea curățeniei și ordinii a elevatorului și a împrejurimilor acestuia, astfel încât elevatorul să poată fi operat în siguranță în conformitate cu materialele instrucționale și de siguranță furnizate împreună cu elevatorul.

În cazul în care inspecția echipamentului găsește componente care necesită înlocuire, contactați reprezentantul dumneavoastră de service autorizat de fabrică.

Proprietarul elevatorului sau angajatorul trebuie să ia toate măsurile adecvate pentru a urma procedurile recomandate de inspecție, dar în niciun caz

operatorul elevatorului nu trebuie să omită să inspecteze sau să ia în seamă procedurile din tabelele de întreținere din secțiunea 5. Toate procedurile trebuie completate în cadrul intervalului notat în tabel.

Proprietarul sau angajatorul va afișa aceste materiale într-un loc vizibil din zona elevatorului.

Proprietarul sau angajatorul trebuie să documenteze în mod corespunzător instruirea de operare. O documentație de întreținere/instruire a fost furnizată în anexă.

Pentru a evita vătămările corporale, numai personalul calificat care are o înțelegere clară a operațiunilor de ridicare trebuie să fie autorizat să opereze și să efectueze întreținerea acestui echipament.

Operatorul trebuie să poată citi și înțelege toate instrucțiunile furnizate.

În cazul în care inspecția echipamentului găsește componente care necesită înlocuire, contactați reprezentantul dumneavoastră de service autorizat de fabrică.

Proprietarul sau angajatorul trebuie să se asigure că operatorii elevatorelor auto sunt instruiți în utilizarea în siguranță a elevatorului, utilizând toate instrucțiunile furnizate și publicațiile Automotive Lift Institute: „Lifting It Right”, (Ridicarea corespunzătoare) „Safety Tips”, (Sfaturi privind siguranța) și „Warning Label” (Eticheta de avertizare).

Informații detaliate privind operarea

Reguli de siguranță privind operațiunile de ridicare

Citiți și familiarizați-vă cu aceste instrucțiuni înainte de a opera elevatorul.

Nu operați un elevator care nu funcționează corespunzător.

Nu încercați să utilizați un elevator în alte scopuri decât pentru ridicarea vehiculelor.

Fixați întotdeauna vehiculul înainte de a opera elevatorul.

Asigurați-vă că pe elevator nu există personal și obstrucții înainte de operare.

Nu operați un elevator dacă cineva se află pe sau sub structura elevatorului.

Observați elevatorul și vehiculul în timpul operării.

Nu operați un elevator dacă cineva se află în vehicul.

Așezați întotdeauna elevatorul pe zăvoarele de siguranță înainte de a efectua lucrări la nivelul vehiculului.

Nu operați vehiculul în timp ce este ridicat pe elevator.

Nu operați elevatorul dacă vehiculul care trebuie ridicat este susținut pe cricuri sau alte dispozitive auxiliare.

Nu instalați sau utilizați alte dispozitive de ridicare sau accesorii neautorizate.

Efectuați întreținerea regulată în conformitate cu instrucțiunile din secțiunea cinci.



Este recomandat să utilizați o a doua persoană ca „observator” pentru a oferi asistență vizuală șoferului atunci când se apropie și conduce pe sau coboară de pe suprafețele de rulare.



ATENȚIE: Pentru siguranță, este necesară fixarea corespunzătoare a roților pentru a evita rostogolirea vehiculului în timp ce este poziționat pe suprafețele de rulare ridicate.

Fixarea roților

Ajustați plăcile turnante (cu știfturi de blocare instalate) pentru a se potrivi cu lățimea ecartamentului vehiculului.

Conduceți vehiculul pe suport, cuplați transmisia în PARCARE și ACȚIONAȚI frâna de siguranță.

Așezați calea de roată în față și în spatele roții din stânga spate.

Imagine 3.

ROATA STÂNGA SPATE PREZENTATĂ

Lăsați calea de roată la locul lor în timp ce ridicați elevatorul, efectuați operațiuni de service pe vehicul și în timp ce coborâți elevatorul.

După ce coborâți elevatorul, îndepărtați calea de roată din față și din spatele anvelopei înainte de a deplasa vehiculul.

Operarea elevatorului

Ridicarea elevatorului

Verificați elevatorul și zona din apropiere în privința obstrucțiilor și îndepărtați toate obstrucțiile găsite.

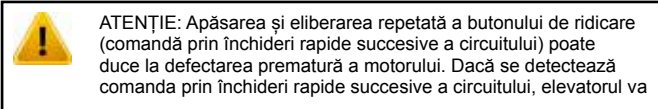
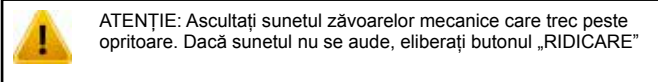
Verificați dacă plăcile turnante și plăcile culisante ale suprafeței de rulare sunt blocate la locul lor.



AVERTIZARE: NU operați elevatorul cu cricuri în funcțiune. Acest lucru poate duce la vătămări corporale grave dacă elevatorul este ridicat sau coborât cu un vehicul susținut de cricuri.

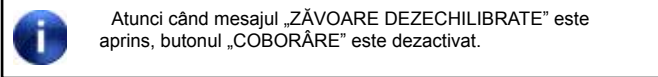
Verificați dacă lumina „ALIMENTARE” este aprinsă, indicând alimentarea cu energie electrică furnizată la consolă și dacă întrerupătorul de alimentare de pe partea din spate a consolei se află în poziția „PORNIT”.

Apăsăți și mențineți apăsat butonul „RIDICARE”. Pompa va începe să funcționeze, ridicând elevatorul.



Eliberați butonul „RIDICARE” atunci când elevatorul atinge înălțimea dorită. Pompa și elevatorul se vor opri.

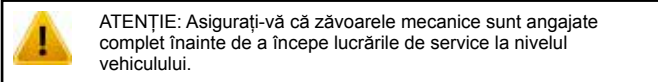
Apăsăți și țineți apăsat butonul „COBORÂRE” până când elevatorul se oprește din coborâre, până când se activează zăvoarele mecanice și până când lumina „ZĂVOARE DEZACTIVATE” nu mai este aprinsă.



Dacă este aprins mesajul „ZĂVOARE DEZECHILIBRATE”, ridicați elevatorul pentru reechilibrare și pentru corectarea condiției de dezechilibrare a zăvoarelor.

Apăsăți butonul „RIDICARE” până când mesajul „ZĂVOARE DEZECHILIBRATE” nu mai este aprins (de obicei se aude închiderea cu clic a unui zăvor) și până când zăvoarele sunt echilibrate din nou.

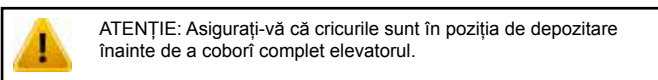
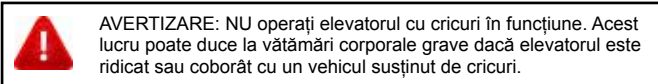
Coborâți din nou elevatorul pentru a activa zăvoarele mecanice.



Coborârea elevatorului

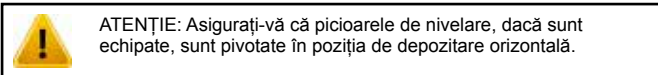
Îndepărtați toate obstacolele de sub suport și suprafețele de rulare.

Asigurați-vă că vehiculul stă ferm pe suprafețele de rulare cu cale de roată în față și în spatele roții stânga spate.



Verificați dacă plăcile turnante și plăcile culisante ale suprafeței de rulare sunt blocate la locul lor.

Apăsăți și mențineți apăsat butonul „RIDICARE” până când elevatorul se ridică de pe zăvoare (aprox. 25 mm).



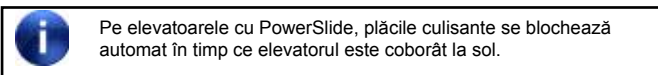
Apăsăți și mențineți apăsat butonul „ELIBERARE ZĂVOR” pentru a dezactiva zăvoarele.

În timp ce continuați să mențineți apăsat butonul „ELIBERARE ZĂVOR”, apăsați butonul „COBORÂRE” până când elevatorul atinge înălțimea dorită. Eliberați ambele butoane când elevatorul atinge înălțimea dorită.

Apăsăți și mențineți apăsat butonul „COBORÂRE” până când se activează zăvoarele mecanice și până când dispăre mesajul „ZĂVOARE DEZACTIVATE”. Dacă apare mesajul „ZĂVOARE DEZECHILIBRATE”, ridicați elevatorul pentru reechilibrare și pentru corectarea condiției de dezechilibrare a zăvoarelor.

Apăsăți butonul „RIDICARE” până când mesajul „ZĂVOARE DEZECHILIBRATE” dispăre (de obicei se aude închiderea cu clic a unui zăvor) și până când zăvoarele sunt echilibrate din nou.

Coborâți din nou elevatorul pentru a activa zăvoarele mecanice.



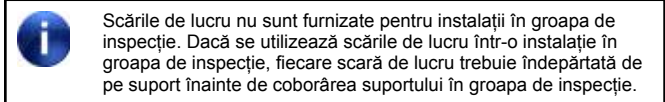
Dacă elevatorul este coborât complet, asigurați-vă că suportul elevatorului este așezat complet pe podea înainte de a îndepărta calele de roată.

Îndepărtați toate calele de roată.

Înainte de a îndepărta vehiculul de pe elevatorul coborât, verificați dacă plăcile turnante și plăcile culisante ale suprafeței de rulare sunt blocate la locul lor. Utilizați știfturi de blocare dacă nu există caracteristica opțională PowerSlide.

Conduceți vehiculul cu grijă de pe suprafețele de rulare.

Utilizarea scării de lucru



Elevatorul este furnizat cu scări de lucru portabile care încap în partea laterală a suportului prin decupaje proiectate special.

Atunci când utilizați o scară de lucru, asigurați-vă întotdeauna că scara de lucru este angajată complet și blocată în decupajul din partea laterală a suprafeței de rulare.

Folosiți întotdeauna ambele mâini pentru a instala scara de lucru după cum urmează:

Aliniați consola de suspendare a scării de lucru cu decupajele din partea laterală a suportului elevatorului.

Împingeți scara de lucru în față și în jos până când zăvoarele se „închetează” la locul lor.

Observați fotografiile:

Imagine 4.

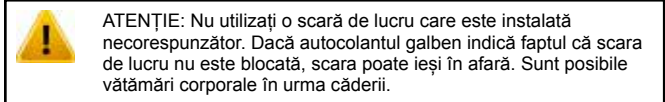
A) Autocolantul galben NU este vizibil

Instalare corectă, introducere completă - Consolele de suspendare ale scării de lucru au fost introduse complet prin decupajul transversal și sunt blocate la locul lor.

Imagine 5.

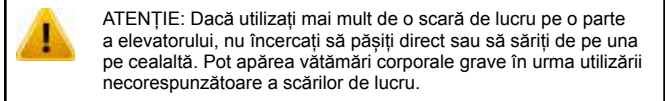
B) Autocolantul galben este vizibil

Instalare incorectă, introducere parțială - Scara de lucru este introdusă doar parțial prin decupaje. Autocolantul galben indică faptul că scara de lucru nu este blocată în partea laterală a suprafeței de rulare. În această condiție nesigură, scara poate fi trasă ușor din suprafața de rulare. Împingeți scara în față și în jos până când este blocată.



Verificați stabilitatea scării de lucru prin apăsarea pe suprafața de pășire înainte de a sta pe aceasta.

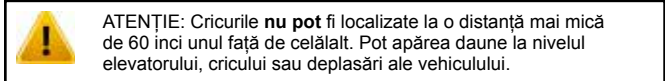
Când utilizați scara de lucru, utilizați întotdeauna o scară dublă sigură, rezistentă, aprobată de OSHA ca scări intermediare pentru a monta scara de lucru.



Pentru a îndepărta scara de lucru, trageți în mod simultan de bride pentru a decupla zăvoarele.

Cricuri auxiliare

Consultați instrucțiunile de operare a cricului dacă elevatorul dumneavoastră este echipat cu acesta.



Întreținere regulată

Plan de întreținere

PLAN DE ÎNTREȚINERE	EFACTUAȚI URMĂTOARELE LUCRĂRI DE ÎNTREȚINERE
ZILNIC	Verificați mecanismul zăvoarelor mecanice din fiecare suprafață de rulare. Curățați toate reziduurile de pe căile de rulare ale rolei localizate în spatele cadrelor de bază. Curățați toate reziduurile de pe zăvoare. Păstrați zona zăvoarelor curată și lipsită de reziduuri în permanență. Verificați cilindrii hidraulici, furtunurile și piesele de cuplare în privința scurgerilor. Scurgerile TREBUIE corectate imediat. Verificați condiția furtunurilor. Furtunurile uzate TREBUIE înlocuite imediat. Verificați nivelul de lichid din rezervor cu elevatorul coborât complet. Atunci când adăugați lichid hidraulic (Dexron III), elevatorul TREBUIE să fie coborât complet. Verificați și lubrifiați pivoții din partea din spate a rampei cu ulei SAE 30. Verificați buloanele de ancorare ale cadrului de bază în privința străngerii.
SĂPTĂMĂNAL	Verificați plăcile turnante și plăcile culisante din spate în privința operării uniforme și ușoare. Curățați prin suflare cu aer comprimat. Dezasambarea NU este necesară. ATENȚIE: Utilizați întotdeauna protecție oculară atunci când utilizați aerul comprimat.
LUNAR	Curățați și lubrifiați căile blocurilor de frecare. Blocurile de frecare sunt situate la baza și sub suprafețele de rulare. Ștergeți și aplicați lubrifianți pentru lagăre NLGI grade 2 pe suprafețele de rulare și pe suprafețele laterale ale căilor. NU lubrifiați plăcile turnante sau plăcile culisante.
O DATĂ LA DOI ANI	Înlocuiți lichidul hidraulic. Utilizați 3-1/2 galoane (13,25 litri) de lichid de transmisie Dexron III. În cadrul fiecărei înlocuiri de lichid, înlocuiți filtrul localizat pe conducta de aspirație, curățați toate particulele de metal de pe magnetul localizat pe conducta de retur și îndepărtați toate sedimentele de pe fundul rezervorului.

Informații cu privire la garanție

Hunter Engineering Company garantează că echipamentele noi sunt lipsite de defecte de material și manoperă în condiții normale de utilizare pentru o perioadă de trei (3) ani de la data instalării. Excepțiile de la această garanție sunt enumerate mai jos:

Manopera pe teren este acoperită de această garanție pentru o perioadă de șase (6) luni.

Unitățile ADASLinkTM au o garanție de un (1) an și rămân sub garanție atât timp cât se menține și un abonament după aceasta.

Unitățile DAS 3000, inclusiv plăcile electronice cu circuite au o garanție de un (1) an.

Imprimantele au o garanție de un (1) an.

Consumabilele normale și articolele de uzură nu sunt acoperite. Excepția este reprezentată de baterii, care sunt acoperite de garanție pe o perioadă de șase (6) luni.

Produsul care a fost supus abuzului, utilizării necorespunzătoare, modificărilor, accidentelor, expunerii la temperaturi, manipulării, utilizării nerezonabile, sau care nu a fost păstrat într-un mod rezonabil sau necesar.

Piese de schimb achiziționate prin intermediul centrului de service Hunter și care nu mai sunt acoperite de garanția mașinii, sunt acoperite de garanție pentru o perioadă de șase (6) luni.

În cazul oricărei solicitări de garanție, va fi necesar să contactați reprezentantul dumneavoastră de service local autorizat Hunter. Pentru ca un articol să fie luat în considerare pentru garanție, acesta trebuie să fie returnat la Hunter Engineering Company pentru inspecție și evaluare. Acest lucru trebuie efectuat în regim de transport de marfă plătit în avans. În cazul în care, după inspecția noastră, produsul se dovedește a fi defect, și dacă se află în intervalul de timp specificat, vom repara sau înlocui articolul fără costuri suplimentare.

Aceasta este singura garanție oferită de Hunter Engineering Company cu privire la echipamentele noi. Hunter Engineering Company refuză toate celelalte garanții în măsura permisă de lege. Această garanție expresă și toate garanțiile implicite de vandabilitate și de adecvare la un anumit scop nu se extind dincolo de perioada de garanție. Hunter Engineering Company nu este responsabil de daune accidentale sau indirecte, inclusiv, dar fără a se limita la pierderi comerciale.

Nu autorizăm nicio persoană să își asume pentru noi alte responsabilități legate de produsele noastre. Orice garanție rămasă poate fi transferată cumpărătorilor ulteriori prin transmiterea numelui, a adresei, a numărului de telefon și a numărului de serie ale cumpărătorului la:

Consultați biblioteca noastră de documente la www.Hunter.com pentru detalii suplimentare.

Acord de licență pentru utilizatorul final

Utilizarea echipamentului și a software-ului de operare al acestuia reprezintă o recunoaștere a acordului cu termenii Acordului de licență pentru utilizatorul final („EULA”). Întregul acord EULA poate fi găsit prin scanarea codului QR de mai jos.



Informații de mediu

Următoarea procedură de eliminare se aplică exclusiv mașinilor care au simbolul coșului tăiat pe plăcuța cu date. Deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Imagine 6.

Acest produs poate conține substanțe care pot fi periculoase pentru mediu și sănătatea umană dacă nu sunt eliminate în mod corespunzător.

Ca atare, următoarele informații sunt furnizate pentru a preveni eliberarea acestor substanțe și pentru a îmbunătăți utilizarea resurselor naturale.

Echipamentele electrice și electronice nu trebuie eliminate niciodată la deșeurile municipale obișnuite, ci trebuie colectate separat pentru tratarea lor adecvată. Simbolul coșului întretăiat, plasat pe produs și pe această pagină, reamintește utilizatorului că produsul trebuie eliminat în mod corespunzător la sfârșitul duratei sale de viață.

În acest fel este posibil să se prevină ca un tratament nespecific al substanțelor conținute în aceste produse, sau utilizarea necorespunzătoare a acestora, sau utilizarea necorespunzătoare a pieselor incluse să fie periculos/oasă pentru mediu sau sănătatea umană. În plus, acest lucru ajută la recuperarea, reciclarea și reutilizarea multor materiale conținute în aceste produse.

Producătorii și distribuitorii de produse electrice și electronice au înființat sisteme adecvate de colectare și tratare a acestor produse în acest scop.

La sfârșitul duratei de viață a produsului, contactați furnizorul pentru informații despre procedurile de eliminare. Atunci când achiziționați acest produs, furnizorul vă va informa, de asemenea, că puteți returna gratuit un alt aparat uzat, cu condiția ca acesta să fie de același tip și să ofere aceleași funcții ca produsul tocmai achiziționat.

Orice eliminare a produsului efectuată într-un mod diferit de cel descris mai sus va fi pasibilă de sancțiunile prevăzute de reglementările naționale în vigoare în țara în care produsul este eliminat.

Sunt recomandate măsuri suplimentare pentru protecția mediului: reciclarea ambalajului intern și extern al produsului și eliminarea corectă a bateriilor uzate (doar dacă sunt conținute în produs).

Ajutorul dumneavoastră este crucial în reducerea cantității de resurse naturale utilizate la fabricarea echipamentelor electrice și electronice, minimizarea utilizării gropilor de gunoi pentru eliminarea produselor și îmbunătățirea calității vieții, prevenind eliberarea de substanțe potențial periculoase în mediu.

SLOVENČINA

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pre vašu bezpečnosť

Prečítajte si všetky pokyny.

Prečítajte si a dodržiavajte všetky varovné a výstražné štítky umiestnené na zariadení. Nesprávne používanie tohto zariadenia môže spôsobiť zranenie osôb a skrátiť životnosť zariadenia.

Po umiestnení vozidla na stojan vždy použite podpery pred a za ľavým zadným kolesom.

Pri zdvíhaní vozidla buďte opatrní.

VŽDY NOSTE OCHRANNÉ OKULIARE SCHVÁLENÉ OSHA. Okuliare, ktoré majú len sklá odolné voči nárazu, NIE sú ochranné okuliare.

Pri obsluhu zariadenia noste protišmykovú bezpečnostnú obuv.

Pri obsluhu zariadenia nenoste šperky ani voľné oblečenie.

Pri zdvíhaní alebo demontáži kolies používajte vhodnú oporu chrbta.

Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom, nepoužívajte ho na mokrom povrchu ani ho nevystavujte dažďu.

Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či má príslušný elektrický napájací obvod rovnaké napätie a menovitý prúd, ako je uvedené na zariadení.

Aby ste znížili riziko požiaru, nepoužívajte zariadenie v blízkosti otvorených nádob s horľavými kvapalinami (benzín).

Všetky pokyny si trvale uschovajte spolu s prístrojom.

Udržujte všetky obtačky, štítky a upozornenia čisté a viditeľné.

Aby ste predišli nehodám a/alebo poškodeniu zariadenia, používajte len odporúčané príslušenstvo spoločnosti Hunter.

Zariadenie používajte len tak, ako je popísané v tejto príručke.

Ak bol niektorý z obtačkov uvedených v tejto príručke odstránený, chýba alebo sa nedá prečítať, obráťte sa na miestneho servisného zástupcu, ktorý vám poskytne náhradné obtačky, alebo zavolajte spoločnosti Hunter Engineering Company na číslo 1-800-448-6848. Súpravu výstražných štítkov je možné objednať bezplatne.

Informácie o spoločnosti

Hunter Engineering Company
Webová stránka: www.hunter.com

Popis zariadenia: Produkt je zdvíhací stojan určený pre automobilové vozidlá, ktoré sa majú naviesť na stojan a zdvihnúť do požadovanej výšky, takže spodná časť vozidla môže byť prístupná pre servis alebo zarovnanie.

Zamýšľané použitie: Určené použitie je pri servise a zarovnávaní automobilov.

Prepravu, montáž, servis a/alebo odstraňovanie zariadenia by mal vykonávať iba zástupca alebo distribútor vyškolený výrobcom.

POKYNY SI ODLOŽTE

Umiestnenie výstražného / prevádzkového štítku

Obrázok 1.

Ovládacie panel

Obrázok 2.

Núdzové zastavenie (RX45, RX55, RX63 a RX72)

Vypínač núdzového zastavenia sa nachádza na zadnej strane konzoly nožnicového zdvíhacieho stojanu RX45, RX55, RX63 a RX72.

Otočením vypínača núdzového zastavenia do polohy „VYPNÚŤ“ (OFF) sa odpojí napájanie z konzoly.

Vrátením vypínača núdzového zastavenia do polohy „ZAPNÚŤ“ (ON) sa obnoví napájanie konzoly.

ZAČÍNAME

Zodpovednosť operátora

Pred použitím zdvíháku si prečítajte a dôkladne sa oboznámte s týmito pokynmi.

Operátor musí používať všetky príslušné bezpečnostné prvky na automobilovom zdvíháku a prevádzkovať zdvíhák v súlade s pokynmi dodanými so zdvíhacom.

Operátor zdvíháku je zodpovedný za udržiavanie čistoty a poriadku vo zdvíháku a jeho okolí, aby sa zdvíhák mohol bezpečne prevádzkovať v súlade s inštruktážnymi a bezpečnostnými materiálmi dodanými so zdvíhacom.

Ak sa pri kontrole zariadenia zistia komponenty, ktoré si vyžadujú výmenu, obráťte sa na autorizovaného servisného zástupcu výrobcu.

Vlastník zdvíháku alebo zamestnávateľ musí prijať všetky vhodné opatrenia na dodržiavanie odporúčaných postupov kontroly, ale v žiadnom prípade nesmie operátor zdvíháku zanedbať kontrolu alebo si nevšimnúť postupy uvedené v tabuľkách údržby v časti 5. Všetky postupy musia byť dokončené v časovom rámci uvedenom v tabuľke.

Vlastník alebo zamestnávateľ vystaví tieto materiály na viditeľnom mieste v priestore zdvíháku.

Vlastník alebo zamestnávateľ náležite zdokumentuje prevádzkové školenie. Formulár dokumentácie údržby/školenia je uvedený v prílohe.

Aby sa predišlo zraneniu osôb, obsluhu a údržbu tohto zariadenia by mal vykonávať len kvalifikovaný personál, ktorý jasne rozumie prevádzke zdvíháku.

Obsluha musí byť schopná prečítať a pochopiť všetky poskytnuté pokyny

Ak sa pri kontrole zariadenia zistia komponenty, ktoré si vyžadujú výmenu, obráťte sa na autorizovaného servisného zástupcu výrobcu.

Vlastník alebo zamestnávateľ musí zabezpečiť, aby obsluha automobilových zdvíhakov bola poučená o bezpečnom používaní zdvíháku s použitím všetkých poskytnutých pokynov a publikácie Automotive Lift Institute: „Správne zdvíhanie“, „Bezpečnostné tipy“ a „Výstražné štítky“.

Podrobné prevádzkové informácie

Bezpečnostné pravidlá prevádzky zdvíháku

Pred použitím zdvíháku si prečítajte a oboznámte sa s týmito pokynmi.

Nepoužívajte nesprávne fungujúci zdvíhák.

Nepokúšajte sa používať zdvíhák na iné účely ako na zdvíhanie vozidiel.

Pred spustením zdvíháku vozidlo riadne podložte klinmi.

Pred obsluhou sa uistite, že sa vo zdvíháku nenachádzajú žiadne osoby a prekážky.

Neprevádzkujte zdvíhák s nikým, kto sa nachádza na konštrukcii zdvíháku alebo pod ňou.

Pri prevádzke sledujte zdvíhák a vozidlo.

Neprevádzkujte zdvíhák s nikým vo vozidle.

Pred prácou na vozidle vždy nastavte zdvíhák na západky bezpečnostného zámku.

Neprevádzkujte vozidlo, keď je zdvihnuté na zdvíháku.

Zdvíhák nepoužívajte, ak je zdvíhané vozidlo podporené na heveroch alebo iných pomocných zariadeniach.

Neinštalujte ani nepoužívajte žiadne nepovolené zdvíhacie zariadenia alebo príslušenstvo.

Vykonávajte pravidelnú údržbu v súlade s pokynmi v piatej časti.



Odporúča sa použiť druhú osobu ako „pozorovateľa“, ktorý vodičovi poskytne vizuálnu pomoc pri približovaní sa a jazde na prístavaciu dráhu a mimo nej.



UPOZORNENIE: Z bezpečnostných dôvodov je potrebné správne zablokovanie kolies vozidla, aby sa zabránilo pohybu vozidla na vyvýšených dráhach.

Zablokovanie kolies

Nastavte otočné platničky (s nainštalovanými poistnými kolíkmi) tak, aby zodpovedali šírke behúňa vozidla.

Prejdite s vozidlom na stojan, zaraďte prevodovku do polohy PARKOVANIE (PARK) a ZAPNITE (SET) núdzovú brzdú.

Na prednú a zadnú časť ľavého zadného kolesa umiestnite klin.

Obrázok 3.

ZOBRAZENÉ ĽAVÉ ZADNÉ KOLESO

Počas zdvíhania zdvíháku, vykonávania servisných úkonov na vozidle a spúšťania zdvíháku ponechajte kliny na mieste.

Po spustení zdvíháku pred presunom vozidla odstráňte kliny z prednej a zadnej časti pneumatík.

Prevádzka zdvíháku

Zdvíhanie zdvíháku

Skontrolujte, či vo výťahu a v jeho bezprostrednej blízkosti nie sú prekážky, a zistené prekážky odstráňte.

Skontrolujte, či sú otočné platničky a klzné dosky dráhy zaistené na svojom mieste.



VAROVANIE: NEPOUŽÍVAJTE zdvíhák s používanými hevermi. Ak sa zdvíhák zdvíha alebo spúšťa s vozidlom podporeným hevermi, môže dôjsť k vážnemu zraneniu.

Skontrolujte, či svietik kontrolka „NAPÁJANIE“, čo znamená, že konzola je napájaná elektrickou energiou a vypínač umiestnený na zadnej strane konzoly je v polohe „ZAPNUTÝ“.

Stlačte a podržte tlačidlo „ZDVIHNÚŤ“. Čerpadlo začne pracovať a zdvihne zdvíhák.



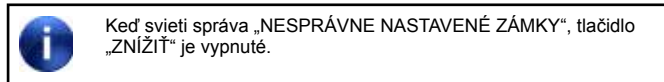
UPOZORNENIE: Počúvajte zvuk mechanických zámok, ktoré prechádzajú cez svoje závoje. Ak zvuk nepočuť, uvoľnite tlačidlo „ZDVIHNÚŤ“ a pozrite si časť o riešení problémov v tejto príručke.



UPOZORNENIE: Opakované stlačenie a uvoľňovanie tlačidla zdvíhania (jogging) môže spôsobiť predčasné zlyhanie motora. Ak sa zistí jogging, zdvíhák vstúpi do časového limitu a LED diódy s výkričníkom budú blikať.

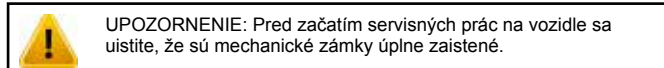
Keď zdvíhák dosiahne požadovanú výšku, uvoľnite tlačidlo „ZDVIHNÚŤ“. Čerpadlo sa vypne a zdvíhák sa zastaví.

Stlačte a podržte tlačidlo „ZNÍŽIŤ“, kým sa zdvihák neprestane spúšťať, nezapnú sa mechanické zámky a prestane svietiť kontrolka „ZÁMKY NEZAMKNUTÉ“.



Ak sa rozsvieti hlásenie „NESPRÁVNE NASTAVENÉ ZÁMKY“, zdvihnite zdvihák, aby sa znovu vyrovnal, a opravte nesprávne nastavenie zámkov. Stlačte tlačidlo „ZDVIHNÚŤ“, kým sa prestane rozsvetovať hlásenie „NESPRÁVNE NASTAVENÉ ZÁMKY“ (zvyčajne počujete jedno cvaknutie zámku) a zámky sa opäť nastavujú správne.

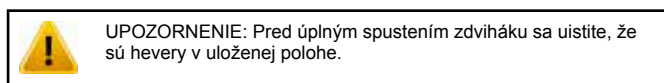
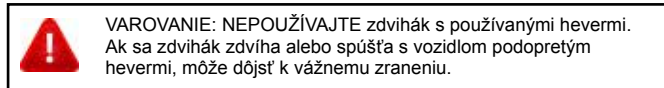
Opäť spustíte zdvihák, aby sa zapli mechanické zámky.



Spustenie zdviháku

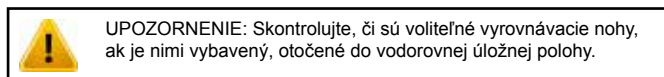
Odstráňte všetky prekážky pod stojanom a dráhami.

Uistite sa, že vozidlo pevne stojí na dráhach s klinmi pred a za ľavým zadným kolesom.



Skontrolujte, či sú otočné platničky a kľzné dosky dráhy zaistené na svojom mieste.

Stlačte a podržte tlačidlo „ZDVIHNÚŤ“, kým sa zdvihák nezdvihne zo zámkov (približne 25 mm).



Stlačte a podržte tlačidlo „UVOLNENIE ZÁMKU“, aby sa zámky odomkli. Počas držania tlačidla „UVOLNENIE ZÁMKU“ stlačte tlačidlo „ZNÍŽIŤ“, kým zdvihák nedosiahne požadovanú výšku.

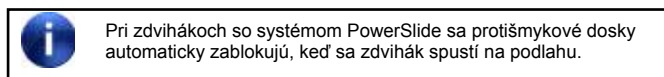
Keď zdvihák dosiahne požadovanú výšku, uvoľnite obe tlačidlá.

Stlačte a podržte tlačidlo „ZNÍŽIŤ“, kým sa nezapnú mechanické zámky a nezmizne hlásenie „ZÁMKY NEZAMKNUTÉ“.

Ak sa zobrazí hlásenie „NESPRÁVNE NASTAVENÉ ZÁMKY“, zdvihnite zdvihák, aby sa znovu vyrovnal a opravil nesprávne nastavené zámky.

Stlačte tlačidlo „ZDVIHNÚŤ“ (RAISE), kým nezmizne hlásenie „NESPRÁVNE NASTAVENÉ ZÁMKY“ (zvyčajne počujete jedno cvaknutie zámku) a zámky sa opäť nastavujú správne.

Opäť spustíte zdvihák, aby sa zapli mechanické zámky.



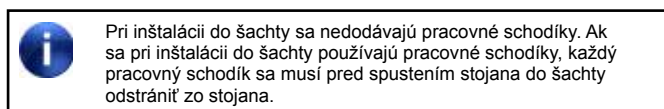
Ak sa zdvihák úplne spúšťa, pred odstránením klinov pre kolesá sa uistite, že stojan zdviháku je plne na podlahe.

Odstráňte všetky klíny na kolesách.

Pred odstránením vozidla zo zníženého zdviháku skontrolujte, či sú otočné platničky a kľzné dosky dráhy zaistené na svojom mieste. Ak nie je k dispozícii voliteľná funkcia PowerSlide, použite blokovacie kolíky.

Opatrne odíďte s vozidlom z dráhy.

Používanie pracovného schodíka



Výťah sa dodáva s prenosnými pracovnými schodíkmi, ktoré zapadajú do bočnej časti regálu prostredníctvom špeciálne navrhnutých výrezov.

Pri používaní pracovného schodíka sa vždy uistite, že je pracovný schodík úplne zasunutý a zaistený vo výreze na boku dráhy.

Pri inštalácii pracovného schodíka vždy používajte dve ruky, ako je uvedené nižšie:

Zarovnajte držiaky závesov pracovných schodíkov s výrezmi na bočnej strane zdvihacieho stojana.

Zatlačte pracovný schodík dopredu a nadol, kým zámky „nezapadnú“ na miesto.

Pozrite si fotografie:

Obrázok 4.

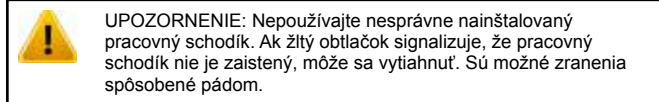
A) Žltá nálepka NIE JE viditeľná

Správna inštalácia, úplne zasunutý - držiaky závesov pracovných schodíkov boli úplne zasunuté cez priečny výrez a sú zaistené na mieste.

Obrázok 5.

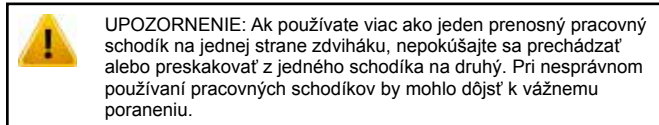
B) Viditeľná žltá nálepka

Nesprávna inštalácia, čiastočne zasunutý - pracovný schodík je len čiastočne zasunutý do výrezov. Žltá nálepka označuje, že pracovný schodík nie je zaistený na strane dráhy. V tomto nebezpečnom stave sa schodík môže ľahko vytrhnúť z dráhy. Zatlačte schodík dopredu a dole, kým sa nezablokuje.



Predtým, ako sa postavíte na pracovný schodík, skontrolujte jeho stabilitu zatlačením na nášľapnú plochu.

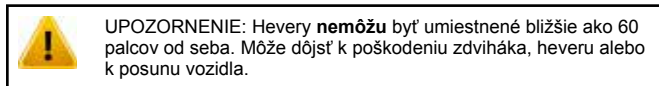
Pri používaní pracovného schodíka vždy používajte bezpečný, pevný, dvojstupňový rebrik schválený OSHA, ako medzistupeň na montáž pracovného schodíka.



Ak chcete odstrániť pracovný schodík, súčasne potiahnite späť západky, aby sa uvoľnili zámky.

Pomocné hevery

Ak je váš zdvihák takto vybavený, pozrite si návod na obsluhu heveru.



Pravidelná údržba

Plán údržby

PLÁN ÚDRŽBY	VYKONAJTE NASLEDUJÚCU ÚDRŽBU
DENNÁ	<p>Skontrolujte mechanický blokovací mechanizmus v každej dráhe.</p> <p>Vyčistite všetky nečistoty z dráh valčekových kolies umiestnených v zadnej časti základných rámov.</p> <p>Zo zámkov vyčistite všetky nečistoty.</p> <p>Udržujte priestor zámku vždy čistý a bez nečistôt.</p> <p>Skontrolujte tesnosť hydraulických valcov, hadíc a armatúr.</p> <p>Netesnosti MUSIA byť okamžite odstránené.</p> <p>Skontrolujte stav hadíc.</p> <p>Opotrebované alebo rozstrapkané hadice MUSIA byť okamžite vymenené.</p> <p>Skontrolujte hladinu kvapaliny v nádrži pri úplne spustenom zdviháku.</p> <p>Pri pridávaní hydraulickej kvapaliny (Dexron III) MUSÍ byť zdvihák úplne spustený.</p> <p>Skontrolujte a namažte zadné čapy rampy olejom SAE 30.</p> <p>Skontrolujte tesnosť kotviacich skrutiek základného rámu.</p>
TÝŽDENNÁ	<p>Skontrolujte, či sú rotačné platničky a zadné kľzné dosky hladké a ľahko ovládateľné.</p> <p>Vyčistite ich výfuknutím stlačeným vzduchom. Demontáž sa NEVYŽADUJE.</p> <p>UPOZORNENIE: Pri používaní stlačeného vzduchu vždy používajte ochranu očí.</p>
MESAČNÁ	<p>Vyčistite a namažte dráhy trecích blokov. Trecie bloky sa nachádzajú na základni a pod dráhami. Utrite a naneste mazivo na ložiská triedy NLGI 2 na jazdné plochy a bočné plochy kofajnic.</p> <p>Otočné dosky alebo kľzné dosky NEMAZAJTE.</p>

KAŽDÉ DVA ROKY	Vymeňte hydraulickú kvapalinu. Použite 3-1/2 galónu (13,25 litra) prevodovej kvapaliny Dexron III. Počas každej výmeny kvapaliny vymeňte filter umiestnený na sacom potrubí, vyčistíte všetky kovové častice na magnetu umiestnenom na spätnom potrubí a odstráňte všetky usadeniny zo dna nádrže.
-----------------------	---

Informácie o záruke

Spoločnosť Hunter Engineering Company poskytuje záruku na nové zariadenie, že bude bez vád materiálu a spracovania za bežných podmienok používania po dobu troch (3) rokov od dátumu inštalácie. Výnimky z tejto záruky sú uvedené nižšie:

Na prácu v teréne sa vzťahuje táto záruka po dobu šiestich (6) mesiacov.

Na jednotky ADASLink™ sa vzťahuje jednoročná (1) záruka a zostávajú v záruke, kým je platené predplatné.

Na jednotky DAS 3000 vrátane dosiek s elektronickými obvody sa vzťahuje záruka na jeden (1) rok.

Na tlačiarne sa vzťahuje záruka jeden (1) rok.

Bežný spotrebný materiál a opotrebované predmety nie sú zahrnuté. Výnimkou sú batérie, na ktoré sa vzťahuje záruka šesť (6) mesiacov.

Výrobok, ktorý bol vystavený zneužitiu, nesprávnemu používaniu, zmenám, nehode, pôsobeniu prírodných vplyvov, manipulácii, neprimeranému používaniu alebo nebol udržiavaný primeraným alebo potrebným spôsobom.

Na náhradné diely zakúpené prostredníctvom servisného strediska spoločnosti Hunter, na ktoré sa už nevzťahuje záruka na stroj, sa vzťahuje záruka na obdobie šiestich (6) mesiacov.

V prípade akejkoľvek záručnej reklamácie je potrebné kontaktovať miestneho autorizovaného servisného zástupcu spoločnosti Hunter. Ak chcete, aby sa na položku vzťahovala záruka, musíte ju vrátiť spoločnosti Hunter Engineering Company na kontrolu a posúdenie. Toto sa musí vykonať na základe predplatenej dopravy. Ak sa po našej kontrole ukáže, že výrobok je chybný a je v stanovenom časovom rámci, opravíme alebo vymeníme položku bez dodatočných nákladov.

Toto je jediná záruka spoločnosti Hunter Engineering Company týkajúca sa nového zariadenia. Spoločnosť Hunter Engineering Company odmieta všetky ostatné záruky v rozsahu povolenom zákonom. Táto výslovná záruka a akékoľvek implicitné záruky predajnosti a vhodnosti na konkrétny účel nepresahujú záručnú dobu. Spoločnosť Hunter Engineering Company nezodpovedá za žiadne náhodné alebo následné škody vrátane, ale nie výlučne, straty podnikania.

Neopravňujeme žiadnu osobu, aby za nás prevzala akékoľvek iné záväzky s našimi produktmi. Akákoľvek zostávajúca záruka môže byť prevedená na nasledujúcich kupujúcich zaslaním mena, adresy, telefónneho čísla a sériového čísla zariadenia kupujúceho na adresu:

Ďalšie podrobnosti nájdete v našej knižnici dokumentov na adrese www.Hunter.com.

Licenčná zmluva s koncovým používateľom

Používanie zariadenia a jeho prevádzkového softvéru je potvrdením súhlasu s podmienkami licenčnej zmluvy s koncovým používateľom („EULA“). Celú licenciu EULA nájdete naskenovaním nižšie uvedeného kódu QR.



Environmentálne informácie

Nasledujúci postup likvidácie sa vzťahuje výlučne na stroje, ktoré majú na štítku s údajmi prečiarknutý symbol koša. Odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE).

Obrázok 6.

Tento výrobok môže obsahovať látky, ktoré môžu byť nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie, ak sa správne nezlikvidujú.

Nasledujúce informácie sa preto poskytujú s cieľom zabrániť uvoľňovaniu týchto látok a zlepšiť využívanie prírodných zdrojov.

Elektrické a elektronické zariadenia by sa nikdy nemali vyhadzovať do bežného komunálneho odpadu, ale musia sa zbierať oddelene na účely ich správnej likvidácie. Symbol preškrtnutého koša umiestnený na výrobku a na tejto stránke pripomína používateľovi, že výrobok musí byť po skončení svojej životnosti zlikvidovaný správnym spôsobom.

Týmto spôsobom je možné zabrániť tomu, aby nešpecifické zaobchádzanie s látkami obsiahnutými v týchto výrobkoch, ich nesprávne používanie alebo nesprávne používanie ich častí mohlo byť nebezpečné pre životné prostredie alebo ľudské zdravie. Okrem toho to pomáha obnoviť, recyklovať a opätovne použiť mnohé materiály obsiahnuté v týchto výrobkoch.

Výrobcovia a distribútori elektrických a elektronických zariadení na tento účel vytvárajú vhodné systémy zberu a spracovania týchto výrobkov.

Po skončení životnosti výrobku sa obráťte na svojho dodávateľa, ktorý vám poskytne informácie o postupoch likvidácie. Pri kúpe tohto výrobku vás váš dodávateľ bude informovať aj o tom, že mu môžete bezplatne vrátiť iný opotrebovaný spotrebič, ak je rovnakého typu a má rovnaké funkcie ako práve zakúpený výrobok.

Akákoľvek likvidácia výrobku vykonaná iným spôsobom, ako je opísané vyššie, bude podliehať sankciám stanoveným vnútroštátnymi predpismi platnými v krajine, kde sa výrobok likviduje.

Odporúčajú sa ďalšie opatrenia na ochranu životného prostredia: recyklácia vnútorného a vonkajšieho obalu výrobku a správna likvidácia použitých batérií (len ak sú súčasťou výrobku).

Vaša pomoc je veľmi dôležitá pri znižovaní množstva prírodných zdrojov používaných na výrobu elektrických a elektronických zariadení, minimalizovaní využívania skládok na likvidáciu výrobkov a zlepšovaní kvality života, pretože zabraňuje uvoľňovaniu potenciálne nebezpečných látok do životného prostredia.

SLOVENŠČINA

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Za vašo varnost

Preberite vsa navodila.

Preberite in upoštevajte vse opozorilne nalepke na opremi. Napačna uporaba opreme lahko povzroči telesne poškodbe in skrajša življenjsko dobo opreme.

Po namestitvi vozila na ogrodje pred in za zadnjim levim kolesom obvezno namestite zagozde.

Bodite previdni pri dviganju vozila.

UPORABLJAJTE ZAŠČITNA OČALA, KI JIH JE ODOBRILO AGENCIJA OSHA.

Očala, ki imajo le leče, odporne na udarce, še NISO zaščitna očala.

Med delom z opremo nosite nedrsečo zaščitno obutev.

Med delom z opremo ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita.

Pri dvigovanju ali odstranjevanju koles nosite ustrezno oporo za hrbet.

Za zmanjšanje nevarnosti električnega udara opreme ne uporabljajte na mokrih površinah in jo ne izpostavljajte dežju.

Pred uporabo preverite, ali napajalni tokokrog ustreza nazivni napetosti in jakosti toka, ki sta označeni na opremi.

Da bi zmanjšali nevarnost požara, ne uporabljajte opreme v bližini odprtih posod z vnetljivimi tekočinami (bencin).

Vsa navodila naj bodo vedno shranjena v bližini enote.

Vsa obvestila, nalepke in oznake morajo biti čiste in na vidnem mestu.

Da bi preprečili nesreče in/ali poškodbe opreme, uporabljajte le priporočene dodatke Hunter.

Opremo uporabljajte le na način, ki je opisan v tem priročniku.

Če je katera koli nalepka, prikazana v tem priročniku, odstranjena, manjka ali je ni mogoče prebrati, se za nadomestne nalepke obrnite na lokalnega pooblaščenega serviserja ali pokličite Hunter Engineering Company na številko 1-800-448-6848. Komplet opozorilnih nalepk lahko naročite brezplačno.

Informacije o podjetju

Hunter Engineering Company

Spletna stran: www.hunter.com

Opis opreme: Izdelek je dvigalno ogrodje, namenjeno avtomobilskim vozilom, ki se zapeljejo na ogrodje in dvignejo na zeleno višino, tako da je mogoče dostopati do spodnjega dela vozila za servisiranje ali nastavitvijo.

Predvidena uporaba: Namen uporabe je servisiranje in nastavitve avtomobilskih vozil.

Prevoz, montažo, servisiranje in/ali odstranitev opreme lahko opravi le pooblaščen serviser ali distributer, ki je za to usposobljen.

SHRANITE TA NAVODILA

Opozorilo / Lokacija nalepke delovanja

Slika 1.

Upravljalna plošča

Slika 2.

Izklop v sili (RX45, RX55, RX63 in RX72)

Stikalo za izklop v sili se nahaja na zadnji strani konzole škarjastega dvigalnega ogrodja RX45, RX55, RX63 in RX72.

Če stikalo za izklop v sili obrnete v položaj »IZKLOP«, prekinete napajanje konzole.

Če stikalo za izklop v sili vrnete v položaj »VKLOP«, je konzola ponovno napajana.

Uvodna pojasnila

Odgovornosti upravljalca

Pred uporabo dvigala preberite in se temeljito seznanite s temi navodili.

Upravljalca je treba uporabljati vse ustrezne varnostne funkcije, ki so na voljo na avtomobilskem dvigalu, in je treba upravljati dvigalo v skladu z navodili, ki so priložena dvigalu.

Upravljalca dvigala je odgovoren za vzdrževanje čistoče in urejenosti dvigala in njegove okolice, da se lahko dvigalo varno uporablja v skladu z navodili in varnostnim gradivom, ki so priložena dvigalu.

Če pri pregledu opreme odkrijete sestavne dele, ki jih je treba zamenjati, se obrnite na proizvajalčevega pooblaščenega serviserja.

Lastnik ali delodajalec dvigala je treba sprejeti vse ustrezne ukrepe za upoštevanje priporočenih postopkov pregleda, vendar upravljalca dvigala v nobenem primeru ne sme opustiti pregleda ali upoštevanja postopkov v tabelah za vzdrževanje iz petega poglavja. Vse postopke je treba zaključiti v časovnem okviru, navedenem v tabeli.

Lastnik ali delodajalec je treba to gradivo pustiti na vidnem mestu v bližini dvigala.

Lastnik ali delodajalec je treba ustrezno dokumentirati usposabljanje za delo. V Dodatku je na voljo obrazec za dokumentiranje vzdrževanja/usposabljanja.

Da bi se izognili telesnim poškodbam, naj to opremo upravlja in vzdržuje le usposobljeno oseba, ki dobro razume delovanje dvigala.

Upravljalca mora biti sposoben prebrati in razumeti vsa priložena navodila.

Če pri pregledu opreme odkrijete sestavne dele, ki jih je treba zamenjati, se obrnite na proizvajalčevega pooblaščenega serviserja.

Lastnik ali delodajalec je treba zagotoviti, da so upravljalci avtomobilskih dvigal poučeni o varni uporabi dvigala z uporabo vseh navodil, ki so na voljo, in publikacije instituta Automotive Lift Institute: »Pravilno dvigovanje«, »Varnostni nasveti« in »Opozorilna nalepka«.

Podrobne informacije o delovanju Varnostna pravila za uporabo dvigala

Pred uporabo dvigala preberite in se seznanite s temi navodili.

Ne uporabljajte nepravilno delujočega dvigala.

Dvigala ne uporabljajte za druge namene kot za dviganje vozil.

Pred uporabo dvigala ustrezno zagozdite vozilo.

Pred začetkom uporabe se prepričajte, da je dvigalo brez ovir in, da nima osebja v neposredni bližini dvigala.

Dvigala ne upravljajte, če je kdo na konstrukciji dvigala ali pod njo.

Med delovanjem bodite pozorni na dvigalo in vozilo.

Dvigala ne upravljajte, če je kdo v vozilu.

Pred delom na vozilu dvigalo vedno nastavite na varnostne zaporne ključavnice.

Ne upravljajte vozila, ko je dvignjeno na dvigalu.

Ne upravljajte dvigala, če je vozilo, ki ga je treba dvigniti, podprto z talnimi dvigali ali drugimi pomožnimi napravami.

Ne nameščajte in ne uporabljajte nepooblaščenih dviznih naprav ali dodatne opreme.

Izvajajte redno vzdrževanje v skladu z navodili iz petega poglavja.



Priporočljivo je uporabiti drugo osebo kot »opazovalca«, ki vozniku vizualno pomaga pri približevanju in vožnji na platforme in z njih.



PREVIDNO: Zaradi varnosti je treba kolesa vozila ustrezno zagozditi, da se prepreči premikanje vozila na dvignjenih platformah.

Zagozde koles

Nastavite vrtilne plošče (z nameščenimi blokirnimi zatiči) tako, da ustrezajo širini vozila.

Vozilo zapeljite na ogrodje, prestavite menjalnik v parkirni položaj in POTEGNITE zasilno zavoro.

Spredaj in zadaj levega zadnjega kolesa namestite zagozde.

Slika 3.

PRIKAZANO LEVO ZADNJE KOLO

Med dviganjem dvigala, izvajanjem servisnih posegov na vozilu in spuščanjem dvigala pustite zagozde nameščene.

Po spuščanju dvigala pred premikanjem vozila odstranite zagozde za kolesa s sprednje in zadnje strani pnevmatike.

Uporaba dvigala

Dviganje dvigala

Preverite, ali so v dvigalu in neposredni okolici ovire, in jih odstranite.

Prepričajte se, da so vrtilne plošče in drsne plošče na svojem mestu in zaklenjene.



OPOZORILO: Dvigala NE uporabljajte, če so v uporabi talna dvigala. Če dvigalo dvignete ali spustite z vozilom, ki je podprto z talnimi dvigali, lahko pride do resnih poškodb.

Preverite, ali sveti lučka »NAPAJANJE«, kar pomeni, da je konzola napajana z električno energijo in da je stikalo za napajanje na zadnji strani konzole v položaju »VKLOP«.

Pritisnite in držite gumb »DVIGNI«. Črpalka bo začela delovati in dvigalo dvignila.



PREVIDNO: Prislusnite zvoku mehanskih ključavnic, ki zapadajo v svoj položaj. Če se zvok ne sliši, sprostite gumb »DVIGNI« in si oglejte poglavje o odpravljanju težav v tem priročniku.



PREVIDNO: Večkratno pritiskanje in spuščanje gumba za dvig (tek) lahko povzroči prezgodnjo okvaro motorja. Če je zaznan tek, bo dvigalo vstopilo v časovni odmor in utripale bodo diode z vzklikom.

Ko dvigalo doseže zeleno višino, sprostite gumb »DVIGNI«. Črpalka se izklopi in dvigalo se ustavi.

Pritisnite in držite gumb »SPUSTI«, dokler se dvigalo ne preneha spuščati, mehanske ključavnice se zaskočijo in lučka »KLJUČAVNICE NISO ZASKOČENE« ne sveti več.



Ko sveti sporočilo »NEUSKLAJENE KLJUČAVNICE«, je gumb »SPUSTI« onemogočen.

Če se prižge sporočilo »NEUSKLAJENE KLJUČAVNICE«, dvignite dvigalo, da se vnovič poravna, in odpravite stanje neuskklajenih ključavnic.

Pritisnite gumb »DVIGNI«, dokler sporočilo »NEUSKLAJENE KLJUČAVNICE« ne zasveti več (običajno slišite en klik ključavnice) in so ključavnice ponovno usklajene.

Ponovno spustite dvigalo, da se zaskoči mehanske ključavnice.



PREVIDNO: Pred servisiranjem vozila se prepričajte, da so mehanske ključavnice popolnoma zaskočene.

Spuščanje dvigala

Odstranite vse ovire pod ogrođjem in platformami.

Prepričajte se, da vozilo trdno stoji na platformah z zagozdah pred in za levim zadnjim kolesom.



OPOZORILO: Dvigala NE uporabljajte, če so v uporabi talna dvigala. Če dvigalo dvignete ali spustite z vozilom, ki je podprto z talnimi dvigali, lahko pride do resnih poškodb.



PREVIDNO: Pred popolnim spuščanjem dvigala se prepričajte, da so talna dvigala v shranjenem položaju.

Prepričajte se, da so vrtilne plošče in drsne plošče na svojem mestu in zaklenjene.

Pritisnite in držite gumb »DVIGNI«, dokler se dvigalo ne dvigne s ključavnic (približno 25 mm).



PREVIDNO: Prepričajte se, da so opcijske izravnalne noge, če so z njimi opremljene, pomaknjene v vodoravni položaj za shranjevanje.

Pritisnite in držite gumb »ODSKOČI KLJUČAVNICE«, da se sprostijo ključavnice.

Medtem ko držite gumb »ODSKOČI KLJUČAVNICE«, pritisnite gumb »SPUSTI«, dokler dvigalo ne doseže zelene višine.

Ko dvigalo doseže zeleno višino, sprostite oba gumba.

Pritisnite in držite gumb »SPUSTI«, dokler se mehanske ključavnice ne zaskoči in se sporočilo »KLJUČAVNICE NISO ZASKOČENE« ne ugasne.

Če se pojavi sporočilo »NEUSKLAJENE KLJUČAVNICE«, dvignite dvigalo, da se vnovič poravna in odpravi stanje neuskklajenih ključavnic.

Pritisnite gumb »DVIGNI«, dokler sporočilo »NEUSKLAJENE KLJUČAVNICE« ne ugasne (običajno slišite en klik ključavnice) in so ključavnice vnovič usklajene.

Ponovno spustite dvigalo, da se zaskoči mehanske ključavnice.



Pri dvigalih s sistemom PowerSlide se drsne plošče samodejno zaklenejo, ko se dvigalo spusti na tla.

Če dvigalo popolnoma spuščate, se pred odstranitvijo zagozdah prepričajte, da dvigalno ogrođje v celoti počiva na tleh.

Odstranite vse zagozde.

Pred odstranitvijo vozila s spuščene dvigala se prepričajte, da so vrtilne plošče in drsne plošče platforme zaklenjene. Če opcijska funkcija PowerSlide ni na voljo, uporabite blokirne zatiče.

Previdno odpeljite vozilo s platforme.

Uporaba delovnih korakov



Delovne stopnice niso na voljo za vgradnjo v jašek. Če se pri vgradnji v jašek uporabljajo delovne stopnice, je treba vsako delovno stopnico pred spuščanjem ogrođja v jašek odstraniti s ogrođja.

Dvigalo je opremljeno s prenosnimi delovnimi stopnicami, ki se skozi posebej oblikovane izreze namestijo na stranico ogrođja.

Pri uporabi delovne stopnice se vedno prepričajte, da je delovna stopnica popolnoma vpeta in zaklenjena v izrez na strani platforme.

Vedno uporabite dve roki za namestitev delovne stopnice, kot sledi:

Držala za obešanje delovne stopnice poravnajte z izrezi na strani dvigalnega ogrođja.

Potisnite delovno stopnico naprej in navzdol, dokler se ključavnice ne zaskoči.

Poglejte slike:

Slika 4.

A) Rumena nalepka NI vidna

Pravilna namestitev, popolnoma vstavljena - Držala za obešanje delovne stopnice so popolnoma vstavljena skozi prečni izrez in so zaklenjena na svojem mestu.

Slika 5.

B) Rumena nalepka vidna

Nepravilna namestitev, delno vstavljena - Delovna stopnica je le delno vstavljena skozi izreze. Rumena nalepka označuje, da delovna stopnica ni pritrjena na stran platforme. V tem nevarnem stanju se stopnica zlahka izvleče s platforme. Stopnico potisnite naprej in navzdol, dokler se ne zaskoči.



PREVIDNO: Ne uporabljajte nepravilno nameščeno delovno stopnico. Če je na rumeni nalepki označeno, da delovna stopnica ni zaklenjena, jo lahko izvlečete. Možne so poškodbe zaradi padca.

Stabilnost delovne stopnice preverite tako, da pritisnete na stopnico, preden se nanjo postavite.

Pri uporabi delovne stopnice vedno uporabljajte varno, stabilno dvostopenjsko stopnico, ki jo je odobrila agencija OSHA.



PREVIDNO: Če na eni strani dvigala uporabljate več kot eno prenosno delovno stopnico, ne poskušajte stopiti čez ali skočiti z ene stopnice na drugo. Zaradi nepravilne uporabe delovnih korakov lahko pride do resnih poškodb.

Če želite odstraniti delovno stopnico, hkrati povlecite nazaj jezičke, da se sprostijo ključavnice.

Pomožna talna dvigala

Če je vaše dvigalo tako opremljeno, glejte navodila za uporabo talnega dvigala.



PREVIDNO: Talna dvigala ne smejo biti nameščena bližje kot 60 palcev eno od drugega. Lahko pride do poškodb dvigala, talnega dvigala ali premikanja vozila.

Redno vzdrževanje

Načrt vzdrževanja

NAČRT VZDRŽEVANJA	IZVAJAJTE NASLEDNJE VZDRŽEVANJE
DNEVNO	<p>Preverite mehanski zaklepni mehanizem na vsaki platformi.</p> <p>Očistite morebitne ostanke s kolesnih stez, ki so na zadnji strani osnovnih okvirjev.</p> <p>Očistite morebitne ostanke s ključavnic.</p> <p>Območje ključavnic naj bo vedno čisto in brez smeti.</p> <p>Preverite, ali hidravlični cilindri, cevi in priključki puščajo.</p> <p>Puščanje JE TREBA takoj odpraviti.</p> <p>Preverite stanje cevi.</p> <p>Dotrajane ali strgane cevi JE TREBA biti takoj zamenjati.</p> <p>Preverite raven tekočine v rezervoarju, ko je dvigalo popolnoma spuščeno.</p> <p>Pri dodajanju hidravlične tekočine (Dexron III) MORA biti dvigalo popolnoma spuščeno.</p> <p>Preverite in z oljem SAE 30 namažite zadnje premikajoče se dele rampe.</p> <p>Preverite, ali so sidrni vijaki osnovnega okvirja dobro zategnjeni.</p>
TEDNO	<p>Preverite, ali vrtilne plošče in zadnje drsne plošče delujejo gladko in nemoteno.</p> <p>Očistite jih tako, da jih izpihate s stisnjenim zrakom.</p> <p>Razstavljanje NI potrebno.</p> <p>PREVIDNO: Pri uporabi stisnjenega zraka vedno nosite zaščito za oči.</p>
MESEČNO	<p>Očistite in namažite vodila blokad za drgnjenje. Blokade za drgnjenje so nameščene v bazi in pod platformami.</p> <p>Obrišite in nanesite mazivo za ležaje NLGI 2. stopnje na vozne površine in stranske površine vodila.</p> <p>NE mažite vrtilnih plošč ali drsnih plošč.</p>
VSAKI DVE LETI	<p>Zamenjajte hidravlično tekočino. Uporabite 3-1/2 galone (13,25 litra) tekočine za menjalnik Dexron III.</p> <p>Med vsako menjavo tekočine zamenjajte filter na sesalnem vodu, očistite vse kovinske delce na magnetu na povratnem vodu in odstranite vse usedline z dna rezervoarja.</p>

Informacije o jamstvu

Podjetje Hunter Engineering Company jamči za novo opremo, da je brez napak v materialu in izdelavi v normalnih pogojih uporabe za obdobje treh (3) let od datuma namestitve. Izjeme od te garancije so navedene spodaj:

Za delo na terenu velja ta garancija šest (6) mesecev.

Za enote ADASLink™ velja enoletna (1) garancija in tiste enote ostanejo v garanciji, dokler se obdržuje naročnina.

Za enote DAS 3000, vključno z elektronskimi ploščami vezja, velja enoletna (1) garancija.

Za tiskalnike velja enoletna (1) garancija.

Garancija ne zajema običajnega potrošnega materiala in elementov, ki se obrabljajo. Izjema so baterije, za katere velja garancija šest (6) mesecev.

Izdelek, ki je bil predmet zlorabe, napačne uporabe, sprememb, nesreče, izpostavljenosti elementom, poškodb, nerazumne uporabe ali ni bil vzdrževan na primeren ali potreben način.

Za nadomestne dele, kupljene v servisnem centru podjetja Hunter in za katere ne velja več garancija za stroj, velja garancija šest (6) mesecev.

V primeru garancijskega zahtevka se je treba obrniti na lokalnega pooblaščenega serviserja podjetja Hunter. Če želite, za uveljavitev garancije, je treba izdelek vrniti podjetju Hunter Engineering Company na pregled in ovrednotenje. To je treba storiti na podlagi vnaprej plačanega tovora. Če se po našem pregledu izkaže, da je izdelek okvarjen, in to v določenem roku, bomo izdelek popravili ali zamenjali brez dodatnih stroškov.

To je edina garancija podjetja Hunter Engineering Company za novo opremo. Hunter Engineering Company zavrača vse druge garancije v obsegu, ki ga dovoljuje zakon. Ta izrecna garancija in vse implicitne garancije o primernosti za prodajo in ustreznosti za določen namen ne presegajo garancijskega roka. Podjetje Hunter Engineering Company ni odgovorno za naključno ali posledično škodo, med drugim tudi za izgubo posla.

Nikogar ne pooblašamo, da za nas prevzame kakršno koli drugo odgovornost v zvezi z našimi izdelki. Morebitno preostalo garancijo lahko prenesete na naslednje kupce tako, da posredujete ime, naslov, telefonsko številko in serijsko številko opreme kupca na naslov:

Za dodatne podrobnosti glejte našo knjižnico dokumentov na spletnem mestu www.Hunter.com.

Licenčna pogodba za končnega uporabnika

Z uporabo strojne in upravljalvske programske opreme potrjujete, da se strinjate s pogoji licenčne pogodbe za končnega uporabnika. Do celotne licenčne pogodbe za končnega uporabnika lahko dostopate s skeniranjem kode QR v nadaljevanju.



Okoljske informacije

Naslednji postopek odstranjevanja se uporablja izključno za stroje, ki imajo na tablici s podatki simbol prečrtanega smetnjaka. Odpadna električna in elektronska oprema (OEEO).

Slika 6.

Ta izdelek lahko vsebuje snovi, ki so lahko nevarne za okolje in zdravje ljudi, če ni pravilno odstranjen.

Namen naslednjih informacij je preprečiti izpust takih snovi in izboljšati uporabo naravnih virov.

Električne in elektronske opreme ne smete nikoli zavreči med običajne komunalne odpadke, ampak jih je treba ločeno zbrati zaradi ustrezne obdelave. Simbol prečrtanega zabojnika za odpadke, ki je prikazan na izdelku in na tej strani, opozori uporabnika, da mora biti izdelek ob koncu življenjske dobe ustrezno odstranjen.

Na ta način se lahko prepreči, da bi bila splošna obdelava snovi, ki jih vsebujejo ti izdelki, ali njihova nepravilna uporaba ali nepravilna uporaba njihovih delov nevarna za okolje ali zdravje ljudi. Poleg tega to spodbuja k predelavi, recikliranju in ponovni uporabi številnih materialov, ki jih vsebujejo ti izdelki.

Proizvajalci in distributerji električne in elektronske opreme v ta namen vzpostavijo ustrezne sisteme zbiranja in obdelave teh izdelkov.

Ob koncu življenjske dobe izdelka se obrnite na svojega dobavitelja za informacije o postopkih odstranjevanja. Ob nakupu tega izdelka vas bo dobavitelj tudi obvestil, da mu lahko brezplačno vrnete drugo dotrajano napravo, če je istega tipa in ima enake funkcije kot pravkar kupljeni izdelek.

Vsaka odstranitev izdelka na način, ki je drugačen od zgoraj opisanega, bo kaznovana v skladu z veljavnimi predpisi države, kjer je izdelek odstranjen.

Priporočljivi so nadaljnji ukrepi za zaščito okolja: recikliranje notranje in zunanje embalaže izdelka ter pravilno odstranjevanje rabljenih baterij (le, če so del izdelka).

Vaša pomoč je ključnega pomena, ko gre za zmanjšanje uporabe naravnih virov pri proizvodnji električne in elektronske opreme, zmanjšanje uporabe odlagališč za odstranjevanje izdelkov, izboljšanje kakovosti življenja in preprečevanje izpustov potencialno nevarnih snovi v okolje.

EESTI

OLULISED OHUTUSJUHISED

Teie ohutuse tagamiseks

Lugege läbi kõik juhised.

Lugege läbi seadmetele kinnitatud siltidel esitatud ettevaatusabinõud ja hoiatused ning järgige neid. Seadmete väärkasutus võib põhjustada kehavigastusi ja lühendada seadme kasutusiga.

Pärast sõiduki raamile paigutamist kasutage alati vasaku tagaratta ees ja taga tõkiskingi.

Olge sõiduki tungrauaga tõstmisel ettevaatlik.

KANDKE ALATI OSHA-HEAKSKIIDUGA KAITSEPRILLE. Prillid, millel on üksnes löögikindlad klaasid, EI OLE kaitseprillid.

Kandke seadmete kasutamise ajal libisemiskindlaid kaitsejalatseid.

Ärge kandke seadmetega töötamisel ethteid või avaraid rõivaid.

Rataste tõstmisel või eemaldamisel kandke korralikku seljatuge.

Elektrilöögiohu vähendamiseks ärge kasutage seadet märgadel pindadel ja vihma käes.

Enne seadme kasutamist veenduge, et elektritoitevõrgul oleks sama nimipinge ja nimivoolutugevus, mis on esitatud seadmepildil.

Tulekahjuohu vähendamiseks ärge kasutage seadet tuleohtlike vedelike (bensini) sisaldavate avatud mahutite lähedal.

Hoidke kõik juhised alles ja kogu aeg seadme läheduses.

Tagage, et kõik sildid, märgised ja teated oleksid puhtad ja nähtavad.

Õnnetuste ja/või seadmehaigustuste vältimiseks kasutage ainult ettevõtte Hunter soovitatud tarvikuid.

Kasutage seadet üksnes käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.

Kui mõni selles juhendis näidatud siit on eemaldatud, puudub või ei ole loetav, võtke asendussildi (-siltide) saamiseks ühendust kohaliku hooldusesindusega või helistage ettevõttele Hunter Engineering Company numbril 1-800-448-6848. Hoiatussiltide komplekti saab tellida tasuta.

Ettevõtte teave

Hunter Engineering Company
Veeb: www.hunter.com

Seadme kirjeldus: Toode on tõsteraam, mis on ette nähtud mootorsõidukitele sõitmiseks raamile ja tõstmiseks soovitud kõrgusele, et saada hoolduseks või kokkujooksu reguleerimiseks juurdepääsu sõiduki alumisele küljele.

Sihtotstarve: Sihtotstarve on mootorsõidukite hooldamine ja kokkujooksu reguleerimine.

Seadmeid tohib transportida, kokku panna, hooldada ja/või eemaldada ainult tehases väljaõppe saanud esindaja või edasimüüja.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES

Hoiatus-/kasutussildi asukoht

Pilt 1.

Juhtpaneel

Pilt 2.

Hädaseiskamine (RX45, RX55, RX63 ja RX72)

Hädaseiskamislüliti asub käärtõsteraamide RX45, RX55, RX63 ja RX72 konsooli tagaküljel.

Hädaseiskamislüliti seadmine asendisse „VÄLJAS“ katkestab konsooli elektritoite.

Hädaseiskamislüliti seadmine asendisse „SEES“ taastab konsooli elektritoite.

Alustamine

Kasutaja kohustused

Enne tõstuki kasutamist lugege need juhised läbi ja tehke need endale põhjalikult selgeks.

Kasutaja peab kasutama kõiki autotõstukil olevaid ohutusfunktsioone ja järgima kasutamisel tõstukiga kaasasolevaid juhiseid.

Tõstuki kasutaja vastutab tõstuki ja selle ümbruse puhtuse ning korrasoleku eest, et tõstukit saaks ohutult kasutada vastavalt tõstukiga kaasasolevatele juhistele ja ohutusalaastele dokumentidele.

Kui seadmete kontrollimisel leitakse väljavahetamist vajavaid komponente, võtke ühendust tehase volitatud hooldusesindusega.

Tõstuki omanik või tööandja peab rakendama kõik vajalikud meetmed, et järgida soovitatud kontrolliprotseduure, kuid tõstuki kasutaja ei tohi mingil juhul jätta järgimata või tähelepanuta 5. jaotises olevates hooldustabelites esitatud protseduure. Kõik protseduurid tuleb lõpule viia tabelis märgitud aja jooksul.

Omanik või tööandja peab panema need materjalid tõstuki paigaldusala nähtavale kohale.

Omanik või tööandja peab kasutuskoolituse nõuetekohaselt dokumenteerima. Hooldus-/koolituskoolitustsiooni vorm on esitatud lisas.

Kehavigastuste vältimiseks tohivad seda seadet kasutada ja hooldada ainult kvalifitseeritud töötajad, kellel on selge arusaam tõstmistoimingutest.

Kasutaja peab suutma lugeda ja mõista kõiki esitatud juhiseid.

Kui seadmete kontrollimisel leitakse väljavahetamist vajavaid komponente, võtke ühendust tehase volitatud hooldusesindusega.

Omanik või tööandja peab tagama, et autotõstukite kasutajaid juhendatakse tõstuki ohutu kasutamise teemal, kasutades kõiki antud juhiseid ja instituudi Automotive Lift Institute väljaannet: „Lifting It Right“ (Õigesti tõstmine), „Safety Tips“ (Ohutusalaaste nõuanded) ja „Warning Label“ (Hoiatussilt).

Üksikasjalik teave kasutamise kohta

Tõstuki kasutamise ohutuseeskirjad

Enne tõstuki kasutamist lugege need juhised läbi ja tehke need endale selgeks.

Ärge kasutage valesti töötavat tõstukit.

Ärge püüdke tõstukit kasutada muuks otstarbeks kui sõidukite tõstmiseks.

Enne tõstuki kasutamist paigaldage sõidukile korralikult tõksid.

Veenduge enne kasutamist, et tõstukil ei oleks inimesi ega takistusi.

Ärge kasutage tõstukit, kui keegi on tõstukitarindi peal või all.

Töötamise ajal jälgige tõstukit ja sõidukit.

Ärge kasutage tõstukit, kui keegi on sõidukis.

Enne sõiduki kallal töötamist seadke tõstuk alati turvaluku kinnititele.

Ärge käituge sõidukit, kui see on tõstukile tõstetud.

Ärge kasutage tõstukit, kui tõstetav sõiduk toetub tungraudadele või muudele abiseadmetele.

Ärge paigaldage ega kasutage volitamata tõsteseadmeid ega tarvikuid.

Tehke regulaarne hooldus vastavalt 5. jaotises esitatud juhistele.



Soovitatav on kasutada teist inimest „julgestajana“, et anda juhile visuaalset abi rajale lähenemisel ja rajale sõitmisel.



ETTEVAATUST! Ohutuse tagamiseks on vajalik sõiduki rataste nõuetekohane tõkestamine, et vältida sõiduki veeremist ülestõstetud rajal.

Tõkiskingade paigaldamine ratastele

Reguleerige pöördeplaadid (paigaldatud lukustustihvtidega) vastavalt sõiduki turvise laiusele.

Sõitke sõidukiga raamile, seadke käigukast asendisse PARKIMINE ja RAKENDAGE hädapidur.

Pange tõkiskingad vasaku tagaratta ette ja taha.

Pilt 3.

PILDIL ON VASAK TAGARATAS

Jätke tõkiskingad tõstuki tõstmise, sõiduki hooldustoimingute tegemise ja tõstuki langetamise ajaks oma kohale.

Pärast tõstuki langetamist eemaldage tõkiskingad rehvi eest ja tagant enne sõiduki teiseldamist.

Tõstmistoiming

Tõstuki tõstmine

Kontrollige tõstukit ja selle lähiümbrust takistuste suhtes ning eemaldage kõik leitud takistused.

Veenduge, et pöördeplaadid ja liikumisraja libisemisplaadid oleksid oma kohale lukustunud.



HOIATUS! Tõstukit EI tohi käitada, kui kasutatakse tungraudu. Tõstuki tõstmine või langetamine, kui sellel on tungraudadele toetuv sõiduk, võib põhjustada raskeid kehavigastusi.

Veenduge, et märgutuli „TOIDE“ põleks, mis tähendab, et konsool on varustatud elektritoitega, ja konsooli tagaküljel asuv toitelüliti oleks asendis „SEES“.

Vajutage ja hoidke all nuppu „TÕSTMINE“. Pump hakkab tööle ja tõstab tõstuki üles.



ETTEVAATUST! Kuulake mehaaniliste lukkude heli, mis liiguvad üle nende fiksaatorite. Kui heli ei ole kuulda, vabastage nupp „TÕSTMINE“ ja vaadake selle juhendi tõrkeotsingu jaotist.



ETTEVAATUST! Tõstmisnupu korduv vajutamine ja vabastamine võib põhjustada mootori enneaegse rikke. Korduva üles-alla liikumise tuvastamisel läheb tõstuk ajalõpu olekusse ja hoiatusmärgutuled hakkava vilkuma.

Kui tõstuk jõuab soovitud kõrgusele, vabastage nupp „TÕSTMINE“. Pump lülitub välja ja tõstuk peatub.

Vajutage ja hoidke all nuppu „LANGETAMINE“, kuni tõstuk lõpetab langetamise, mehaanilised lukud rakenduvad ja märgutuli „EI OLE LUKKUEDEL“ enam ei põle.



Kui kuvatakse teade „LUKKUEDEL EI SOBI“, on nupp „LANGETAMINE“ desaktiveeritud.

Kui kuvatakse teade „LUKKUDE ASEND EI SOBI”, tõstke tõstuk uuesti loodi ja korrigeerige lukkude asend sobivaks.

Vajutage nuppu „TÕSTMINE”, kuni teade „LUKKUDE ASEND EI SOBI” enam ei põle (tavaliselt kuulete ühte lukuklõpsatust) ja lukud on taas sobivas asendis.

Mehaaniliste lukkude rakendamiseks langetage uuesti tõstuk.



ETTEVAATUST! Enne sõiduki hooldamise alustamist kontrollige, et mehaanilised lukud on täielikult rakendunud.

Tõstuki langetamine

Eemaldage raami alt ja radadelt kõik takistused.

Veenduge, et sõiduk toetuks kindlalt rajale ja tõkiskingad oleksid nii vasaku tagaratta ees kui ka taga.



HOIATUS! Tõstikut EI tohi käitada, kui kasutatakse tungraudu. Tõstuki tõstmine või langetamine, kui sellel on tungraudadele toetuv sõiduk, võib põhjustada raskeid kehavigastusi.



ETTEVAATUST! Enne tõstuki täielikku langetamist veenduge, et tungraud oleks hoiuasendis.

Veenduge, et pöördeplaadid ja liikumisraja libisemisplaadid oleksid oma kohale lukustunud.

Vajutage ja hoidke nuppu „TÕSTMINE” all, kuni tõstuk tõuseb lukkudel (umbes 25 mm).



ETTEVAATUST! Veenduge, et valikulised nivelleerimisjalad, kui need kuuluvad varustusse, on pööratud horisontaalsesse hoiuasendisse.

Lukkude vabastamiseks vajutage ja hoidke all nuppu „LUKU VABASTAMINE”.

Jätkates nupu „LUKU VABASTAMINE” all hoidmist, vajutage nuppu „LANGETAMINE”, kuni tõstuk saavutab soovitud kõrguse.

Kui tõstuk jõuab soovitud kõrgusele, vabastage mõlemad nupud.

Vajutage ja hoidke all nuppu „LANGETAMINE”, kuni mehaanilised lukud rakenduvad ja teade „EI OLE LUKKUDELE” kaob.

Kui ilmub teade „LUKKUE ASEND EI SOBI”, tõstke tõstuk uuesti loodi ja korrigeerige lukkude asend sobivaks.

Vajutage nuppu „TÕSTMINE”, kuni teade „LUKKUDE ASEND EI SOBI” kustub (tavaliselt kuulete ühte lukuklõpsatust) ja lukud on taas sobivas asendis.

Mehaaniliste lukkude rakendamiseks langetage uuesti tõstuk.



PowerSlide-funktsiooniga tõstukitel lukustuvad libisemisplaadid automaatselt, kui tõstuk langetatakse pörandale.

Kui tõstuk langetatakse täielikult, veenduge enne tõkiskingade eemaldamist, et tõsteraam toetuks täielikult pörandale.

Eemaldage kõik tõkiskingad.

Enne sõiduki eemaldamist langetatud tõstukilt veenduge, et pöördeplaadid ja raja libisemisplaadid oleksid oma kohale lukustunud. Kui valikuline PowerSlide-funktsioon puudub, kasutage lukustustihvte.

Sõitke sõidukiga ettevaatlikult rajalt maha.

Tööstme kasutamine



Tööstmed ei ole ette nähtud kanalisse paigaldamiseks. Kui kanalisse paigaldamisel kasutatakse tööstmeid, tuleb iga tööaste raami eemaldada enne raami langetamist kanalisse.

Tõstuk on varustatud teisaldatavate tööstmetega, mis mahuvad spetsiaalselt selleks ette nähtud väljalõigete kaudu raami külje sisse.

Tööstme kasutamisel veenduge alati, et tööaste oleks täielikult fikseerunud ja lukustunud raja küljel olevasse väljalõikesse.

Kasutage tööstme paigaldamiseks alati kahte kätt järgmiselt:

Joondage tööstme riputusronsteinid tõsteraami küljel olevate väljalõigetega.

Lükake tööastet ette- ja allapoole, kuni lukud „klõpsatavad” oma kohale.

Pöörake tähelepanu fotodele:

Pilt 4.

A) Kollane siilt EI ole nähtav

Õige paigaldus, täielikult sisestatud – tööstme riputusronsteinid on täielikult läbi ristlõike sisestatud ja oma kohale lukustunud.

Pilt 5.

B) Kollane siilt on nähtav

Vale paigaldus, osaliselt sisestatud – tööstme ulatub ainult osaliselt läbi väljalõigete. Kollane siilt näitab, et tööstme ei ole lukustunud raja

küljele. Sellises ohtlikus olukorras saab astme hõlpsalt rajast välja tõmmata. Lükake astet ette- ja allapoole, kuni see lukustub.



ETTEVAATUST! Ärge kasutage valesti paigaldatud tööstmet. Kui kollasel siidil on näidatud, et tööaste ei ole lukustatud, saab astme välja tõmmata. Kukkumise tagajärjel võivad tekkida kehavigastused.

Kontrollige tööstme stabiilsust, surudes astumispinda enne sellele seismist allapoole.

Tööstme kasutamisel kasutage selle paigaldamise vaheastmetena alati ohutut, tugevat, OSHA poolt heaks kiidetud kaheastmelist treppredelit.



ETTEVAATUST! Kui kasutate tööstme ühel küljel rohkem kui ühte teisaldatavat tööstmet, ärge proovige üle astuda ega ühelt astmelt teisele hüpata. Tööstmete ebaõige kasutamise tagajärjeks võivad olla rasked kehavigastused.

Tööstme eemaldamiseks tõmmake samaaegselt tappe tagasi, et lukud vabastada.

Abitungraud

Vaadake tungraua kasutusjuhendit, kui teie tõstuk on sellega varustatud.



ETTEVAATUST! Tungraud ei tohi olla üksteisele lähemal kui 60 tolli (150 cm). Vastasel juhul võib tõstuk või tungraud kahjustuda või sõiduk võib paigalt nihkuda.

Korrapärane hooldus

Hooldusgraafik

HOOLDUSGRAAFIK	TEHKE ALLJÄRGNEV HOOLDUS
ÜKS KORD PÄEVAS	Kontrollige iga raja mehaanilist lukustusmehhanismi. Puhastage alusraamide tagaosas asuvatelt rullikurööbastelt kogu praht. Puhastage lukud mistahes prahist. Hoidke luku ala alati puhas ja prahist vaba. Kontrollige hüdroliindreid, -voolikuid ja -liitmikke lekete suhtes. Lekked TULEB viivitamatult kõrvaldada. Kontrollige voolikute seisukorda. Kulunud või narmendavad voolikud TULEB kohe välja vahetada. Kontrollige vedeliku taset paagis, kui tõstuk on täielikult langetatud. Hüdrovedeliku (Dexron III) lisamisel TULEB tõstuk täielikult langetada. Kontrollige rambi tagumisi pöörtappe ja määrige need SAE 30 õliga. Kontrollige alusraami ankurpoltide pingsust.
ÜKS KORD NÄDALAS	Veenduge, et pöördeplaadid ja tagumised libisemisplaadid liiguvad sujuvalt ja hõlpsalt. Kasutage puhastamiseks suruõhku. Koost lahktivõtmine EI ole nõutav. ETTEVAATUST! Suruõhu kasutamisel kandke alati kaitseprille.
ÜKS KORD KUUS	Puhastage ja määrige hõõrdplokide rõõpad. Hõõrdplokid asuvad alusel ja raja all. Pühkige puhtaks ja kandke NLGI klass 2 laagrismääret liikumispindadele ja rööbaste külgpindadele. ÄRGE määrige pöörde- või libisemisplaatide.
IGA KAHE AASTA JÄREL	Vahetage hüdrovedelik. Kasutage 3–1/2 gallonit (13,25 liitrit) Dexron III käigukastivedelikku. Iga vedelikvahetuse ajal vahetage välja imitorus olev filter, puhastage tagasivoolutorus asuv magnet kõigist metalliosakestest ja eemaldage mahuti põhjast kogu sete.

Garantiiteave

Hunter Engineering Company garanteerib, et uuel seadmel ei ilmne tavalistes kasutustingimustes materjali- ja tootmisdefekte kolme (3) aasta jooksul alates paigaldamise kuupäevast. Selle garantii erandid on loetletud allpool:

Välitööle kehtib käesolev garantii kuus (6) kuud.

Seadmete ADASLink™ garantii on üks (1) aasta ja garantii kehtib nii kaua, kuni tellimust jätkatakse.

Seadmete DAS 3000 (sealhulgas elektrooniliste trükkplaatide) garantii kehtib üks (1) aasta.

Printerite garantii on üks (1) aasta.

Garantii ei hõlma tavalisi kulumaterjale ja kuluvosi. Erandiks on patareid, millele kehtib garantii kuus (6) kuud.

Toode, mida on kuritarvitatud, väärkasutatud, muudetud, millega on juhtunud õnnetus, mis on kokku puutunud loodusjõududega, mida on rikutud, ebamõistlikult kasutatud või mida ei ole hooldatud mõistlikul või vajalikul viisil.

Hunteri hoolduskeskuse kaudu ostetud varuosadele, millele seadme garantii enam ei kehti, kehtib kuue (6) kuu pikkune garantii.

Garantiinõuete korral tuleb pöörduda Hunteri volitatud kohaliku hooldusesinduse poole. Toote garantii käsitlemiseks tuleb toode tagastada kontrollimiseks ja hindamiseks ettevõttele Hunter Engineering Company. Seda tuleb teha veokulu ettemaksu alusel. Kui pärast meie kontrollimist selgub, et toode on defektne ja defekt on ilmnunud määratud aja jooksul, parandame või asendame toote ilma lisatasuta.

See on Hunter Engineering Company ainus garantii uutele seadmetele. Hunter Engineering Company loobub kõigist muudest garantiidest seadusega lubatud ulatuses. See selgesõnaline garantii ja mis tahes kaudsed garantiid turustatavuse ja konkreetseks otstarbeks sobivuse kohta ei kehti kauem kui garantiiperiood. Hunter Engineering Company ei vastuta juhuslike ega kaudsete kahjude eest, sealhulgas, kuid mitte ainult ärivõimaluse kaotamise eest.

Me ei volita ühtegi isikut võtma meie eest muid meie toodetega seotud kohustusi. Ülejäänud garantii võib edasi anda järgmistele ostjatele, edastades ostja nime, aadressi, telefoninumbri ja seadme seerianumbri järgmisele aadressile:

Lisateabe saamiseks vaadake meie dokumenditeeki veebisaidil www.Hunter.com.

Lõppkasutaja litsentsileping

Seadme ja selle tarkvara kasutamine tähendab nõustumist lõppkasutaja litsentsilepingu (EULA) tingimustega. EULA tervikteksti lugemiseks skannige allolev QR-kood.



Keskkonnaalne teave

Järgmist kõrvaldamisprotseduuri kohaldatakse ainult masinate puhul, mille andmesildil on läbikriipsutatud prügikasti sümbol. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed (WEEE).

Pilt 6.

Toode võib sisaldada aineid, mis ebaõige utiliseerimise korral võivad olla ohtlikud keskkonnale ja inimeste tervisele.

Seetõttu on esitatud järgnev teave, et vältida nende ainete sattumist keskkonda ja parendada loodusressursside kasutamist.

Elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohiks kunagi visata hariliku olmeprügi hulka, vaid need tuleks toimetada eraldi spetsiaalsetesse jäätmekogumispunktidesse. Tootel ja selle pakendil olev ristiga kaetud prügikasti kujutav sümbol meenutab kasutajale, et kasutusea lõppedes tuleb toode õigesti utiliseerida.

Nii on võimalik vältida, et neis toodetes sisalduvate ainete mittespetsiifiline töötlemine või nende toodete või nende osade ebaõige kasutamine võiks ohustada keskkonda või inimeste tervist. Lisaks aitab see kokku koguda, ringlusse võtta ja taaskasutada paljusid neis toodetes sisalduvaid materjale.

Elektri- ja elektroonikaseadmete tootjad ja edasimüüjad on selleks otstarbeks korraldanud nende toodete kohase kogumise ja töötlemise süsteemid.

Toote kasutusea lõppedes pöörduge utiliseerimistoimingute kohta teabe saamiseks toote edasimüüja poole. Selle toote ostmisel teavitab tarnija teid sellest, et saate talle tasuta tagastada teise ammenunud kasutuseaga seadme eeldusel, see on sama tüüpi ja samade funktsioonidega, mis teie ostetav toode.

Kui toode utiliseeritakse eelkirjeldatast erineval viisil, võivad rakendada toote utiliseerimisriigis õigusaktidega kehtestatud trahvid või karistusmeetmed.

Soovitav on rakendada täiendavaid keskkonnakaitsemeetmeid: toote sisemise ja välimise pakendi ringlussevõtt ning kasutatud patareide ja akude korrektne utiliseerimine (ainult juhul, kui sisalduvad tootes).

Teie abi on ülioluline, et vähendada elektri- ja elektroonikaseadmete valmistamiseks kasutatavate loodusressursside hulka, minimeerida

jäätmete ladustamist toote utiliseerimisel ja parendada elukvaliteeti, vältides potentsiaalselt ohtlike ainete sattumist keskkonda.

LIETUVIŲ K.

SVARBIOS SAUGUMO INSTRUKCIJOS

Jūsų saugumui

Perskaitykite visas instrukcijas.

Perskaitykite ir atsižvelkite į visas atsargumo ir įspėjamąsias etiketes, užklijuotas ant jūsų įrangos. Netinkamai naudojant šią įrangą, galima susižeisti ir sutrumpinti įrangos eksploatavimo laiką.

Pastatę transporto priemonę ant platformos, visada pakiškite ratų atsparas priekyje ir už kairiojo galinio rato.

Automobilį kelkite atsargiai.

VISADA DĖVĖKITE „OSHA“ PATVIRTINUS APSAUGINIUS AKINIUS. Akiniai, kuriuose yra tik smūgiams atsparūs lęšiai, NĖRA apsauginiai akiniai.

Dirbdami su įranga, avėkite neslystančią apsauginę avalynę.

Dirbdami su įranga, nedėvėkite papuošalų ar laisvų drabužių.

Keldami arba nuimdami ratus naudokite tinkamą nugaros atramą.

Norėdami sumažinti elektros smūgio pavojų, nenaudokite įrangos ant šlapių paviršių ir nelaikykite po lietuvi.

Prieš naudodami patikrinkite, ar elektros maitinimo grandinės įtampa ir srovės stipris yra tokie patys, kaip nurodyta ant įrangos.

Norėdami sumažinti gaisro pavojų, nenaudokite įrangos šalia atvirų degių skysčių (benzino) talpyklų.

Visada laikykite visas instrukcijas kartu su įrenginiu.

Pasirūpinkite, kad visi lipdukai, etiketės ir pranešimai būtų švarūs ir aiškiai matomi.

Kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų ir (arba) įrangos sugadinimo, naudokite tik „Hunter“ rekomenduojamus priedus.

Naudokite įrangą tik šiame vadove aprašytu būdu.

Jei kuris nors šiame vadove nurodytas lipdukas buvo pašalintas, jo trūksta arba negalima perskaityti, kreipkitės į vietos techninės priežiūros atstovą dėl pakaitinio (-ų) lipduko (-ų) arba skambinkite „Hunter Engineering Company“ telefonu 1-800-448-6848. Įspėjamųjų etiketę rinkinį galima užsisakyti nemokamai.

Įmonės informacija

„Hunter Engineering Company“
Svetainė: www.hunter.com

Įrangos aprašas: tai keliamoji platforma, skirta automobiliams transporto priemonėms užvaryti ir pakelti iki norimo aukščio, kad būtų galima pasiekti transporto priemonės apačią techninei priežiūrai ar reguliavimui.

Numatyta paskirtis: numatyta įrangą naudoti automobilių transporto priemonių techninei priežiūrai ir reguliavimui.

Įrangą gabenti, surinkti, prižiūrėti ir (arba) išmontuoti turi tik tinkamai kvalifikuotas atstovas arba platintojas.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Įspėjimo / eksploatavimo etiketės vieta

1 vaizdas.

Valdymo skydelis

2 vaizdas.

Avarinis stabdymas (RX45, RX55, RX63 ir RX72)

Avarinio stabdymo jungiklis yra RX45, RX55, RX63 ir RX72 žirkinės kėlimo platformos pulto galinėje dalyje.

Avarinio stabdymo jungiklį pasukusi į padėtį „IŠJUNGTA“, pulto maitinimas atjungiamas.

Avarinio stabdymo jungiklį pasukusi į padėtį „IŠJUNGTA“, pulto maitinimas įjungiamas.

Darbo pradžia

Operatoriaus pareigos

Prieš pradėdami dirbti keltuviu, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas.

Operatorius turi laikytis visų taikomų automobilinio keltuvo saugos priemonių ir naudoti keltuvių pagal instrukcijas, pateiktas kartu su juo.

Keltuvo operatorius atsakingas už keltuvo ir jo aplinkos švarą ir tvarką, kad keltuvių būtų galima saugiai eksploatuoti pagal instrukcijas ir saugos priemones, pateiktas kartu su juo.

Jei patikrinus įrangą prireikia pakeisti tam tikrus komponentus, kreipkitės į gamyklos įgaliotą techninės priežiūros atstovą.

Keltuvo savininkas arba darbdavys turi užtikrinti, kad būtų laikomasi rekomenduojamos patikros tvarkos, tačiau keltuvo operatorius negali nepaisyti procedūrų, nurodytų 5 skirsnyje pateiktose priežiūros lentelėse. Visos procedūros turi būti atliktos per lentelėje nurodytą laikotarpį.

Savininkas arba darbdavys turi pateikti šią medžiagą gerai matomoje keltuvo zonos vietoje.

Savininkas arba darbdavys turi tinkamai dokumentuoti operatoriaus mokymą. Priežiūros / mokymo dokumentų forma pateikta priede.

Siekiant išvengti traumų, šios įrangos priežiūrą gali atlikti tik kvalifikuoti darbuotojai, puikiai išmanantys keltuvo valdymą.

Operatorius turi gebėti perskaityti ir suprasti visas pateiktas instrukcijas.

Jei patikrinus įrangą prireikia pakeisti tam tikrus komponentus, kreipkitės į gamyklos įgaliotą techninės priežiūros atstovą.

Savininkas arba darbdavys turi užtikrinti, kad automobilių keltuvių operatoriai būtų instruktuoti, kaip saugiai naudotis keltuviu, vadovaudamiesi visomis pateiktomis instrukcijomis ir „Automotive Lift Institute“ leidiniais: „Tinkamas kėlimas“, „Saugos patarimai“ ir „Įspėjamoji etiketė“.

Įšamsi eksploatavimo informacija Keltuvo eksploatavimo saugos taisyklės

Prieš pradėdami dirbti keltuviu, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas.

Nenaudokite netinkamai veikiančio keltuvo.

Keltuvas skirtas tik transporto priemonėms kelti, nebandykite naudoti jokiems kitiems tikslams.

Prieš naudodami keltuvių, transporto priemonę tinkamai užblokuokite.

Prieš pradėdami dirbti, įsitikinkite, kad keltuviu nekludys žmonės ir kitos kliūtys.

Nedirbkite keltuviu, kai ant jo konstrukcijos ar po ja yra žmonių.

Dirbdami stebėkite keltuvių ir transporto priemonę.

Nedirbkite keltuviu, kai transporto priemonėje yra žmonių.

Prieš dirbdami su transporto priemone, visada įjunkite keltuvo saugos užrakto skląščius.

Nenaudokite keltuvo pakeltos transporto priemonės.

Nenaudokite keltuvo, jei keliama transporto priemonė paremta kėlikiais ar kitais pagalbiniais prietaisais.

Nesumontuokite ir nenaudokite neleistinų kėlimo prietaisų ar priedų.

Reguliariai atlikite priežiūrą pagal penktame skirsnyje pateiktas instrukcijas.



Patartina pasitelkti kitą asmenį kaip „stebėtoją“, kuris suteiktų vizualią pagalbą vairuotojui artėjant prie bėgių, jais užvažiuojant ir nuo jų nuvažiuojant.



ATSARGIAI: Saugumo sumetimais būtina tinkamai užblokuoti transporto priemonės ratus, kad ji nenuriedėtų pastatyta ant bėgių.

Ratų užblokavimas

Paruoškite sukamąsias plokšteles (su fiksavimo kaiščiais), kad atitiktų transporto priemonės protektorius plotį.

Užvarkite transporto priemonę ant platformos, nustatykite transmisijos STOVĖJIMO padėtį ir ĮJUNKITE avarinį stabdį.

Kairiojo galinio rato priekyje ir gale pakiškite ratų atsparas.

3 vaizdas.

RODOMAS KAIRYSIS GALINIS RATAS

Ratų atsparas turi būti vietoje keltuviu kylant, atliekant transporto priemonės techninės priežiūros darbus ir keltuvių nuleidžiant.

Nuleidę keltuvių, nuimkite ratų atsparas nuo padangos priekio ir galo, tada transporto priemonę galima pajudinti.

Keltuvo valdymas

Keltuvo pakėlimas

Patikrinkite, ar ant keltuvo ir aplink jį nėra kliūčių, ir prireikus jas pašalinkite.

Patikrinkite, ar sukamosios plokštelės ir bėgių slankiosios plokštelės yra užfiksavus vietoje.



ĮSPĖJIMAS: NEDIRBKITE keltuviu, kai naudojami kėlikiai. Keltuviu keliant arba nuleidžiant kėlikiais paremtą transporto priemonę, gresia sunkios traumos.

Patikrinkite, ar dega „MAITINIMO“ lemputė, rodanti, kad į pultą tiekiami elektros energija, o pulto gale esantis maitinimo jungiklis yra padėtyje „JUNGTA“.

Paspauskite ir palaikykite mygtuką „KELTI“. Įsijungs siurblys ir keltuvas pakils.



ATSARGIAI: klausykites mechaninių užraktų fiksatorių garso. Jei garso negirdėti, atleiskite mygtuką „KELTI“ ir skaitykite šio vadovo trikčių šalinimo skyrių.



ATSARGIAI: pakartotinis kėlimo mygtuko spaudimas ir atleidimas gali sukelti variklio gedimą. Tokį spaudinimą aptikus, prasidės keltuvo laiko pertrūkio fazė ir mirksės įspėjamoji šviesos diodai.


Keltuviu pasiekus norimą aukštį, mygtuką „KELTI“ atleiskite. Siurblys išsijungs ir keltuvas sustos.

Paspauskite ir palaikykite mygtuką „NULEISTI“, kol keltuvas sustos leistas, užsifiksuos mechaniniai užraktai ir nebešvies lemputė „NEUŽBLOKUOTA“.




Šviečiant pranešimui „NESUDERINTI UŽRAKTAI“, mygtukas „NULEISTI“ yra išjungtas.


Jei šviečia pranešimas „NESUDERINTI UŽRAKTAI“, keltuvą pakelkite iki atitinkamo lygio ir nesuderintų užraktų būseną sureguliuokite.
 Spauskite mygtuką „KELTI“, kol pranešimas „NESUDERINTI UŽRAKTAI“ nebešvies (dažniausiai girdimas vienas spragtelėjimas) ir užraktai bus suderinti.
 Vėl keltuvą nuleiskite, kad įjungtumėte mechaninius užraktus.

 **ATSARGIAI:** prieš pradėdami techninę priežiūrą įsitikinkite, kad mechaniniai užraktai yra visiškai užfiksuoti.


Keltuvo nuleidimas

Pašalinkite visas kliūtis iš po platformos ir nuo bėgių.
 Įsitikinkite, kad transporto priemonė tvirtai laikosi ant bėgių su atsparomis kairiojo galinio rato priekyje ir gale.

 **ĮSPĖJIMAS:** NEDIRBKITE keltuvu, kai naudojami kėlikliai. Keltuvu keliant arba nuleidžiant kėlikliais paremtą transporto priemonę, gresia sunkios traumos.

 **ATSARGIAI:** Prieš visiškai nuleisdami keltuvą, įsitikinkite, kad nedarbinėje padėtyje.


Patikrinkite, ar sukamosios plokštelės ir bėgių slankiosios plokštelės yra užfiksuotos vietoje.
 Paspauskite ir palaikykite mygtuką „KELTI“, kol keltuvus pakils nuo užraktų (apie 25 mm).

 **ATSARGIAI:** įsitikinkite, kad papildomos išlyginamosios kojelės, jei yra, pasuktos į horizontalią nedarbinę padėtį.

Paspauskite ir palaikykite mygtuką „UŽRAKTO ATLAISVINIMAS“, kad užraktus atlaisvintumėte.

Laikydami nuspaustą mygtuką „UŽRAKTO ATLAISVINIMAS“, spauskite mygtuką „NULEISTI“, kol keltuvus pasieks norimą aukštį.
 Keltuvui pasiekus norimą aukštį, abu mygtukus atleiskite.
 Paspauskite ir palaikykite mygtuką „NULEISTI“, kol užsifiksuos mechaniniai užraktai ir pranešimas „NEUŽBLOKUOTA“ išnyks.


Jei rodomas pranešimas „NESUDERINTI UŽRAKTAI“, keltuvą pakelkite iki atitinkamo lygio ir nesuderintų užraktų būseną sureguliuokite.
 Spauskite mygtuką „KELTI“, kol pranešimas „NESUDERINTI UŽRAKTAI“ dings (dažniausiai girdimas vienas spragtelėjimas) ir užraktai bus suderinti.
 Vėl keltuvą nuleiskite, kad įjungtumėte mechaninius užraktus.

 Keltuvuose su „PowerSlide“ slankiosios plokštelės automatiškai užsifiksuoja, keltuvą nuleidus ant grindų.

Jei keltuvus nuleidžiamas iki galo, prieš nuimdami ratų atsparas įsitikinkite, kad kėlimo platforma visiškai remiasi į grindis.
 Nuimkite visas ratų atsparas.

Prieš pašalindami transporto priemonę nuo nuleisto keltuvo, patikrinkite, ar sukamosios plokštelės ir bėgių slankiosios plokštelės yra užfiksuotos vietoje.
 Jei nėra papildomos „PowerSlide“ funkcijos, naudokite fiksavimo kaiščius.
 Atsargiai nuvarykite transporto priemonę nuo bėgių.

Darbinio laiptelio naudojimas

 Darbiniai laipteliai įrangai duobėje nenumatyti. Jei darbiniai laipteliai naudojami įrangai duobėje, prieš nuleidžiant platformą į duobę visus darbinis laiptelius reikia nuimti nuo platformos.

Keltuvo rinkinyje yra nešiojamieji darbiniai laipteliai, kurie tvirtinami prie platformos šono specialiomis išpjovomis.
 Naudojamiesi darbinis laipteliu, visada įsitikinkite, kad jis visiškai pritvirtintas ir užfiksuotas išpjovoje bėgių pusėje.
 Darbinį laiptelį visada pritvirtinkite abiem rankomis, kaip nurodyta toliau.
 Darbinio laiptelio pakabos laikiklius atitaisykite pagal išpjovas kėlimo platformos šone.
 Pastumkite darbinį laiptelį pirmyn ir žemyn, kad užraktai „užsifiksuotų“ vietoje.
 Atkreipkite dėmesį į nuotraukas.

4 vaizdas.

A) Geltonas lipdukas NEMATOMAS.


Tinkamas montavimas, darbinis laiptelis visiškai įkištas. Darbinio laiptelio pakabos laikikliai visiškai įkišti per skersinę išpjovą ir užfiksuoti vietoje.

5 vaizdas.


B) Geltonas lipdukas matomas.

Netinkamas montavimas, darbinis laiptelis nevisiškai įkištas. Darbinis laiptelis nevisiškai pritvirtintas išpjovose. Geltonas lipdukas rodo, kad darbinis laiptelis neužfiksuotas bėgių šone. Esant tokiai nesaugiai

padėčiai laiptelį galima lengvai ištraukti iš bėgių. Pastumkite laiptelį pirmyn ir žemyn, kad užsifiksuotų.

 **ATSARGIAI:** nenaudokite netinkamai sumontuotų darbinis laiptelių. Jei geltonas lipdukas rodo, kad darbinis laiptelis neužfiksuotas, jį galima ištraukti. Galimos traumos nukritus.


Prieš lipdami ant darbinio laiptelio, patikrinkite jo stabilumą, spausdami žemyn laiptelio paviršių.
 Montuodami darbinį laiptelį, visada naudokite saugias, tvirtas, OSHA patvirtintas dvigubas kopėčias.

 **ATSARGIAI:** jei vienoje keltuvo pusėje naudojate daugiau nei vieną nešiojamąjį darbinį laiptelį, nebandykite perlipti ar šokinėti nuo vieno laiptelio ant kito. Dėl netinkamo darbinis laiptelių naudojimo gresia sunkios traumos.

Norėdami darbinį laiptelį nuimti, vienu metu patraukite ašas, kad atjungtumėte užraktus.

Pagalbiniai kėlikliai

Jei taikoma jūsų keltuvui, skaitykite kėlikio eksploataavimo instrukcijas.

 **ATSARGIAI:** kėlikių **negalima** išdėstyti arčiau kaip 60 colių atstumu vienas nuo kito. Gresia sugadinti keltuvą, kėlikių arba gali pasislinkti transporto priemonė.

Reguliari priežiūra

Priežiūros grafikas

PRIEŽIŪROS GRAFIKAS	ATLIEKITE TOLIAU NURODYTUS PRIEŽIŪROS DARBUS
KASDIEN	Patikrinkite kiekvieno bėgio užrakto mechanizmą. Nuvalykite visas apnašas nuo ritinių ratų bėgelių, esančių pagrindo rėmų gale. Nuvalykite apnašas nuo užraktų. Užraktų vietą laikykite švarią , be šiukšlių. Patikrinkite hidraulinių cilindų, žarnų ir jungiamųjų detalių sandarumą. Nuotėkius BŪTINA nedelsiant pašalinti. Patikrinkite žarnų būklę. Nusidėvėjusias arba apirusias žarnas BŪTINA nedelsiant pakeisti. Patikrinkite skysčio lygį bake, kai keltuvus visiškai nuleistas. Pilant hidraulinio skysčio („Dexron III“), keltuvus TURI būti visiškai nuleistas. Patikrinkite galines rampas ašis ir sutepkite alyva SAE 30. Patikrinkite pagrindo rėmų inkarnių varžtų sandarumą.
KAS SAVAITĘ	Patikrinkite ar sukamosios plokštes ir galinės slankiosios plokštelės juda sklandžiai ir lengvai. Nuvalykite suslėgtuoju oru. Išmontuoti NEREIKIA. ATSARGIAI: dirbdami su suslėgtuoju oru visada naudokite akių apsaugą.
KAS MĖNESĮ	Nuvalykite ir sutepkite slankiųjų blokelių bėgelius. Slankieji blokeliai yra ant pagrindo ir po bėgiais. Švariai nušluostykite ir sutepkite NLGI 2 klasės guolių tepalu bėgelių slinkimo ir šoninius paviršius. NEGALIMA sutepti sukamųjų ir slankiųjų plokštelių.
KAS DVEJUS METUS	Pakeiskite hidraulinį skystį. Naudokite 3-1/2 galono (13,25 litro) „Dexron III“ transmisijos skysčio. Kaskart keisdami skystį, pakeiskite įsiurbimo linijoje esantį filtrą, nuo grįžtamojoje linijoje esančio magneto nuvalykite visas metalines daleles ir pašalinkite visas nuosėdas iš bako dugno.

Garantijos informacija

„Hunter Engineering Company“ garantuoja, kad nauja įranga įprastomis naudojimo sąlygomis bus be medžiagų ir gamybos defektų trejus (3) metus nuo įrengimo datos. Šios garantijos išimties išvardytos toliau.

Pagal šią garantiją lauko darbams taikoma šešių (6) mėnesių garantijos trukmė.

„ADASLink™“ įtaisams suteikiama vienu (1) metų garantija ir ji galioja, kol paskui galioja prenumerata.

DAS 3000 įtaisams, įskaitant elektronines spausdintines plokštes, suteikiama vienu (1) metų garantija.

Spausdintuvams suteikiama vienu (1) metų garantija.

Įprastoms eksploatacinėms medžiagoms ir nusidėvinioms detalėms garantija netaikoma. Išimtis – baterijos, kurioms taikoma šešių (6) mėnesių garantija.

Garantija netaikoma gaminiui, kuris buvo netinkamai, neatsargiai, aplaidžiai naudojamas, pakeistas, apgadintas dėl incidento ar aplinkos poveikio, sugadintas, netinkamai prižiūrimas.

Atsarginėms dalims, įsigytoms per „Hunter“ aptarnavimo centrą, kurioms nebetaikoma mašinos garantija, suteikiama šešių (6) mėnesių garantija.

Bet kokių garantinių reikalavimų atveju reikia kreiptis į vietos „Hunter“ įgaliotą techninės priežiūros atstovą. Kad gaminiui būtų suteikta garantija, jį reikia gražinti „Hunter Engineering Company“ apžiūrai ir vertinimui. Tokiu atveju reikia iš anksto apmokėti siuntimo išlaidas. Jei po mūsų apžiūros gaminys bus pripažintas su defektais ir paraiška patiekta tinkamu laikotarpiu, gaminį pataisysime arba pakeisime be papildomų išlaidų.

Tai vienintelė „Hunter Engineering Company“ suteikiama garantija naujai įrangai. „Hunter Engineering Company“ neprisiima jokių kitų garantijų, kiek leidžiama pagal įstatymus. Ši aiški garantija ir bet kokios numanomos tinkamumo prekybai ir tam tikram tikslui garantijos negalioja ilgiau nei garantijos laikotarpį. „Hunter Engineering Company“ neatsako už jokių atsitiktinius ar netiesioginius nuostolius, įskaitant verslo praradimą ir kt.

Neigaliojame jokių kitų asmenų prisiimti už mus jokių kitų įsipareigojimų, susijusių su mūsų gaminiais. Bet kokią likusią galioti garantiją galima perleisti kitiems pirkėjams, tada reikia mums pateikti pirkėjo vardą, pavardę, adresą, telefono numerį ir įrangos serijos numerį.

Daugiau informacijos rasite mūsų dokumentų bibliotekoje adresu www.Hunter.com.

Galutinio naudotojo licencijos sutartis

Naudodami įrangą ir jos operacinę programinę įrangą pripažįstate, kad sutinkate su Galutinio naudotojo licencijos sutarties (angl. „End User Licensing Agreement“, EULA) sąlygomis. Visą EULA sutartį galima peržiūrėti nuskaičius toliau esantį QR kodą.



Aplinkosaugos informacija

Toliau nurodyta šalinimo procedūra taikoma tik mašinoms, kurių duomenų lentelėje yra perbrauktos šiukšlių dėžės simbolis. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos (EEJA).

6 vaizdas.

Šiame gaminyje gali būti medžiagų, kurios gali būti pavojingos aplinkai ir žmonių sveikatai netinkamai pašalinus gaminį.

Todėl, siekiant užkirsti kelią šių medžiagų pateikimui į aplinką ir pagerinti gamtos išteklių naudojimą, pateikiama toliau nurodyta informacija.

Elektrinės ir elektroninės įrangos niekada negalima išmesti kartu su įprastomis komunalinėmis atliekomis. Ji atskirai surenkama ir tinkamai tvarkoma.

Perbrauktos šiukšliadėžės simbolis, pateiktas ant gaminio ir šiame puslapyje, primena naudotojui, kad pasibaigus gaminio naudojimo laikui, jis turi būti tinkamai pašalintas.

Tokiu būdu galima išvengti aplinkai ar žmonių sveikatai kylančio pavojaus dėl nespecifinio šiuose gaminiuose esančių medžiagų apdoravimo arba netinkamo medžiagų ar jų dalių naudojimo. Be to, tokiu būdu taip pat galima išvengti, perdirbti ir pakartotinai panaudoti daugelį šiuose gaminiuose esančių medžiagų.

Šiuo tikslu elektrinių ir elektroninių įrenginių gamintojai ir platintojai sukūrė tinkamas šių gaminių surinkimo ir tvarkymas sistemas.

Pasibaigus gaminio eksploataavimo laikui, susisiekite su tiekėju dėl informacijos apie šalinimo procedūras. Kai įsigysite šį gaminį, jūsų tiekėjas taip pat informuos jus, kad galite nemokamai gražinti jam kitą nusidėvėjusį prietaisą, jeigu jis yra to paties tipo ir pasižymi tokiomis pačiomis funkcijomis, kaip ką tik įsigytas gaminys.

Už bet kokią gaminio šalinimą pirmiau nenurodytu būdu bus taikomos baudos, numatytos šalies, kurioje šalinamas gaminys, galiojančiuose teisės aktuose.

Kitos rekomenduojamos aplinkos apsaugos priemonės: perdirbti gaminio vidinę ir išorinę pakuotę bei tinkamai išmesti panaudotas baterijas (tik jei jos yra gaminyje).

Jūsų pagalba yra itin svarbi mažinant elektrinės ir elektroninės įrangos gamybai sunaudojamų gamtos išteklių kiekį, kuo labiau mažinant vežamų į sąvartyną gaminių kiekį, gerinant gyvenimo kokybę ir užkertant kelią potencialiai pavojingų medžiagų patekimui į aplinką.

تويبرعلا

تمالسزل ةمهم تاداشرا

كتمالسزل

يُرجى قراءة جميع الإرشادات جيداً. يمكن أن تتسبب إساءة استخدام هذا الجهاز في إصابة الأشخاص أو تقصير العمر التشغيلي للجهاز. استخدم دوماً سنادات العجلات أمام العجلة الخلفية اليسرى وخلفها بعد وضع المركبة على الحامل. توخ الحذر أثناء رفع المركبة.

ارتد دوماً نظارات أمان مقامة من OSHA. حيث إن النظارات التي تحتوي على عدسات مقاومة للصدمات ليست نظارات من شأنها توفير الأمان. قم بارتداء حذاء آمن لا يسبب الانزلاق عند تشغيل الجهاز. تجنب ارتداء أية مجوهرات أو ملابس فضفاضة عند تشغيل الجهاز. ارتدي دعامة ظهر مناسبة عند رفع العجلات أو إزالتها.

لتقليل خطر الصدمة الكهربائية، تجنب استخدام الجهاز على الأسطح المبتلة أو المعرضة للمطر. تأكد أن معدلات فولتية وأمبيرية دائرة المصدر الكهربائي المناسب هي نفسها الموضحة على الجهاز قبل التشغيل. لتقليل خطر نشوب حريق، لا تشغل الجهاز بجوار الحاويات المفتوحة التي تحتوي على سوائل قابلة للاشتعال (مثل البنزين).

احتفظ دوماً بالتعليمات بالقرب من الوحدة. احتفظ بكل التصميمات والبطاقات والملاحظات نظيفة ومرئية. لتلافي وقوع حوادث و/أو تلف بالجهاز، استخدم ملحقات Hunter الموصى بها. استخدم المعدات كما هو موضح فقط في هذا الدليل. إذا تمت إزالة أي موصق موضح في هذا الدليل، أو كان مفقوداً، أو تعذرت قراءته، فاتصل بممثل الصيانة المحلي للحصول على موصق بديل (ملصقات بديلة) أو اتصل بشركة Hunter Engineering Company على الرقم 1-800-448-6848. يمكن طلب مجموعة ملصقات التحذير مجاناً.

كترشلا تامولم

Hunter Engineering Company
موقع الويب: www.hunter.com

وصف الجهاز: المنتج عبارة عن حامل رفع مخصص لدفع المركبات الآلية على الحامل ورفعها إلى الارتفاع المطلوب حتى يمكن الوصول إلى الجانب السفلي للسيارة من أجل أعمال الصيانة أو المحاذاة. **الغرض من الاستخدام:** يتمثل الغرض من الاستخدام في إجراء أعمال الصيانة والمحاذاة للمركبات الآلية. ينبغي ألا يقوم بنقل الجهاز و/أو تجميعه و/أو صيانته و/أو نقله سوى ممثل أو موزع مُدرَّب من المصنع. احتفظ هذه الإرشادات

لي غش تال / ري ذح تال قصلم عضوم

1. قروصلا

مكحتال ةحول

2. قروصلا

(RX72 و RX63 و RX55 و RX45) وإرطلا فبقوتلا

يوجد مفتاح التوقف الطارئ في الجانب الخلفي لكونسول حامل الرفع المقصود RX45، و RX55، و RX63، و RX72. تؤدي إدارة مفتاح التوقف الطارئ إلى الوضع "OFF" (إيقاف التشغيل) إلى فصل الطاقة عن الكونسول. تؤدي إدارة مفتاح التوقف الطارئ إلى الوضع "ON" (التشغيل) إلى إعادة الطاقة إلى الكونسول.

مادختسلا ادب

لغش تال تاي لووسم

اقرأ هذه التعليمات وكن ملماً بها بالكامل قبل تشغيل الرفع. يجب على المشغل استخدام جميع ميزات الأمان المطبقة المقدمة بشأن رافعة السيارات وتشغيل الرفع وفقاً للتعليمات المزودة مع الرفع. يجب أن يتحمل مشغل الرفع مسؤولية الحفاظ على نظافة وترتيب الرفع وما يحيط بها حتى يتم تشغيلها بأمان وفقاً للمواد التعليمية ومواد السلامة المزودة مع الرفع. إذا تبين من فحص الجهاز الحاجة إلى استبدال مكونات، اتصل بممثل الخدمة المعتمد من المصنع. يجب أن يتخذ مالك أو مشغل الرفع جميع الخطوات المناسبة لاتباع إجراءات الفحص الموصى بها، ولكن لا يجوز أن يتجاهل مشغل الرفع بأي حال من الأحوال مراجعة أو الانتباه إلى الإجراءات الواردة في جداول الصيانة في القسم 5. يجب استكمال جميع الإجراءات ضمن الإطار الزمني المشار إليه في الجدول. يجب أن يقوم المالك أو المشغل بعرض هذه المواد في مكان واضح في المنطقة التي توجد بها الرفع. يجب على المالك أو المشغل توثيق التدريب التشغيلي بشكل مناسب. يرد في الملحق نموذج لوثائق الصيانة/التدريب.

لتجنب التعرض لإصابة شخصية، ينبغي ألا يُسمح إلا للموظفين المؤهلين الذين لديهم فهم واضح لعمليات الرفع بتشغيل هذا الجهاز وصيانته. يجب أن يكون المشغل قادراً على قراءة جميع التعليمات المزودة وفهمها. إذا تبين من فحص الجهاز الحاجة إلى استبدال مكونات، اتصل بممثل الخدمة المعتمد من المصنع.

يجب أن يتأكد المالك أو المشغل من توجيه وتدريب مشغلي رافعات السيارات على الاستخدام الآمن للرافعة باتباع جميع التعليمات المقدمة ومشورات مؤسسة Automotive Lift Institute: "رفع السيارة بصورة صحيحة"، و"إرشادات السلامة"، و"ملصقات التحذير".

لي غش تال لوح قصلم تامولم

ةعفارلا لي غش تال قصلم دعووق

اقرأ هذه التعليمات وكن ملماً بها قبل تشغيل الرفع. تجنب تشغيل الرفع إذا كانت لا تعمل بصورة صحيحة. لا تحاول استخدام رافعة لأي أغراض أخرى غير رفع المركبات. ثبتت المركبة بسنادات بصورة صحيحة قبل تشغيل الرفع. تأكد من ابتعاد الأفراد عن الرفع وخلوها من العوائق قبل تشغيلها. تجنب تشغيل الرفع في حالة وجود أي شخص على هيكل الرفع أو تحته. راقب الرفع والمركبة عند التشغيل. تجنب تشغيل الرفع في حالة وجود أي شخص في المركبة. قم دائماً بضبط الرفع على مزلاج قفل الأمان قبل العمل على المركبة. تجنب تشغيل الرفع أثناء رفعها على الرفع. تجنب تشغيل الرفع إذا كانت المركبة المراد رفعها مدعومة على مرفاع آخر أو أي أجهزة مساعدة أخرى. لا تقم بتثبيت أو استخدام أي ملحقات أو أجهزة رفع غير مرخصة.

تويبرعلا قروصلا مديقتل "تويبرعلا" لك رغا صر شرب ةنا عتسلا اب يصوي اهنع لوزنلاو جرادملا يلع دووصلل ةدايقلاو بارتقالا دنع قئاسلل

قروص تادان سب قبقرملا تالجع مع بجي، ةمالسلا يلع اصرح: ميبت ةعرفملا جرادملا يلع اهعضو دنع قبقرملا جرحنت نود ةلولي ةلح حص

تادان سب تالجعلا معد

اضبط الألواح الدوارة (مع تركيب دببيل النقل) لتناسب عرض المداس بالمركبة. قُد السيارة للوقوف بها على الحامل، واضبط ناقل الحركة على الوضع (PARK) (التوقف)، واضبط فرامل الطوارئ. ضع سنادات العجلات أمام وخلف العجلة الخلفية اليسرى.

3. قروصلا

عرض العجلة الخلفية اليسرى

اترك سنادات العجلات في موضعها عند رفع الرفع، وإجراء عمليات الصيانة على المركبة، وعند خفض الرفع. بعد خفض الرفع، قم بإزالة سنادات العجلات من أمام وخلف الإطار قبل تحريك المركبة.

عفرلا ةيلمع

ةعفارلا عفر

افحص الرفع والمنطقة المحيطة بهما عن العوائق وتخلص من أي عوائق يتم العثور عليها. تحقق من تثبيت الألواح الدوارة وألواح الانزلاق المدرج في موضعها.

نع جتن دق ةعفرم ماديقتسلا ةلاح يف ةعفارلا لي غش تال بن جت ري ذحت مع ءانثا اضرفخ أو ةعفارلا عفر مت اذا قريطخ قباصلا ضرعتلا لئذ ةعفرم قبقرملا

تأكد من إضاءة مصباح "POWER" (الطاقة) مما يشير إلى تزويد الكونسول بالطاقة الكهربائية وأن مفتاح الطاقة الموجود بالجانب الخلفي للكونسول في الوضع "ON" (تشغيل). اضغط مطولاً على الزر "RAISE" (رفع). سيبدأ تشغيل المضخة، مما يرفع الرفع.

اقتاسباح يلع رمت يتلا ةيكن ةكفي لملا لافقالا توضع ولما عتسلا: ميبت فاشتلكا مبرق عجارو (عفر) "RAISE" رزلا ررح، توصلنا عسرت مل اذا لي لئلا اذ يف اهل الصراو لاطعال

نا زكفي (ةعز) مبرق عجارو عفرلا رز يلع طغضلا راركت نا: ميبت فاشتلكا ةلاح يف. بن اوال قباس لاطعل روتوملا ضرعت يف ببسرتي قصا ل LED تارشرؤم صومتسو فقوت قرتف يف ةعفارلا لخدتس، ةعز عر بب عتلاب

حرر الزر "RAISE" (رفع) عندما تصل الرفع إلى الارتفاع المطلوب. سيتم إيقاف تشغيل المضخة وستتوقف الرفع. اضغط مطولاً على الزر "LOWER" إلى أن تتوقف الرفع عن الانخفاض ويتم تعشيق الأقفال الميكانيكية ولا يعد مؤشر "NOT ON LOCKS" مضيئاً.

عندما تضفي رسالة "MISMATCHED LOCKS" (أقفال غير متطابقة)، يتم تعطيل الزر "LOWER" (خفض).

إذا أضاءت الرسالة "MISMATCHED LOCKS" (الأقفال غير متطابقة)، ارفع الرفع لإعادة ضبط المستوى وتصحيح حالة القفل غير المتطابق. اضغط على الزر "RAISE" (رفع) حتى لا تعد الرسالة "MISMATCHED LOCKS" (الأقفال غير متطابقة) مضيئة (تسمع عادة صوت نفرة قفل واحدة) ويتم مطابقة الأقفال مجدداً. قم مجدداً بخفض الرفع لتعشيق الأقفال الميكانيكية.

تنبيه: تأكد من تعشيق الأقفال الميكانيكية تماماً قبل المضي قدماً في صيانة المركبة.

ةعفارلا اضرفخ

تخلص من أي عوائق أسفل الحامل والمدارج. تأكد من ثبات المركبة تماماً على المدارج مع وجود السنادات أمام وخلف العجلة الخلفية اليسرى.

تحذير: تجنب تشغيل الرفع في حالة استخدام مرفاع. قد ينتج عن ذلك التعرض لإصابة خطيرة إذا تم رفع الرفع أو خفضها أثناء دعم المركبة بمرفاع.

تنبيه: تأكد من وضع المرفاع في وضع التخزين قبل خفض الرفع تماماً.

تحقق من تثبيت الألواح الدوارة وألواح الانزلاق المدرج في موضعها. اضغط مطولاً على الزر "RAISE" (رفع) إلى أن ترتفع الرفع خارج الأقفال (تقريباً 25 مم).

تنبيه: تأكد من ارتكاز قوائم التسوية الاختيارية، إذا كانت مزودة، في وضع التخزين الأمامي.

اضغط مطولاً على الزر "LOCK RELEASE" (تحرير القفل) لإلغاء تعشيق الأقفال. مع الاستمرار في الضغط على الزر "LOCK RELEASE" (تحرير القفل)، اضغط على الزر "LOWER" (خفض) حتى تصل الرفع إلى الارتفاع المطلوب. حرر كلا الزرين عندما تصل الرفع إلى الارتفاع المطلوب. لضبط مطولاً على الزر "LOWER" (رفع) إلى أن يتم تعشيق الأقفال الميكانيكية وتختفي الرسالة "NOT ON LOCKS".

أيرمش	لنتك دجوت امي حشبو ،كالكبح حال لنتك تاراسم فيظن تب حق لم حجل ا حش عضو اه حش ب حق . جرد ابل لفلسا ددع اقل باب لكالكبح حال في بن ا حش حطس ا ل او في ا حش ا حطس ا ل و ع في ن ا ث ل ا جرد ا نم NLGI . تاراسم جمل فقل ز ن ج ل ا ح اول ا ل و ا قراود ا ح اول ا ل ا مي حش ب بن جت
نوماع لك	تار ا و ج 1/2-3 بدع ت س ا . ي ك ف ل و ر د ي ل ل ل ا س ا ل ر ي ع ت ب حق Dexron III. فطر ح ل ا ل ا ن ل ا س نم (ز ن ت ل 13.25) و ل ع د و ج و ل ا ر ت ل ف ل ا ل ا د ب ت س ا . ل ل ا س ل ل ر ي ع ت ب ع ا ر ج ل ل ا ل ح ل ا ل ح د و ج و ل ا م ن ي ط ا ن ع ل ا ع و ي ن د ع م ت ا م ي س ج ي ا ف ط ن و . م ط ف ش ل ا ط ح ن ا ر ج ل ا ع ا ق نم ب س ا و ر ي ا ف ل ا ز ا ب حق و . د و ن و ع ل ا ط ح و ل ع

معلومات الضمان

تضمن شركة Hunter Engineering خلو الجهاز الجديد من العيوب في المواد والصناعة في ظل ظروف الاستخدام العادية لمدة ثلاث (3) سنوات من تاريخ التركيب. وترد أدناه الاستثناءات من هذا الضمان:

يتم تغطية العمل الميداني بموجب هذا الضمان لمدة ستة (6) أشهر.

تحتل وحدات ADASLink™ ضماناً لمدة عام واحد (1) وتظل مشمولة بالضمان طالما تم الاحتفاظ بالاشتراك لاحقاً.

تحتل وحدات DAS 3000 - بما في ذلك لوحات الدوائر الإلكترونية، ضماناً لمدة عام واحد (1). تحتل الطابعات ضماناً لمدة عام واحد (1).

المواد الاستهلاكية المعتادة والأجزاء القابلة للتلف غير مشمولة بالضمان. يستثنى من ذلك البطاريات التي تكون مشمولة بالضمان لمدة ستة (6) أشهر.

المنتج الذي يتعرض لإساءة الاستخدام أو سوء الصيانة أو تعديلات أو أحداث أو عوامل الطقس الخارجية أو العيب أو الاستخدام غير المعقول أو لم تجرى صيانته بطريقة معقولة أو ضرورية.

يشمل الضمان قطع الغيار التي تم شراؤها عبر مركز صيانة Hunter ولم تعد مشمولة بضمان الجهاز، وذلك لمدة ستة (6) أشهر.

في حالة أي مطالبة بالضمان، يجب الاتصال بممثل الصيانة المحلي المعتمد من Hunter. للنظر في تغطية عنصر ما بالضمان، يجب إعادته إلى شركة Hunter Engineering Company من أجل معانيته وتقييمه.

يجب إجراء ذلك على أساس أجره الشحن المدفوعة مقدماً. إذا ثبت بعد المعاينة التي تجريها أن المنتج معيب، وكان ضمن الإطار الزمني المحدد، فسندفوق بإصلاح أو استبدال العنصر دون أن تتحمل أي تكلفة إضافية.

هذا هو الضمان الوحيد لشركة Hunter Engineering Company فيما يتعلق بالمعدات الجديدة. تخلي شركة Hunter Engineering Company مسؤوليتها عن جميع الضمانات الأخرى بالقدر الذي يسمح به القانون. ولا يجوز أن يتجاوز هذا الضمان الصريح وأي ضمانات ضمنية خاصة بقلبية التسويق والملاءمة لغرض معين فترة الضمان. لا تتحمل شركة Hunter Engineering Company المسؤولية عن أي أضرار عرضية أو تبعية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، خسارة الأعمال.

ولا نخوّل أي شخص يتحمل أي التزامات أخرى تتعلق بمنتجاتنا. يجوز نقل أي مدة ضمان متبقية إلى المشتريين اللاحقين من خلال إرسال اسم المشتري وعنوانه ورقم هاتفه ورقم التسلسلي للجهاز إلى:

راجع مكتبة المستندات الخاصة بنا على الموقع الإلكتروني www.Hunter.com للحصول على تفاصيل إضافية.

نهاية اتفاقية ترخيص المستخدم

بعد استخدام المعدات وبرامج التشغيل الخاصة بها بمثابة إقرار بالموافقة على شروط اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي ("EULA"). يمكن العثور على اتفاقية ترخيص المستخدم النهائية بالكامل عن طريق مسح رمز الاستجابة السريعة أدناه.



المعلومات البيئية

يجب تطبيق إجراءات التخلص التالية حصرياً على الأجهزة التي تحمل رمز الحاوية المشطوبة على لوحة البيانات الخاصة بها. نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE).

6. قروصل ا

قد يحتوي هذا المنتج على مواد يمكن أن تشكل خطورة على البيئة وصحة الإنسان إذا لم يتم التخلص منها بشكل صحيح.

لذا، تقدم المعلومات التالية للحيلولة دون إطلاق هذه المواد وتحسين استخدام الموارد الطبيعية.

ينبغي عدم التخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية في النفايات المحلية العادية، ولكن يجب جمعها بشكل منفصل لمعالجتها بصورة صحيحة. يذكر رمز سلة المهملات الموضوع عليها علامة خطأ، الموجود على المنتج وفي هذه الصفحة، المستخدم بأنه يجب التخلص من المنتج بشكل صحيح في نهاية العمر التشغيلي الافتراضي له.

وبهذه الطريقة، يمكن الحيلولة دون أن تكون المعالجة غير المحددة للمواد الموجودة في هذه المنتجات، أو استخدامها على نحو غير سليم، أو الاستخدام غير السليم لأجزائها، خطرة على البيئة أو صحة الإنسان. بالإضافة إلى ذلك، يساعد هذا على استعادة العديد من المواد الموجودة في هذه المنتجات، وإعادة تدويرها وإعادة استخدامها.

وتقوم جهات تصنيع المنتجات الكهربائية والإلكترونية بإعداد أنظمة مناسبة لجمع ومعالجة هذه المنتجات من أجل هذا الغرض.

في نهاية العمر التشغيلي للمنتج، اتصل بالمورد لديك للحصول على معلومات عن إجراءات التخلص من المنتج. عند شراء هذا المنتج، سيخبرك المورد أيضاً بإمكانية أن تعيد إليه جهاز تلف آخر مجاناً، شريطة أن يكون من نفس النوع وأن تكون له نفس وظائف المنتج الذي اشتريته للتو.

وأي إجراء التخلص من المنتج يتم بطريقة مختلفة عن تلك الواردة أعلاه سيكون عرضة للعقوبات المنصوص عليها في اللوائح الوطنية المعمول بها في البلد الذي يتم فيه التخلص من المنتج.

كما يوصى باتخاذ تدابير أخرى لحماية البيئة: إعادة تدوير مواد التعبئة والتغليف الداخلية والخارجية للمنتج والتخلص السليم من البطاريات المستعملة (فقط إذا كانت موجودة في المنتج).

إن مساعدتك ضرورية في تقليل كمية الموارد الطبيعية المستخدمة في تصنيع المعدات الكهربائية والإلكترونية، وتقليل استخدام مدافن النفايات للتخلص من المنتجات وتحسين نوعية الحياة، والحيلولة دون إطلاق المواد التي ربما تشكل خطورة على البيئة.

إذا ظهرت الرسالة "MISMATCHED LOCKS" (الأقفال غير متطابقة)، ارفع الرافعة لإعادة ضبط المستوى وتصحيح حالة القفل غير المتطابق.

اضغط على الزر "RAISE" (رفع) حتى تختفي الرسالة "MISMATCHED LOCKS" (الأقفال غير متطابقة) (تسمع عادة صوت نفرة قفل واحدة) ويتم مطابقة الأقفال مجدداً. قم مجدداً بخفض الرافعة لتعشيق الأقفال الميكانيكية.

في الرفع المزدودة بPowerSlide، يتم قفل ألواح الانزلاق تلقائياً عند خفض الرافعة إلى الأرضية.

إذا تم خفض الرافعة تماماً، تأكد من استقرار حامل الرفع بالكامل على الأرضية قبل إزالة سنادات العجلات. قم بإزالة جميع سنادات العجلات.

قبل إزالة المركبة من الرافعة المنخفضة، تحقق من تثبيت الألواح الدوارة وألواح انزلاق المدرج في موضعهما. استخدم دبليوس القفل إذا كانت ميزة PowerSlide غير موجودة.

قد المركبة بحرص للخروج عن المدارج.

لم عمل ا قبت ع مادخ ت س ا

لا يتم تزويد عتبات العمل لتزكييات الحفر. في حالة استخدام عتبات العمل في ترقية حفرة، يجب إزالة كل عتبة عمل من الحامل قبل خفض الحامل في الحفرة.

الرافعة مزودة بعتبات عمل محمولة يتم تركيبها في جانب الحامل عبر فتحات مصممة خصيصاً.

عند استخدام عتبات عمل، تأكد دائماً من تشويق عتبات العمل تماماً وتثبيتها في الفتحة الموجودة بجانب المدرج. استخدم دائماً ديك لتثبيت عتبات العمل على النحو الآتي:

قم بمحاذاة محالات تعليق عتبات العمل مع الفتحات الموجودة بجانب حامل الرفع. ادفع عتبات العمل للأمام وللأسفل حتى "تسنقر" في موضعهما.

لاحظ الصور.

4. قروصل ا

(ا) المصلق الأصفر غير مرني

التركيب الصحيح، إدخال بالكامل - تم إدخال محالات تعليق عتبات العمل بالكامل عبر الفتحة المقاطعة، وتثبيتها في مكانها.

5. قروصل ا

(ب) المصلق الأصفر مرني

تركيب غير صحيح، إدخال جزئي - تم إدخال عتبات العمل جزئياً عبر الفتحات. يشير المصلق الأصفر إلى عدم تثبيت عتبات العمل في جانب المدرج. في هذه الحالة غير الآمنة، يمكن أن تنزح العتبات بسهولة من المدرج. ادفع العتبات للأمام وللأسفل إلى أن يتم تثبيتها في مكانها.

تنبيه: تجنب استخدام عتبات عمل إذا كانت غير مثبتة على نحو صحيح. إذا كان المصلق الأصفر يشير إلى عدم تثبيت عتبات العمل بإحكام، فقد يتم انزراع العتبات. يمكن أن ينتج عن ذلك التعرض لإصابات جراء السقوط.

تحقق من ثبات عتبات العمل من خلال دفعها لأسفل على سطح المدرج قبل الوقوف عليها.

عند استخدام عتبات العمل، استخدم دائماً سلم نقال ثنائي الدرجات، آمن ومتين، ومعتمد من إدارة OSHA، كدرجات وسيطة لتركييب عتبات العمل.

تنبيه: في حالة استخدام أكثر من عتبات عمل محمولة في جانب واحد من الرافعة، تجنب محاولة العبور أو القفز من عتبات إلى أخرى. قد يتسبب الاستخدام غير السليم لعتبات العمل في التعرض لإصابات جسيمة.

لإزالة عتبات العمل، اسحب الألسنة للخلف بشكل متزامن لفك تشويق الأقفال.

ة ي فاض إ ل ا تاع فار ل ا

راجع تعليمات تشغيل المرفاع إذا كانت الرافعة لديك مزودة به.

تنبيه: لا يمكن وضع عتبات العمل على مسافة أقرب من 60 بوصة من بعضها البعض. قد يتسبب ذلك في تلف الرافعة أو إزاحة المركبة أو المرفاع.

الصيانة الدورية

جدول الصيانة

قن ا ي ص ل ا ل و د ج	قن ا ي ص ل ا ل و د ج
قن ا ي ص ل ا ل و د ج	قن ا ي ص ل ا ل و د ج
أي جوي	جردم لك يف في كين الكي ج ل ا ل فقل ا قن ا ص ح ف ا فل خ د و ج و ل ا تال ج ل ا تاراسم نم ا ياقب و ا تافل خ م ي ا فظن د د ع ق ل ا تار ا ط ا ل ا س ا ل ا نم تافل خ م ي ا فظن و ا تافل خ م ي ا نم ا و ل خ و ل فقل ا قن م قضاظن و ل ع فظاح ت ا ق و ا ل ل ك ي ف ا ي ا ق ب ا ث ح ب ت ا ب ي ف ر ت ل ا و م ي ط ا ر خ ل و في ك ي ل و ر د ي ل ا تان ا و ط س ا ل ا ص ح ف ا ت ا ب ي ر س ل ا ن ع ر و ف ل ا و ل ع ت ا ب ي ر س ل ا ح ل ا ص ب ج ي م ي ط ا ر خ ل ا ق ل ا ح ص ح ف ا ر و ف ل ا و ل ع ت ي ر ت ج و ل ا و ا قن ا ل ا ل ا د ب ت س ا ب ج ي ا م ا م ت ع ف ا ر ل ا ص ف خ نم ز ا ن خ ل ا ي ف ل ل ا س ل ا ع ي و ت س م ص ح ف ا ب ج ي (Dexron III): ي ك ي ل و ر د ي ل ا ل ل ا س ل ا قضاظن ا ن ع ا م ا م ت ع ف ا ر ل ا ص ف خ ت ي ز و ا د خ ت س ا ب ا م ي ح ش ت ب حق و في ل خ ل ا ر د ج ن ج ل ا ر و ا ج ص ح ف ا S A E 30 ا م ط ب ر م ا ل ك ر ا ج نم دك ا ت ل ل د د ع ا ق ل ا ر ا ط ا ت ي ب ح ت ر ي م ا س م ص ح ف ا
أي عوبس ا	نم دك ا ت ل ل في ل خ ل ا ق ل ا ز ن ا ل ا ح اول ا و قراود ا ح اول ا ل ا ص ح ف ا ق ل و س و قن ا ل س ب ا ل ي ع ش ت ا ط ك ي ف ك ت ل ع ا ل . ط و غ ض ل ا ا و ل ا غ ف ن ل ا ل خ نم ا م ط ن ا و ا و ل ا د ا ل خ ت س ا ن د ن ي ن ع ل ل ق و ا و ا ل د س ر ا ب ا م ا د ا ق : د ي و ب ت ط و غ ض ل ا

TÜRKÇE

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Güvenliğiniz İçin

Tüm talimatları okuyun.

Cihaza ilishirilmis tüm ikaz ve uyarı etiketlerini okuyun ve bunlara uyun. Bu cihazın yanlış kullanımı yaralanmalara neden olabilir ve cihazın ömrünü kısaltabilir.

Bir aracı rafa yerleştirdikten sonra her zaman sol arka tekerleğin önüne ve arkasına tekerlek takozları yerleştirin.

Aracı krika ile kaldırırken dikkatli olun.

HER ZAMAN OSHA ONAYLI GÜVENLİK GÖZLÜKLERİ TAKIN. Sadece darbeye dayanıklı lenslere sahip gözlükler güvenlik gözlükleri DEĞİLDİR.

Cihazı kullanırken kaymaz güvenlik ayakkabıları giyin.

Cihazı kullanırken takılarınızı çıkarın ve bol kıyafetler giymeyin.

Tekerlekleri kaldırırken veya çıkarırken uygun bel desteği takın.

Elektrik çarpması riskini azaltmak için, ıslak yüzeylerde kullanmayın veya yağmura maruz bırakmayın.

Kullanmadan önce elektrik besleme devresi akımının, cihazda belirtilen voltaj ve amper derecelendirmeleriyle aynı olduğunu doğrulayın.

Yangın riskini azaltmak için, cihazı kolay tutuşabilecek sıvıların (benzin) açık konteynerleri etrafında kullanmayın.

Tüm talimatları daima ünite de bulundurun.

Tüm çıkartmaları, etiketleri ve bildirimleri temiz ve görünebilir tutun.

Cihazla ilgili kazaları ve/veya hasarları engellemek için sadece Hunter'ın önerdiği aksesuarları kullanın.

Cihazı sadece bu kılavuzda açıklandığı gibi kullanın.

Bu kılavuzda gösterilen bir etiket çıkarılmışsa, yoksa veya okunamıyorsa yeni etiket için yerel servis temsilcinizle iletişime geçin ya da 1-800-448-6848 numarası ile Hunter Engineering Company'yi arayın. Uyarı etiketi kiti ücretsiz sipariş edilebilir.

Kurumsal Bilgiler

Hunter Engineering Company
Web: www.hunter.com

Cihaz Tanımı: Ürün, otomotiv araçlarını rafa yerleştirmek ve aracın altına servis veya hizalama amacıyla erişmek üzere istenen yüksekliğe çıkarmak için tasarlanmış bir lifttir.

Kullanım Amacı: Kullanım amacı otomotiv araçlarının servisi ve ayarlarıdır.

Cihazın taşınması, montajı, servisi ve/veya sökülmesi yalnızca fabrikada eğitilmiş temsilci veya distribütör tarafından yapılmalıdır.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

Uyarı / Kullanım Etiketleri Konumu

Resim 1.

Kontrol Paneli

Resim 2.

Acil Durdurma (RX45, RX55, RX63 ve RX72)

RX45, RX55, RX63 ve RX72 Makası Liftin konsolunun arkasında bir acil durdurma düğmesi yer alır.

Acil durdurma düğmesi "KAPALI" konuma getirildiğinde konsola giden güç kesilir.

Acil durdurma düğmesi "AÇIK" konuma getirildiğinde konsola tekrar güç sağlanır.

Başlarken

Operatör Sorumlulukları

Lifti kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve iyice öğrenin.

Operatör, otomotiv liftinde bulunan mevcut tüm güvenlik özelliklerini kullanmalıdır ve lifti, liftle birlikte verilen talimatlara göre çalıştırmalıdır.

Lift operatörü, liftin, liftle birlikte verilen talimat ve güvenlik materyaline göre emniyetli bir şekilde kullanılabilmesi için liftin ve çevresinin temiz ve düzenli tutulmasından sorumludur.

Cihaz incelendiğinde bileşenlerin değişmesi gerektiği görülürse fabrika tarafından yetkilendirilen Servis Temsilcinizle iletişime geçin.

Lift sahibi veya işveren önerilen inceleme prosedürlerini uygulamak için uygun tüm adımları atacaktır ancak lift operatörü hiçbir durumda Bölüm 5'te yer alan bakım tablolarındaki prosedürleri incelememezlik veya dikkate almamazlık yapmayacaktır. Tüm prosedürler tabloda belirtilen zaman aralığında tamamlanmalıdır.

Lift sahibi veya işveren, bu materyallerin liftin bulunduğu yerde görünür bir alanda olmasını sağlamalıdır.

Lift sahibi veya işveren, kullanım eğitimini uygun bir şekilde belgelendirmelidir. Ekte bir Bakım/Eğitim dokümantasyon formu verilmiştir.

Yaralanmaların önüne geçmek için yalnızca liftin nasıl çalıştığını iyi bilen kalifiye personel bu cihazı kullanmalı ve üzerinde bakım gerçekleştirmelidir.

Operatör verilen tüm talimatları okuyup anlayabilmelidir.

Cihaz incelendiğinde bileşenlerin değişmesi gerektiği görülürse fabrika tarafından yetkilendirilen Servis Temsilcinizle iletişime geçin.

Lift sahibi veya işveren, otomotiv lifti operatörlerinin verilen tüm talimatlar ve Automotive Lift Institute yayınları kullanılarak liftin güvenli kullanımı konusunda eğitilmesini sağlamalıdır: "Doğru Kaldırma," "Güvenlik İpuçları," ve "Uyarı Etiketleri."

Detaylı Kullanma Bilgileri

Lift Kullanımı Güvenlik Kuralları

Lifti kullanmadan önce bu talimatları okuyun ve iyice öğrenin. Düzgün çalışmayan bir lifti kullanmayın.

Lifti araç kaldırma dışında başka bir amaçla kullanmaya çalışmayın. Lifti kullanmadan önce takozları araca düzgün bir şekilde yerleştirin.

Lifti kullanmadan önce liftin yolunda çalışan biri veya engel bulunmadığından emin olun.

Liftin üstünde veya altında biri varken lifti kullanmayın.

Kullanım sırasında lifti ve aracı gözlemleyin. Araçta biri varken lifti kullanmayın.

Araç üzerinde çalışmadan önce lifti daima güvenlik kilidi mandallarıyla emniyete alın.

Lift ile kaldırılmışken aracı kullanmayın.

Kaldırılacak araç krika veya başka bir yardımcı aygıt ile destekleniyorsa lifti kullanmayın.

Yetkisiz kaldırma aygıtları veya aksesuarları takmayın veya kullanmayın. Beşinci Bölümde verilen talimatlara uygun olarak düzenli bakım gerçekleştirin.



Piste yaklaşırken, çıkarken veya pistten inerken ikinci bir kişinin "gözlemci" olarak yönlendirme yapması tavsiye edilir.



İKAZ: Güvenlik için, aracın pistler kaldırılmış haldeyken düşmemesi amacıyla araç tekerleklerine düzgün bir şekilde takoz yerleştirilmesi gereklidir.

Tekerleklerle Takoz Yerleştirme

Döner plakaları (takılı kilit pimleriyle) aracın dingil açıklığına göre ayarlayın.

Aracı rafın üzerine sürün, vitesi PARK konumuna getirin ve el frenini ÇEKİN.

Sol arka tekerleğin önüne ve arkasına tekerlek takozu yerleştirin.

Resim 3.

SOL ARKA TEKERLEK GÖSTERİLMİŞTİR

Lifti kaldırırken, araçta servis işlemleri gerçekleştirirken ve lifti indirirken tekerlek takozlarını yerinde bırakın.

Lifti indirdikten sonra, aracı hareket ettirmeden önce lastiğin ön ve arkasındaki tekerlek takozlarını kaldırın.

Lifti Kullanma

Lifti Kaldırma

Liftte ve çevresinde engel olup olmadığını kontrol edin ve varsa engelleri kaldırın.

Döner plakaların ve pist kayma plakalarının yerlerine kilitlendiğinden emin olun.



UYARI: Krika kullanılırken lifti KULLANMAYIN. Araç krika ile destekleniyorken lift kaldırılırsa veya indirilirse ciddi yaralanma meydana gelebilir.

Konsola elektrik gücü verildiğini ve konsolun arkasındaki güç anahtarının "AÇIK" konumda olduğunu belirten "GÜÇ" lambasının yandığını doğrulayın.

"KALDIR" düğmesini basılı tutun. Pompa çalışmaya başlar ve lifti kaldırır.



İKAZ: Mekanik kilitlerin tutma konumlarının üzerinden geçerken çıkardığı sesi dinleyin. Ses duyulmazsa "KALDIR" düğmesini bırakın ve bu kılavuzun sorun giderme bölümüne bakın.



İKAZ: Kaldırma düğmesine art arda basıp bırakmak (yavaş ilerletmek) motorun erken arızalanmasına neden olabilir. Yavaş ilerletme tespit edilirse lift zaman aşımı periyoduna girer ve uyarı LED'leri yanıp söner.

Lift istenen yüksekliğe ulaştığında "KALDIR" düğmesini bırakın. Pompa kapanır ve lift durur.

Liftin alçalması durana, mekanik kilitler devreye girene ve "KİLİTLİ DEĞİL" lambası sönene kadar "İNDİR" düğmesini basılı tutun.



"UYUMSUZ KİLİTLER" mesajı yandığında "İNDİR" düğmesi devre dışı bırakılır.

"UYUMSUZ KİLİTLER" mesajı yanarsa liftin seviyesini yeniden ayarlamak ve uyumsuz kilit durumunu düzeltmek için lifti kaldırın.

"UYUMSUZ KİLİTLER" mesajı sönene (genelde bir kilitte klik sesi duyulur) ve kilitler tekrar eşleşene kadar "KALDIR" düğmesine basın. Mekanik kilitlerin devreye girmesi için lifti tekrar indirin.



İKAZ: Araca bakım yapmadan önce mekanik kilitlerin tamamen devreye girdiğinden emin olun.

Lifti İndirme

Rafın ve pistin altındaki tüm engelleri kaldırın.

Aracın pistin üzerinde sabit olduğundan ve sol arka tekerleğin önünde ve arkasında takoz bulunduğundan emin olun.



UYARI: Kriko kullanılırken lifti **KULLANMAYIN**. Araç kriko ile destekleniyorken lift kaldırılırsa veya indirilirse ciddi yaralanma meydana gelebilir.



İKAZ: Lifti tamamen indirmeden önce krikoların saklama konumunda olduğundan emin olun.

Döner plakaların ve pist kayma plakalarının yerlerine kilitletiğinden emin olun. Lift yükselip kilitleri geçene kadar (yaklaşık 25 mm) "KALDIR" düğmesini basılı tutun.



İKAZ: Varsa opsiyonel seviye ayarlamaya ayaklarının yatay saklama konumuna döndürüldüğünden emin olun.

Kilitleri devre dışı bırakmak için "KİLİT AÇMA" düğmesini basılı tutun. "KİLİT AÇMA" düğmesini basılı tutmaya devam ederken lift istenen yüksekliğe ulaşana kadar "İNDİR" düğmesine basın. Lift istenen yüksekliğe ulaştığında iki düğmeyi de bırakın. Mekanik kilitler devreye girene ve "KİLİTLİ DEĞİL" mesajı kaybolana kadar "İNDİR" düğmesini basılı tutun. "UYUMSUZ KİLİTLER" mesajı belirirse liftin seviyesini yeniden ayarlamak ve uyumsuz kilit durumunu düzeltmek için lifti kaldırın. "UYUMSUZ KİLİTLER" mesajı kaybolana (genelde bir kilitte klik sesi duyulur) ve kilitler tekrar eşleşene kadar "KALDIR" düğmesine basın. Mekanik kilitlerin devreye girmesi için lifti tekrar indirin.



PowerSlide bulunan liftlerde kayma plakaları, lift zemine indirilirken otomatik olarak kilitlenir.

Lift tamamen indiriliyorsa tekerlek takozlarını çıkarmadan önce liftin tamamen zeminde olduğundan emin olun.

Tüm tekerlek takozlarını çıkarın.

Araç indirilmiş liftten çıkarmadan önce döner plakaların ve pist kayma plakalarının yerlerine kilitletiğinden emin olun. Opsiyonel PowerSlide özelliği yoksa kilit pimleri kullanın.

Araç pistten dikkatlice çıkarın.

Çalışma Merdiveni Kullanma



Çukur kurulumları için çalışma merdiveni sağlamaz. Çalışma merdivenleri çukur kurulumlarda kullanılacaksa raf çukura indirilmeden önce merdivenlerin hepsi raftan çıkarılmalıdır.

Lift, özel tasarlanmış noktalardan rafın kenarına oturan taşınabilir çalışma merdivenleriyle birlikte gönderilir.

Çalışma merdiveni kullanırken merdivenin tamamen oturduğundan ve pistin yanındaki noktaya kilitletiğinden emin olun.

Çalışma merdivenlerini aşağıdaki gibi takmak için daima iki elinizi kullanın:

Çalışma merdiveni askı braketlerini, liftin içindeki noktalarla aynı hizaya getirin.

Çalışma merdivenini kilitler yerine oturana kadar ileri ve aşağı ittirin.

Fotoğraflara bakın:

Resim 4.

A) Sarı etiket GÖRÜMÜYÖR

Doğru Kurulum, Tamamen Takılmış: Çalışma merdiveni askı braketleri çapraz noktalardan tamamen takılmıştır ve yerine oturmuştur.

Resim 5.

B) Sarı etiket görünüyor

Yanlış Kurulum, Kısmen Takılmış: Çalışma merdiveni noktalardan yalnızca kısmen geçmiştir. Sarı etiket çalışma merdiveninin pistin yanına kilitlemediğini gösterir. Bu güvenli olmayan durumda merdiven pistten kolayca çıkarılabilir. Merdiveni kilitlenene kadar ileri ve aşağı ittirin.



İKAZ: Düzgün takılmamış bir çalışma merdivenini kullanmayın. Sarı etiket çalışma merdiveninin kilitlenmediğini gösteriyorsa merdiven kayıp düşebilir. Düşme kaynaklı yaralanmalar oluşabilir.

Üzerinde durmadan önce basılacak yüzeyi aşağı bastrarak çalışma merdiveninin dengesini kontrol edin.

Çalışma merdiveni kullanırken merdiveni takmak için ara basamak olarak daima güvenli, sağlam, OSHA onaylı ve iki basamaklı bir taşınabilir merdiven kullanın.



İKAZ: Liftin bir yanında birden fazla taşınabilir çalışma merdiveni kullanılıyorsa bir merdivenden diğerine geçmeye veya atlamaya çalışmayın. Çalışma merdivenleri yanlış kullanıldığında ciddi yaralanma oluşabilir.

Çalışma merdivenini çıkarmak için tırnakları aynı anda geri çekerek kilitleri açın.

Yardımcı Krikolar

Liftinizde varsa kriko kullanım talimatlarına bakın.



İKAZ: Krikoların birbirine olan mesafesi 60 inçten az **olamaz**. Lift veya kriko zarar görebilir ya da araç kayabilir.

Düzenli Bakım

Bakım Programı

BAKIM PROGRAMI	AŞAĞIDAKİ BAKIMLARI GERÇEKLEŞTİRİN
GÜNLÜK	Her bir pistteki mekanik kilit mekanizmasını kontrol edin. Taban çerçevelerinin arkasında yer alan makaralı tekerlek raylarındaki kalıntıları temizleyin. Kilitlerdeki kalıntıları temizleyin. Kilit alanını daima temiz ve kalıntısız tutun . Hidrolik silindireleri, hortumları ve bağlantı parçalarını sızıntıya karşı kontrol edin. Sızıntılar derhal GİDERİLMELİDİR . Hortumların durumunu kontrol edin. Aşınmış veya yıpranmış hortumlar derhal DEĞİŞTİRİLMELİDİR . Lift tamamen indirilmişken depodaki sıvı seviyesini kontrol edin. Hidrolik sıvı (Dextron III) eklerken lift tamamen İNDİRİLMELİDİR . Arka rampa pivotlarını kontrol edin ve SAE 30 yağ ile yağlayın. Taban çerçevesi bağlantı civatalarının sıkılığını kontrol edin.
HAFTALIK	Döner plakaların ve arka kayma plakalarının sorunsuz ve kolay çalıştığını kontrol edin. Basınçlı havayla temizleyin. Sökülmesi GEREKMEZ. İKAZ: Basınçlı hava kullanırken daima koruyucu gözlük takın.
AYLIK	Sürtünme bloklarının raylarını temizleyin ve yağlayın. Sürtünme blokları tabanda ve pistlerin altında yer alır. Rayların çalışma yüzeylerini ve yan yüzeylerini silerek temizleyin ve bunlara NLGI sınıf 2 rulman gresi uygulayın. Döner plakaları veya kayma plakalarını YAĞLAMAYIN .
İKİ YILDA BİR	Hidrolik sıvısını değiştirin. 3-1/2 galon (13,25 litre) Dextron III şanzıman sıvısı kullanın. Her sıvı değişiminde emiş hattındaki filtreyi değiştirin, dönüş hattında yer alan miktatsız metal parçacıkları ve deponun altındaki çöktelleri temizleyin.

Garanti Bilgisi

Hunter Engineering Company, yeni cihazların normal kullanım koşullarında kurulum tarihinden itibaren üç (3) yıl boyunca malzeme ve işçilik kusurları içermeyeceğini garanti eder. Bu garantinin istisnaları şöyledir:

Saha işçiliği altı (6) ay bu garantinin kapsamındadır.

ADASLink™ üniteleri bir (1) yıl garantilidir ve ardından abonelik devam ettiği sürece garanti altındadır.

DAS 3000 üniteleri, elektronik devre kartları dahil olmak üzere bir (1) yıl garantilidir.

Yazıcılar bir (1) yıl garantilidir.

Normal sarf malzemeleri ve aşınabilir ürünler kapsam dışıdır. İstisna olarak piller altı (6) ay garanti kapsamındadır.

Kötü ve yanlış kullanılan, değiştirilen, kaza geçiren, hava şartlarına maruz kalan, kurcalanan, makul olmayan şekilde kullanılan veya makul ve gerekli bir biçimde muhafaza edilmeyen ürün.

Hunter Servis Merkezi üzerinden satın alınan ve artık makine garantisi kapsamında olmayan yedek parçalar altı (6) ay garantilidir.

Herhangi bir garanti talebi durumunda yetkili yerel Hunter Servis Temsilciniz ile iletişime geçmelisiniz. Bir ürünün garanti kapsamında değerlendirilebilmesi için bu ürün inceleme ve değerlendirme amacıyla Hunter Engineering Company'ye gönderilmelidir. Bu işlem, nakliye peşin ödenerek yapılmalıdır. İncelememiz sonrasında ürünün kusurlu olduğu tespit edilirse ve ürün belirtilen zaman aralığı içindeyse ürünü ek ücret gereksizdir onarır veya değiştiririz.

Bu, Hunter Engineering Company'nin yeni cihaza yönelik tek garantisidir. Hunter Engineering Company, yasaların izin verdiği ölçüde diğer tüm garantileri reddeder. Bu açık garanti ve ticarete elverişlilik ve belirli bir amaca uygunluğa dair zımni garantiler garanti süresini aşamaz. Hunter Engineering Company, iş kaybı dahil ancak bununla sınırlı olmamak üzere hiçbir arıza veya dolaylı zarardan sorumlu değildir.

Herhangi bir kişiye bizim adımıza ürünlerimizle ilgili başka yükümlülükler üstlenme yetkisi vermiyoruz. Varsa kalan garantiler alıcının adı, adresi, telefon numarası ve cihaz seri numarası aşağıdaki adrese gönderilerek bir sonraki alıcıya aktarılabilir:

Daha fazla bilgi için www.Hunter.com adresindeki belge kitaplığımıza bakın.

Son kullanıcı Lisans Anlaşması

Ekipmanın ve işletim yazılımının kullanılması, Son Kullanıcı Lisans Anlaşmasının ("EULA") şartlarının kabul edildiği anlamına gelir. EULA'nın tamamına aşağıdaki QR Kodunu tarayarak ulaşabilirsiniz.



Çevre Bilgisi

Aşağıdaki imha prosedürü yalnızca veri plakasında çarpı işareti bulunan çöp kutusu sembolü bulunan makinelere uygulanacaktır. Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlar (WEEE).

Resim 6.

Bu ürün, uygun şekilde bertaraf edilmediği takdirde çevre ve insan sağlığı için tehlikeli olabilecek maddeler içerebilir.

Bu nedenle aşağıdaki bilgiler, bu maddelerin doğaya salınımını önlemek ve doğal kaynakların kullanımını iyileştirmek amacıyla verilmiştir.

Elektrikli ve elektronik ekipman hiçbir şekilde belediye atıklarıyla birlikte atılmamalı, uygun şekilde işlenmeleri için ayrı olarak toplanmalıdır. Ürünün üzerinde ve bu sayfada yer alan çarpı işaretli çöp kutusu sembolü, kullanıcıya ürünün kullanım ömrü sonunda prosedüre uygun şekilde atılması gerektiğini hatırlatır.

Bu sayede, bu ürünlerin içerdiği maddelerin mevzuatta belirtildiği gibi işlenmemesinin veya uygunsuz kullanımının ya da parçalarının uygunsuz kullanımının çevre veya insan sağlığı için tehlikeli olması önlenebilir. Ayrıca, bu ürünlerin içerdiği birçok malzemenin geri kazanılmasına, geri dönüştürülmesine ve yeniden kullanılmasına katkı sağlar.

Elektrik ve elektronik üreticileri ve distribütörleri bu amaç doğrultusunda bu ürünler için uygun toplama ve arıtma sistemleri kurmaktadır.

Ürünün çalışma ömrünü tamamlaması halinde, bertaraf prosedürleri hakkında bilgi almak üzere tedarikçinizle iletişime geçin. Bu ürünü satın aldığınızda tedarikçiniz, aynı tipte olması ve yeni satın alınan ürünle aynı işlevleri sağlaması koşuluyla, yıpranmış başka bir ürünü kendisine ücretsiz olarak iade edebileceğinizi de size bildirecektir.

Ürünün yukarıda açıklanan farklı bir şekilde bertaraf edilmesi, ürünün imha edildiği ülkede yürürlükte olan ulusal düzenlemelerde öngörülen cezalara tabi olacaktır.

Çevrenin korunması için ek önlemler tavsiye edilir: ürünün iç ve dış ambalajının geri dönüşümü ve kullanılmış pillerin uygun şekilde imha edilmesi (yalnızca üründe varsa).

Elektrikli ve elektronik ekipman üretiminde kullanılan doğal kaynak miktarının azaltılmasında, ürünlerin bertarafı için çöp sahalarının kullanımının en aza indirilmesinde ve potansiyel olarak tehlikeli maddelerin çevreye yayılmasını önleyerek yaşam kalitesinin iyileştirilmesinde katkı sunmanız çok önemlidir.

Images

Image 1:

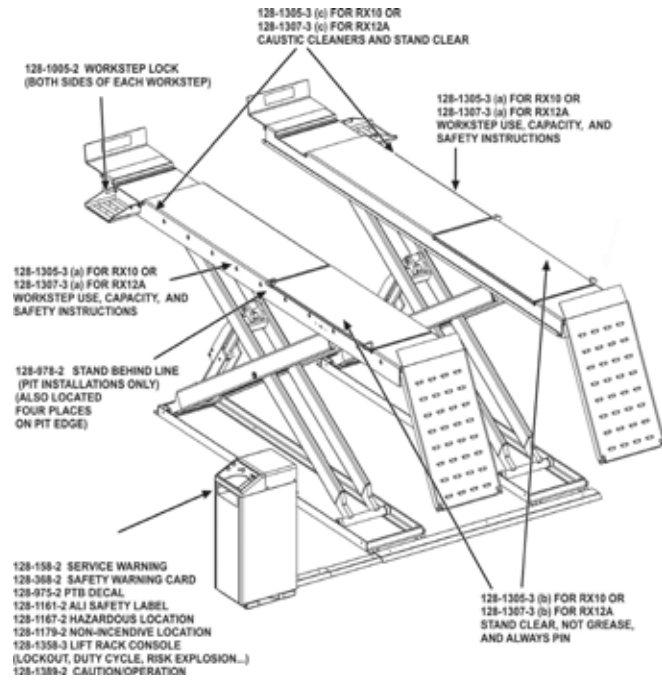


Image 2:



Image 3:



Image 4:



A

Image 5:



B

Image 6:





End User License Agreement (EULA)

By using this equipment, the user agrees with the End User License Agreement conditions. Scan the QR code for full EULA terms and conditions



Hunter Digital Resources: For digital operation manuals, operation videos, and more.